SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE SAMEDI 1er DÉCEMBRE 2012 lequotidien.com 40e ANNÉE • No 54 • DÉPÔT 96 ¢ + TAXES

LA PERSONNALITÉ DU MOIS LeQuotidien /RADIO-CANADA

Commission scolaire De La Jonquière /11

LeQuotidien

information régionale



LA FAMILLE DE **CINDY GAUTHIER** CHOQUÉE

WEIZINEAU COUPABLE D'HOMICIDE INVOLONTAIRE

EXTRÊME DOULEUR

/4 et 6



Photo Isabelle Tremblay / Photomontage Le Quotidien

- EXCLUSIF -

PROTECTION DU CARIBOU

9000 emplois menacés

/2 et 3

La reine Céline à Paris

/75



Archives La Presse



Photo Rocket Lavoie

CHARLES HUDON, ESPOIR DU CH

Ça change le monde

/92

www.lavoieaucarre.com

Valeurs: • Intégrité • Professionnalisme



Jacques Lavoie COURTIER IMMOBILIER

418 557-4293

viacapitale SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN HL - AGENCE IMMOBILIÈRE 2773434



Prothèse dentaire haut de gamme avec ou sans implant dentaire

Dany Fillion, d.d. Denturologiste

IVOIRE

Chicoutimi • Jonquière • La Baie

418 541-7032

ivoire.ca 2792446

Recevoir AVEC plaisir

Le plaisir de bien manger

Découvrez notre grande sélection de produits régionaux et nos produits de spécialités.

Avocat gr 20 Produit du Mexique 79¢ ch.

Asperges gr petite Produit du Pérou 3,29$ lb 7,25 kg

Carré de porc frais 3,99$ lb 8,80 kg

Filet de saumon frais 6,99$ lb 15,41 kg

2000, boul. Talbot, Chicoutimi | 418 698-9556 . 3650, rue du Roi-Georges, Jonquière | 418 542-9556

Spéciaux en vigueur du 1er et 2 décembre 2012. Notez que le texte a priorité sur l'image dans toute notre circulaire.

Suivez-nous sur corneaucantin.com

CORNEAU CANTIN 2782678

Avec vous depuis 125 ans !

Aujourd'hui dans 100 000 foyers

Le *Progrès du Saguenay* célèbre cette année son 125e anniversaire, ce qui en fait l'entreprise ancrée depuis le plus longtemps dans le cœur de notre région.

Des générations de Saguenéens et de Jeannois ont été tantôt journalistes, graphistes, représentants publicitaires, pressiers, expéditeurs, préposés et... camelots !

Lorsqu'il a fondé cette entreprise le 21 août 1887, Joseph Dominique Guay ne se doutait sans doute pas que, 125 ans plus tard, elle publierait encore sept jours sur sept des journaux entièrement produits, montés, imprimés dans la région et distribués aux quatre coins du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Nous sommes d'ailleurs particulièrement fiers d'écrire quotidiennement l'histoire de notre région, de partager ses grandes victoires, de monter aux barricades pour défendre ses enjeux et vivre ses difficultés, avec vous !

Aujourd'hui, pour la 5e année consécutive, *Le Quotidien* s'invite dans tous les foyers. Cette édition spéciale se veut donc une belle occasion pour inviter les citoyens qui ne sont pas encore abonnés à joindre les rangs de ceux qui sont les mieux informés du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Produire un quotidien de 192 pages à plus de 100 000 exemplaires représente un défi de taille pour notre organisation. Au cours des derniers jours, nos 208 employés ont investi tous leurs efforts et leur compétence pour vous présenter ce qu'ils font de mieux quotidiennement, un journal 100 % régional de qualité sans égale. Nous entendons continuer de vous offrir le meilleur de notre monde !

Cette distribution élargie du *Quotidien* témoigne par ailleurs de la vitalité économique et commerciale de notre région. Sans l'appui de nos annonceurs, une telle opération serait impossible à réaliser. Je tiens donc à remercier chacun d'eux pour leur soutien et leur confiance.

L'année 2013 sera également une année de grand cru puisque la région célébrera son 175e anniversaire et recevra les Jeux du Québec. *Le Quotidien* et *Le Progrès-Dimanche* seront, pour vous, aux premières loges de toutes les célébrations et des compétitions.

En 1887, Joseph Dominique Guay écrivait : « Notre journal est né sous l'inspiration d'une idée de progrès et d'avancement ». Et, 125 ans plus tard, notre mission est toujours la même, produire un journal de qualité pour servir les intérêts du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Notre édition spéciale d'aujourd'hui se décline en deux versions, celle des non-abonnés, qui aura tourné huit heures sur les presses au total et qui, pour cette raison, ne contient pas les détails des derniers événements survenus en fin de soirée, notamment dans le domaine du sport, et celle des abonnés qui, comme d'habitude, contient toute l'actualité de dernière heure.

Bonne lecture !



Michel **Simard**

Président et Éditeur

Exceptionnellement, aujourd'hui, le service des abonnements sera accessible, par téléphone, entre 9 heures et midi, au 418 545-4664 ou encore au 1 800 866-3658.

Nouveau plan de rétablissement du caribou forestier

EXCLUSIF

9000 emplois menacés

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — L'adoption par le gouvernement du Québec d'un nouveau plan de rétablissement du caribou forestier pourrait signifier la disparition de 9000 emplois dans trois régions-ressources du Québec, dont un peu plus de 3000 au Saguenay-Lac-Saint-Jean avec une perte d'activités économiques d'une valeur estimée à 200 millions $ sur une base annuelle.

Selon les évaluations du ministère des Ressources naturelles (MRN), l'application des mesures contenues dans le document *Lignes directrices pour l'aménagement du caribou forestier*, émanant des travaux de l'Équipe de rétablissement du caribou forestier du Québec, feraient fondre la possibilité forestière de 3 113 400 mètres/cubes de résineux.

Dans le cadre de la Commission Coulombe, l'Institut de la statistique du Québec avait démontré que chaque tranche d'exploitation de 100 000 mètres cubes de bois se traduisait par la création de 350 emplois directs, indirects et induits. Le document émanant du MRN fait état d'une perte économique découlant de ces mesures à 622 680 000 $ sur une base annuelle pour un montant de 800 400 $/caribou/année.

Le document reste muet à ce sujet, mais *Le Quotidien* a appris de différentes sources que les régions de l'Abitibi-Nord du Québec, le Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord absorberont cette coupure dramatique à raison d'une baisse de la possibilité forestière d'un peu plus d'un million de mètres/cubes chacune. Cette diminution équivaut dans la région à la fermeture des scieries de St-Thomad-Didyme, Saint-Félicien et Roberval.

Le Québec en sera à un second plan de rétablissement du caribou forestier pour sauver un troupeau qui compte entre 5980 et 8570 individus. Le cervidé, auquel le gouvernement fédéral a attribué le statut d'espèce menacée en vertu de la Loi sur les espèces en péril, évolue au Québec dans une bande de la forêt boréale d'un peu plus de 600 000 kilomètres carrés. S'étendant de l'Ontario au Labrador, elle se situe entre les 49e et 55e parallèles.

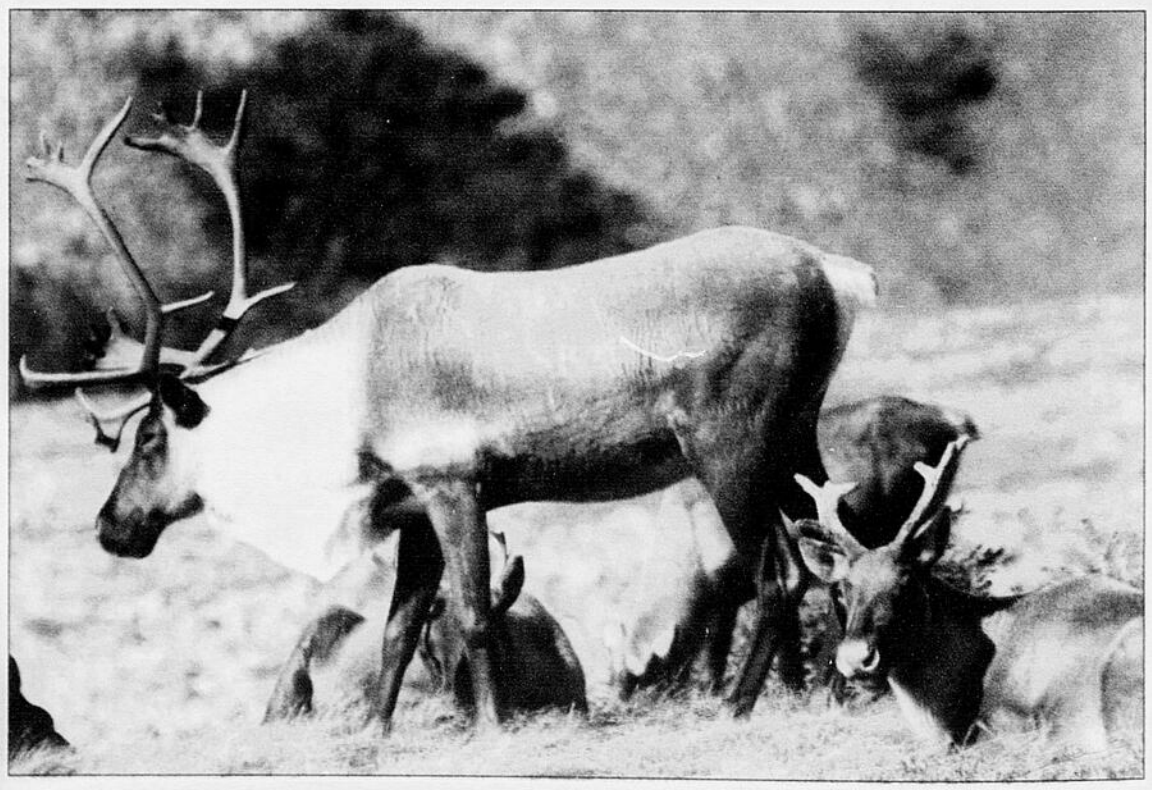
Le courant scientifique majoritaire affirme que ce troupeau a grandement diminué et que l'avancée de l'industrie forestière dans la forêt boréale est en grande partie responsable de tous les maux du caribou forestier. À partir de ce principe, l'équipe de rétablissement en conclut que de très grandes superficies de forêt boréale doivent être soustraites à l'exploitation forestière pour fournir au caribou l'espace dont il a besoin. C'est ainsi que, sans avoir mesuré les impacts des correctifs mis en place dans le plan de rétablissement 2008-2013, l'équipe actuelle demande d'appliquer le principe des grandes superficies.

Cette notion dynamique émane des travaux d'Environnement Canada qui conclue que, pour survivre, le caribou forestier doit évoluer sur des territoires où le niveau maximum de perturbations (naturelles ou humaines) ne doit pas dépasser 35 % de la superficie du territoire. Un tel critère aurait pour effet d'éliminer des dizaines de milliers de kilomètres carrés de la possibilité forestière.

Selon l'un des éléments contenus dans le nouveau plan transmis à la sous-ministre de la Faune, Nathalie Camden, en juin 2012, par le comité de rétablissement, le gouvernement doit créer, pour une unité d'analyse de 5000 kilomètres carrés, une zone de 1000 kilomètres carrés dont la perturbation sera de beaucoup inférieure à 35 %. Cette séquence doit se répéter sur l'ensemble du territoire fréquenté par les cervidés.

Il faut surtout retenir que le comité de rétablissement, comme le mentionne son président Denis Vandal, directeur régional du MRN pour la région du Nord-du-Québec, n'a pas mesuré les impacts socio-économiques de l'application de la stratégie. Ce dernier admet que ces impacts seront majeurs et que Québec devra décider en toute connaissance de cause.

Il est intéressant de constater que l'on retrouve dans les documents obtenus par *Le Quotidien* les termes de « vieilles forêts », une notion véhiculée par les groupes environnementaux et visant spécifiquement l'arrêt des opérations forestières dans l'espoir de conserver des témoins du passé. ❑



Le Québec en sera à un second plan de rétablissement du caribou forestier pour sauver un troupeau qui compte entre 5980 et 8570 individus. Le cervidé, auquel le gouvernement fédéral a attribué le statut d'espèce menacée en vertu de la Loi sur les espèces en péril, évolue au Québec dans une bande de la forêt boréale d'un peu plus de 600 000 kilomètres carrés.

(Archives La Presse)



Le plan de rétablissement du caribou forestier au Québec est basé sur le modèle développé par le gouvernement canadien, malgré les critiques émises par le ministère des Ressources naturelles.

(Archives La Presse)

Les groupes environnementaux à l'affût

Québec suivrait les traces du fédéral



Louis Tremblay
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Québec pourrait accoucher d'un plan de rétablissement du caribou forestier basé sur le modèle développé par le gouvernement canadien, qui a pourtant été sévèrement critiqué par son propre ministère des Ressources naturelles.

Il s'agit de l'un des constats qui se dégagent de la lecture des différents documents dont *Le Quotidien* a obtenu copie et qui seront utilisés par Québec pour mettre en place son propre programme. Dans le cadre de la *Consultation sur le programme de rétablissement de la population boréale du caribou des bois*, le ministère des Ressources naturelles du Québec remettait en question l'utilisation du seuil de perturbation de 65 % décrété par Ottawa pour assurer la survie des hardes.

« Il faudrait présenter la justification de l'utilisation du seuil de perturbation de 65 % », écrivent les fonctionnaires dans un document officiel transmis à Ottawa. Dans un tel contexte, le ministère admet qu'il y aura un coût social élevé pour la société québécoise si l'on désire procéder au rétablissement de ces hardes de cervidés.

« Parce que certains paysages sont déjà modifiés de manière permanente, il faudra admettre que le rétablissement n'y sera possible qu'à un coût très élevé pour la société. »

D'autre part, les fonctionnaires du ministère estiment que les données insuffisantes pour l'habitat du caribou forestier du Québec (zone 53) ne permettent pas de déterminer le statut du caribou pour cette population. Québec identifie le qualificatif vulnérable alors qu'Ottawa a inscrit le cervidé sur la liste des espèces menacées.

Il ressort clairement que le nouveau plan de rétablissement proposé par l'équipe québécoise repose sur des données scientifiques très minces, et ce, même si le Québec est en avance sur d'autres provinces. Il en ressort de plus que les travaux du comité ont été largement dominés par le courant environnemental alors que tout le volet socio-économique a été mis de côté.

Les groupes environnementaux semblent quant à eux déterminés à aller encore plus loin que ce que propose Ottawa. Dans sa critique du programme fédéral, Nature Québec réclame que la zone 53 soit modifiée. L'organisme estime qu'Ottawa propose un habitat qui va trop loin dans la forêt boréale non commerciale. Ce qui signifie que le gouvernement devrait ramener les frontières de l'habitat du caribou dans la forêt boréale sous aménagement, et donc limiter encore plus l'exploitation forestière. Nature Québec a refusé de commenter sa position au *Quotidien*.

Greenpeace a lancé il y a deux ans une vaste campagne mettant en vedette le caribou forestier du Canada et la nécessité de préserver son habitat.

L'industrie forestière est sur les dents et craint que le cervidé symbole de réjouissance dans le temps des fêtes ne devienne une « icône » aussi puissante que l'a été le blanchon qui a pratiquement fait disparaître l'industrie de la chasse au phoque. ❑

Syndicat des travailleurs de l'aluminium d'Alma

Marc Maltais élu agent de griefs

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - L'ancien président du Syndicat des travailleurs de l'aluminium d'Alma (Métallos), Marc Maltais, retourne au sein de l'exécutif du syndicat.

Au terme d'élections qui se sont déroulées au cours des deux derniers jours, Marc Maltais a su obtenir la confiance de 65 % des siens pour un poste d'agent de griefs. Malgré une avance confortable au fil d'arrivée, c'est non sans peine que le syndicaliste a dû mener campagne dans l'usine.

Au départ, cinq personnes avaient manifesté leur intention d'accéder à ce poste, lequel prévoit 20 heures de libération syndicale pour un nombre équivalent d'heures sur le plancher.

> Malgré une avance confortable au fil d'arrivée, c'est non sans peine que le syndicaliste a dû mener campagne dans l'usine.

Finalement, deux d'entre eux se sont désistés. Marc Maltais a ainsi devancé son plus proche adversaire, Daniel Cantin, qui a récolté 25 % des suffrages. Le troisième candidat, Michaël Boivin, s'est quant à lui contenté de 10 % des voix. « Nous avions trois excellents candidats. Je suis cependant heureux de pouvoir compter sur Marc car il nous aidera à faire appliquer la convention que nous avons négociée ensemble. C'est sûr que pour nous, Marc Maltais demeure un allié très important », a confié le nouveau président du STAA, Hugues Villeneuve.

Outre l'élection remportée par Marc Maltais, deux autres membres se sont ajoutés à l'équipe syndicale de l'alumine-rie d'Alma, soit Martin Poudrier (agent de grief - électrolyse) et Daniel Tremblay (vice-président du département CRC). ❑

RÉAGISSEZ ! Rendez-vous au redaction@lequotidien.com



INSOLITE

La Batmobile bientôt aux enchères

LOS ANGELES (AFP) — Ce n'est pas une plaisanterie, la voiture de Batman est en vente : le modèle original de la Batmobile qui date de 1966 doit passer sous le marteau d'un commissaire priseur en janvier prochain en Arizona (sud-ouest). La fameuse voiture apparue dans la série télévisée *Batman* puis dans l'adaptation cinématographique incarnée par Adam West sera vendue aux enchères le 19 janvier à Scottsdale, en Arizona, par la maison Barrett-Jackson spécialisée dans la vente de voitures de luxe. « La Batmobile de George Barris est l'une des voitures les plus connues de l'histoire d'Hollywood et elle est devenue une véritable icône reconnue de génération en génération », a déclaré Craig Jackson, le directeur général de Barrett-Jackson, dans un communiqué. Cette voiture basée sur le concept car Lincoln Futura de 1955 « immortalise le logo si particulier de Batman, mais également une époque où la télévision a réussi à déjouer les pronostics en érigeant une voiture en vedette du programme », ajoute-t-il. La vente pourrait atteindre des millions de dollars. ❑



Weizineau acquitté de meurtre au deuxième degré

Coupable d'homicide involontaire



Le procureure de la Couronne Me Julie Lajoie souhaite que Weizineau soit déclaré délinquant dangereux ou délinquant à contrôler.

Entrevue exclusive avec la mère de Cindy Gauthier, en page 6 ▸

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL — John-Ross Weizineau, 26 ans, a été reconnu coupable d'homicide involontaire coupable sur la personne de son amie de coeur Cindy Gauthier, le 20 juin 2010.

Il est acquitté de l'accusation plus grave de meurtre au deuxième degré qui pesait contre lui depuis les événements survenus à Chibougamau.

Le jury composé de sept femmes et cinq hommes a fait connaître sa décision unanime, vers 15h, hier après-midi, devant une salle d'audience bondée du Palais de justice de Roberval. Leurs délibérations duraient depuis 10h30, mercredi matin.

Le jury numéro 3 s'est levé à la demande du juge et a lu le verdict. Les paroles de ce dernier sont tombées comme du plomb dans la salle où la tension était palpable. Les membres de la famille de la victime ont quitté la salle rapidement, visiblement choqués et outrés de la conclusion de ce procès qu'ils attendaient depuis deux ans et demi (voir autre texte en page 6).

De son côté, John-Ross Weizineau, qui reconnaissait être l'auteur du meurtre, n'a pu retenir ses larmes lorsqu'il a entendu le verdict.

Pendant le procès, la Couronne avait tenté de démontrer que Weizineau avait l'intention de tuer son amie de coeur et qu'il devait donc être reconnu coupable du meurtre au second degré punissable d'emprisonnement à vie sans possibilité de demander une libération conditionnelle avant un minimum de 10 ans. Le jury n'a pas retenu cette thèse et a donc cru le jeune homme qui prétendait être intoxiqué au moment du drame et n'avoir pas été en mesure de formuler l'intention spécifique de tuer. La différence est majeure dans la détermination des sentences. Un homicide involontaire coupable n'est pas punissable d'une sentence minimale.

Dès le prononcé du verdict, la procureure de la Couronne, Me Julie Lajoie a informé le juge de la Cour supérieure, Richard Grenier, qu'elle envisageait la possibilité de demander à ce que Weizineau soit expertisé afin qu'il soit déclaré délinquant dangereux ou délinquant à contrôler. «Nous respectons cette décision et nous allons nous concentrer sur la suite des événements. Nous irons possiblement vers des expertises plus poussées», a déclaré Me Lajoie.

L'avocat de Weizineau, Me Stéphane Beaudoin, s'est dit très satisfait du verdict rendu par les jurés. «Ils ont cru le témoignage de l'accusé qui était sincère et émotif. Il s'est adressé directement aux membres du jury pour leur expliquer l'état dans lequel il se trouvait. Il était fortement intoxiqué lors des événements et il s'agit de l'élément principal qui explique ce verdict».

Les parties seront de retour devant le tribunal, le 15 janvier prochain. ❑

Soulagement pour la famille de John-Ross

ROBERVAL (IT) — C'est avec un soupir de soulagement que les membres de la famille de John-Ross Weizineau ont accueilli le verdict prononcé par les jurés, hier après-midi.

La mère de l'auteur du meurtre, Solange Awashish, suivait attentivement le dénouement de cette histoire. Elle souligne qu'elle avait très peur du sort qui était réservé à son fils. «Je suis soulagée, c'est très difficile pour nous tous. Nous avons vécu beaucoup d'émotions dans les derniers jours», a-t-elle commenté, à sa sortie de la salle d'audience.

De son côté, le cousin de John-Ross Weizineau, Justin Chachai, a indiqué que ce dernier avait besoin d'aide depuis son tout jeune âge. Il avait de graves problèmes de consommation de drogue. «Le verdict est là et il faut le respecter, même si cette situation est très difficile».

La moitié de la salle d'audience était composée de membres de la famille et de proches de Weizineau lorsque le jury a fait irruption dans la salle d'audience.

Pour eux, John-Ross Weizineau n'aurait jamais eu l'intention de tuer Cindy Gauthier, car il l'aimait.

Le couple a été uni pendant une période d'un an et demi avant le drame. Mme Gauthier était appréciée par toute la famille de John-Ross Weizineau ainsi que par les membres de la communauté d'Obedjiwan, où le couple s'est rencontré.



La mère de John-Ross Weizineau, Solange Awashish, et l'avocat de la défense, Me Stéphane Beaudoin.



Le cousin de Weizineau, Justin Chachai, accepte la décision avec soulagement.

Photos Isabelle Tremblay

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute 4 h 28 (3m9)
Basse 11 h 06 (0m9)
Haute 16 h 34 (4m8)
Basse 23 h 56 (0m8)

LA BAIE
Haute 4 h 28 (3m9)
Basse 11 h 06 (0m9)
Haute 16 h 34 (4m8)
Basse 23 h 56 (0m8)

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Averses de neige isolées
Max : -6 • Min : -19

DIMANCHE
Averses de neige isolées
Max : 2 • Min : -9

LUNDI
Nuageux
Max : 3 • Min : 2

LEVER 7 h 15

COUCHER 15 h 56

SOMMAIRE

Arts 62
Bourse 76
Détente 73
Décès 82
Économie 76
Vivre 54
Petites annonces 77
Sports 85
Voyages 69

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7 H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7 H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT : 545-4664
Lundi au vendredi : 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA : 545-4664
AUTRES : 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél. : 549-4444 Fax : 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél. : 545-4474 Fax : 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

Ségal et cie **On Jase** Champagne à Volonté **CKRS à votre rythme** Le Carbo Show **Dans Mon Livre à Moé** Les Amateurs de Sports **Bonsoir les Sportifs** Culture Pop **Ségal et cie** On Jase **Champagne à Volonté** CKRS à votre rythme **Le Carbo Show** Dans Mon Livre à Moé **Les Amateurs de Sports** Bonsoir les

Plus on est de fous

6100 auditeurs de plus

Plus on s'amuse

Toutes nos émissions sont en hausse

Encore plus longtemps

30 000 heures d'écoute de plus

Merci de faire de CKRS 98,3 votre radio préférée!

UN LAC, UN FJORD, **UNE RADIO**

CKRS 98,3

Ségal et cie **On Jase** Champagne à Volonté **CKRS à votre rythme** Le Carbo Show **Dans Mon Livre à Moé** Les Amateurs de Sports **Bonsoir les Sportifs** Culture Pop **Ségal et cie** On Jase **Champagne à Volonté** CKRS à votre rythme **Le Carbo Show** Dans Mon Livre à Moé **Les Amateurs de Sports** Bonsoir les

Sondage BBM, Automne 2012 , 12+ région 4120

3082153

- EXCLUSIF -

Le verdict ne rend pas justice à Cindy, selon sa mère

Une sentence pour la vie

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL — « Notre sentence, nous on l'aura pour tout le reste de notre vie », a décrié la mère de Cindy Gauthier, Louise Guimond, après avoir entendu les paroles du juré numéro 3.

Pour la dame de Saint-Edmond-les-Plaines, la décision unanime des douze membres du jury ne rend aucunement justice à sa fille qu'elle a perdue le 20 juin 2010.

Hantés par la rage, l'incompréhension et un énorme sentiment d'injustice, les parents, le frère et la belle-sœur de Cindy Gauthier ont accepté de se confier au *Quotidien*, hier, en fin de journée.

« Cindy était enjouée. Elle aimait la vie. Jusqu'à la dernière minute, elle a tout fait pour l'aider à s'en sortir. Et elle en a payé de sa vie », a affirmé, en pleurs, M^me^ Guimond.

Les parents, le frère et la belle-soeur ont été présents dans la salle d'audience tout au long du procès. Entourés par plusieurs membres de leur famille et amis, ils ont vécu cette épreuve dans une extrême douleur. Hier, ils étaient épuisés et à bout de nerfs. « Nous sommes en train d'y laisser notre santé, c'est très dur. Nous sommes fatigués », ont-ils mentionné.

Selon eux, la preuve qui a été déposée par la poursuite démontrait que John-Ross Weizineau avait un plan bien précis lors du crime, soit celui d'assassiner Cindy Gauthier. « C'était tellement clair ! Le verdict est difficile à comprendre », ont affirmé les parents avec consternation.

« Les jurés n'ont pas compris l'enjeu de la cause. Le geste a été fait volontairement. Il a voulu la tuer », a ajouté le frère de la victime, Allen Gauthier, qui s'est dit indigné par l'issue du procès. « Quatorze à quinze coups de hache, ce n'est pas une erreur. S'il n'avait pas voulu l'assassiner, il aurait arrêté de frapper plus tôt. C'est illogique ! ».

> « Cindy était enjouée. Elle aimait la vie. Jusqu'à la dernière minute, elle a tout fait pour l'aider à s'en sortir. Et elle en a payé de sa vie. »
>
> - Louise Guimond

« Après sa sentence, il recommencera à vivre normalement. Nous, notre sentence, on l'aura jusqu'à notre mort », ont poursuivi les parents, qui ne digèrent pas la décision. « La justice défend davantage les criminels que les honnêtes citoyens. Ça envoie un bien mauvais message. »

Rejet d'éléments de preuve

La preuve qui a été rejetée par le juge Richard Grenier au tout début du procès sans la présence des membres du jury aurait pu faire toute la différence dans la tournure des événements, aux dires de la famille Gauthier-Guimond.

La Couronne a tenté de déposer un plan dessiné à la main par Weizineau lors de son hospitalisation à l'hôpital de Chicoutimi, au lendemain de son arrestation. À ce moment, il a avoué son crime aux policiers.

Étant donné qu'ils ne lui ont pas fait la lecture de ses droits dès le début de l'entretien, le juge a rejeté le dépôt de cette preuve. C'est grâce à ce plan que les policiers ont pu localiser le corps de M^me^ Gauthier, à 14,8 kilomètres de Chibougamau, le 22 juin 2010.

« Cette information a été cachée aux membres du jury. Il avait encore toute sa tête lorsqu'il était à l'hôpital. Il avait en mémoire le lieu où il a laissé le corps de Cindy. Il a dessiné le plan de la scène de crime aux policiers. Je crois que la Loi doit prioriser la vie humaine. Quelle sorte de message ça envoie à la société ? Le juge aurait pu accepter l'admissibilité du plan. Mais pour nous, il est trop tard », a indiqué Allen Gauthier.

Lettre de pardon

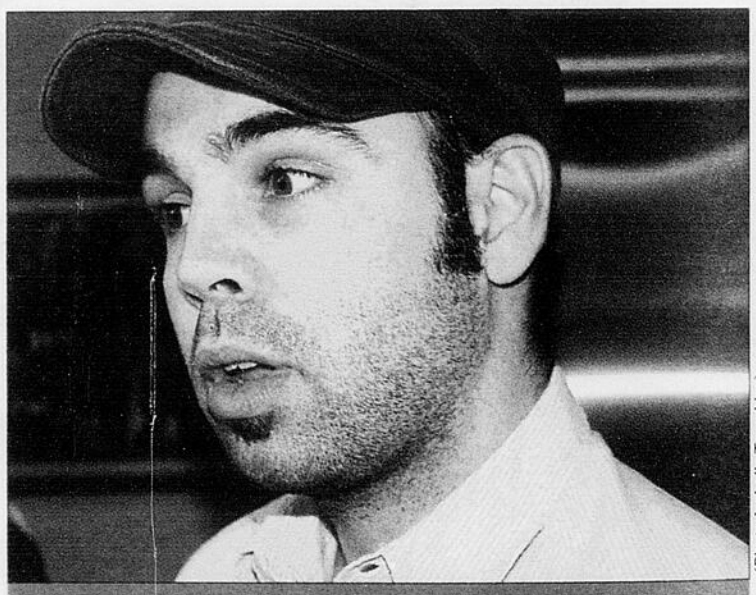
Les parents de M^me^ Gauthier ainsi que son frère et sa conjointe n'acceptent pas la lettre de pardon que leur a adressée John-Ross Weizineau lors de son témoignage, lundi.

Selon eux, la missive n'était pas sincère. « Nous étions des auditeurs. Nous n'étions pas les destinataires de cette lettre-là, c'est certain. Il ne l'a pas écrite pour nous, mais bien pour se sauver les fesses et il a réussi ! Il a attiré la sympathie du jury », ont indiqué les proches de Cindy Gauthier. ❑



(Reproduction Isabelle Tremblay)

CINDY GAUTHIER a été froidement assassinée par John-Ross Weizineau, le 20 juin 2010, à Chibougamau. Elle était âgée de 26 ans.



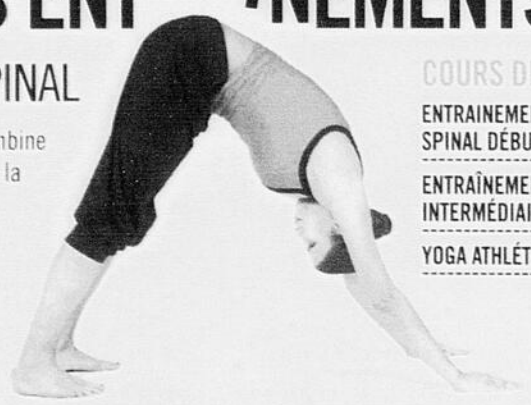
(Photo Isabelle Tremblay)

Le frère de Cindy Gauthier, **Allen Gauthier,** ne digère pas la conclusion du jury.

PLEIN LE DOS, DES ENTRAÎNEMENTS QUI FONT MAL?

DÉCOUVREZ L'ENTRAÎNEMENT SPINAL

En exclusivité chez Remix Santé, l'entraînement spinal qui combine des principes issus de l'ostéopathie, de la biomécanique et de la kinésiologie permet de cibler efficacement et en douceur les muscles les plus importants pour la stabilité et la santé du dos. Quel que soit votre état de santé actuel, l'entraînement spinal vous permettra d'éradiquer les tensions, d'améliorer votre posture, de diminuer votre réponse au stress et de soulager la douleur.



COURS DISPONIBLES

ENTRAINEMENT SPINAL DÉBUTANT

ENTRAÎNEMENT SPINAL INTERMÉDIAIRE/AVANCÉ

YOGA ATHLÉTIQUE

Cours de groupe : maximum 12 personnes.
144$ pour une session de 12 semaines
Début des cours : 7 janvier
Aussi disponible, entraînement privé pour 1 à 4 personnes.

remix santé

CORACTION
754, rue Alma
418 549.7771
remixsante.com

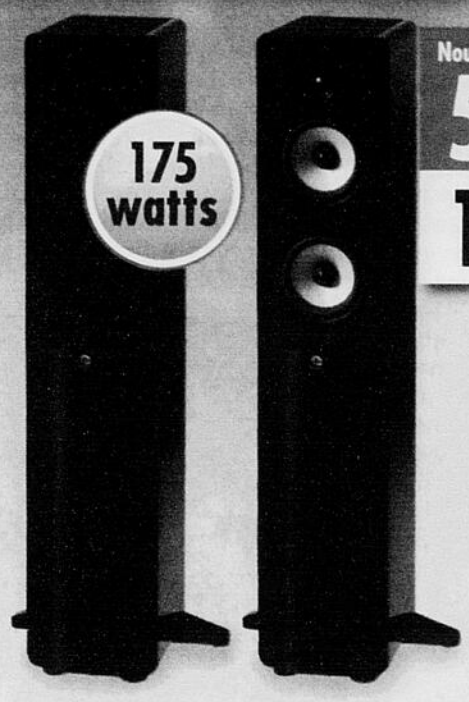
3084877

Sur tous les produits audio

Nous payons les 2 et payez en 24 taxes versements

Gagnez instantanément
un de ces nombreux prix
plus de 325 cadeaux
100 voyages 4 destinations
en validant votre code-barres en magasin
Jusqu'à dimanche

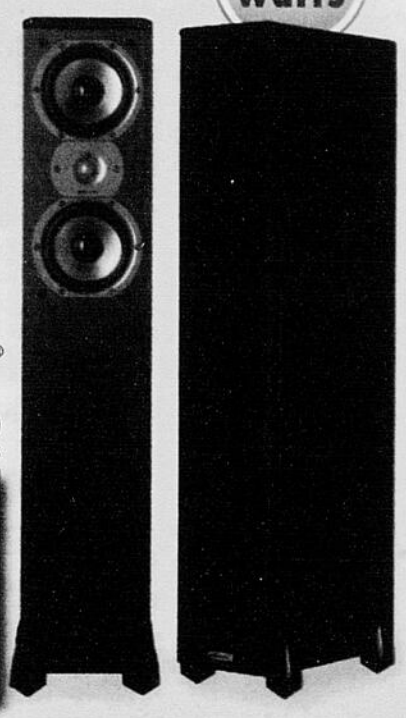
175 watts



Nous payons les 2 taxes
549,95 et 19,93 24 mois

Boston acoustics
Haut-parleurs A250 (555238)
• 175 watts • 2 voies

150 watts



JBL
Haut-parleurs Studio190 (515074)
• 200 watts • 3 voies

200 watts

Nous payons les 2 taxes
799,95 et 28,98 24 mois
Courant: 999,95



Épargnez 200$

Épargnez 100$

DENON



Nous payons les 2 taxes
999,95 et 36,23 24 mois

Récepteur de cinéma maison (554145)
• 7 x 105 watts • 3D • Sortie HDMI • Airplay
Courant: 1099,95

polkaudio®
Haut-parleurs TSi-300 (555359)
• 150 watts • 3 voies

Épargnez 30$

Nous payons les 2 taxes
399,95 et 14,49 24 mois
Courant: 429,95

CANTON
Haut-parleurs Chrono (529468)
• 170 watts • 2 1/2 voies avec système bass-reflex.

170 watts

Épargnez 200$



200 watts

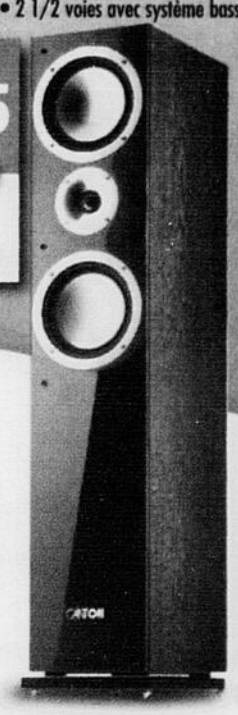


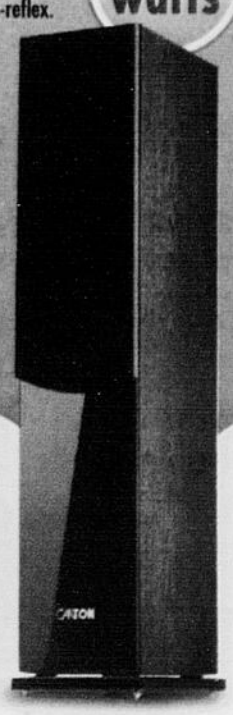
CERWIN-VEGA!
Haut-parleurs CMX (480994)
200 watts • 2 voies

Nous payons les 2 taxes
499,95 et 18,11 24 mois
Courant: 699,95

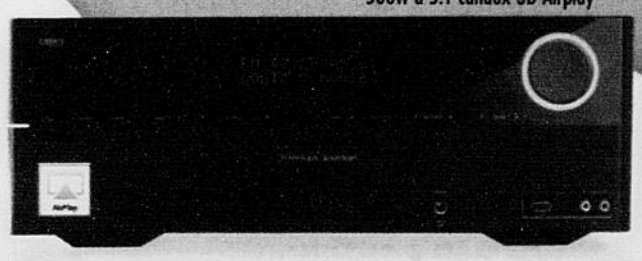


Nous payons les 2 taxes
1699,95 et 61,60 24 mois





harman/kardon®
Récepteur de cinéma maison (563593)
• 500W à 5.1 canaux 3D Airplay



Nous payons les 2 taxes
699,95 et 25,41 24 mois

Consultez notre site internet: www.tanguay.ca Maintenant transactionnel

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

Livraison à la grandeur du Québec

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

SUR TOUS LES PRODUITS AUDIO -- Nous payons l'équivalent de la TPS et de la TVQ et payez en 24 versements. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex. : solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 $). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette offre est en vigueur jusqu'au 2 décembre 2012. Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

(Reproduction Isabelle Tremblay)
(Photo Isabelle Tremblay)

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2012-11-30

Québec MAX — 06 24 27 28 30 35 36 COMPL. (C) 32

SÉLECTIONS GAGNANTES DES LOTS ADDITIONNELS
7 X 1 MILLION $ (PARTAGEABLE)

03	11	18	23	32	42	48		10	13	20	22	24	31	41
09	19	24	30	31	34	42		06	10	16	17	24	31	34
03	09	14	16	17	20	46		13	18	21	23	24	37	43
07	24	26	29	35	37	49		(SÉLECTIONS NON DÉCOMPOSABLES)						

Lotto MAX — Résultats complets sur lotoquebec.com

Lotto 6/49 Mini — 481683

Banco — 03 17 18 24 26 27 29 33 35 39 41 42 43 45 46 49 52 59 63 64

Extra — 4036104

Sprint 10 — Poker Astro — Quotidienne — Triplex

Tous les résultats chez votre détaillant ou à lotoquebec.com

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Les programmes de THÉOLOGIE de l'Université Laval sont maintenant disponibles au Saguenay–Lac-Saint-Jean



INSTITUT DE FORMATION THÉOLOGIQUE ET PASTORALE — UNIVERSITÉ LAVAL
Faculté de théologie et de sciences religieuses

Chicoutimi • Métabetchouan-Lac-à-la-Croix

Session Hiver 2013

Date limite d'inscription: 11 janvier 2013

Cours en théologie — Horaire

THL-1001 Évangiles Synoptiques — Début: 15 janvier 2013
avec Anne-Marie Chapleau — Mardi: 16 h 30 à 19 h, à Chicoutimi

THL-1004 L'Univers de la Bible — Début: 16 janvier 2013
avec Anne-Marie Chapleau — Mercredi: 18 h 30 à 21 h 15, à Chicoutimi

THL-2006 L'Église — Début: 17 janvier 2013
avec Andrée Larouche — Jeudi: 9 h à 11 h 45, à Chicoutimi

THL-1002 Éthique chrétienne — Début: 17 janvier 2013
avec Jocelyn Girard — Jeudi: 18 h 30 à 21 h 15, à Chicoutimi

THL-1003 Spiritualités chrétiennes — Début: 16 janvier 2013
avec René Guay — Mercredi: 19 h à 21 h 45, à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
Séminaire Marie-Reine-du-Clergé

Les cours du certificat, du baccalauréat et de la maîtrise en théologie vous sont offerts en partenariat avec l'Institut de formation théologique et pastorale.

Les mêmes cours peuvent être suivis à titre d'auditeur libre, INFORMEZ-VOUS!

Information: **418 543-2006** ou **1 866 990-2006**
www.iftp.org

3083193

INSTITUT DE FORMATION THÉOLOGIQUE ET PASTORALE
574, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1Z5
Une corporation relevant du Diocèse de Chicoutimi

Dan Bigras en spectacle à l'église Saint-Alphonse

De catholique que l'endroit

MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

LA BAIE - Plus de 150 personnes se sont rassemblées à l'intérieur de l'église Saint-Alphonse, à La Baie, hier, pour assister au spectacle de Dan Bigras qui, lui, n'avait rien de catholique.

Le spectacle *Dan Bigras et ses blondes* marquait l'ouverture du Marché de Noël de La Baie, dont Dan Bigras est porte-parole depuis maintenant trois ans. Le Marché de Noël amasse des fonds pour soutenir la Maison des sans-abri de Chicoutimi, une cause qui tient à coeur à l'auteur-compositeur-interprète, lui qui est porte-parole du Refuge des jeunes depuis 22 ans.

Jouant debout au clavier, accompagné au micro pendant la première partie par la chanteuse Marie-Anne Mathieu, Dan Bigras a interprété ses grands succès et les chansons de son dernier album, intitulé *Fan*. Dans un décor simple, accompagné de quelques jeux de lumière, l'écho et la solennité des lieux suffisaient pour donner une ambiance intimiste au spectacle.

« Ça fait maintenant trois ans que je viens ici et je ne pensais jamais m'habituer à chanter dans une église... J'ai dû être pardonné en quelque part ; mais il se peut que j'échappe quelques mots d'Église, les objets religieux vont peut-être se mettre à me tomber dessus », a lancé le chanteur, s'adressant au public de sa voix rauque, avant de raconter des anecdotes à son public pendant une dizaine de minutes.

Les mots d'Église en question n'ont pas tardé à suivre, dans ses interventions ou dans ses chansons, et visiblement, les dieux ont décidé de ne pas jeter leurs foudres sur le chanteur hier soir, puisque tout est resté en place dans l'église Saint-Alphonse.

Le public, bière à la main pour certains, appréciait visiblement le spectacle et applaudissait après les plus grands succès du chanteur. Les chanteuses Lulu Hugues et Kim Richardson devaient aussi prendre part au spectacle, mais, heure de tombée oblige, nous n'avons pu assister à leur prestation.

Le Marché de Noël continuera cette fin de semaine, samedi, de midi à 17 h, et dimanche, de midi à 16 h, sur la rue de La Fabrique. La fin de semaine prochaine, le Marché de Noël se poursuivra vendredi, de 17 h à 20 h, le samedi, de midi à 20 h, et prendre fin dimanche, de midi à 16 h. ❑



Le spectacle *Dan Bigras et ses blondes* marquait l'ouverture du Marché de Noël de La Baie, dont Dan Bigras est porte-parole depuis maintenant trois ans.

(Photo Rocket Lavoie)

Pour VENDRE ou ACHETER une PROPRIÉTÉ



Disponibilité
Efficacité
Confidentialité

7 jours/7

Sutton — groupe Sutton - accès plus agence immobilière

GRATUIT OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE

Rodrigue Comeau
Courtier immobilier

Cell.: 418-540-2442 • Bur.: 418-542-7587



VISITE LIBRE tous les samedis et dimanches de 13 h à 15 h

JONQUIÈRE: 2353, rue Saphir.
Maison de 3 chambres, sous-sol aménagé au complet. Très spacieuse et moderne.

Plus de 40 ans d'expérience dans l'habitation incluant 16 années comme courtier immobilier.
www.rodriguecomeau.com 3073956

UNE NOUVELLE CLINIQUE ARRIVE EN VILLE!

CHIRODUFJORD.COM

CLINIQUE CHIROPRATIQUE DU FJORD

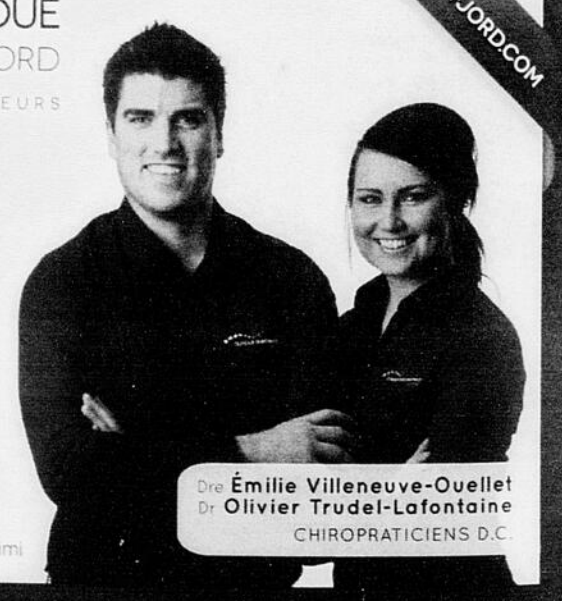
FAMILLE • SPORTIFS • TRAVAILLEURS

Conseils personnalisés et soins adaptés à vos besoins.

POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS : 418 973-6300

BLESSURES PROFESSIONNELLES ET SPORTIVES
DOULEURS MUSCULAIRES ET ARTICULAIRES
URGENCES | RADIOLOGIE SUR PLACE

473/475 rue des Champs Élysees suite 102, Chicoutimi



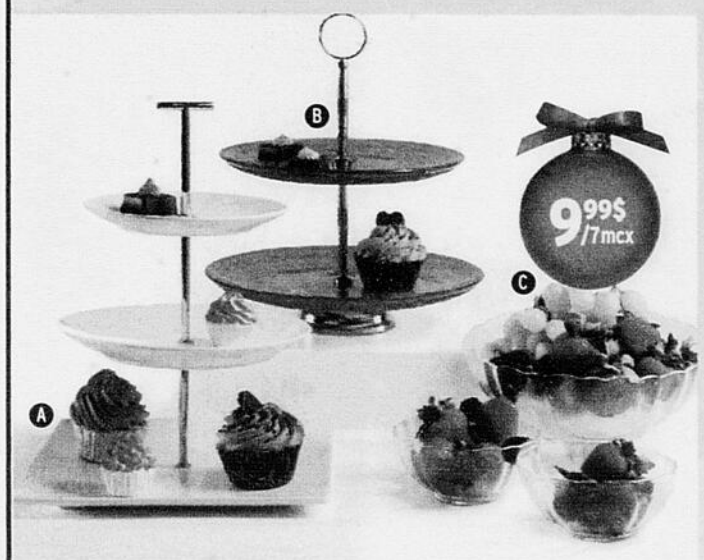
Dre Émilie Villeneuve-Ouellet
Dr Olivier Trudel-Lafontaine
CHIROPRATICIENS D.C.

3077546

SOLDE de Noël

Ouvert tous les soirs de
la semaine jusqu'à Noël
à partir du mardi 4 décembre





A. PLATEAU DE SERVICE À 3 ÉTAGES 225826 — 27,99$

B. PLATEAU DE SERVICE À 2 ÉTAGES EN VERRE ROUGE 226149 — 24,99$

C. ENSEMBLE DE BOLS À SALADE 7 PIÈCES EN VERRE 225630 (comprend: 1 grand bol et 6 petits bols) — 9,99$



A. SUPPORT POUR LIVRE DE RECETTES EN BAMBOU 214681 — 14,99$

B. SUPPORT POUR LIVRE DE RECETTES (protection anti-éclaboussures) 214651 — 29,99$

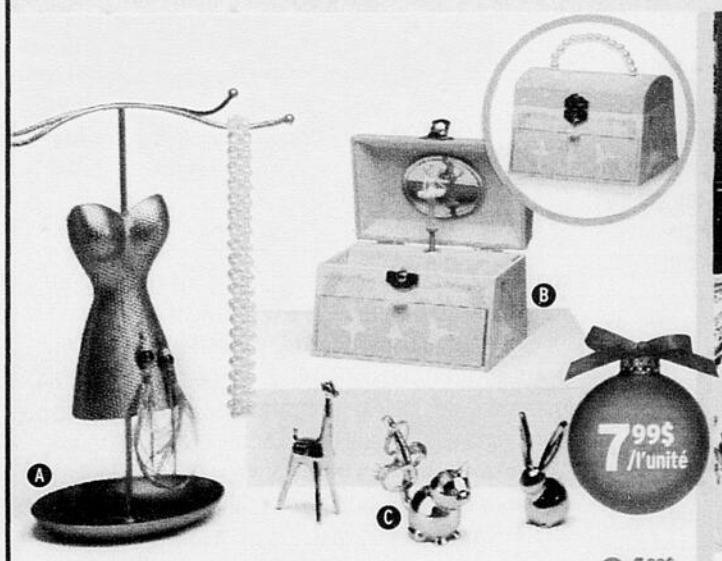
C. ENSEMBLE DE 6 MARQUES FROMAGES AVEC UN CRAYON 225876 — 9,99$



ÎLOT DE CUISINE 194843
- En bois
- Sur roulettes

199,99$

Pour une foule d'idées cadeaux... Visitez le nouveau site gagnonfreres.com



A. SUPPORT À BIJOUX 226328 — 24,99$

B. BOÎTE À BIJOUX MUSICALE AVEC BALLERINE 226027 — 31,99$

C. SUPPORT POUR BAGUES (5 modèles disponibles) 219253/205344-3 — 7,99$ /l'unité



ENSEMBLE HOUSSE DE COUETTE 60" (grand lit), 2 CACHE-OREILLERS ET HOUSSE DE COUSSIN 220514

SPÉCIAL 99,99$



ANGE AVEC PENSÉE 226063-4 — 12,99$ /l'unité

« À quelqu'un de spécial. Merci ».
« La vie est une chanson. L'amour est la musique »

ALMA 418 662.3459
BAIE-COMEAU 418 296.5546
CHIBOUGAMAU 418 748.2532
DOLBEAU / MISTASSINI 418 276.1123
FORESTVILLE 418 587.2268
LA MALBAIE 418 665.3939
SEPT-ÎLES 418 961.2212
SAGUENAY (arr. Chicoutimi) 418 543.1501

Suivez-nous sur

gagnon frères

3063866

Conditions: *En vigueur jusqu'au 20 décembre 2012. **Tous les produits annoncés sont en quantité limitée.** Ces promotions ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. Des erreurs ont pu se glisser lors de la préparation de cette publicité. Si tel est le cas, les modifications seront affichées en magasins.

ÉDITEUR : MICHEL SIMARD msimard@lequotidien.com • RÉDACTEUR EN CHEF : DENIS BOUCHARD dbouchard@lequotidien.com



François St-Gelais
fst-gelais@lequotidien.com

Communiquez !

L'entrée en vigueur, il y a deux semaines, au Saguenay—Lac-Saint-Jean, du nouveau protocole médical permettant d'établir des constats de décès à distance, a donné lieu a un vif débat dans l'espace public. Il est rare que l'application d'une mesure administrative, dans le domaine médical, suscite autant de controverse dans la région.

Certes, les circonstances n'ont pas facilité les choses pour les responsables de l'Agence de santé du Saguenay—Lac-Saint-Jean, les coroners, les ambulanciers et les premiers répondants concernés. Un violent accident mortel s'est produit, à Saint-Bruno, dès l'entrée en vigueur du fameux protocole. Malgré la formation offerte, personne, encore, n'était rodé, vraiment familier avec les nouvelles procédures. Avec pour résultat que des ratés sont survenus et que le corps d'une victime est demeuré durant près d'une heure sur la scène de l'accident avant que le fourgon mortuaire n'arrive enfin. Un délai trop long, inacceptable, de l'aveu même de la direction de l'Agence régionale de santé et des services sociaux, puisque la tragédie est survenue à quelques kilomètres à peine d'Alma. Un délai qui a, évidemment, suscité des questionnements du reste tout à fait légitime dans les médias. En conséquence l'objectif de la mesure, s'est perdu. Et, dans l'opinion publique, ce qui n'est pas clair donne lieu à des interprétations diverses qui finissent souvent par prendre totalement le pas sur la réalité... C'est d'autant plus le cas lorsque le sujet est aussi sensible et émotif, on le comprend bien, que la mort...

Ressources

Le but visé par la mesure administrative est louable. Car, l'initiative vise d'abord et avant tout à maximiser l'utilisation des ressources ambulancières. Ainsi, techniquement, dans tous les cas d'accidents violents ou de morts suspectes, une fois le décès constaté à distance, toujours par un médecin suivant des consignes strictes et toujours lorsqu'aucun doute n'est possible, les ambulanciers n'ont plus à transporter le corps à l'hôpital. Ils sont libérés, prêts à répondre à un nouvel appel d'urgence. C'est au coroner, toujours contacté en de telles circonstances, d'expédier son fourgon funéraire pour recueillir la dépouille. Si des témoins sont sous le choc, si des proches sont présents, l'ambulance reste sur place. Si le moindre doute subsiste sur le décès officiel de la victime, les ambulanciers transportent d'urgence le corps à l'hôpital le plus près. Même chose si personne n'est sur place, dans le cas, par exemple, d'une résidence privée. Techniquement, jamais un corps ne reste longtemps sur les lieux d'un accident. Jamais il n'est abandonné. Jamais on avise froidement la famille, par téléphone, de se débrouiller seule pour trouver une maison funéraire, assure les autorités. Mais, des erreurs peuvent se produire. Comme cela s'est produit il y a deux semaines à Saint-Bruno... Et surtout, ces informations cruciales n'ont été bien présentées à la population.

Leçons

Même si l'objectif visé par le nouveau protocole est louable, il faut tout de même se demander s'il est nécessaire de l'appliquer au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Le volume d'appels et d'interventions d'urgence requiert-il réellement pareille mesure administrative ? Vrai, toutefois, qu'il ne suffirait que d'un seul événement malheureux pour la justifier... De toute façon, l'Agence régionale de la santé et des services sociaux a déjà indiqué que la nouvelle procédure était implantée au Saguenay—Lac-Saint-Jean pour y rester, même si des enquêtes sont encore en cours.

Pour les autorités concernées, il y a certes des leçons à tirer de l'histoire. On aurait certainement pu mieux l'expliquer. Mieux faire connaître les nouvelles dispositions à la population régionale. Utiliser les médias sociaux, le web. Il faudra aussi procéder à un suivi dans la formation transmise jusqu'à maintenant aux répondants déployés sur le terrain. Visiblement, il y a des failles et il faut faire mieux.

La santé et tous les aspects qui s'y rattachent constituent des sujets brûlants qui interpellent toujours l'ensemble de la population. Il ne peut subsister de zone grise.

À cet égard, le dossier de la fluoration de l'eau potable de Saguenay, en 2010, en témoigne. À l'époque, à l'instigation de Québec et de l'Agence régionale de la santé, un projet avait été mis de l'avant dans la capitale régionale, sans consultation préalable. Le vent de contestation qui a suivi a forcé les autorités à revoir leurs plans.

Comme quoi, en matière de santé publique, la communication ne peut plus souffrir d'aucun compromis, et ce à tous les échelons.

Bernard Généreux et la Sûreté du Québec



NON AU PÉTROLE ALBERTAIN

La nouvelle est tombée juste après la dernière réunion du Conseil de la confédération, tenue à Halifax, la semaine dernière. Le gouvernement du Québec, par la voix de la première ministre, Pauline Marois, se montre ouvert à l'entrée du pétrole «sale» albertain au Québec. Les Britanno-colombiens manifestent une fermeture totale envers les pétrolières et le gouvernement fédéral qui voudraient faire transiter ce pétrole, lourd et corrosif, par leur province jusqu'au Pacifique, à l'aide d'un pipeline tout neuf et supposément prévu à cet effet. Or, ici au Québec, sous la pression du lobby des pétrolières, le gouvernement péquiste affiche, avec de moins en moins de gêne, une ouverture au transit de ce pétrole polluant via une tuyauterie viellissante et mal adaptée de Sarnia en Ontario à Montréal, puis sur le fleuve Saint-Laurent par bateaux, pour l'acheminer vers les provinces maritimes et la Nouvelle-Angleterre.

De surcroît, le ministre fédéral des Ressources naturelles, Joe Oliver, a déclaré, sur le même sujet, que c'est le gouvernement fédéral qui aura le dernier mot. Les jeux sont-ils déjà faits à ce point que notre gouvernement, qui se dit souverainiste, n'aura pas d'autre choix que de s'écraser devant le fédéral? Que la population du Québec, libérée enfin de la crainte du nucléaire avec la fermeture définitive de Gentilly-2, se mette, maintenant, à appréhender un désastre écologique du même type que celui du golfe du Mexique en 2009? Voilà des questions d'une incontestables légitimité.

Blandine-Lapointe-Brassard
Jonquière

***

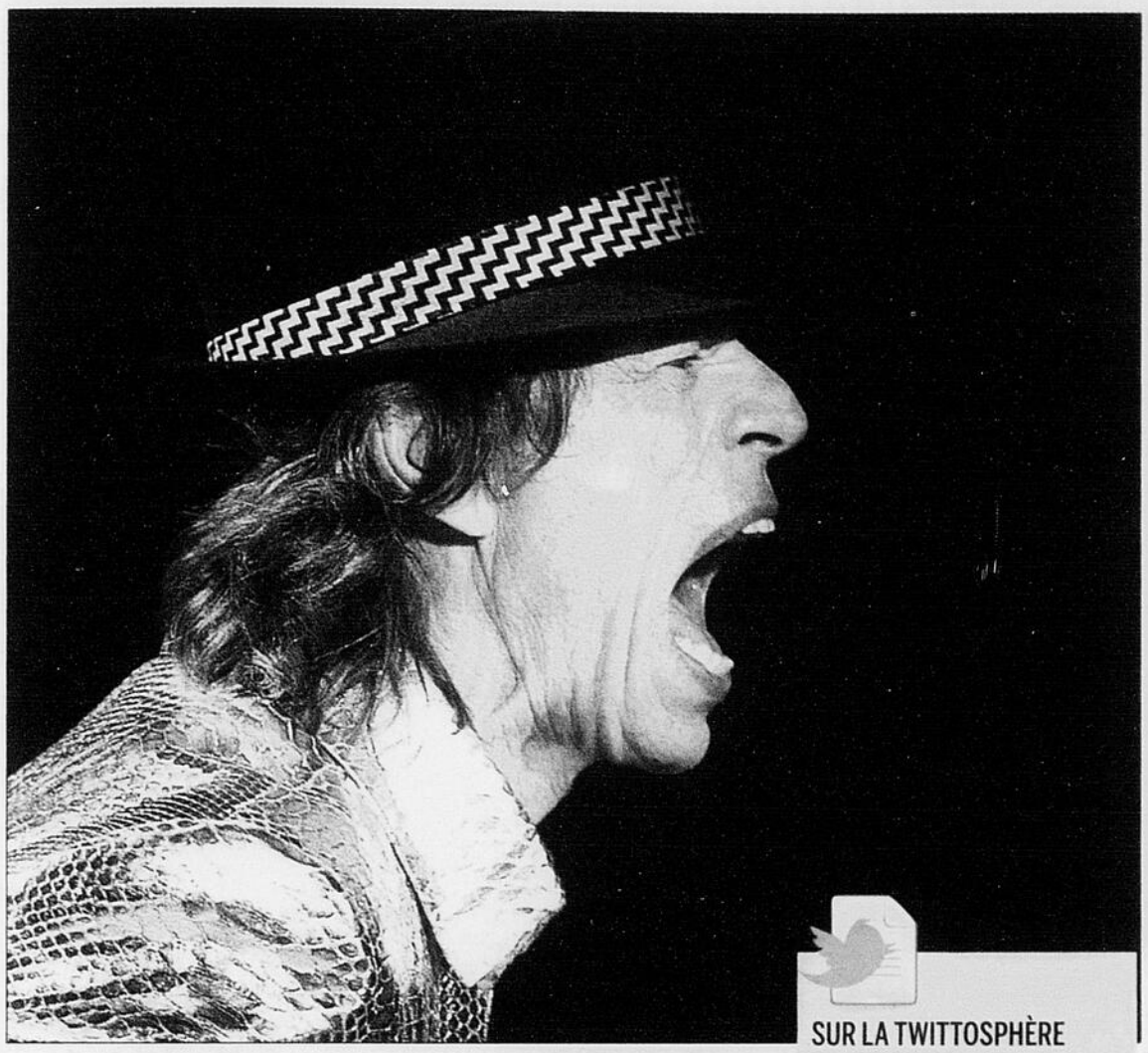
LE CHÂTIMENT

Jamais je n'aurais pensé, au printemps dernier, que je deviendrais un prophète de malheur ! Je m'étais permis, à l'époque, de critiquer sévèrement nos élus en affirmant que leur acharnement envers Produits forestiers Résolu (PFR) aurait un effet pervers sur tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean. J'avais le pressentiment que la partie de bras de fer menée par le ministre Clément Gignac et fortement appuyée par notre délégation péquiste, finirait par une correction sévère de la part de la compagnie. Aujourd'hui, nous connaissons l'ampleur de ce châtiment. La papetière décide de récupérer ses millions perdus sur le dos des travailleurs d'Alma. Il fallait être arriviste pour croire que les travailleurs ne savaient pas se servir des redevances hydrauliques consenties à PFR ! Ces mêmes travailleurs qui avaient déjà exigé, lors d'une commission parlementaire, d'attacher cette énergie électrique à un plancher d'emplois... sans avoir eu d'écoute du gouvernement.

Constamment, lors des négociations, les syndiqués jouaient cette carte afin de prouver que notre région, dite éloignée, devenait aussi compétitive que celles situées près des grands centres, considérant que l'énergie offerte par Jim-Gray compensait largement le coût de transport.

Aujourd'hui, ils ne peuvent plus sortir cette carte, ayant perdu cet avantage au nom de ceux qui croyaient tout connaître et tout savoir !

Depuis trois jours, tout ce beau monde devient extrêmement compatissant envers les travailleurs touchés par cette décision. Certains d'entre eux les



LA PHOTOGRAPHIE DU JOUR

Cette photo de Mick Jagger a été prise lors d'un concert à Londre le 29 novembre dernier pour marquer les 50 ans du légendaire groupe The Rolling Stones. **(Photo AFP)**

SUR LA TWITTOSPHÈRE

@DenisCoderre : « Il ne sert à rien de dire "Nous avons fait de notre mieux" Il faut réussir à faire ce qui est nécessaire. »

- W. Churchill

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

rassurent en alléguant que leurs mains étaient tendues à leur cause. Cependant, je suis persuadé qu'il est maintenant trop tard pour pleurer et d'essayer de rattraper tout le tort causé par leur inaction. Continuez de débattre des drapeaux à l'Assemblée nationale, car c'est sûrement la solution pour relever l'économie du Québec et de notre région en particulier.

Raynald Lapointe
Retraité Alma

***

RÉSISTER AUX PRESSIONS

Même si on vient tout juste de changer de gouvernement, l'État, lui, demeure. Continuera-t-il, alors, par l'intermédiaire du gouvernement Marois, opposition libérale aidant, à tenir la dragée haute à la compagnie forestière Produits forestiers Résolu (PFR), qui rue dans les brancards depuis quelques semaines ?

D'abord, le prétexte du nouveau régime forestier, prévu au début de l'an prochain, a servi à la compagnie pour envoyer à la faillite et au chômage des entrepreneurs et des travailleurs forestiers. Maintenant, c'est le quart des postes de la papetière d'Alma qui vole en éclats suite à une décision unilatérale de l'employeur. On en remplacera peut-être un certain nombre par des emplois sous-traitants mal payés. Si tel est le cas, c'est à davantage d'appauvrissement de l'économie régionale auquel nous allons assister ; comme si tous les emplois de qualité perdus depuis dix ans ne suffisaient pas. D'abord, chez Consolidated-Bathurst, ensuite, chez Abitibi, puis, chez Abitibi-Bowater et maintenant chez PFR. Au reste, cela n'encourage pas la vitalité du syndicalisme en entreprise pour créer et protéger les emplois à haute valeur ajoutée.

Citons Pierre Fortin, économiste et professeur émérite à l'UQAM : « les syndicats ne contribuent pas seulement à améliorer les conditions de travail dans les organisations où ils se trouvent. Ils influencent aussi les secteurs non syndiqués parce que tout le monde finit par être en concurrence pour attirer et retenir les travailleurs »...

Des élus, autant dans les domaines municipal que provincial, ont déjà commencé à plier les genoux devant la force de frappe de la compagnie, implorant Québec de lui restituer la centrale hydroélectrique Jim-Gray. Oubliant qu'il n'y a pas si longtemps, la population régionale s'est prononcée à plus de 95 % pour le contrôle de ses ressources naturelles. Reniant un contrat dûment signé avec le gouvernement provincial ; contrat obligeant Résolu à déposer un plan régional d'investissement de 400 millions $ en échange de la poursuite de l'exploitation de la centrale Jim-Gray. À l'évidence, Résolu a décidé de conduire, à sa façon, l'agenda de sortie de crise en foresterie.

Ces élus, je les trouve pathétiques. Souhaitons que Québec saura les contraindre à adopter une attitude plus noble. Ces politiques n'ont, probablement, pas pris le temps de parler avec le syndicat avant de suivre béatement et de façon servile la compagnie forestière. Il n'est pas trop tard pour qu'ils se ravisent.

Marcel Lapointe
Jonquière

RÉAGISSEZ À L'ACTUALITÉ !

Votre opinion est importante. Faites-nous part de vos commentaires à : **redaction@lequotidien.com**

CHRONIQUE



Myriam **Ségal**
msegal@lefm98.com

La liberté...

Les Galeries Jonquière interdisent aux jeunes de la polyvalente voisine l'accès au centre commercial le midi, au grand bonheur de la direction de l'école, de la police et des parents. Les étudiants désœuvrés traversent dangereusement le boulevard du Royaume pour aller flâner bruyamment dans les allées, dans l'aire de restauration, fumer dans les entrées. Des commerçants craignent le vol à l'étalage lorsque des meutes les envahissent. Leur langage dru, leurs airs de matamores intimident la clientèle pépère. Le centre commercial, lieu privé ouvert au public, a-t-il le droit de repousser une part de la clientèle, de stigmatiser tous les jeunes parce que ces tapageurs l'indisposent ?

La Ligue des droits et libertés porte plainte au nom d'un jeune de 16 ans à la Commission des droits de la personne contre le centre commercial pour cette discrimination fondée sur l'âge. Je préférerais une bonne discussion entre les parties. Car la cause, comme celle de la prière et du crucifix à Saguenay, risque de faire des vagues... et jurisprudence.

Pas simple

Bien sûr, ce centre d'achats, touché par l'appauvrissement commercial de Jonquière, ne veut pas investir dans la sécurité. L'école et les parents s'inquiètent de la traversée périlleuse du boulevard. Les jeunes en ont marre de glander dans leur « poly ». La loi sur le tabac les repousse perversement hors du terrain et de la juridiction de l'école. Peut-on se parler, les écouter ?

Dans une situation complexe, une bonne entente vaut mieux qu'un jugement. Mais les autorités refusent depuis octobre toute médiation.

La Ligue des droits et libertés s'attriste d'une société qui n'aime pas ses jeunes. Mais les aimer, est-ce les laisser faire ? On a échappé l'éducation de beaucoup de nos jeunes et on tente de les encarcanner pour compenser. On leur enseigne leurs droits, mais bien peu leurs obligations, la politesse élémentaire, le respect et l'attention aux autres. On ne les punit pas quand on les pince en infraction : on les suspend, on les met en congé. On les couve dans une prudence excessive. Ils s'éclatent à la première bouffée de liberté.

Est-ce vraiment neuf ? Dans les années 60, Brel chantait déjà « les bourgeois », où de jeunes blancs-becs chahutaient les gens tranquilles !

Des restaurants songent à refuser les enfants chez nous. Un cineplex VIP ouvrira bientôt à Brossard : sièges de luxe, service au fauteuil, mais interdit aux enfants et ados. Le magazine l'Actualité raconte aussi qu'aux États-Unis, moins engoncés les chartes de droits, des restos interdits aux enfants décuplent leur chiffre d'affaires. Des hôtels de villégiature acceptent de plus en plus les animaux, mais refusent les bambins.

Boîte de Pandore

La Fédération étudiante universitaire du Québec conteste déjà la loi qui impose l'alcoolémie zéro aux conducteurs de moins de 22 ans. Cette loi s'appuie pourtant sur une statistique dramatique : représentant 10 % des conducteurs, ces jeunes sont impliqués dans 25 % des accidents. Mais tiendrait-elle devant un tribunal des droits, puis la Cour d'appel, la Cour suprême ?

Si la Commission des droits de la personne donne raison à la Ligue, la boite de Pandore s'ouvre !

Pourrait-on défaire Loto-Québec et la SAQ qui forcent les détaillants à « carter » tout jeune en bas de 25 ans, alors qu'il a parfaitement le droit d'acheter le produit entre 18 et 25 ans ? Certaines discothèques n'acceptent que les 21 ans et plus... Légal, ou pas ?

Pourrait-on remettre en cause les rabais accordés aux enfants et aux aînés dans certains services ? J'ai toujours trouvé injuste que l'âge donne droit à des rabais même s'il ne présente pas un obstacle à profiter pleinement du service. Par exemple, pourquoi le transport en commun flagorne-t-elle les jeunes et les vieux, clientèles otages, alors qu'elle doit séduire surtout le travailleur moyen, qui lui, a le choix ?

Redoutons le chemin où nous entraînerait une décision de la Commission de la personne !

ZONE BLOGUE

Avez-vous lu notre zone blogue?
http://blogues.lapresse.ca

LA PERSONNALITÉ DU MOIS LeQuotidien /RADIO-CANADA

À LIRE SUR www.lequotidien.com

JONQUIÈRE – Le titre de Personnalité du mois de novembre 2012 Le Quotidien/Radio-Canada est décerné aujourd'hui à la Commission scolaire De La Jonquière. Au cours du dernier mois, le ministère de l'Éducation a publié les taux de décrochage scolaire pour l'ensemble des commissions scolaires du Québec pour 2009-2010. L'organisme a terminé au premier rang de l'exercice, avec un taux de 7,1 pour cent chez les filles et de 8,6 pour cent du côté des garçons. Une magnifique amélioration avec 2006-2007, alors que le taux général était de 14,3 pour cent. L'honneur décerné aujourd'hui à la commission scolaire rejaillit sur l'ensemble du personnel des écoles, les parents et les étudiants.

Commission scolaire De La Jonquière

Échec au décrochage scolaire

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Les dirigeants de la Commission scolaire De La Jonquière (CSDLJ) estiment que la fierté qu'ils ressentent, à être nommés personnalité du mois de Radio-Canada et du *Quotidien* pour le mois de novembre est partagée avec l'ensemble du personnel. Ils reconnaissent ainsi tous les efforts des élèves, la collaboration des professionnels et l'implication des parents dans ce résultat.

Au cours du dernier mois, le ministère de l'Éducation a publié les taux de décrochage scolaire pour l'ensemble des commissions scolaires du Québec pour l'année 2009-2010. Jonquière a terminé au premier rang, à égalité avec la CS des Découvreurs (Québec), avec un taux global de 7,8 pour cent de décrocheurs chez les moins de 20 ans. Un taux de 7,1 pour cent chez les filles et de 8,6 pour cent pour les garçons.

Une nette amélioration avec les résultats de 2006-2007, alors que ce taux était de 14,3 pour cent.

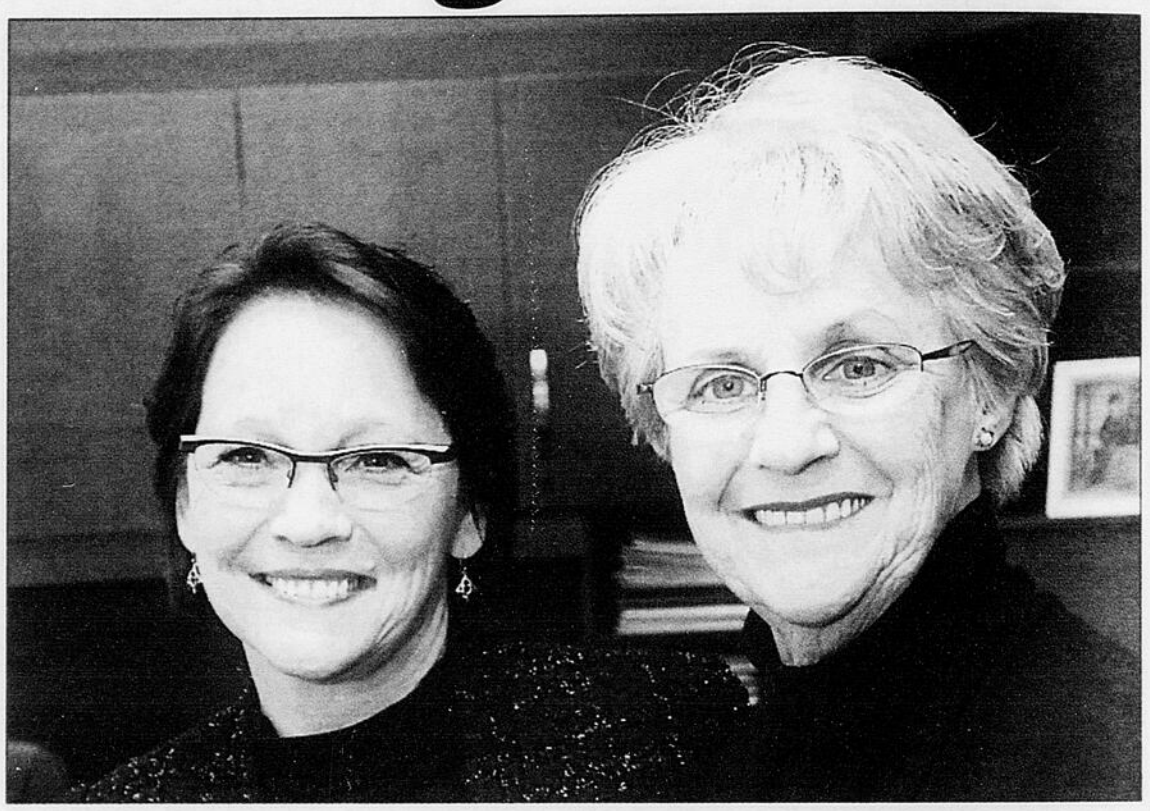
« Ce que nous ressentons, c'est une fierté partagée avec l'ensemble du personnel, de même que les efforts fournis par les élèves, la collaboration des parents et le soutien des commissaires. Tout le monde a contribué, mais il ne faut pas oublier tous ceux qui ont mis sur pied les nouvelles façons de faire pour nous permettre d'en arriver là », lance Aline Laforge, directrice générale de la commission scolaire.

Cette dernière estime que le dépistage précoce des difficultés rencontrées chez les enfants se veut l'un des éléments clefs pour prévenir le décrochage.

Dès la maternelle quatre ans, le personnel peut déterminer si un enfant éprouve diverses problématiques.

« À partir de là, un suivi est effectué avec les enfants détectés. Notre personnel va les accompagner tout au long du passage au primaire afin de les aider à aller de l'avant. Et cette pratique pédagogique va se poursuivre au secondaire.

La façon d'apprendre demeure la même, notamment pour les matières de base comme le français, les mathématiques et l'anglais. Il y a tout de même plusieurs années que nous sommes sensibilisés au décrochage et nous avons consacré les efforts nécessaires pour améliorer la situation », ajoute M^me^ Laforge.



Aline Laforge, directrice générale, et Josette Morin, présidente de la CS De La Jonquière, parlent d'une fierté partagée dans l'organisation pour avoir obtenu le taux le plus bas de décrochage scolaire au Québec.

(Photo Michel Tremblay)

Autre élément intéressant, la CS De La Jonquière offre des programmes pour les étudiants ayant de bons résultats scolaires comme le Sport-Art-Études à la polyvalente Arvida, les Arts et la Mise en scène à la polyvalente de Jonquière, ainsi que le Programme d'études internationales (PEI) à l'école secondaire Kénogami.

« Et en plus, nous offrons des programmes pour les étudiants du régulier. L'important, c'est de trouver les intérêts des étudiants. Il faut voir où ils peuvent être à l'aise. Si la formation régulière ne fonctionne pas, il faut regarder du côté de la formation professionnelle », de dire Aline Laforge. ❑

Le défi : maintenir la cadence

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Arriver au sommet, c'est une chose. Y demeurer, c'est une autre affaire. Et avec toutes les coupes budgétaires que doit subir la Commission scolaire De La Jonquière, comme toutes les autres au Québec, la direction se demande si elle parviendra à maintenir son premier rang provincial et surtout son bas taux de décrochage scolaire.

« Les résultats que nous avons obtenus au début du mois de novembre sont pour l'année scolaire 2009-2010, l'année avant la première vague des coupures du ministère de l'Éducation. Depuis ce temps, nous avons subi des coupes de 1,6 M$ et 1,4 M$, soit un total de 3 M$ depuis deux ans. Nous pensions bien être à l'abri d'une autre vague, mais ça ne sera pas le cas. On s'attend à devoir couper de 1,7 M$ à 2 M$ de notre prochain budget.

À ce rythme-là, on se demande si nous allons être en mesure de maintenir la cadence. Nous ne savons plus où couper. Nous voulons maintenir le plus de services possible auprès de notre clientèle étudiante. Ça risque d'être difficile », mentionne Josette Morin, présidente de la CS De La Jonquière.

Malgré tout, les étudiants du cinquième secondaire arrivent encore à bien tirer leur épingle du jeu dans les épreuves de français et d'anglais pour les examens du ministère de juin 2011.

En ce qui concerne le français, les trois écoles secondaires de Jonquière présentent un taux de réussite de 94,8 pour cent, nettement au-dessus de la moyenne provinciale de 89 pour cent et supérieure aux autres commissions scolaires de la région. Pour l'anglais, le constat est le même avec un taux de réussite moyen de 97,2 pour cent, alors qu'au provincial, c'est 93,8 pour cent.

« Nous avons établi une gestion axée sur le résultat. Pas nécessairement sur les notes scolaires, mais pour savoir si ce que nous mettons en fonction donne des résultats. Et ça se reflète par le fait même sur les notes des étudiants », ajoute Aline Laforge. ❑



Certaines décisions se prennent au bureau de la Commission scolaire De La Jonquière afin de permettre aux étudiants de réussir et terminer leurs études.

(Photo Michel Tremblay)

À LA RADIO
LUNDI 8 H 40
Café, boulot, dodo
Avec Doris Larouche



À LA TÉLÉVISION
SAMEDI 18 H
Le Téléjournal Saguenay–Lac-Saint-Jean
Avec Pierre-André Cloutier

Hôpitaux: retour à la normale

CHICOUTIMI (DV) - La situation dans les blocs opératoires des hôpitaux de la région reviendra à la normale dès lundi puisqu'Héma-Québec est en mesure de garantir les approvisionnements des culots de sang nécessaires aux chirurgies prévues.

Au CSSS de Chicoutimi, le porte-parole, Patrice Vachon, a mentionné que le nombre d'opérations annulées demeurera à 19 pour jeudi à vendredi puisque Héma-Québec a donné des assurances qu'il pouvait subvenir aux besoins quotidiens. « Ça signifie que lundi, l'ensemble du programme opératoire reprend son cours normal. La seule différence pour nous est que nous devons commander les culots de sang dont on a besoin sur une base quotidienne plutôt que sur une base hebdomadaire », a précisé M. Vachon.

Selon lui, avant la mise en quarantaine des culots de sang, l'Hôpital de Chicoutimi disposait en banque de 124 culots, un total qui s'est réduit à huit après l'application des mesures de précaution. « On n'était pas sur le bord du point de rupture puisqu'on réservait ces culots pour les besoins urgents. Nous avions adopté un processus de gestion très serré au cas ou il y aurait eu des besoins supplémentaires ».

En ce qui a trait aux culots mis en quarantaine, le CSSS de Chicoutimi attend les directives d'Héma-Québec pour savoir de quelle façon il en disposera.

CSSS Lac Saint-Jean-Est

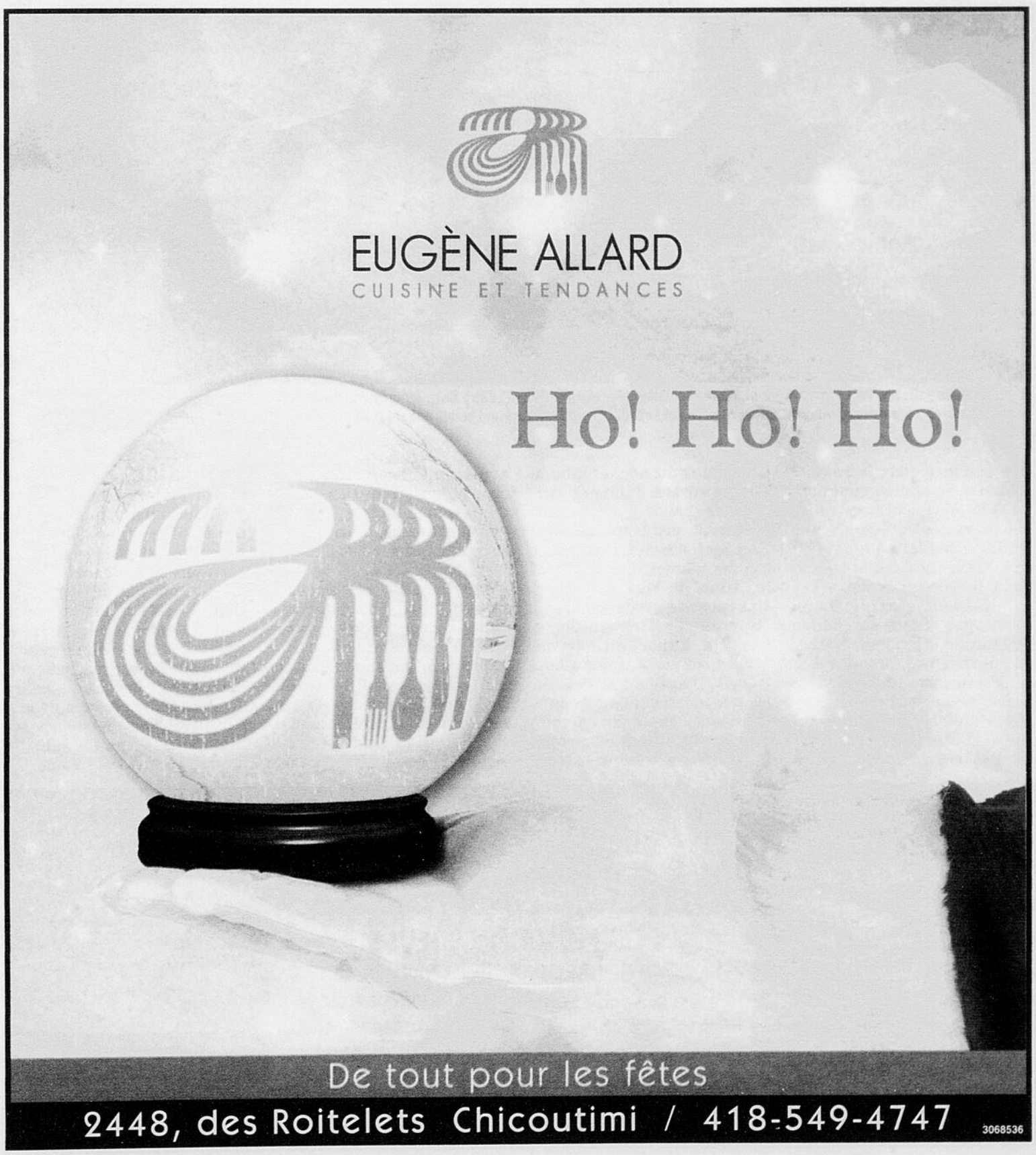
Du côté du CSSS Lac Saint-Jean-Est, le même portrait de situation prévaut. L'établissement demande à toutes les personnes qui doivent subir une intervention chirurgicale le lundi 3 décembre de se présenter à l'Hôpital d'Alma, comme prévu. En ce qui a trait aux 18 personnes qui ont vu leur intervention chirurgicale annulée dans la foulée, l'équipe du bloc opératoire s'affaire à replacer ces interventions dans leur calendrier. « On espère reprendre toutes ces opérations d'ici à la mi-janvier », précise la porte-parole Marie-Karine Laflamme.

Après la mise en quarantaine des culots, Alma ne disposait plus que de quatre culots de sang. La livraison de huit nouveaux culots sanguins jeudi en fin de journée permet à l'établissement de continuer de répondre aux urgences de façon adéquate. Une seconde livraison, prévue hier après-midi, permet la reprise des activités normales.

CSSS Maria-Chapdelaine

Au CSSS Maria-Chapdelaine, Dre Céline Benoît, directrice des services professionnels, a mentionné que les chirurgies ont repris normalement hier. La banque de culots de sang a été réduite de 50 % à après la mise en quarantaine pour se situer à six.

Enfin au CSSS Domaine-du-Roy, Édith Simard a annoncé elle aussi une reprise normale du programme de chirurgies dès lundi. Mme Simard a indiqué qu'il ne restait que quelques culots de sang à l'Hôpital de Roberval, mais que la situation a été rétablie jeudi après la réception d'une dizaine de culots sanguins. ❑



Le plus vaste inventaire de manteaux pour dames
Toutes les grandeurs de petit à taille +
Économisez 20%
pour un temps limité


chlorophylle h. tech.
.::Soïa & Kyo::
Mackage
THE NORTH FACE
boutique Guy Gilbert
Paul Gilbert, propriétaire
3086265
2183, boul. Sacré-Cœur, Saint-Félicien
(418) 679-0756

Spectacle d'Andrea Lindsay et Luc De Larochellière

L'union du coeur et du talent



Daniel Côté
dcote@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Fin de saison idéale pour le Café-Théâtre Côté-Cour de Jonquière. La petite salle de la rue de la Fabrique affiche complet, alors qu'Andrea Lindsay et Luc De Larochellière brisent la glace avec leur premier spectacle en duo, qui tiendra à nouveau l'affiche aujourd'hui. « C'est le début de leur tournée qui fera le tour du monde », a lancé avec humour le directeur Réjean Bouchard, hier soir, avant que le couple rejoigne ses trois musiciens sur la scène.

> **Longtemps, on parlera de cette tournée qui a débuté par un soir frisquet de novembre, dans une petite salle du quartier Saint-Dominique.**

On percevait une vibration particulière au sein du public, conscient qu'il était de l'importance de ce rendez-vous. Nouvelle union, nouveau duo, nouveau spectacle et nouvelle chanson : les premières notes qui ont résonné furent celles de *C'est d'l'amour ou c'est comme*, succès tiré de l'album du même nom. Un air léger, pulsé par la guitare acoustique, ponctué de joyeux sifflements et rehaussé par des harmonies vocales joliment contrastées a permis de constater que la greffe a collé.

Le moment était venu d'aborder le répertoire d'Andrea Lindsay jusqu'à ce qu'elle s'interrompe, quelques secondes après le début du *Dernier cosmonaute*. « On va se reprendre. Je me suis trompée dans les paroles », a-t-elle annoncé sous le regard attendri de son compagnon. La deuxième tentative fut la bonne et discrètement, Luc De Larochellière a ajouté de belle couleurs à cet air léger, tirant un peu sur la pop.

C'était bien parti, mais on n'avait pas encore entendu le violoncelle d'Étienne Rathé, qui était aussi responsable des percussions. À lui seul, le Saguenéen a créé une atmosphère mélancolique qui collait parfaitement à *Mad Dogs and Englishmen*, un autre titre provenant du nouvel album. Toutes sortes d'images surgissaient pendant cette interprétation, des bouts du *She's Leaving Home* des Beatles, le ton doux-amer que distillent les films de Wes Anderson. Une réussite à tous égards.

Sur un registre similaire, Luc De Larochellière est revenu sur son dernier album en solo, l'excellent *Un toi dans ma tête*, par l'entremise de la chanson *J'ai vu*. Encore du violoncelle, mais en prime, un interprète dont la voix avait plus de grain, tout à coup. Derrière le classicisme des arrangements, on relevait un zeste de fébrilité, une intensité qui rendait l'instant magnétique.

Ce climat est réapparu un peu plus tard, lors d'une version de *Beauté perdue* livrée en duo. Seul Pierre Lapointe exprime le spleen avec autant d'élégance, mais il serait difficile de l'imaginer reprenant *Le charleston*, une composition d'Andrea Lindsay qu'elle accompagne de quelques pas de danse. Là, on est dans le pur divertissement, le plaisir pour le plaisir, comme avec *Gin Bombay* qui a clôturé la première partie du spectacle.

La soirée était encore jeune, mais on pouvait déjà pressentir que cette union du coeur et du talent creusera un profond sillon dans les prochains mois, au Québec et même au-delà. Longtemps, on parlera de cette tournée qui a débuté par un soir frisquet de novembre, dans une petite salle du quartier Saint-Dominique. ❑



Entrée réussie pour Luc De Larochellière et Andrea Lindsay, hier soir, au Café-Théâtre Côté-Cour de Jonquière. Le couple a donné le premier d'une série de deux spectacles pendant lesquels chacun reprend ses chansons, tout en interprétant celles qui ont été créées en duo.

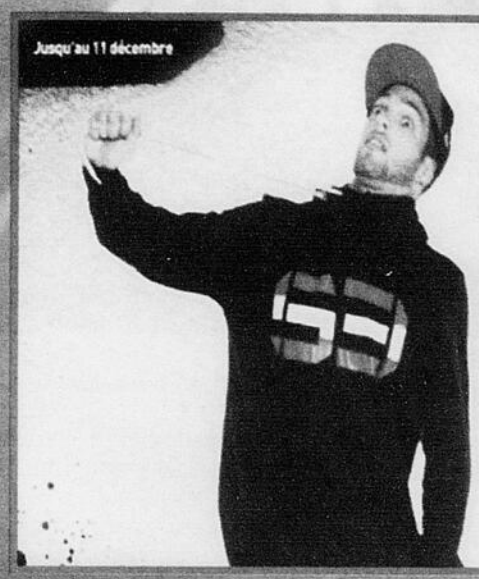
(Photo Rocket Lavoie)



S3 MD

✶ SNOW ✶ SKATE ✶ SURF ✶

Enfin la neige!



Jusqu'au 11 décembre

Obtenez

20% à 50% de rabais

sur notre prix étiquette*

sur une vaste sélection de vêtements prêts-à-porter

*Excluant les produits à prix déjà réduit.

Obtiens un rabais instantané



50$ ou 100$

à l'achat d'équipement de **planche à neige** ou de **ski *twin tip***

DÉTAILS en magasin

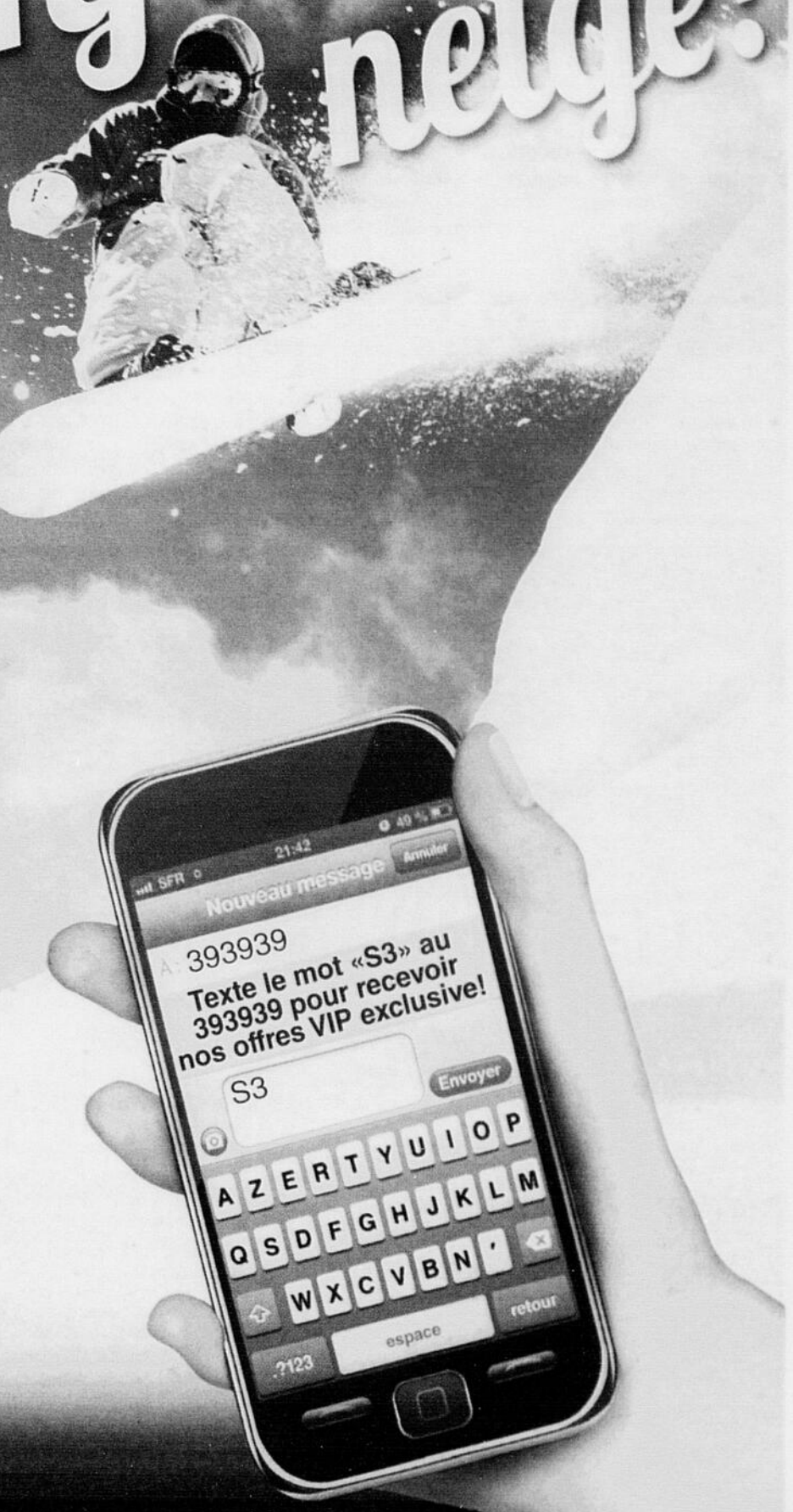


Obtiens une carte promotionnelle de

50$ ou de 100$

à l'achat d'un **manteau** et/ou d'un **pantalon** d'hiver

DÉTAILS en magasin



S3 MD

✶ SNOW ✶ SKATE ✶ SURF ✶

Visitez nos 3 magasins

- S3 **Alma 400,** Sacré-Cœur Ouest • **418 668-2005**
- S3 **Chicoutimi Femmes** 345, rue Racine Est • **418 543-9309**
- S3 **Chicoutimi Hommes** 376, rue Racine Est • **418 543-6830**

S3BRDSHP.COM

Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, les boutiques S3MD de Alma et Chicoutimi feront les corrections nécessaires et en aviseront les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (style, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées.

MDMarque déposée de FGL Sports ltée. Les autres marques de commerce sont détenues par leur(s) propriétaire(s) respectif(s).

3063875

Le cheddar du rang Saint-Joseph de retour sur les tablettes

La fromagerie Boivin rouvre ses portes

MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

LA BAIE - Les employés de la Fromagerie Boivin attendaient ce moment depuis près d'un an: ils ont fabriqué hier en fin d'après-midi les premières meules de fromage cheddar dans les nouvelles installations construites au coût de plus de 10 M$ de la fromagerie du rang St-Joseph, à La Baie. La production des bâtonnets *aMOOza! Twists* de Kraft reprendra quant à elle en mars, le temps de roder les installations.

Vers 17 h, les membres de l'administration et plusieurs employés se sont rassemblés autour des fromagers qui venaient de produire les premières meules de cheddar qui attendaient d'être transformées.

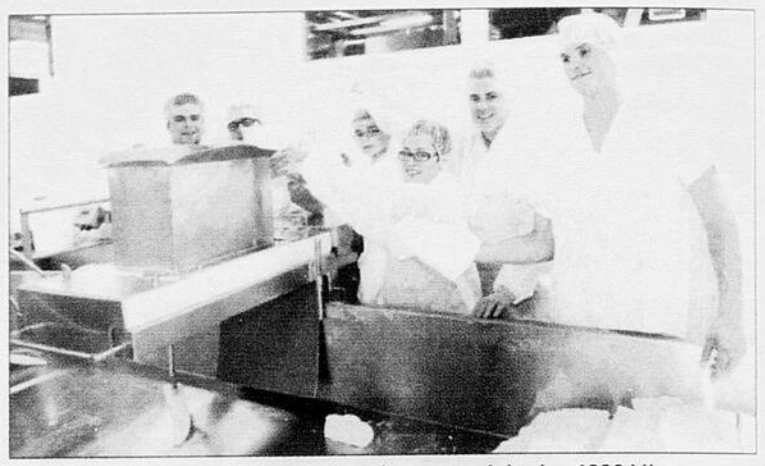
Au moment de déposer les meules dans le moulin à fromage, pour les transformer en grain, tous se sont mis à applaudir, soulagés et heureux à la fois de produire à nouveau leur fromage chez eux, près d'un an après l'incendie qui a détruit une grande partie des installations de la fromagerie le 6 décembre 2011.

Les employés ont travaillé toute la nuit pour produire les 4000 kilogrammes de fromage cheddar que les consommateurs pourront retrouver sur les tablettes des épiceries dès ce matin. La prochaine étape, pour la famille Boivin, sera l'ouverture du comptoir laitier de la fromagerie. « Il sera beaucoup plus grand qu'auparavant, et les gens pourront même voir les étapes de production du fromage, explique le directeur général de la fromagerie, Luc Boivin. On voulait que les gens voient comment se fait le produit qu'ils mangent. »

Les amateurs de Boivin se poseront certainement la même question : le fromage Boivin aura-t-il le même goût qu'avant ? Luc Boivin rassure les consommateurs : la recette demeure la même, et le goût du fromage devrait même être encore plus stable en raison de l'automatisation des équipements qui sont à la fine pointe de la technologie.

Contrat avec Kraft

Un des responsables de l'approvisionnement chez Kraft, Dan Huntley, était par ailleurs de passage cette semaine à la fromagerie pour planifier la reprise de la production des bâtonnets *aMOOza! Twists* en mars. Tel que prévu, la Fromagerie Boivin produira 100 % des bâtonnets de Kraft distribués au Canada. « Puisque nous sommes des comanufacturiers de Kraft, l'entreprise a toujours été présente dans toutes les étapes de la reconstruction de l'usine et ils nous ont fourni de précieux conseils, mentionne Luc Boivin. Nous avons été en contact constant avec eux. »❑



Les employés ont travaillé toute la nuit pour produire les 4000 kilogrammes de fromage cheddar que les consommateurs pourront retrouver sur les tablettes des épiceries dès ce matin.

(Photo Rocket Lavoie)



C'est la fin de l'année chez HGregoire Saguenay

ACCENT 2007



82 677 km
400259

Manuelle
5 vitesses

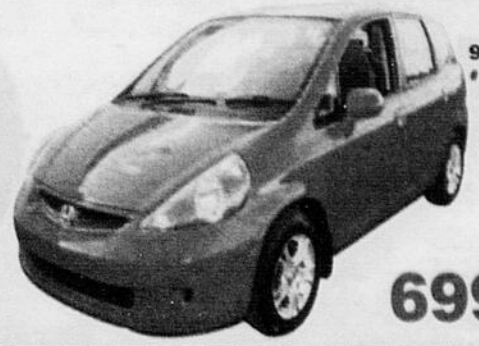
4995$

Du 1er au 9 décembre
1ER ARRIVÉ 1ER SERVI

Tous ces véhicules disponibles sur place.

LE CHOIX DU CONSOMMATEUR 2012 RECONNAISSANCE D'EXCELLENCE

HONDA FIT DX 2007



97 885 km
402210

Manuelle
5 vitesses

6995$

HGREGOIRE SAGUENAY

OUVERT SAMEDI ET DIMANCHE

LES PILIERS DE L'USAGÉ



PONTIAC G5 2008
72 495 km
S4224
7495$
Manuelle 5 vitesses



PONTIAC WAVE G3 2009
52 435 km
S4258
7995$
Manuelle 5 vitesses



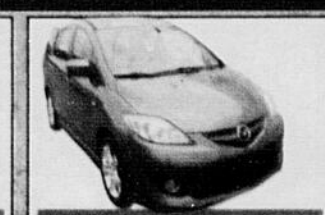
MAZDA 3 GX 2008
76 010 km
403501
7995$
Automatique



NISSAN SENTRA 2.0 2008
74 905 km
S4256
8495$
Automatique



HONDA CIVIC DX-A 2009
85 082 km
403057B
10 995$
Automatique



MAZDA 5 GT 2008
74 275 km
S4220
10 995$
Manuelle 5 vitesses



MITSUBISHI Lancer SE 2008
78 775 km
403530
11 995$
Automatique



DODGE Journey SXT 2009
69 492 km
S4259
12 995$
Automatique



SATURN VUE XE 2009
51 413 km
S4261
12 995$
Automatique



KIA Sorento LX 4X4 2008
62 056 km
403351
12 995$
Automatique



NISSAN Altima 3.5 S 2009
56 328 km
S4202
12 995$
Tiptronic



MAZDA B-4000 4X4 2008
72 209 km
403602
13 495$
Automatique



DODGE Grand Caravan SE 2009
60 875 km
S4252
13 495$
Tiptronic



FORD Escape Limited AWD 2008
83 822 km
403526
13 995$
Automatique



TOYOTA Matrix XR 2010
40 801 km
S4238
14 995$
Automatique



FORD F150 XLT 4WD 2008
66 639 km
309134
15 995$
Automatique



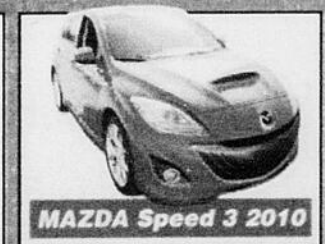
FORD F150 XLT 2009
60 281 km
S4194
16 995$
Automatique



CHEVROLET Traverse LS AWD 2009
61 183 km
403010B
19 995$
Tiptronic



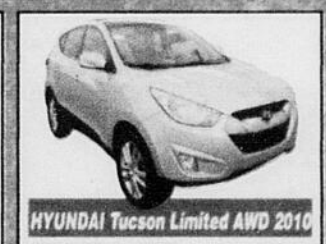
FORD F250 XLT 4WD 2008
55 770 km
400946
19 995$
Automatique



MAZDA Speed 3 2010
23 808 km
S4236
20 495$
Manuelle 6 vitesses



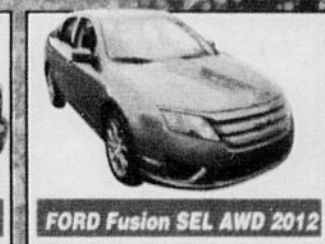
GMC Sierra 1500 SLE Z71 4X4 2010
72 876 km
S4247
21 995$
Automatique



HYUNDAI Tucson Limited AWD 2010
32 316 km
403604
21 995$
Tiptronic



CHEVROLET Avalanche LT 4X4 2008
58 571 km
S4240
22 995$
Automatique



FORD Fusion SEL AWD 2012
29 376 km
S4285
22 995$
Tiptronic



SUBARU Tribeca AWD 2010
79 811 km
402165A
23 995$
Tiptronic



JEEP Wrangler Sahara 4X4 2010
40 647 km
405146
24 995$
Automatique



BMW 328I XDRIVE AWD 2009
60 985 km
405088
24 995$
Automatique



DODGE RAM 1500 SLT 4X4 2012
36 691 km
S4198
25 495$
5,7 L - Automatique



OUVERT 7 JOURS SUR 7 • 1-888-550-3320

WWW.HGREG.COM

1330, BOUL. DU ROYAUME, CHICOUTIMI

HGREG.COM

FINANCEMENT DISPONIBLE EN LIGNE

3058293

Noël en vol pour les jeunes de l'école Saint-Denis

Des cadeaux venus du ciel



Christina Coulombe et Marika Tremblay ont pu se familiariser avec les rudiments du pilotage en compagnie de l'entraîneur de simulation de vol Éliot Martineau.

(Photo Michel Tremblay)



Le contrôleur aérien Claude Desroches a reçu dans son local de verre de la tour de contrôle un groupe d'élèves de l'école Saint-Denis.

(Photo Michel Tremblay)



Denis Villeneuve
dvilleneuve@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ — Un groupe de 27 jeunes de l'école primaire Saint-Denis, de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, a eu droit à son baptême de l'air, hier, au Centre québécois de formation aéronautique (CQFA) du Cégep de Chicoutimi, à l'occasion de la 9e édition de l'activité « Noël en vol ».

Comme par le passé, les professeurs, la direction et les étudiants en pilotage ont mis la main à la pâte pour recevoir le groupe en leur faisant visiter le centre de formation ainsi que la tour de contrôle. « Ils ont même pu piloter eux-mêmes à bord des simulateurs de vol et en recevant des explications sur le métier fascinant de pilote », explique Michaël Morin, bénévole de l'activité.

La cerise sur le gâteau était les vols tant attendus à bord des avions C-23, baptisés pour l'occasion Rudolf, Comet et Tonnerre, du nom des rennes du Père noël qui transportent les cadeaux dans la nuit du 25 décembre.

À raison de trois élèves par avion et à une minute d'intervalle, les vols ont permis de se diriger vers Chicoutimi afin de survoler l'école Saint-Denis, puis de se diriger vers Jonquière, un trajet d'une vingtaine de minutes. L'activité a ravi tous les participants. « Voir notre ville d'en haut, c'était vraiment plaisant. C'était comme si on voyait des maisons de poupée. C'est comme si on était des géants », commente Anne-Marie Truchon à son retour sur terre.

Le clou de la visite a sûrement été l'arrivée à bord d'un hélicoptère du Père noël et de Mère noël avec des cadeaux qu'ils ont distribués aux jeunes participants.

L'an dernier, ce sont des jeunes de l'École Saint-Exupéry qui ont pu profiter de l'activité « Noël en vol ». Comme l'explique M. Morin, l'occasion était belle de recevoir des jeunes de l'école Saint-Denis qui célèbre cette année son 60e anniversaire de fondation. ❑

EN BREF

RICHARD MARCOTTE DÉMISSIONNE

Le maire de Mascouche, Richard Marcotte, a décidé de démissionner pour ne pas subir l'affront d'une destitution. Selon nos sources, une entente serait intervenue entre le controversé maire et la ville. Celle-ci serait soumise pour approbation au prochain conseil municipal de lundi.

Le maire a confirmé son départ au journal Le Trait d'Union. Le communiqué de presse serait prêt. Il est titré : « On dit que l'on doit savoir bien choisir ses batailles ».

(La Presse)

MAYA INCA
25% de rabais sur nos meubles en fibre naturelle
ON PAIE LES TAXES SUR NOS BIJOUX ET VÊTEMENTS EN ALPAGA
1529, boul. Talbot
CHICOUTIMI
(FACE AU TIM HORTONS)
418 693-0627
www.mayaetinca.com
3017152

Clinique de physiothérapie de La Baie
Depuis 22 ans à votre service!
Comptez sur l'expertise de toute une équipe... à la recherche du mieux-être!
Marie-Josée Beaulieu, Physiothérapeute
Karine Girard, Trp et massothérapeute
Dany Drouin, Trp et massothérapeute
Isabelle Cloutier, Trp et massothérapeute
• Traitements de physiothérapie générale et sportive
• Traitements de massothérapie
Approche globale et personnalisée, le tout effectué par des professionnelles dans un environnement stimulant.
• Anciens combattants • CSST
• Assurances privées • SAAQ
Facilité de rendez-vous!
3084288
940, rue Bagot, LA BAIE (coin Bagot/Albert) (418) 544-2803

MANOIR TADOUSSAC
RÉSIDENCE POUR RETRAITÉS
CHICOUTIMI-NORD
OFFREZ-VOUS la qualité, le service et la sécurité à CHICOUTIMI-NORD!
Présentement en construction
Déjà plus de 30 % d'appartements réservés
Un site exceptionnel avec une vue extraordinaire!
126 appartements neufs de types : studio, 1 chambre et 2 chambres
Une gamme complète de services offerts : piscine, bistrot, cinéma, service de repas, salle d'entraînement, salle à manger privée, activités multiples, médecin, infirmière, service de transport vers les centres d'achats gratuit et plus encore!
APPELEZ DÈS MAINTENANT ET OBTENEZ L'APPARTEMENT DE VOTRE CHOIX
INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS 418-549-6333
Visitez notre site Internet au www.manoirtadoussac.ca
Informez-vous des promotions offertes pendant la prélocation.
3022732

DeSerres

POUR DES CADEAUX *Créatifs*

Des centaines d'idées cadeaux en magasin et sur **deserres.ca**

10,97

1 MÈTRE DE PÂTE À MODELER
14 couleurs
CATLDO003



19,97 ~~24,99~~

TABLEAU MAGNÉTIQUE
Avec poignée, coussin et tampons
BX3006



29,97 ~~39,99~~

TAMBOUR ET PETITS INSTRUMENTS DE PERCUSSION
9 instruments de musique en forme de jolies bestioles
BX3002



49,97 ~~67,99~~

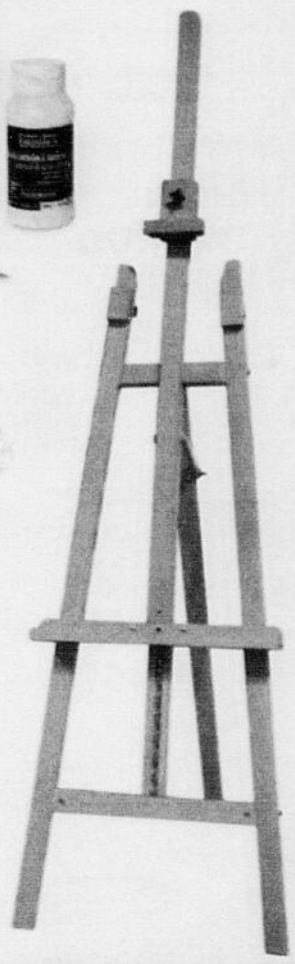
ENSEMBLE COMPLET DE PEINTURE ACRYLIQUE LIQUITEX POUR PROFESSIONNEL
8 tubes de peinture, 2 pinceaux et un médium inclus
LX3204





19,97 ch. ~~24,99~~

CABARET PHOTO EN BOIS DESERRES
8 po x 13 po x 1 po
pour photo de 8 po x 10 po
21,5 po x 14,5 po x 1 po
avec 9 fenêtres : 24,97 $
HSXT5589, HSXT5589-1



69,97 ~~99,99~~

LE GUSTAVE
Chevalet fabriqué en hêtre verni
GUSTAVE

Offrez la carte cadeau pleine de créativité!

Disponible au montant de votre choix entre **5$** et **250$**



CLUB CRÉATIF

CONCOURS EXCLUSIF AUX MEMBRES
GAGNEZ VOS ACHATS DES FÊTES !††

††Tous les détails sur deserres.ca ou en magasin.

Offre en vigueur jusqu'au 31 décembre 2012 ou jusqu'à épuisement de la marchandise. Malgré l'attention portée à la rédaction de cette publicité, DeSerres ne peut être tenue responsable des erreurs typographiques. Les articles peuvent différer des photos et les offres sur deserres.ca peuvent différer de celles en magasin.

2985317

30 magasins
Une entreprise d'ici | Depuis 1908

deserres.ca

Travaux sylvicoles

L'aide fédérale tombera lettre morte

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL — L'aide du gouvernement fédéral espérée par le député Denis Trottier pour les travaux sylvicoles tombera lettre morte.

« Ne pelletez pas dans notre cour ce qui n'est pas à nous. La compétence de la forêt quant à la sylviculture est 100 % québécoise », a indiqué le ministre fédéral, Denis Lebel, lors d'une conférence de presse tenue à son bureau de comté, hier matin.

Au lendemain du dépôt du premier budget Marceau, l'adjoint parlementaire de la ministre des Ressources naturelles, Denis Trottier, s'est montré déçu que son gouvernement n'ait pu respecter les engagements pris au printemps dernier par Pauline Marois, concernant l'octroi de 235 millions $ pour les travaux sylvicoles.

Il avait alors exprimé le souhait que le gouvernement fédéral fasse sa part et qu'il apporte une contribution financière supplémentaire comme il l'a fait ces dernières années.

À cela, Denis Lebel a affir-

> « Ne pelletez pas dans notre cour ce qui n'est pas à nous. La compétence de la forêt quant à la sylviculture est 100 % québécoise. »
>
> - Denis Lebel

mé que le montant de 115 millions $ qui a été dédié à la sylviculture, il y a quelques années, était le fruit d'une entente historique, s'inscrivant dans le cadre du programme d'Initiative ponctuelle de renforcement des économies forestières du Québec (IPREFQ).

« Ces enveloppes sont maintenant terminées. Ce dossier est une responsabilité du Québec, ce n'est pas de notre compétence et cela doit être respecté. Le signal que l'on reçoit est que l'économie mondiale est fragile ».

Lors du dépôt de son budget, le ministre des Finances a prévu accorder 200 millions $ pour la réalisation des travaux sylvicoles, incluant la production de plants forestiers, le même niveau qu'avaient prévu les libéraux au pouvoir. ❑



Denis Lebel remet la responsabilité de la sylviculture entre les mains du gouvernement québécois.

(Photo Michel Tremblay)

Découpez vos coupons... coupez votre facture!
Promo du mois
Combo pizza-spaghetti
DÈS 16 h, SALLE À MANGER SEULEMENT
12,95$
Brochette de poulet
10,95$
DÈS 16 h, SALLE À MANGER SEULEMENT. VALIDE JUSQU'AU 7 JANVIER 2013.
Pizza 12"
(garnie, pepperoni fromage ou végé)
+ petit frite
+ 2 canettes de Pepsi
14,95$ incluant frais de livraison
AU COMPTOIR ET SUR LIVRAISON* (INCLUSE), TAXES EN SUS.
VALIDE JUSQU'AU 7 JANVIER 2013.
Filet mignon
14,95$
DÈS 16 h, SALLE À MANGER SEULEMENT. VALIDE JUSQU'AU 7 JANVIER 2013.
Pizza 12" Resto Roberto
15,95$ incluant frais de livraison
AU COMPTOIR ET SUR LIVRAISON* (INCLUSE), TAXES EN SUS.
VALIDE JUSQU'AU 7 JANVIER 2013.
Assiette de 6 crevettes
10,95$
DÈS 16 h, SALLE À MANGER SEULEMENT. VALIDE JUSQU'AU 7 JANVIER 2013.
Duo cuisse poitrine
14,95$ incluant frais de livraison
AU COMPTOIR ET SUR LIVRAISON* (INCLUSE), TAXES EN SUS.
VALIDE JUSQU'AU 7 JANVIER 2013.
*Livraison à Alma seulement
Resto Roberto
2315, St-Hubert, Jonquière
(coin Harvey)
418 695-1555
1378, boulevard St-Paul, Chicoutimi
418 543-2139
11, Scott Est, Alma
418 662-2191
3080885

Circonscription de Roberval-Lac-Saint-Jean

Lancement d'un guide destiné aux aînés

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

ROBERVAL — Le député et ministre de Roberval-Lac-Saint-Jean, Denis Lebel, a procédé, hier, au lancement d'un nouveau guide destiné spécifiquement aux aînés de 65 ans et plus de son comté.

Intitulée *Vivre sa retraite dans le comté de Roberval-Lac-Saint-Jean*, la brochure contient des renseignements sur les différents programmes et services auxquels les personnes âgées peuvent avoir accès afin d'assurer leur bien-être et celui de leurs proches.

Imprimé en 3000 exemplaires, le document de quelque 45 pages a été conçu par le personnel du bureau de comté de Denis Lebel.

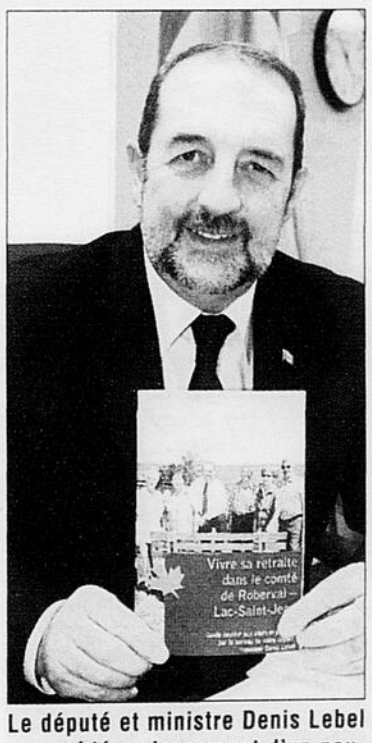
Plusieurs sujets y sont abordés, comme la retraite, les revenus, la santé, le logement, le financement ou la prévention. Un bottin médical y a aussi été inséré.

« L'idée s'est développée au fil des appels téléphoniques reçus au bureau de comté et des questions diverses que les aînés me posaient au hasard de nos rencontres. C'est un bel outil qui rend hommage à ceux qui ont bâti notre société », indique M. Lebel.

Selon les statistiques, les aînés seront de plus en plus nombreux d'ici une dizaine d'années.

En 2006, l'espérance de vie à la naissance continuait d'augmenter, s'établissant à 76,5 ans chez les hommes et 81,6 ans chez les femmes de la région. En 2011, les personnes de 65 ans et plus représentaient 17 % de la population alors qu'elles représenteront 30 %, en 2026.

« Au plan sociétal et comme gouvernement, ça nous pose un défi de tous les instants. Au-delà du travail parlementaire et législatif visant à planifier cette rwwéalité inconcournable, il m'apparaissait important comme député de créer un guide qui, de façon concise, contiendrait tous les renseignements utiles pour nos aînés ». ❑



Le député et ministre Denis Lebel a procédé au lancement d'un nouveau guide dédié spécifiquement aux aînés de sa circonscription.

(Archives Isabelle Tremblay)

STEAMATIC®
service complet de nettoyage

DÉGÂTS D'EAU
URGENCE 24 H

CAA QUÉBEC Recommandé

100% Régional

POUR VOUS SERVIR
AU SAGUENAY–LAC-ST-JEAN

Des services complets et diversifiés

Que ce soit pour le secteur industriel, commercial ou résidentiel, Steamatic offre une gamme complète et variée de services pour le nettoyage après sinistre ou pour tout autre genre de nettoyage, tel :

- Urgence après sinistre
- Nettoyage de dégâts d'eau
- Nettoyage de tapis, meubles rembourrés et traitement Scotchgard
- Nettoyage de conduit de ventilation
- Nettoyage d'incendies
- Traitement et contrôle d'odeurs
- Décontamination de bâtiment
- Traitement par ozone

Des professionnels à l'écoute des besoins

Le personnel expert de Steamatic dispose de techniques et d'équipements exclusifs qui lui permettent d'assurer un service sans pareil et un règlement rapide des réclamations en cas de sinistre. Les professionnels de Steamatic sont en mesure de répondre aux besoins sept jours sur sept, 24 heures sur 24.

Le leader au Saguenay–Lac-St-Jean

L'entreprise a su, au fil des ans, grâce au professionnalisme de son personnel, se positionner comme leader dans la région avec une qualité de service incomparable.

STEAMATIC
service complet de nettoyage

Les spécialistes du nettoyage après sinistre 24 h sur 24 h

SECTEUR CHICOUTIMI


Enrico Lapointe
Directeur


André Bélanger
Adjoint



628, boul. Saguenay Ouest
418-690-1155

SECTEUR JONQUIÈRE


Patrick Henry
Directeur


Daniel Gagnon
Adjoint



2386, rue Cantin
418-542-9055

SECTEUR ALMA


Pascal Tremblay
Directeur


Raphaël Moreau
Adjoint



2105, av. du Pont Sud
418-668-5054

3081796

Professeur au département de génie civil

Sylvain Ménard a vendu son âme au bois

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI — « Il faut que le bois ait les mêmes chances que les autres matériaux, les mêmes chances que le béton ou l'acier. C'est assez facile d'écarter un matériau lorsque l'on va en soumissions, mais ça ne doit pas se faire. »

Le professeur du département de génie civil en structure bois à l'UQAC, Sylvain Ménard, est bien entendu vendu au bois. « Oui, je suis pro-bois, mais je ne suis pas contre les autres matériaux. Je dis simplement que le bois possède des atouts impressionnants et qu'il pourrait être utilisé dans 80 % des bâtiments non résidentiels, en conformité avec les solutions acceptables du Code national du bâtiment. Pourtant, présentement, entre 15 et 20 % seulement des bâtiments non résidentiels sont construits en bois. »

Rappelons que la non-utilisation du bois pour la construction du nouveau Colisée de Québec, et la mise de côté de l'entreprise Chantiers Chibougamau a beaucoup fait jaser ces derniers temps.



Le professeur Sylvain Ménard est convaincu que le bois deviendra un incontournable pour la construction d'édifices non-résidentiels.

(Photo Rocket Lavoie)

Selon les données transmises par le professeur, la résistance thermique du bois est 500 fois plus grande que celle de l'acier, et 10 fois plus que celle du béton. Le bois est aussi un isolant thermique 400 fois plus efficace que l'acier, et 8,5 fois plus que le béton. « À masse égale, c'est aussi le matériau de structure le plus résistant, soutient-il. C'est aussi un matériau naturel, chaleureux et esthétique. En Europe, on cherche à le montrer, alors qu'ici, pendant longtemps, on l'a caché. Au mieux, on le montrait pour des chalets... »

> « Oui, je suis pro-bois, mais je ne suis pas contre les autres matériaux. Je dis simplement que le bois possède des atouts impressionnants et qu'il pourrait être utilisé dans 80 % des bâtiments non résidentiels, en conformité avec les solutions acceptables du Code national du bâtiment. »
>
> - Sylvain Ménard

En Europe, de 5 à 8 % des bâtiments résidentiels sont construits en bois. Ici, près de 95 % le sont. C'est toutefois au niveau du non résidentiel que les Européens utilisent énormément le bois, constate M. Ménard, lui-même natif de France. « Une maison typique de 1400 pieds carrés contient 28,5 tonnes de CO_2, ce qui est équivalent en gaz à effet de serre à une voiture qui roule pendant sept ans. Les atouts écologiques du bois sont énormes. »

M. Ménard mentionne qu'un manque de connaissances fait en sorte que nous sommes souvent portés à penser qu'il est mauvais de couper un arbre. « Si tu ne coupes pas l'arbre, il pourrit, se dégrade et relâche des gaz à effet de serre, souligne-t-il. S'il les relâche, alors tu perds ton avantage. Il faut simplement le couper au bon moment. »

Sylvain Ménard estime que le bois devrait devenir un incontournable dans la construction au Québec au cours des dix prochaines années. « L'électricité coûte de plus en plus cher. Avant, on ne s'inquiétait pas trop du coût d'exploitation des bâtiments. Ça changera. Le bois est plus isolant, plus rentable. Il va falloir concevoir différemment, penser en terme de performance énergétique, de développement durable. Le bois deviendra prioritaire. On voit déjà, depuis quelques années, une volonté des gens du milieu. Plusieurs comités et associations sont créés. »

Mais le bois, ce n'est pas trop inflammable ? La question revient toujours... « La plupart des casernes de pompiers sont construites en bois. Alors, non, le bois n'est pas trop inflammable. Même s'il devait prendre en feu, le bois, la structure resterait intacte. Sa résistance est remarquable. » ❑

Un programme unique au Québec

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Après avoir longtemps travaillé au sein de l'industrie, Sylvain Ménard a décidé de relever le défi que lui a lancé l'UQAC, en devenant professeur au département de génie civil.

« J'ai toujours aimé le transfert de technologies, de connaissances. J'ai eu jusqu'à 700 employés sous ma responsabilité dans le privé. Ici, à l'UQAC, nous développons un nouveau créneau. C'est très avant-gardiste, alors j'ai décidé de m'impliquer. »

M. Ménard, un Français d'origine ayant fait ses études doctorales en Suisse, avec la sommité internationale Julius Natterer, enseigne deux cours, soit « Matériau renouvelable pour l'ingénieur » et « Base de conception des structures en bois ».

« Présentement, soit que tu étudies en génie civil et que tu connais peu ou pas le bois, soit que tu es en sciences du bois et que tu ne connais peu ou pas le génie civil. Le programme offert à l'UQAC est une première au Québec. Les 26 étudiants qui en sortiront, à la fin de l'année scolaire, penseront au bois. »

Sylvain Ménard a travaillé pour des entreprises en Europe et en Amérique du Sud avant d'avoir un coup de coeur pour le Québec. Il a été, entre autres, directeur du développement des produits du bois pour Produits forestiers Résolu avant de devenir professeur à l'UQAC.

« Je pense que les étudiants aiment que je ne sois pas uniquement un théoricien. J'ai toujours des anecdotes, des histoires à leur raconter. C'est concret. »

Bien décidé à implanter la « culture bois » au Québec, le professeur souligne que l'origine même du mot ingénieur provient du bois. « Lors de la 7e croisade, en 1248, ce que nous appelons maintenant un ingénieur était un spécialiste de conception et de fabrication de machineries de combat... en bois. C'est donc un retour aux sources pour les ingénieurs ! » ❑



PFR : la saignée n'est peut-être pas terminée

SAINT-FÉLICIEN (LP) — Ce qui arrive aux travailleurs de la papetière d'Alma pourrait aussi se produire aux usines de Saint-Félicien et Kénogami. La saignée au Saguenay-Lac-Saint-Jean n'est peut-être pas terminée.

Le grand patron de Produits forestier Résolu, Richard Garneau, a souvent répété qu'il souhaitait mettre en place un modèle d'affaires dans les usines de pâtes et papier de la région comme celui qui anime les papetières américaines.

Un modèle déjà mis en place à Dolbeau-Mistassini afin d'assurer son redémarrage, où le syndicat n'a pas eu le choix d'accepter des concessions sur la sous-traitance, condition primordiale à sa réouverture. Le concept « Dolbeau » est maintenant imposé aux installations d'Alma, où les mêmes corps de métiers qui se retrouveront en sous-traitance. On parle ici de la surveillance à la barrière et dans la cour, la conciergerie, la gestion des inventaires et bien d'autres. Des emplois périphériques au fonctionnement de la machine.

Dans ce contexte, il ne serait pas surprenant, selon une source qui connaît bien le milieu forestier, que la démarche de rationalisation soit imposée aussi à Kénogami et Saint-Félicien.

« Aux-États-Unis, tout ce qui est support à la fabrication de la pâte ou du papier est confié à des sous-traitants. Aussi, on semble vouloir fonctionner avec une seule machine. C'est la façon de faire que la compagnie veut mettre en place partout dans le cadre de sa rationalisation », indique notre source.

De plus, comme les fonds de retraite coûtent cher à la compagnie, l'abolition de postes va permettre à l'entreprise de souffler un peu et d'avoir moins d'employés sur sa liste de paye.

Jean-Marc Crevier

Le représentant régional de la FTQ, Jean-Marc Crevier, pense aussi que l'hémorragie peut s'étendre. « Quand les syndiqués de Dolbeau ont accepté les offres, on s'est dit que la compagnie voudrait l'imposer ailleurs. Ils le font à Alma. Il est donc logique que Résolu le fasse dans les autres papetières. C'est comme les travailleurs forestiers, 40 % d'entre eux vont devenir des sous-traitants. C'est la même stratégie que d'avoir moins d'employés », déplore-t-il. ❑

DIMANCHE 9 DÉCEMBRE 2012

Invitation

Inauguration de l'Adoration Perpétuelle en la Chapelle des Servantes du T. S. Sacrement



C'est en ce jour du *50e anniversaire de la Canonisation de St Pierre Julien Eymard* que nous invitons la population à venir célébrer cet événement spécial.

- 15 h : Célébration de l'Eucharistie présidée par Mgr André Rivest, Évêque de Chicoutimi.
- 16 h : Rencontre au sous-sol de la Chapelle pour un partage - témoignages, etc.
- 17 h : Souper fraternel au Centre Eucharistique, dont les profits iront pour les dépenses de la chapelle : chauffage/éclairage et cierges pour le culte.

Coût : 10$

Réservation du billet : 418-693-8783

Nous voulons remercier tous ceux et celles qui ont soutenu et qui collaborent toujours à l'Oeuvre des Servantes du Très Saint Sacrement de Chicoutimi, qui existe depuis 109 ans. En solidarité, nous voulons continuer de servir la population en offrant une chapelle ouverte pour que tous puissent venir puiser à la source de la paix et de l'amour.

Toujours reconnaissantes et dévouées. Les Servantes du T. S. Sacrement.

Merci, S. Yolande Therrien, sss.

3081916

379, RUE ST-SACREMENT À CHICOUTIMI



La sévérité pour Pascal Boudreault

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pascal Boudreault, 34 ans, une des têtes dirigeantes capturées dans l'opération Pastille en avril 2011, est condamné à six ans de pénitencier pour avoir fait du trafic de marijuana en 2010 et favorisé la mise sur pied d'un important réseau de distribution de méthamphétamines.

Boudreault étant incarcéré préventivement depuis 20 mois, la juge Johanne Roy de la Cour du Québec lui impose une peine globale de 48,5 mois à partir de ce jour.

En juillet 2010, il avait été intercepté en possession de 45 livres de marijuana et remis en liberté sur promesse de comparaître, ceci pour ne pas nuire à l'opération de surveillance d'une cinquantaine de personnes. En avril 2011, des dizaines de policiers ont perquisitionné dans plusieurs régions et arrêté une quarantaine de personnes reliées à trois cellules de Jonquière et du Lac-Saint-Jean. Les autres ont été retracées au cours des semaines qui suivirent.

Hier, la juge Roy, responsable de la gestion des conséquences judiciaires de l'Opération Pastille, a accepté à lettre la recommandation de l'avocate du Directeur des poursuites criminelles et pénales, Me Sarah Tridi, qui avait fixé la barre à la hauteur des sévères sentences des autres têtes dirigeantes: Denis Bonneau (8 ans) Jean-Pierre Brassard (5 ans), Jonathan Massari (5 ans), Éric Bigger (42 mois) et David Thériault (48 mois). L'avocat de la défense avait suggéré une peine de 42 mois qui aurait évité un passage au pénitencier grâce à la soustraction du temps passé en détention préventive.

La juge Roy a rappelé que Pascal Boudreault encaissait 4000$ par 15 jours de la vente de marijuana dont il était le principal fournisseur à Jonquière. Il allait chercher sa marchandise à l'extérieur et vendait en grande quantité dans la région. Sa feuille de route est parsemée de condamnations dont la plus récente est de 30 mois d'incarcération en 2005. Électromécanicien de métier, Boudreauult s'adonne au trafic sur une grande échelle « pour nourrir ses enfants », une affirmation de la juge a traduite par « un choix délibéré ».

Elle n'a pas été impressionnée non plus par son langage de réhabilitation parce qu'il consomme de la marijuana et des amphétamines depuis l'âge de 12 ans, qu'il a consommé en détention préventive et qu'il croit qu'il a arrêté seul.

Pascal Boudreault avait formé une équipe de revendeurs à Jonquière pour écouler une vingtaine de livres de marijuana par semaine. Il embauchait des gens pour la comptabilité, la distribution et la collecte d'argent et s'approvisionnait directement à Montréal. De 2009 à 2011, les enquêteurs de Pastille ont écouté les conversations téléphoniques du milieu et accumulé suffisamment de preuves pour justifier une opération d'envergure.

Boudreault se spécialisait dans la marijuana et a mis en contact d'autres distributeurs pour monter un groupe distinct pour les méthamphétamines. Ses conversations téléphoniques ont été captées par les enquêteurs, tout comme celles de plusieurs revendeurs et trafiquants en gros.

Il a recruté sa conjointe Stéfanie Belzile pour la livraison et s'est servi du domicile familial qu'il partage avec elle et ses enfants pour trafiquer.

La Couronne disposait de preuve électronique sur une courte période de temps pendant laquelle il a vendu un total de 200 livres de marijuana au coût de 360 000$. ❑

EN BREF

MARIO JEAN POUR LE RELAIS POUR LA VIE

SAINT-FÉLICIEN (IT) — Mario Jean s'amènera à Saint-Félicien, le vendredi 3 mai 2013, à l'occasion d'une soirée organisée au profit du Relais pour la vie de la Société canadienne du cancer.

Invité par les pompiers du Service de sécurité incendie de Saint-Félicien, Saint-Prime, La Doré, le populaire humoriste montera sur les planches de l'Hôtel du Jardin, à compter de 20 h.

Les billets seront en vente à partir de 8 h, lundi prochain, au coût de 45 $, taxes incluses. Il sera possible de s'en procurer au comptoir ou en téléphonant à l'Hôtel du Jardin, au 418 679-8422.

Les profits de la soirée seront entièrement versés à la Société canadienne du cancer. Ils serviront à la recherche et au développement de médicaments visant à combattre cette maladie.

Promotion des Fêtes

Tirage le 22 décembre d'un crédit-voyage de 3500 $

En collaboration avec L'AGENCE PAR GROUPE VOYAGES QUÉBEC

Comment participer

Les jeudis et vendredis soirs de 18 h à 21 h sur présentation de vos factures de 50 $ et plus et/ou achat de chèque-cadeau des Galeries de La Baie, 1 coupon vous sera remis pour le tirage.

IMPORTANT: valide seulement les jeudis et vendredis de 18 h à 21 h. Les participants doivent être âgés de 18 ans et plus.

5 finalistes/semaine pour un total de 35.

Le tirage aura lieu le 22 décembre à 13 h et les finalistes devront être sur place.

Bon voyage !

En collaboration avec: CKAJ FM 92,5 Au cœur du Saguenay

Jeudi 20 décembre
Animation en direct, chanteur, danse en ligne avec Mme Jeanne Gagné en soirée

Samedi le 24 novembre de 13 h à 15 h
Animation, musique, surprises pour les tout-petits

Arrivée du Père Noël

Les Galeries de La Baie

3086949

Una Voce Le Choeur grégorien de Saguenay

Une messe en français avec chants grégoriens

ENDROIT:
Église Sacré-Cœur, 244, rue Bossé, Chicoutimi

HORAIRE:
Le samedi 1er décembre à 16 h

AVEC:
Curé: Mgr Jean-Roch Gaudin
Célébrant: Mgr Léonce Bouchard
Directeur musical: M. Guy Lemire
Organiste: Mme Claudette Gaudreault

Vous êtes invités à venir chanter avec le Chœur grégorien de Saguenay Una Voce

Signalisation INTER-LIGNES www.signalisationinterlignes.com (418) 690-5357

Brode Promo Chic Visez l'unique 418-543-1011 www.brodepromochic.com

3084283

Vibre à ton rythme

Carnet sur les relations amoureuses destiné aux adolescents et adolescentes

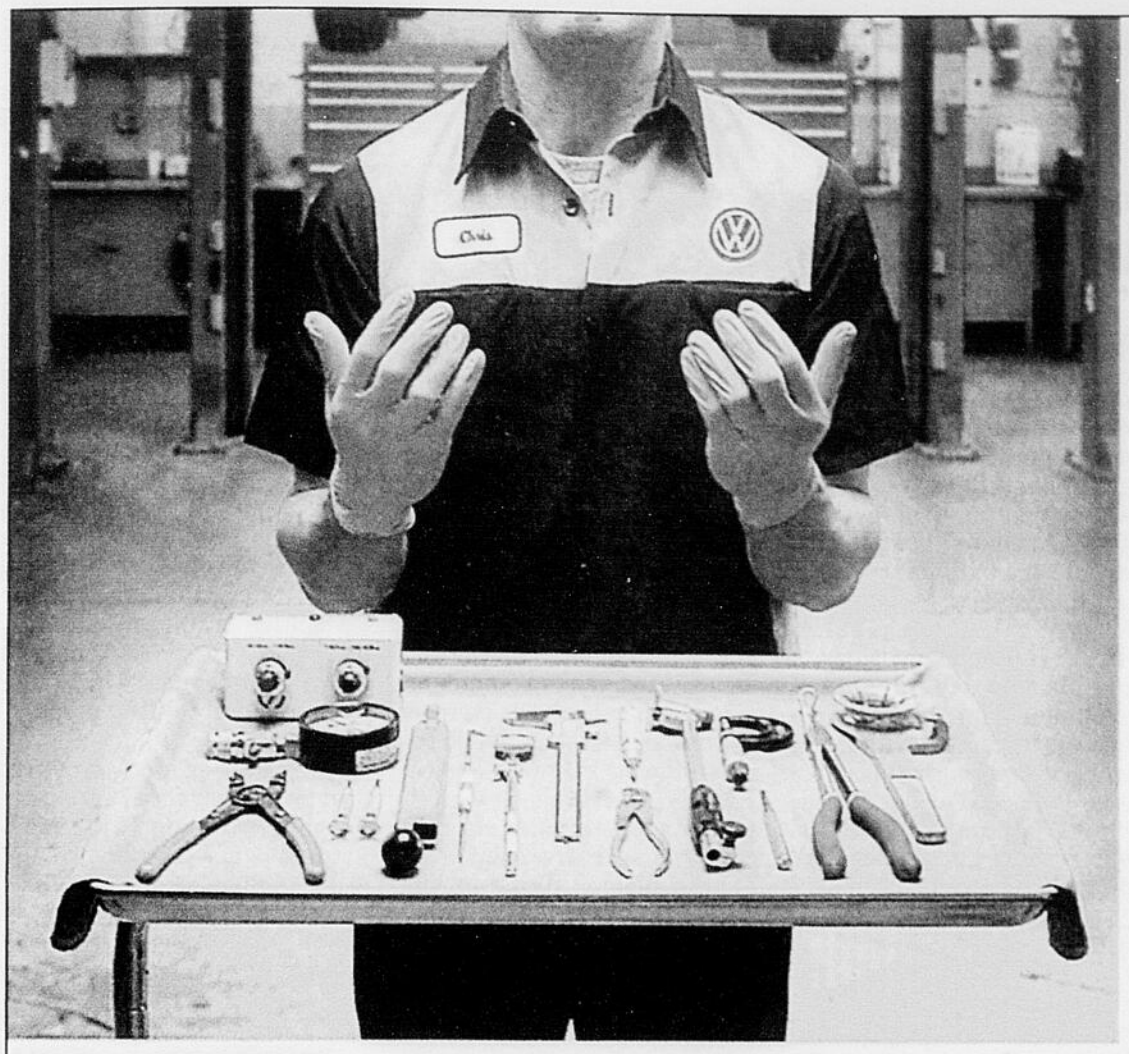
TABLE LOCALE DE CONCERTATION EN MATIÈRE DE VIOLENCE FAITE AUX FEMMES ET AUX ADOLESCENTES DE CHICOUTIMI

Dans le cadre des 12 jours d'action contre la violence faite aux femmes, la Table locale de concertation en matière de violence faite aux femmes et aux adolescentes de Chicoutimi lance un tout nouveau carnet s'adressant aux adolescents et adolescentes.

Vibre à ton rythme traite des relations amoureuses à l'adolescence. Qu'est-ce que l'amour? Qu'est-ce qu'une relation amoureuse saine? La sexualité et la notion de consentement sont quelques thèmes abordés.

Ce carnet au coût de 5 S l'unité est actuellement en vente. Pour vous procurer des copies, nous vous invitons à contacter Mme Maude Dessureault-Pelletier au **418-549-4343**.

3080227



Ce que certains appellent «obsession», nous l'appelons «examen de routine»

Offre spéciale

freins arrière à partir de **169$***

freins avant à partir de **189$***

Le prix comprend : entretien des étriers, inspection des disques de freins et nouvelles plaquettes de freins D'origine Volkswagen (329 $ arrière / 399 $ avant avec plaquettes de freins et disques de freins D'origine Volkswagen neufs).

*Prix valable pour les modèles Jetta 2006 à 2010. Taxes applicables en sus.

D'origine Volkswagen

10$ · 15$ · 20$

Rabais « Ramenez-la-nous »*

- Rabais de 10 $ pour tout service de 50 $ et plus.
- Rabais de 15 $ pour tout service de 100 $ et plus.
- Rabais de 20 $ pour tout service de 150 $ et plus.

*Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre. Limite d'un rabais par entretien.

D'origine Volkswagen

10$ de rabais

Réglage de la géométrie des roues*

Nous nous assurerons que la géométrie de votre véhicule est adéquatement réglée afin d'éviter, entre autres, que vos pneus s'usent de façon anormale, que le véhicule se déporte d'un côté ou que le volant se torde.

D'origine Volkswagen

Parce qu'ils ont été formés en usine, nos experts Volkswagen ont développé une méticulosité quasi obsessive. Ils n'utilisent que des pièces d'origine Volkswagen, couvertes par une garantie limitée du fabricant. Venez vite nous voir afin de préparer votre Volkswagen pour l'automne et l'hiver.

NOS TECHNICIENS AUTORISÉS SONT DES EXPERTS DE VOLKSWAGEN



Dominique Tremblay — Directeur de service
Stéphane Gélinas — Technicien
Mario Duchesne — Technicien
Evans Pedneault — Technicien
Mario Fortin — Préposé à l'esthétique
Andrée-Anne Fortin — Commis aux pièces
Todd Langman — Adjoint au service
Frédéric Potvin — Commis aux pièces
Simon Ouellet — Technicien



Dany Simard — Directeur de service
Pierre Girard — Directeur des pièces
François Roberge — Commis aux pièces
Claude Ouellet — Conseiller technique
Jimmy Simard — Conseiller technique
Patrice Emond — Technicien
Simon Lapointe — Technicien



Luc Côté — Technicien
Pierre-Luc Élément — Technicien
Jérémy Martel — Technicien
Maxim Beaumont — Technicien
Martin Larouche — Préposé à l'esthétique
Daniel Boulay — Préposé à l'esthétique

D'origine Volkswagen
Pièces. Service. Accessoires.

Alma Volkswagen

665, avenue du Pont Sud - Alma
418 662-7070

Saguenay Volkswagen

1910, boulevard Saint-Paul, Chicoutimi
418-545-7575 ou 1-866-535-7575

3064694

113e Guignolée traditionnelle

L'objectif est fixé à 350 000 $

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Demain, plus de 4000 bénévoles actifs auprès des 50 conférences de la Saint-Vincent-de-Paul sillonneront les rues de la région avec pour objectif de recueillir 350 000 $ qui seront distribués en 2013 aux personnes pauvres du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il s'agit de la 113e Guignolée traditionnelle du Diocèse de Chicoutimi.

Selon Pierre Paquin et Gaston Laforest, coprésident de la Guignolée 2012, plus que jamais, les citoyens se doivent d'être généreux puisque les besoins des personnes pauvres augmentent en raison de la hausse des prix des aliments, des revenus de l'aide sociale qui ne suivent pas l'augmentation du coût des denrées. « Environ 75 % de l'aide qu'on apporte aux pauvres est constituée de bons alimentaires. L'an dernier, nous avons reçu environ 7600 demandes d'aide. Environ 6000 ménages ont été aidés. L'aide moyenne est de 75 $ par intervention. C'est une moyenne puisqu'au centre-ville de Chicoutimi, il arrive que l'on donne entre 4000 et 5000 $ par mois », affirme M. Paquin. Pour combler une partie des besoins, la Saint-Vincent-de-Paul a pu s'appuyer sur des dons totalisant 338 500 $ lors de la Guignolée 2011. Cette année, l'objectif est fixé à 350 000 $.

M. Laforest rappelle que l'oeuvre de la Guignolée de la Saint-Vincent-de-Paul, associée au catholicisme, est répandue un peu partout en Occident et dans 130 pays. « Il est très clair qu'on offre de l'aide à tous ceux dans le besoin, peu importe leur allégeance religieuse », explique M. Laforest.

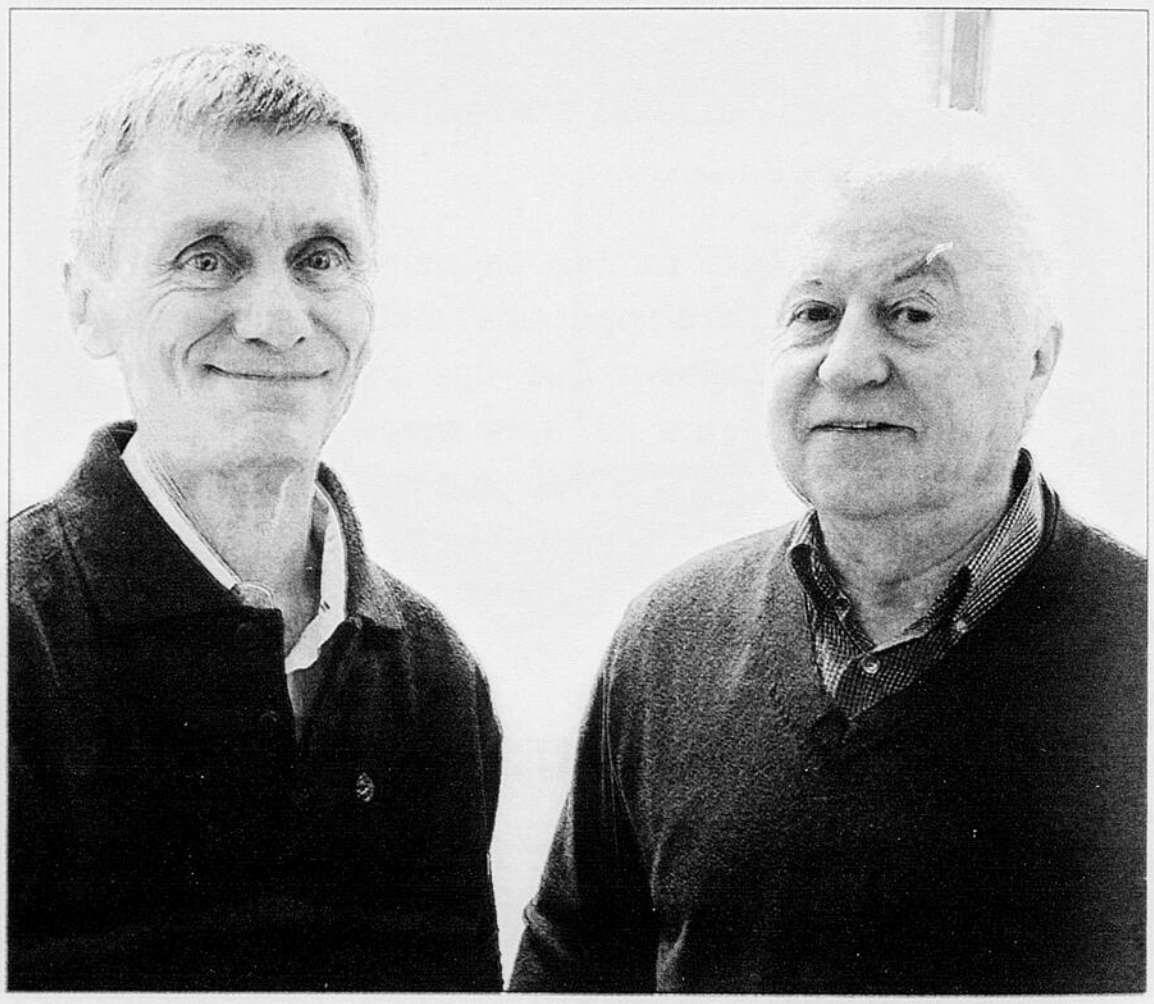
M. Paquin rappelle qu'autrefois, la Guignolée et la visite aux portes des foyers se déroulaient dans une atmosphère festive avec chants et cloche accompagnée parfois d'une lampée d'alcool offerte par les personnes visitées. Sans revenir à cette dernière tradition, M. Paquin croit qu'il serait intéressant de revenir aux chants et à la cloche.

Poches de pauvreté

Chaque année, les bénévoles de la Saint-Vincent-de-Paul remarquent le développement de nouvelles poches de pauvreté dans certains secteurs de la région comme à Kénogami ou à Arvida. Dans les derniers jours, M. Laforest affirme que des bénévoles sont venus en aide à une dame mère de trois enfants qui étaient complètement dépouillées de meubles. « Avec le phénomène des couples vivant en union de fait, certains se retrouvent avec des problèmes parce que le conjoint a pris soin d'acquérir des meubles en son nom propre même si l'autre conjoint paie la moitié de l'ameublement. On aide à l'achat de meubles. Nous avons le devoir de discernement. On ne peut faire n'importe quoi avec l'argent qui nous est donné ».

Outre l'organisation de la Guignolée traditionnelle, les bénévoles de la Saint-Vincent-de-Paul contribuent à la distribution d'environ 3100 paniers de Noël.

Soulignons que la Guignolée prévue demain sera suivie par l'organisation de la Grande guignolée des médias prévue le 6 décembre. ❑



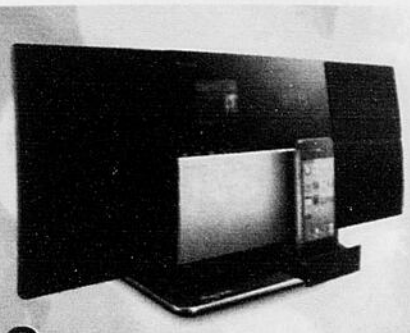
Pierre Paquin et Gaston Laforest, coprésidents du Conseil de la Saint-Vincent-de-Paul du Saguenay-Lac-Saint-Jean, invitent le public à être généreux demain lors de la 113e Guignolée traditionnelle.

(Courtoisie)





SOLDE de Noël!



Pioneer

Mini Système pour iPod/iPhone

- Syntonisateur AM/FM et radio internet
- Compatible PC/ MAC • Sortie vidéo (RCA)
- Compatible iPod/iPhone **XSMC3**

Compatible Airplay!
iPod / iPhone vendu séparément

~~299.99~~
129.99
Meilleur prix garanti!



SAMSUNG

Téléviseur DEL HD 720p

- Qualité d'image DEL HD • Clear Motion Rate 60
- Wide Color Enhancer Plus • ConnectShare Movie
- Rapport de Contraste: 6:9 • Entrées HDMI: 2

UN32EH4003

~~449.99~~
298.99
+ ECOFRAIS DE 42.50 = 341.49



LG

Téléviseur 42" ACL haute définition 1080p

42CS560 • Résolution 1080p Full HD • Sortie Audio 20W • écoénergétique • 2x Ports HDMI • Triple Moteur XD

~~599.99~~
449.99
+ ECOFRAIS DE 42.50 = 492.49



SAMSUNG

Téléviseur DEL HD 1080p

- Résolution de 1080p Plein HD
- Dolby Digital Plus/Dolby Pulse
- "Connect Share Movie" • Wide Color Enhancer Plus
- Taux de rafraîchissement de 60 Hz
- Contraste dynamique de 3500000:1 **UN46/50EH5000**

46
~~899.99~~
599.99
+ ECOFRAIS DE 42.50 = 642.49

50
~~999.99~~
699.99
+ ECOFRAIS DE 42.50 = 742.49

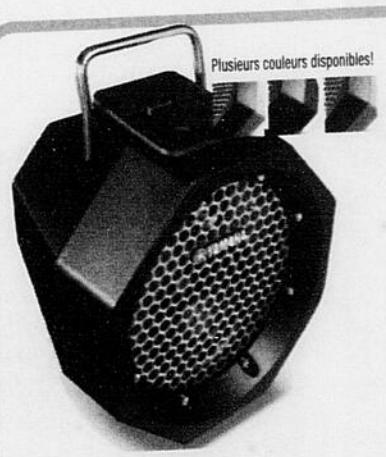


SONY

Récepteur A/V 3D 7.1 canaux

Caractéristiques : 7.2 canaux, amplificateur à 110 watts, passage 3D, 6 entrées HD, codecs audio améliorés HD, configuration rapide de haut-parleurs, 2e zone audio, capacité de transmission audio. **KDL32BX330**

~~599.99~~
299.99
Meilleur prix garanti!



YAMAHA

Haut-parleur portatif pour iPod & iPhone

- Conception robuste
- Une qualité sonore exceptionnelle
- Alimenté par une batterie pour le déplacement **PDX11**

~~199.99~~
98.99
Meilleur prix garanti!

SONY

Système cinéma maison Blu-ray 5.1 canaux



BDVE190 • Décodeur DTS • Dolby Digital EX • Dolby Pro Logic II • DTS ES • 6 Haut-parleurs avec caisson de graves inclus de 6" 250 W de puissance • Une télécommande • Câble d'alimentation • Antenne FM

~~399.99~~
199.99
Meilleur prix garanti!

JVC

Système Kaboom pour iPod, 40W Total Power



- 40W de puissance Totale • Station iPod
- Plays CD, CD-R/RW, MP3/WMA (CD-R /RW, USB) • FM syntoniseur numérique avec 30 présélections

~~299.99~~
178.99
Meilleur prix garanti!



iPad

L'iPad a changé notre façon d'utiliser des ordinateurs, de profiter de notre contenu et de nous divertir. L'iPad 2 d'Apple va créer une nouvelle révolution! Doté de la toute nouvelle puce A5, de caméras avant et arrière, d'un gyroscope, d'un boîtier 33 % plus fin et d'une tonne d'autres améliorations, l'iPad 2 met à votre disposition toutes les caractéristiques dont vous avez besoin, et plus encore.

399.99
+ ECOFRAIS DE 1.65 = 401.64

www.centrehifi.com

Dumoulin

CENTRE HI-FI

GROUPE SELECT

Accord D Desjardins **36 MOIS** DE FINANCEMENT / TAUX AVANTAGEUX ††

1840, boulevard Talbot • 418 698-6938

Prix en vigueur jusqu'au 5 DECEMBRE 2012 Financement : Sous réserve de l'approbation de la Fédération des caisses Desjardins du Québec. Tous les taux d'intérêt annuels indiqués sont sujets à changement. L'offre « Paiements mensuels égaux » permet de rembourser, par l'entremise d'une carte de crédit émise par la Fédération (« la carte »), un achat par versements égaux et consécutifs exigibles en mensualités égales. Le taux d'intérêt annuel déterminé lors de l'achat, et ne dépassant 19,9%, s'applique à un tel achat. Les mensualités égales sont incluses dans le paiement minimum dû de la carte de crédit. Si le paiement minimum dû n'est pas acquitté à échéance, le taux d'intérêt annuel de la carte, qui est d'au plus 19,9 %, s'applique à la mensualité égale impayée.Le délai de grâce de la carte est de 21 jours sans intérêts, à partir de la mise à la poste du relevé ou de sa mise en disponibilité en format électronique, pour acquitter le solde total du relevé sans être obligé de payer des frais de crédit additionnels, sauf sur les avances d'argent et les chèques. Paiement minimum de la carte constitué de 5% du total du solde indiqué sur le relevé de la période précédente, des frais de crédit applicables aux achats et mensualités impayés à l'échéance de cette période, des achats courants, avances d'argent et chèques de la période visée par le relevé et des frais de crédit sur les avances d'argent et les chèques; auquel s'ajoutent : la ou les mensualités de la période visée par le relevé, le montant des achats à paiement reporté exigible à la date du relevé, tout montant en souffrance et toute autre somme prévue par le contrat de la carte de crédit. Des frais d'adhésion/renouvellement peuvent s'appliquer selon la carte demandée ou utilisée pour procéder à l'achat. Détails en magasin. Malgré toute l'attention apportée à la conception de cette annonce, des erreurs auraient pu s'y glisser, nos succursales afficheront les susdites corrections s'il y a lieu. Ces offres sont d'une durée limitée ou selon la disponibilité. **Illustrations peuvent différer. Détails en magasin.**

3086021

Cimetière de Saint-Honoré

30 000 $ pour se refaire une beauté

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Les dirigeants de la Corporation des cimetières de Saguenay viennent de refaire une beauté à leur cimetière de Saint-Honoré. Ils ont investi près de 30 000$ pour refaire le portail d'entrée et ont placé un panneau afin d'indiquer l'endroit où il se trouve.

Le président de la corporation, François Morissette et le secrétaire, André Belley, confirment que la corporation a entrepris une série de travaux dans ses cinq cimetières afin de les remettre à niveau et créer de nouveaux emplacements pour l'inhumation des corps.

« À Saint-Honoré, le travail n'avait jamais été terminé. Le mur de briques et le portail (construits en 1976) s'étaient abîmés, car la nature a fait son oeuvre au fil des années par la force de la nature. Avec l'aide d'Elkem Métal, nous avons été en mesure de le refaire au grand complet et lui donner une allure plus rafraîchissante », explique le président Morissette.

Aménagements

Les responsables ont aussi ajouté de l'éclairage afin d'éviter le vandalisme. Un aménagement paysager sera aussi entrepris au printemps.

« Car nous nous rendons compte de plus en plus que les gens se réapproprient les cimetières. Ils retournent voir les membres de la famille, vont se recueillir sur les tombes. Il faut donc que les cimetières soient un peu plus accueillants », ajoute M. Morissette.

> En plus d'un nouveau portail et d'un panneau indicatif, les responsables ont ajouté de l'éclairage afin d'éviter le vandalisme.

Mais les travaux ne s'arrêteront pas là. Comme les cimetières sont assez âgés, ils entendent les mettre au goût du jour.

« Le cimetière Saint-François Xavier est âgé de 150 ans. Il fait partie du patrimoine et a été restauré au fil des années. Aujourd'hui, les gens peuvent facilement retrouver l'emplacement d'un proche avec le nom des rues. Nous avons aussi mis de l'argent au cimetière Sainte-Anne et les travaux de drainage ont permis d'ajouter des terrains.

Nous avons des projets, mais il nous faut de l'argent. Et cet argent provient des dons des particuliers et de la contribution des villes et des entreprises. Nous avons pu faire bien des choses, mais il en reste encore beaucoup à faire », indique le président de la corporation.

Places

Contrairement à la croyance populaire, les cimetières offrent toujours de l'espace pour enterrer les gens.

« À certains endroits, les locations de 99 ans sont terminées. Nous avons le droit de louer à nouveau ces terrains. Si nous découvrons des ossements, la loi nous oblige à les enfouir un mètre plus bas et remettre de la terre par-dessus et ensuite de louer le terrain à nouveau.

Par contre, si une pierre tombale se trouve sur le terrain, nous ne l'enlevons pas. Nous essayons de trouver des descendants afin de voir s'ils sont intéressés à poursuivre la location du terrain. Et cela nous a permis de prolonger la location dans plusieurs cas. Et les gens ont découvert qu'ils avaient de la famille à cet endroit et cela leur a donné l'occasion de remettre la pierre tombale en place et d'ajouter des fleurs », précise André Belley. ❑



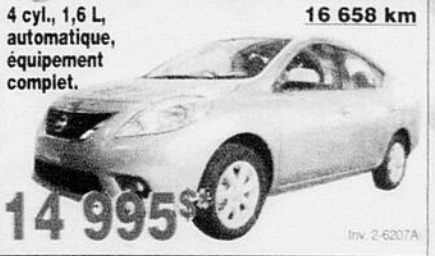
André Belley et François Morissette, de la Corporation des cimetières de Saguenay, estiment que cette pancarte dirigera correctement les gens vers le cimetière Saguenay, à Saint-Honoré, qui appartient à la corporation, et non celui de la municipalité, près de l'église.

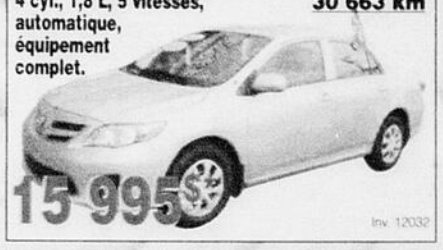
(Photo Rocket Lavoie)



ACHETEZ MAINTENANT et commencez à payer en AVRIL 2013**

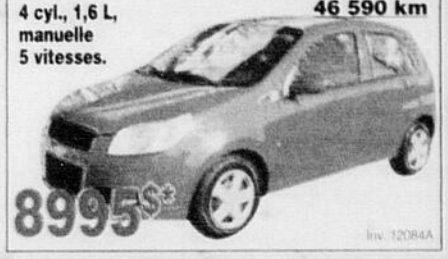
BUCHESNE MÉGA CENTRE D'OCCASION

NISSAN VERSA SL 2012
4 cyl., 1,6 L, automatique, équipement complet.
16 658 km

14 995$*
Inv. 2-6207A

TOYOTA COROLLA 2011
4 cyl., 1,8 L, 5 vitesses, automatique, équipement complet.
30 663 km

15 995$*
Inv. 12032

CHEVROLET MALIBU LS 2010
4 cyl., 2,4 L, 5 vitesses, automatique, équipement complet.
24 304 km

14 795$*
Inv. 2-1505A

CHEVROLET AVÉO LS 2009
4 cyl., 1,6 L, manuelle 5 vitesses.
46 590 km

8995$*
Inv. 12084A

MAZDA 3 SPORT GS 2011
4 cyl., 2 L, automatique.
23 926 km

15 995$*
Inv. 12033

PONTIAC WAVE 2008
4 cyl., 1,6 L, automatique.
68 700 km

7995$*
Inv. 12091

CADILLAC CTS-4 2009
6 cyl., 3,5 L, 5 vitesses, automatique, équipement complet.
68 923 km

24 595$*
Inv. 2-8423B

MAZDA 5 GS 2007
4 cyl., 2,3 L, manuelle 5 vitesses
138 262 km

5995$*
Inv. 2-1482A

GMC TERRAIN AWD SLE 2010
4 cyl., 2,4 L, 6 vitesses, automatique, équipement complet.
64 431km

21 995$*
Inv. 2-1519A

KIA SPORTAGE FWD LX 2009
4 cyl., 2 L, 5 vitesses, automatique, équipement complet.
41 810 km

13 995$*
Inv. 2-6457A

DODGE DAKOTA 4WD SXT 2008
6 cyl., 3,5 L, club cab, automatique, boîte courte.
65 683 km

15 995$*
Inv. 2-1055A

CHEVROLET SILVERADO 1500 4WD 2007
Crew cab, 8 cyl., 4,8 L, automatique, boîte courte.
136 154 km

~~18 995$*~~ 18 495$*
Inv. 12079

CADILLAC SRX AWD 2010
6 cyl., 3 L, 6 vitesses, automatique, équipement complet.
73 400 km

31 995$*
Inv. 3-5201A

FORD F-150 WB FX4 2006 4WD
Super crew 139 pouces, 8 cyl., 5,3 L, 5 vitesses, automatique, équipement au complet.
73 400 km

~~23 995$~~ 15 495$*
Inv. 2-5001B

DODGE GRAND CARAVAN 2011
Stow and go, 6 cyl., 3,6 L, 6 vitesses, automatique, équipement complet.
33 393 km

21 495$*
Inv. 12057

JOURNEY AWD SXT 2009
6 cyl., 3,5 L, automatique, équipement complet.
63 969 km

17 295$*
Inv. 12060

DIVISION - GMC - BUICK - CADILLAC



DUCHESNE Daniel, Concessionnaire Copropriétaire
DUCHESNE Jean-Michel, Dir. ventes neufs Copropriétaire
BARBEAU Claude, Directeur commercial
BARRETTE Mario, Directeur des parcs Adj. Dir.Ventes
LAPOINTE Éric, Représentant neufs et usagés
LAVOIE Régis, Représentant Neufs et usagés
LAROUCHE Raymond, Représentant Neufs et usagés

DIVISION MÉGACENTRE USAGÉS



DUCHESNE Michel, Copropriétaire
FERLAND Patrick, Directeur des ventes
LAROUCHE Maxime, Directeur commercial
BERGERON Martin, Directeur marketing
BRIAND Pierre, Représentant Neufs et usagés
THIBEAULT Gervais, Représentant neufs et usagés
BOUDREAULT Rémi, Représentant neufs et usagés

L'AVANTAGE GM OPTIMUM:

GM Canada — Optimum VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

- Garantie du manufacturier
- Privilège d'échange
- Inspection en 150 points et plus
- Assistance routière 24 heures

*Taxes en sus. Financement sur place.
**Détails chez Duchesne.
Certaines conditions s'appliquent.

DUCHESNE MÉGA CENTRE D'OCCASION

60 ANS

520, boulevard Dequen, ALMA

418-669-9000

OUVERT Lundi au jeudi jusqu'à 21 h et vendredi 17 h.

Duchesne Alma

PLUS DE 70 UNITÉS EN INVENTAIRE

Faites votre choix sur www.duchesneauto.com

3077933

Emploi

Plus de chômeurs parmi les immigrants

PRESSE CANADIENNE

Malgré un taux de scolarisation largement supérieur à celui de la moyenne des Québécois d'origine, les immigrants affichent un taux de chômage de deux à trois fois plus élevé. Leurs compétences ne sont pas tant en cause que la discrimination à l'emploi, plus manifeste au Québec que dans d'autres provinces de référence.

C'est ce qui ressort d'une récente étude de l'Institut de recherche et d'informations socio-économiques (IRIS).

Selon les auteurs Laura Handal et Mathieu Forcier, « le problème de la non-reconnaissance des diplômes étrangers non occidentaux est nettement plus important au Québec que dans les provinces canadiennes de comparaison », nommément l'Ontario et la Colombie-Britannique.

Ainsi, au Québec, un immigrant diplômé d'un pays dit développé a 60 % plus de chances de se trouver un premier emploi qu'un immigrant diplômé d'un pays considéré comme moins développé. En Colombie-Britannique, cet avantage n'est que de 36 %.

C'est aussi au Québec que la probabilité que l'expérience de travail étrangère soit reconnue est la plus faible (32 %). C'est en Ontario que cette probabilité est la plus élevée (47 %).

« Même avec un diplôme canadien en poche, les immigrants ont plus de mal ici qu'ailleurs à dénicher un emploi », observe Mme Handal.

Résultat : au Québec, parmi les détenteurs d'un diplôme universitaire, le taux de chômage est trois fois plus élevé chez les immigrants que chez les natifs.

Facteurs

La langue y est-elle pour quelque chose ? Les chercheurs émettent des réserves et évoquent notamment le fait que le taux d'emploi des Maghrébins est inférieur à celui des non-francophones.

Malgré cela, la situation n'est pas nécessairement très rose au Canada dans son ensemble, où l'écart entre Canadiens de souche et immigrants se creuse. « En 1980, les nouveaux immigrants au Canada gagnaient en moyenne l'équivalent de 85 % du salaire moyen des natifs et, en 2005, cette proportion avait chuté à seulement 63 %. »

> Au Québec, un immigrant diplômé d'un pays dit développé a 60 % plus de chances de se trouver un premier emploi qu'un immigrant diplômé d'un pays considéré comme moins développé. En Colombie-Britannique, cet avantage n'est que de 36 %.

Au Canada, de façon générale, les minorités visibles sont particulièrement touchées. « Par exemple, alors que le taux de chômage moyen des immigrants européens tombe sous la moyenne nationale après 10 ans au pays, celui des immigrants africains est 65 % plus élevé », peut-on lire dans l'étude de l'IRIS.

Selon les économistes de la Banque TD, l'économie canadienne gagnerait l'équivalent de 370 000 travailleurs supplémentaires en réduisant simplement l'écart qui sépare les taux d'emploi des immigrants et des natifs.

Discrimination

Parfois, la discrimination est flagrante, lorsque par exemple les CV des candidats aux noms étrangers sont jetés illico à la poubelle. Parfois, c'est plus insidieux. Les auteurs précisent par exemple que le bouche à oreille, méthode de recrutement de prédilection pour 70 % des employeurs, pénalise les nouveaux arrivants au réseau de contacts souvent limité.

Des solutions ? Outre la lutte au corporatisme, les auteurs Laura Handal et Mathieu Forcier suggèrent entre autres de multiplier les programmes de stage et de mentorat et d'accroître l'autorité des avis publiés par le service d'évaluation de diplômes du ministère de l'Immigration qui sont souvent ignorés par les employeurs.

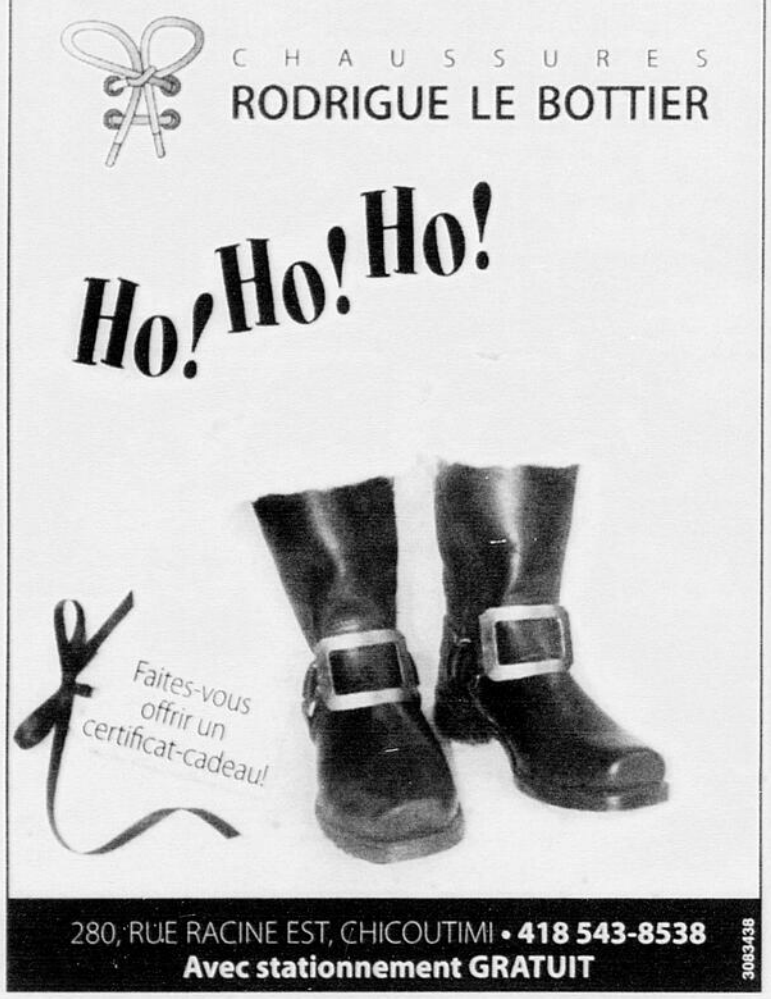
Selon les auteurs, le Québec aurait notamment intérêt à s'inspirer de l'Ontario, où une agence d'évaluation (le WES) « effectue des équivalences standardisées qui bénéficient d'une [...] grande autorité ».

L'étude de l'IRIS est constituée d'une revue de la littérature et d'analyses de statistiques gouvernementales. ❑



Le problème de la non-reconnaissance des diplômes étrangers non occidentaux est nettement plus important au Québec que dans les provinces canadiennes.

(Courtoisie)







Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité d'impression du *Quotidien*.

100 90 80 70 60 50 40 30 20 10

Merci de votre confiance

2796252

LeQuotidien

Écrasement du Concorde

Continental doit verser des indemnités

AGENCE FRANCE-PRESSE

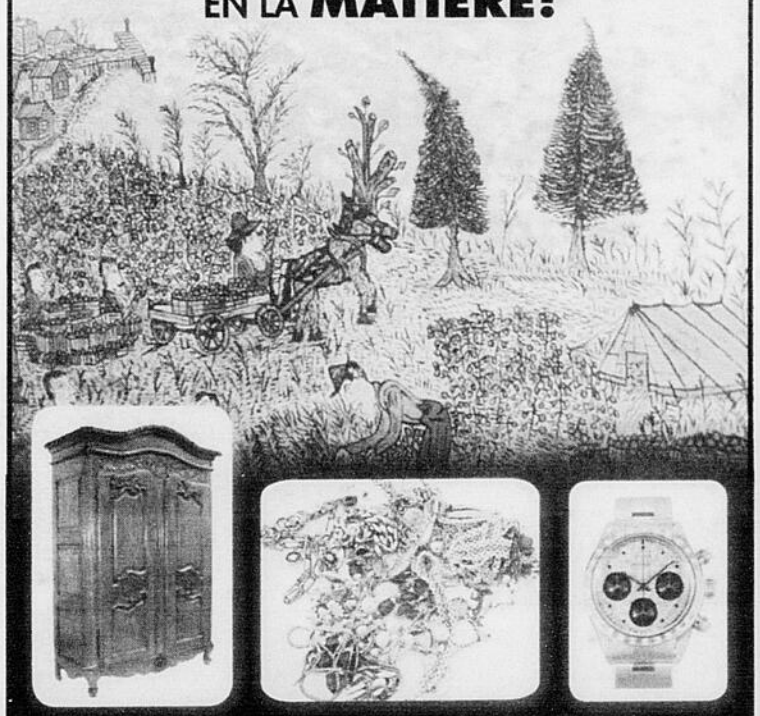
VERSAILLES - Continental Airlines a été libérée au plan pénal par la cour d'appel de Versailles pour le crash du Concorde qui avait fait 113 morts le 25 juillet 2000 près de Paris, mais a été condamnée au civil à verser un million d'euros de dommages et intérêts à Air France.

Comme en première instance, la Cour a reconnu que l'accident survenu au décollage était le fruit d'un enchaînement fatal imputable à la compagnie américaine. Mais elle a considéré que cela ne justifiait pas une condamnation pénale.

Continental Airlines a cependant été reconnue civilement responsable et condamnée à verser des dommages et intérêts à la compagnie française au titre de « l'atteinte à son image ».

Deux des employés de la compagnie américaine et un ancien cadre de la Direction générale de l'aviation civile (DGAC) ont également été relaxés en appel.

En première instance en 2010, la compagnie américaine avait été condamnée à une amende de 200 000 euros et à verser 1 million d'euros de dommages et intérêts à Air France. ❑

Les antiquités
Robert Gauthier
Depuis 15 ans. Entreprise 100 % régionale
VENTE ACHAT ÉVALUATION
L'ANTIQUAIRE EXPERT EN LA MATIÈRE!

DEPUIS 15 ANS NOUS ACHETONS
AU MEILLEUR PRIX!
ANTIQUITÉS, MONNAIE, TABLEAUX, OR, MONTRES, BIJOUX, OBJETS DE COLLECTIONS DIVERS
Je me déplace et paie comptant

46, Jacques-Cartier Ouest
Chicoutimi
chicantique@hotmail.com
www.antiquitesrobertgauthier.com
418-549-4644 • 418-812-9255
3052200

VENTE DE 7 JOURS SEULEMENT
BRICK www.brickenligne.com
Faites vite!
Jusqu'à 50 % DE RABAIS* sur notre prix étiqueté sur les articles sélectionnés
RABAIS DE 50 À 75 %
SUR MODÈLES DE PLANCHERS DISCONTINUÉS

ACHETEZ PLUS, ÉCONOMISEZ PLUS!
1 TOUS LES ENSEMBLES 5 ET 6 PIÈCES 25 % DE RABAIS
2 TOUS LES ENSEMBLES 7 ET 8 PIÈCES 28 % DE RABAIS
3 TOUS LES ENSEMBLES 9 PIÈCES 30 % DE RABAIS

Offert en fini chocolat ou chêne. Également offert en hauteur comptoir.
Coin-repas Dalton 5 pièces
Inclut la table et 4 chaises.
PRIX 7 JOURS 499,95 $
SUPERBE ACHAT!

50 % DE RABAIS* sur notre prix étiqueté
sur l'ensemble matelas Posturepedic Charlotte 2 de Sealy

ÉCONOMISEZ 600 $!
PRIX 7 JOURS 599,97 $
Ensemble matelas Charlotte 2 Eurotop pour grand lit
Prix courant 1 199,97 $
LIQUIDATION FINALE!

ACHETEZ PLUS, ÉCONOMISEZ PLUS
1 ACHETEZ 1 SOFA, CAUSEUSE OU FAUTEUIL ET OBTENEZ 25 % DE RABAIS
2 ACHETEZ 2 PIÈCES ASSORTIES SOFA, CAUSEUSE OU FAUTEUIL ET OBTENEZ 30 % DE RABAIS
3 ACHETEZ 3 PIÈCES ASSORTIES OU PLUS SOFA, CAUSEUSE OU FAUTEUIL ET OBTENEZ 40 % DE RABAIS

TOUS LES SOFAS, CAUSEUSES ET FAUTEUILS EN TISSU
40 % DE RABAIS
LORSQUE VOUS ACHETEZ 3 PIÈCES ASSORTIES OU PLUS

Fabriqué au Canada
Sofa Hazel 92 po en chenille avec bois apparent
Pouf offert.
Également offerts en sauge
Table à café 194,98 $ Après rabais
Carpette 169,95 $
PRIX 7 JOURS 503,98 $ Après rabais sur 3 pièces
Ensemble 3 pièces 1 409,95 $ Après rabais sur 3 pièces

20 % DE RABAIS + sur notre prix étiqueté
SUR TOUS LES ENSEMBLES MATELAS VICTORIA DE SPRINGWALL

ÉCONOMISEZ 100 $
Springwall
Ensemble matelas ferme Victoria pour grand lit
Prix courant 499,97 $
VICTFROPK
PRIX 7 JOURS 399,97 $ Après rabais

TOUS LES ENSEMBLES DE CHAMBRE À COUCHER
7 JOURS SEULEMENT
25 % DE RABAIS
Y COMPRIS LES MEUBLES INDIVIDUELS ET NOS ENSEMBLES DE CHAMBRE À COUCHER À PRIX DÉJÀ INCROYABLES!
Exclut les offres de rabais, de liquidation et de promotion, les superbes achats et les meilleurs achats de l'acheteur.

LIQUIDATION FINALE
SUPERBE ACHAT
Ensemble Wilson 5 pièces avec lit double
699,97 $

LIQUIDATION FINALE
SUPERBE ACHAT
Ensemble Metro 6 pièces avec lit double, lit simple ou grand lit
699,97 $

À BAS PRIX
White-Westinghouse
Cuisinière 30 po facile à nettoyer
• Éléments à serpentin à chauffage rapide
SUPERBE ACHAT!
297,00 $
À BAS PRIX
White-Westinghouse
Réfrigérateur 18 pi³
• Tablettes robustes
SUPERBE ACHAT!
397,00 $
moffat
SUPERBE ACHAT!
Ensemble laveuse et sécheuse très grande capacité
Laveuse
• Capacité de 4,0 pi³
Sécheuse
• Capacité de 6,8 pi³
Laveuse et sécheuse 629,00 $
* Détails en magasin
BRICK CHICOUTIMI
www.brickenligne.com
Brick, l'imbattable!
224, rue des Laurentides
418-549-3332
Enfin, une alternative!
LUN. AU MER. : 9 h À 17 h 30
JEU À VEN. : 9 h À 21 h
SAM. : 9 h À 17 h • DIM. : 11 h À 17 h
*Détails en magasin
3075034

Les sites pro-anorexie sont populaires

RELAXNEWS

Malgré la volonté des autorités de certains pays à limiter les blogues et la publication de photos de femmes extrêmement maigres, une étude anglaise montre que plus de 500 000 personnes à travers le monde, surtout des jeunes filles, visitent des sites pro-anorexie chaque année.

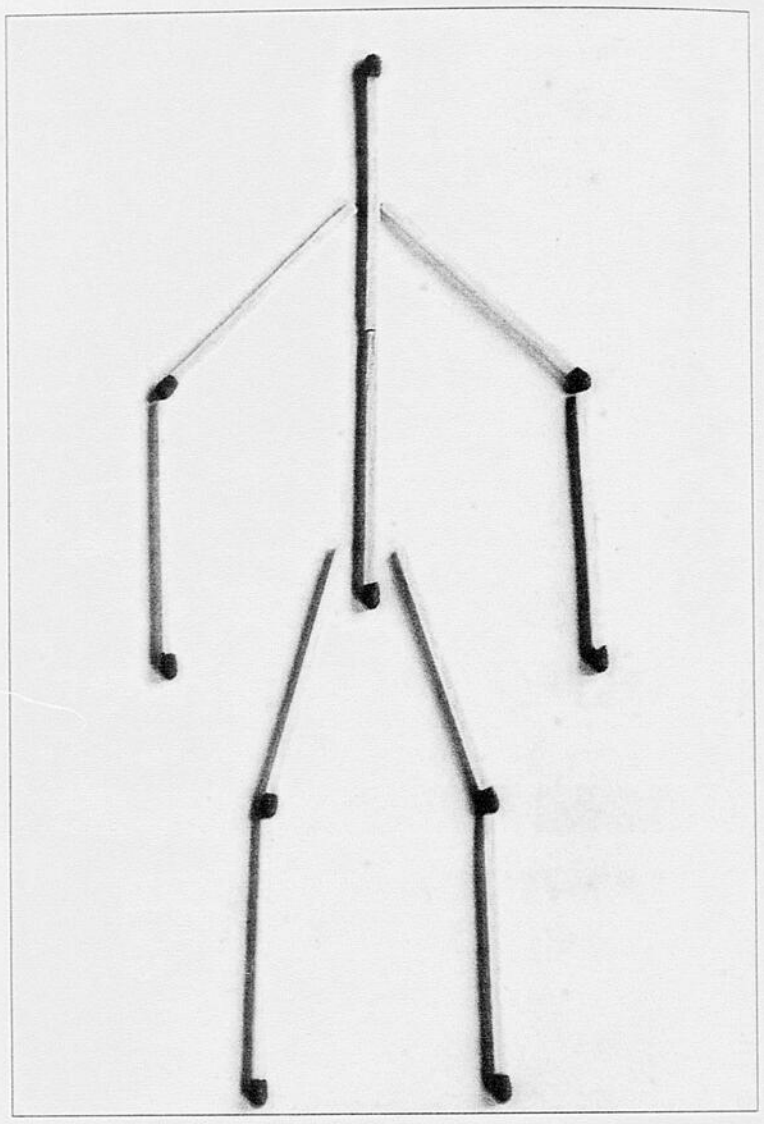
Un rapport, publié le 28 novembre par une équipe de chercheurs de l'University Campus Suffolk, montre qu'une jeune fille sur cinq ayant visité un site de type « thinspiration » (contraction de « thin » qui signifie mince en anglais et inspiration — qui idolâtre la minceur) avait entre six et onze ans.

La Dre Emma Bond, qui a mené cette étude, estime qu'il existe entre 400 et 500 sites faisant l'apologie de l'extrême minceur. Certains ont plus de 2600 adhérents, et l'on dénombre près de 1600 sujets évoqués dans au moins 15 000 publications sur ces sites.

> « Nous devons alerter le public sur les dangers que représente le contenu de ces sites Internet. Chacun doit mieux comprendre les risques que l'on court sur la toile et le mal que causent les troubles de l'alimentation chez les jeunes. »
>
> -Dre Emma Bond

Les sites pro-anorexie proposent des conseils et encouragent à adopter la boulimie ou l'anorexie comme régime. De nombreux sites montrent par exemple des photos ou des vidéos de mannequins et de célébrités excessivement maigres et dispensent des conseils pour cacher les symptômes de ses désordres alimentaires à ses proches. D'autres vont même jusqu'à proposer des conseils pour limiter son apport calorique à seulement 400 ou 500 calories par jour, soit le quart d'un régime alimentaire normal, ou proposent de trouver une copine anorexique pour s'encourager mutuellement.

« Les troubles de l'alimentation ne disparaissent pas, au contraire, ils se banalisent », commente la docteure Bond. « Nous devons alerter le public sur les dangers que représente le contenu de ces sites Internet. Chacun doit mieux comprendre les risques que l'on court sur la toile et le mal que causent les troubles de l'alimentation chez les jeunes. » ❑



Certains sites faisant l'apologie de la minceur extrême ont plus de 2600 adhérents, et l'on dénombre près de 1600 sujets dans au moins 15 000 publications.

(Courtoisie)



150, rue Racine Est
Chicoutimi



1915, boul. Talbot
Chicoutimi


1390, avenue du Pont Sud
Alma

Boutique Folisexe



évadez-vous

www.folisexe.com

3016610



ENCORE DE BELLES DISPONIBILITÉS POUR LES FÊTES!

Faites vite!

Appelez-moi pour prendre rendez-vous

418 602-1776

Chantale Bouchard
Coiffeuse
25 ans d'expérience

La Beauté en Tête

Maison de coiffure et d'esthétique
42, rue Price Ouest, Chicoutimi

3077130

DELTA
SAGUENAY
HÔTEL ET CENTRE DES CONGRÈS
Réservation: 418.548.3124



Tentez l'expérience tendance

Comptoir tendance

Un **concept unique au Québec** qui propose **fraîcheur** et **santé**.

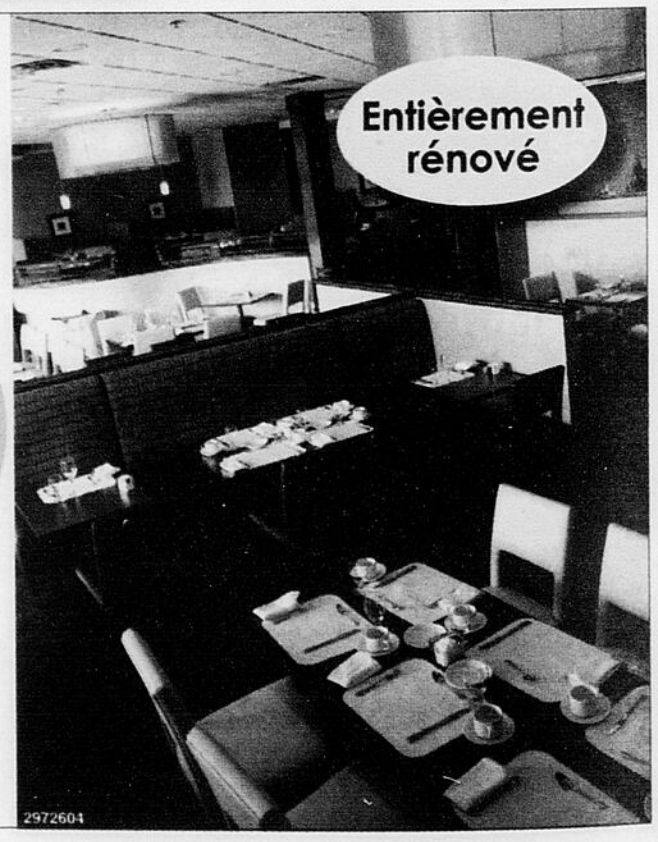
Du lundi au vendredi en soirée

Buffet du midi : en semaine

Buffet côte de boeuf : samedi soir

L'authentique brunch du dimanche

deltasaguenayhotel.com



2972604

HEURES
d'ouverture des fêtes



Jusqu'au 23 décembre
Du lundi au vendredi : 9h30 à 21h
Samedi et dimanche : 9h à 17h

DÈS LE 24 DÉCEMBRE

DÉCEMBRE • JANVIER

Dim	Lun	Mar	Merc	Jeu	Vend	Sam
23	24 9h à 17h	25 FERMÉ Joyeux Noël	26 13h00 à 17h30	27 9h30 à 21h	28 9h30 à 21h	29 9h à 17h
30 12h à 17h	31 9h à 17h	1 FERMÉ Bonne Année	2 9h30 à 17h30	3	4	5

Visite du Père Noël
Du lundi au vendredi
13h à 16h • 17h à 20h
Les samedis
10h à 12h • 13h à 16h
Les dimanches
13h à 16h

Place du Royaume

Votre centre commercial
toujours plus branché!
www.placeduroyaume.com

Maintenant disponible
dans tout le centre commercial. Wi Fi

Loterie Powerball aux États-Unis

Deux personnes se partagent 500 M $

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — Deux personnes se partageront le gros lot de 550 millions $ du plus grand loto américain, le Powerball, le deuxième gros lot le plus important de l'histoire des États-Unis, huit mois après un record de 640 millions de dollars, a annoncé le site web des organisateurs.

D'autre part, 8,9 millions de joueurs ont remporté des gains plus modestes représentant à eux tous 131 millions de dollars lors du tirage tard mercredi soir de cette loterie.

Le site internet de Powerball a littéralement explosé sous le nombre des visiteurs à la publication des chiffres gagnants - 5, 23, 16, 22, 29, et le numéro complémentaire 6 - , tout comme celui de l'Association de la loterie qui supervise Powerball.

La fièvre du jeu a été telle qu'à l'approche du tirage le nombre de mises a atteint 160 000 par minute, selon les médias.

Probabilités

Les joueurs avaient une chance sur 175,5 millions de remporter, avec une combinaison à deux dollars, les 5 bons numéros plus le numéro complémentaire, soit une moindre probabilité qu'il y a un an, où leur chance était d'une sur un million.

Les numéros gagnants ont été localisés en Arizona et au Missouri, a indiqué Powerball sans pouvoir livrer les noms des gagnants.

Personne n'avait remporté le gros lot du Powerball - accessible dans 42 états, le district de Columbia et les Îles Vierges - depuis le 6 octobre, et le montant en jeu a rapidement gonflé.

Devant le « flot continu et massif des ventes de billets », les responsables de la loterie avaient été amenés par deux fois en deux jours à augmenter le montant du gros lot, a indiqué le site Powerball qui organise un tirage deux fois par semaine, le mercredi et le samedi.

Quelque 131 000 billets étaient achetés chaque minute mercredi, selon la chaîne ABC News, citant des responsables du jeu qui s'attendaient à plus de 189 millions de mises, soit deux pour trois Américains, et deux fois plus que pour le tirage de samedi dernier pour un montant de 325 millions, que personne n'a remporté.

Fièvre du jeu

Dans la matinée de mercredi, dans le Maryland, près de Washington, les billets se sont vendus au rythme de 158 par seconde, avait confié à l'AFP l'un des organisateurs.

À Washington, des collègues de bureaux se sont précipités mercredi pour acheter des billets en groupe. Dans un bureau du centre, la jeune Linden Rock en a acheté 20, « mis sous clé » en attendant le tirage.

Sûre de son coup Szami, la quarantaine, a acheté des billets pour elle seule et un groupe de collègues : « Ça va faire 14 dollars. Autant ne rien dire pour un demi-milliard ! Si je gagne, je vais poser le stylo, quitter le bureau et vivre mes rêves ».

« C'est phénoménal. Il y a de l'excitation dans l'air », s'enthousiasmait Kimberlly Chopin en Louisiane où 2,5 millions de billets ont été vendus dans l'après-midi de mercredi, contre 1,1 million la semaine dernière.

Aux États-Unis l'usage veut que le gagnant décide s'il emporte son gain en une seule fois - auquel cas il n'empochera que 360,2 millions de dollars - ou s'il échelonne ses 550 millions sur 30 versements annuels.

Déductions fiscales

Les gagnants devront de toute façon payer des impôts sur leurs gains. Les 550 millions devraient fondre alors, en moyenne et en fonction des taxes des États, à 270 ou 380 millions de dollars.

C'est ainsi, qu'un ingénieur des chemins de fer du Michigan avait protesté « contre l'oncle Sam » en août dernier après avoir remporté 337 millions de dollars, réduits à 158,7 millions après impôts fédéraux et locaux.

Lots non réclamés

Rabat-joie, CNN affirmait la veille du tirage que 800 millions de prix offerts par les loteries américaines n'avaient pas été réclamés l'an dernier et la presse multipliait conseils et témoignages sur la façon de gérer son argent ou résister à la pression des amis, en même temps que la façon d'établir un contrat écrit avec ses collègues en cas d'achat groupé, avant le tirage.

La cagnotte record de l'histoire de la loterie américaine, d'un montant de 640 millions de dollars, avait été emportée par trois joueurs en mars dernier. ❑







www.viacapitalesaglac.com

viacapitale SAGUENAY–LAC-ST-JEAN

543-5511
548-9192
697-5511
668-4578

Pas de casse-tête!

facebook.com/via capitale saguenay Lac st-jean entreprise

APPELEZ-NOUS, NOS CONSEILS SONT GRATUITS 418 543-5511

Michelle Audet, Courtier immobilier, 812-8811
À VENDRE
JONQUIÈRE: 4108-10, de la Champagne.

Isabelle Duguay, Courtier immobilier, 818-3000
Valinouët: Méribel, Domaine-du-Franc Sud.

Michelle Claude, Courtier immobilier, 591-0053
CENTENAIRE — À VENDRE
JONQUIÈRE: 2518, St-Dominique

Huguette Dupuis, Courtier immobilier, 817-1775

TERRAINS
- LAC-KÉNOGAMI
- ST-CHARLES-DE-BOURGET
- LAROUCHE

Isabelle Duguay, Courtier immobilier, 818-3000
389 900 $
McLaren (Place Horizon)

Michel Gagnon, Courtier immobilier, 812-5071
À VENDRE
CHICOUTIMI: 177, Don-Bosco.

Guylaine Gagnon, Courtier immobilier, 540-4830
VENDU
ST-HONORÉ: 270, Bouchard.

Claudette Maltais, Courtier immobilier, 693-2111
À VENDRE
SAINT-AMBROISE: 96, rue Rousseau.

Lisa-Marie Tremblay, Courtier immobilier, 817-1990
VENDU
LATERRIÈRE: 17, de la Moisson.

Louyse St-Laurent, Courtier immobilier, 812-0705
À VENDRE
L'ANSE-ST-JEAN: 28, de Vébron.

Huguette Dupuis, Courtier immobilier, 817-1775
DUPLEX — GARAGE
SHIPSHAW: 4580, route Desmeules.

Hélène Talbot, Courtier immobilier, 944-1251
À VENDRE
LATERRIÈRE: 6200, Portage-des-Roches Nord.

Hélène Talbot, Courtier immobilier, 944-1251
À VENDRE
L'ANSE-ST-JEAN: 114, ch. du Refuge.

Louise Belley, Courtier immobilier, 820-3198
À VENDRE
ARVIDA: 2771, rue Lafrance.

Isabelle Duguay, Courtier immobilier, 818-3000
400 000 $
JONQUIÈRE: 3312, des Pivoines.

Michel Gagnon, Courtier immobilier, 812-5071
À VENDRE
CHICOUTIMI-NORD: 624-626, St-Gérard.

Huguette Dupuis, Courtier immobilier, 817-1775
GARAGE — À VENDRE
CHICOUTIMI: 284, rue Mézy.

Denise Trdina, Courtier immobilier, 557-5556
À VENDRE
JONQUIÈRE: 3681, boul. du Royaume.

Denise Trdina, Courtier immobilier, 557-5556
À VENDRE
ARVIDA: 2241, Dubose.

Michelle Jean, Courtier immobilier, 820-5768
VENDU
STE-ROSE-DU-NORD: 28, Lac-Bouchard.

Huguette Dupuis, Courtier immobilier, 817-1775
DUPLEX — UN VRAI BIJOU
CHICOUTIMI: 559-561, Bégin.

Huguette Dupuis, Courtier immobilier, 817-1775
À VENDRE — SANS VOISIN ARRIÈRE
CHICOUTIMI: 272, rue Mézy.

Chantal Tremblay, Courtier immobilier, 815-4545
CHICOUTIMI: 165, rue Rimbaud.

Ces vendeurs y ont pensé.
Et vous?

Pensez-y.

pensezcourtier.ca

OACIQ

Via Capitale Saguenay Lac St-Jean
agence immobilière

Vous désirez vendre votre propriété?

Utilisez les services d'un courtier professionnel qualifié qui possède toutes les compétences et l'expérience requises pour vous aider à conclure votre transaction de façon sécuritaire.

- Opinion de la valeur marchande
- Mise en marché sur le site MLS
- Photos de votre propriété par professionnel
- Vérification des titres
- Publicité de votre maison
- Visites et comptes rendus
- Promesses d'achat et négociations
- Acheminement des documents au notaire et présence lors de la signature de l'acte de vente
- Service après-vente
- Protection hypothécaire et domiciliaire gratuite

Passez par un courtier. Plus c'est vu, plus c'est vendu rapidement et à bon prix !

Huguette Dupuis, Courtier immobilier, 817-1775
80 900 $ — À VENDRE
LAC-KÉNOGAMI: 4340, ch. du Parc.

Claudette Maltais, Courtier immobilier, 693-2111
À VENDRE
SAINT-HONORÉ: 281, rue Dubois.

Denise Trdina, Courtier immobilier, 557-5556
À VENDRE
LATERRIÈRE: 4891, ch. St-Paul.

Huguette Dupuis, Courtier immobilier, 817-1775
BORD DE L'EAU — À VENDRE — PARADIS DE LA MOTONEIGE
1, lac Onatchiway.

Gilles Fournier, Courtier immobilier, 820-7244
À VENDRE
RIVIÈRE-DU-MOULIN: 1076, rg St-Martin.

Hélène Lavoie, Courtier immobilier, 696-4293
VENDU
JONQUIÈRE: 1610, Gay-Lussac.

Carole Levesque, Courtier immobilier, 540-2076
VENDU
ST-FULGENCE: 1873, Tadoussac.

Huguette Dupuis, Courtier immobilier, 817-1775
6 LOGEMENTS — BONNE RENTABILITÉ
ALMA: 650, St-Bernard.

Denise Trdina, Courtier immobilier, 557-5556
DUPLEX — À VENDRE
JONQUIÈRE: 2236-2238, Ste-Berthe.

Huguette Dupuis, Courtier immobilier, 817-1775
QUARTIER RECHERCHÉ
JONQUIÈRE: 2241, Dubose.

Claudette Maltais, Courtier immobilier, 693-2111
À VENDRE
CHICOUTIMI: 1696, ch. de la Réserve.

Michelle Audet, Courtier immobilier, 812-8811
À VENDRE
LATERRIÈRE: 6185, Portage-des-Roches Nord.

Isabelle Duguay, Courtier immobilier, 818-3000
189 900 $
CHICOUTIMI-NORD: 230, Vallières.

Louyse St-Laurent, Courtier immobilier, 812-0705
À VENDRE
CHICOUTIMI-NORD: 207, Triquet.

Denise Trdina, Courtier immobilier, 557-5556
À VENDRE
LA BAIE: 1934, ch. du Plateau Nord.

Isabelle Duguay, Courtier immobilier, 818-3000
179 900 $
CHICOUTIMI-NORD: 400, Vallières.

Gilles Fournier, Courtier immobilier, 820-7244
À VENDRE
CHICOUTIMI: 1604, ch. de la Réserve.

Claudette Maltais, Courtier immobilier, 693-2111
À VENDRE
SAINT-HONORÉ: 150, Lac-Joly.

Gilles Fournier, Courtier immobilier, 820-7244
À VENDRE
JONQUIÈRE: 3654, Senneville.

Lisa-Marie Tremblay, Courtier immobilier, 817-1990
À VENDRE
FALARDEAU: 579, Lac-Sébastien.

Huguette Dupuis, Courtier immobilier, 817-1775
VERRIÈRE — FOYER AU SALON — SAUNA
JONQUIÈRE: 2256, Ste-Sophie.

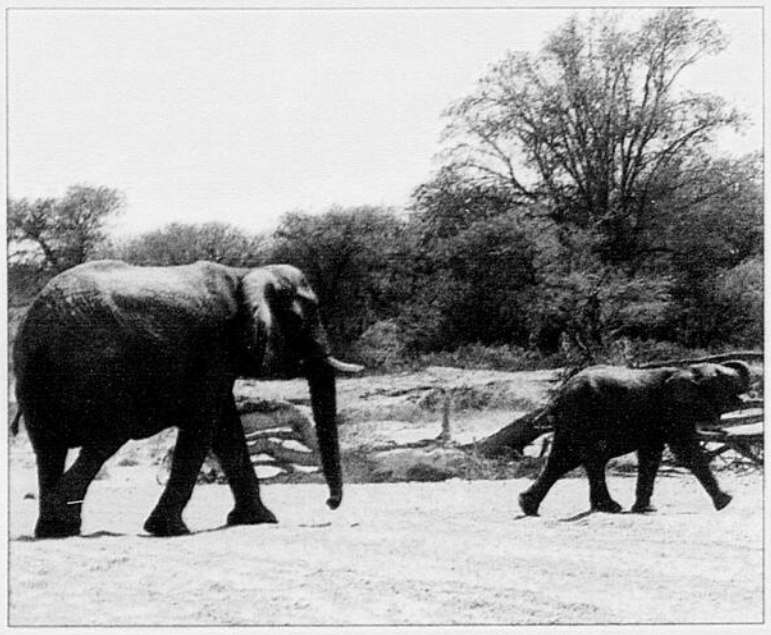
Huguette Dupuis, Courtier immobilier, 817-1775
SANS VOISIN ARRIÈRE
CHICOUTIMI: 278, rue Mézy.

Gilles Fournier, Courtier immobilier, 820-7244
À VENDRE
CHICOUTIMI: 1739, des Loups-Cerviers.

Isabelle Duguay, Courtier immobilier, 818-3000
359 900 $
CHICOUTIMI: 500, St-Sacrement. 3077981

Paradis des amateurs de grand gibier

Le Botswana va interdire la chasse



◄ À compter de 2014, la chasse commerciale au gros gibier sera interdite au Botswana.

(Photo La Presse)

GABORONE (AFP) — Le Bostwana, paradis des amateurs de grand gibier, va interdire la chasse commerciale aux animaux sauvages à compter de 2014 pour enrayer un déclin de certaines espèces, a-t-on appris jeudi auprès du gouvernement.

« Le gouvernement a décidé la suspension à durée indéterminée de la chasse aux animaux sauvages pratiquée dans un cadre commercial, sur le domaine de chasse public ou contrôlé et à compter du 1er janvier 2014 », selon un communiqué du ministère de l'Environnement.

Le gouvernement botswanais estime que ce sport n'est plus « compatible avec ses engagements en faveur de la conservation et de la protection de la faune locale, ni avec le développement de l'industrie touristique locale à long terme ».

> Le Botswana abrite une vaste population d'éléphants, lions et buffles, appréciés des chasseurs, mais le gouvernement redoute le déclin de certaines espèces.

La chasse au grand gibier est un sport pratiqué par des passionnés, souvent très fortunés, à l'image du roi Juan Carlos d'Espagne, dont l'expédition au Botswana en avril avait fait scandale dans son pays en pleine crise économique.

Protection de la faune

Le Botswana abrite une vaste population d'éléphants, lions et buffles, appréciés des chasseurs, mais le gouvernement redoute le déclin de certaines espèces.

« Si on laisse faire, ce déclin constitue une réelle menace pour la préservation de notre patrimoine naturel et pour la santé à long terme de l'industrie touristique locale, deuxième source de revenus derrière le diamant », selon le communiqué.

La chasse ne sera donc plus autorisée, sauf circonstances particulières, comme le président Ian Khama l'avait annoncé dans son discours sur l'état de la nation le mois dernier.

Le tourisme contribue à hauteur de 12 % du PIB du Botswana, vaste pays d'Afrique australe qui attire de nombreux visiteurs étrangers en raison d'une faune importante et très variée.

Le secteur touristique doit se développer si le pays veut s'affranchir de sa dépendance au diamant, qui contribue pour l'instant à hauteur de 70 à 80 % du PIB et à la moitié des recettes de l'État environ, alors que des projections situent l'extinction des réserves de diamants en 2025. ❑





Cocktail-bénéfice 2012 du Club Kiwanis d'Alma

KIWANIS INTERNATIONAL ALMA

Liste des membres Kiwanis 2012-2013:

1 Gaudreault Rémi (1969)
2 Girard Pierre (1979)
3 Savard Raymond (1989)
4 Harvey Hervé (1991)
5 Landry Laurier (1991)
6 Desmeules Sylvain (1995)
7 Gaudreault Pierre (1995)
8 Tremblay André (1995)
9 Gagnon Bernard (1996)
10 Gaudreault Serge (1996)
11 Gendron Christian (1996)
12 Fortin Jocelyn (1999)
13 Villeneuve Laurent (2001)
14 Gaudreault Jocelyn (2002)
15 Brisson Luc (2004)
16 Villeneuve Alain (2004)
17 Ouellet Christian (2005)
18 Simard Dany (2005)
19 Ouellet Luc (2006)
20 Desmeules Jean-François (2007)
21 Larouche Robin (2007)
22 Perron Marc (2007)
23 St-Laurent Hugues (2007)
24 Gagnon Steve (2008)
25 Boucher Steeve (2009)
26 Boutin Jean-Pierre (2009)
27 Bradette Éric (2009)
28 Tremblay Jean-François (2010)
29 Lévesque Hugues (2010)
30 Lavoie François (2010)
31 Labonté Robyn (2011)
32 Leblanc Sébastien (2011)
33 Thivierge Stéphan (2011)
34 Tremblay Jacques (2011)
35 Larouche Guillaume (2012)

Photo du chèque avec membres Kiwanis



1er prix: Croisière dans les Caraïbes, valeur de 4500 $



GAGNANTE: Mme Karine Dufour
Éric Bradette, président du cocktail, et Patrice Lapointe de Voyages Michel Barrette.

2e prix: Souper, nuitée, déjeuner à l'Hôtel Universel d'Alma, valeur de 300 $



GAGNANT: M. Dany Laroche
Éric Bradette, président du cocktail, et Carol Gauthier de l'Hôtel Universel.

3e prix: Refroidisseur à vin de Ouellet et Fillion Ass. Ultima, valeur de 300 $



GAGNANT: M. Denis Hogue
Éric Bradette, président du cocktail et Luc Ouellet d'Ultima Assurance.

4e prix: Carte privilège de 300 $ de Dupont Auto Alma



GAGNANT: M. Martin Demers
Éric Bradette, président du cocktail, Serge Gaudreault de Dupont Auto.

5e prix: Bon d'achats de 300 $, chez Gagnon Frères d'Alma



GAGNANT: M. Paul Munger
Jean-François Desmeules de Gagnon Frères et Éric Bradette, président du cocktail.

6e prix: REER d'une valeur de 300 $ de la Caisse populaire d'Alma



GAGNANT: M. Dominique Larouche
Éric Bradette, président du cocktail, et Laurent Villeneuve de la Caisse Desjardins d'Alma.

7e prix: Bon d'achats de 300 $ de Rémi Bouchard Électrique



GAGNANTE: Mme Linda Girard
Éric Bradette, président du cocktail, Linda Girard, gagnante, et M. Jacques Tremblay de Rémi Bouchard Électrique.

8e prix: Un matelas Lion d'Or d'une valeur de 200 $



GAGNANT: M. Laval Bouchard
Éric Bradette, président du cocktail, et Luc Brisson de JM Brisson Maytag.

9e prix: Forfait de 150 $ de l'Auberge des Îles



GAGNANT: M. Alexandre Gaudreault
Alain Villeneuve du club Kiwanis d'Alma, Alexandre Gaudreault, gagnant, et Éric Bradette, président du cocktail.

10e prix: Forfait de 150 $ de l'Auberge des Îles



GAGNANTE: Mme Lyne Bourdeau
M. Sébastien Leblanc de Alpha Design et Éric Bradette, président du cocktail.

11e prix: Bon d'achats de 150 $ de BGM Informatique



GAGNANT: M. Steve Gagnon
Éric Bradette, président du cocktail et de BGM Informatique, et le gagnant, M. Steve Gagnon.

12e prix: Un plateau de 100 sushis de Sushi Shop, valeur de 100 $



GAGNANT: M. Richard Fortin
M. Hugues Saint-Laurent, le gagnant, M. Richard Fortin et Mme Caroline Martel de Sushi Shop.

13 et 14e prix: Une table d'hôte de 75 $ de la Brasserie Mario Tremblay



GAGNANTS: M. Régis Brassard et M. Alphonse Lessard
M. Pierre Gaudreault de la Brasserie Mario Tremblay et Éric Bradette, président du cocktail.

TIRAGE SPÉCIAL



M. Hervé Harvey, responsable Kiwanis, le gagnant, et Jean-François Desmeules, président.

REMERCIEMENTS À TOUS NOS PARTENAIRES DE L'ÉVÉNEMENT TENU LE 23 NOVEMBRE DERNIER DANS LE HALL DU COMPLEXE JACQUES-GAGNON D'ALMA

3077908
2012

Pour récupérer les biens du chanteur

L'héritier de Trenet au tribunal

AGENCE FRANCE PRESSE

GRASSE — Le légataire universel de Charles Trenet — au coeur d'un imbroglio judiciaire depuis qu'il a cédé son héritage à une société danoise voici six ans — tentera vendredi de récupérer devant la justice une centaine de biens, dont un piano du chanteur.

Georges El Assidi, secrétaire particulier pendant vingt ans et ami intime du « fou chantant », mort à 87 ans en 2001, poursuit, devant le tribunal de Grasse (sud-est), la SAS Charles Trenet, une société commerciale qui dit oeuvrer pour la sauvegarde de la mémoire du chanteur et être locataire de sa villa d'Antibes, le « Bateau ».

L'héritier réclame la restitution d'une centaine d'objets se trouvant encore dans la villa, dont un billard laqué-blanc et un piano droit du chanteur, des tableaux peints par Charles Trenet, une tapisserie d'Aubusson, des diplômes ainsi que de multiples bibelots.

Son avocat, Me Francis Pudlowski, affirme que d'autres biens ont disparu comme des costumes de scène et il réclame plus de 200 000 euros de préjudices matériels et moraux à la SAS Charles Trenet, actuellement sans dirigeant, mais contrôlée par la société de droit danois Nest.

Surendetté, Georges El Assidi avait cédé en 2006 à la Nest une grande partie de son patrimoine, dont la villa d'Antibes (pour 4 millions d'euros) et surtout les droits d'auteur et d'interprète de Trenet (pour 1,5 million d'euros).

Il avait également vendu à l'époque 168 objets de la villa (tableaux peints par Trenet, dessins de Cocteau, photos, bibelots) à Nest, pour 250 000 euros.

El Assidi, 52 ans, affirme n'avoir jamais rien touché de Nest dont il accuse les dirigeants d'escroquerie, en précisant vivre aujourd'hui d'une allocation sociale dans une petite maison prêtée en banlieue parisienne.

La société danoise Nest n'a jamais acquis la villa d'Antibes tout en occupant les lieux depuis la promesse de vente, selon Me Pudlowski.

Cette immense villa aux allures de paquebot dessinée par Trenet lui-même est désormais propriété de la banque de Georges El Assidi, à la suite d'une mise aux enchères sans acquéreur en 2011.

Au-delà du procès de vendredi, d'autres procédures sont en cours portant en particulier sur les droits d'auteur, estimés à plus de 300 000 euros par an et qui ont été placés sous séquestre.

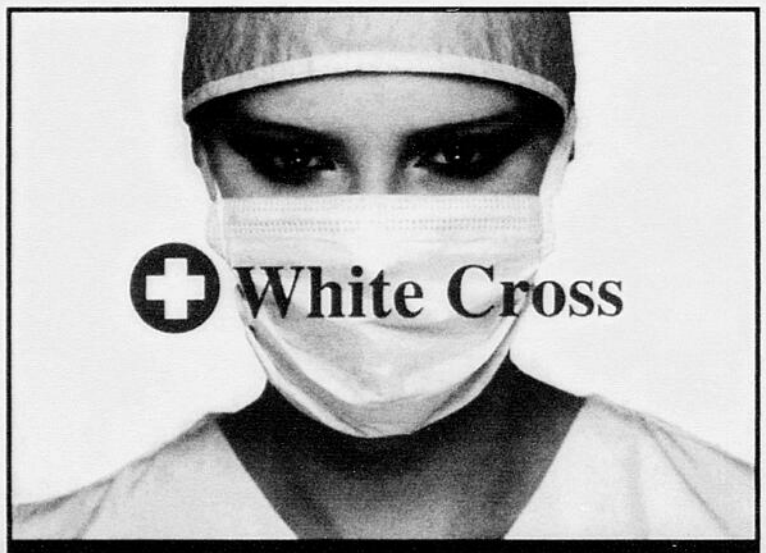
En juillet, un juge d'instruction parisien a lancé des mandats d'arrêt contre les deux dirigeants de la société danoise, le français Maurice Khardine et l'avocat danois Johan Schlüter car ils ne s'étaient pas présentés à des convocations.

« M. El Assidi détient 70 % des parts de la société danoise Nest », ont-ils rétorqué dans un communiqué, en se présentant comme des mécènes de la sauvegarde du patrimoine de Trenet. ❑



Villa Trenet est désormais propriété de la banque, à la suite d'une mise aux enchères sans acquéreur en 2011.

(Courtoisie)



VENEZ VOIR NOTRE NOUVEAU LOCAL
• UNIFORMES • SARRAUS • SOULIERS



EN DÉCEMBRE:
À l'achat de 100 $ et plus de marchandises à prix régulier obtenez un certificat-cadeau de 15 $ chez Spécialités Suzette Lingerie

Spécialités Suzette inc.
BOUTIQUE UNIFORMES

PLACE DU SAGUENAY
CHICOUTIMI
418 549-0941

3081613

Résolvez l'énigme et courez la chance de gagner l'un des 10 ensembles de jeux!

Énigme #1
• On ne veut pas se faire prendre pour elle.
• On ne peut voyager sans elle.



Inscrivez-vous à lequotidien.com, section Concours.
Règlements disponibles au journal.

Chaque ensemble comprend les jeux Katapult, Gorgotte, Joe Connaissant Gars vs Filles, Mimes et singeries. Une valeur de 114,96$.

ludik Québec

LeQuotidien LeProgrès dimanche
concours

À vos marques, prêts, jouez!



3081577

Les FAÇADES EUROPÉENNES
Bâtisseurs de prestige

QUALITÉ HABITATION





RBQ 5634-1175-01

418 482-1642

MODÈLE RDC/SOUS-SOL
À partir de: 229 500 $ + TAXES

façade en pierre • béton architectural • véranda en bois massif • salon/salle à manger
toit cathédrale et aire ouverte • escalier bois franc • îlot en granite • foyer au gaz 3 faces • En option

www.facadeseuropeennes.com

3082593



Renée **GAGNÉ** 418-820-9101

Isabelle **DUGUAY** 418-818-3000

1er INSCRIPTEUR & 1er VENDEUR

1-888-maison1

POUR TOUT LE SAGUENAY

avec le réseau immobilier via capitale.

PEU IMPORTE LA BANNIÈRE, NOUS POUVONS VENDRE

TOUTES LES MAISONS

*SANS AUCUNS FRAIS TANT QUE VOTRE PROPRIÉTÉ N'EST PAS VENDUE



MAISONS-VEDETTES



CHICOUTIMI-NORD: 400, VALLIÈRES



CHICOUTIMI: 500, ST-SACREMENT



CHICOUTIMI-NORD: 179, CHAPLEAU



SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU: 5, COURCHEVEL



ST-FÉLIX-D'OTIS: 450, SENTIER JEAN



ST-AMBROISE: 7, DE LA PRAIRIE



SAINT-CHARLES-DE-BOURGET: 228, CH. DU ROYAUME



L'ANSE-ST-JEAN: 3, CÔTÉ



ST-DAVID-DE-FALARDEAU: 2180, CHEMIN DU LAC ST-DAVID

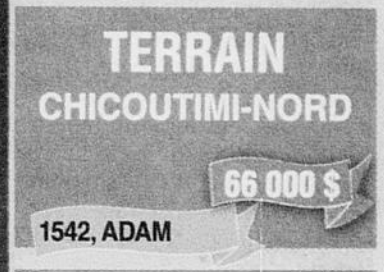


CHICOUTIMI: MC LAREN (PLACE HORIZON)



VALINOUËT: MÉRIBEL (DOMAINE DU FRANC SUD)

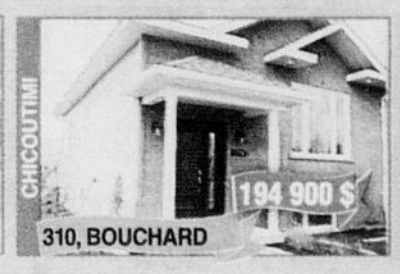
TERRAIN CHICOUTIMI-NORD



1542, ADAM



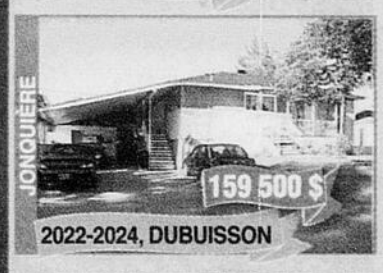
2262, 8E AVENUE



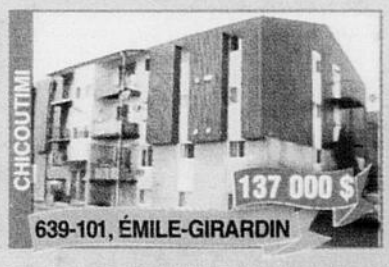
310, BOUCHARD



1217, DU BOULEVARD



2022-2024, DUBUISSON



639-101, ÉMILE-GIRARDIN



1600, DES GRANDS-DUCS



4402, DE LA JETÉE



3473, J.-O. FRASER



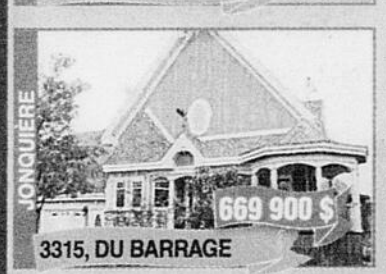
3960, OUELLET



3312, DES PIVOINES



1077-79, SACRÉ-CŒUR



3315, DU BARRAGE



1950-220, DES ROITELETS



4821, CH. DE LA RIVIÈRE-AUX-SABLES



273, STE-MARIE



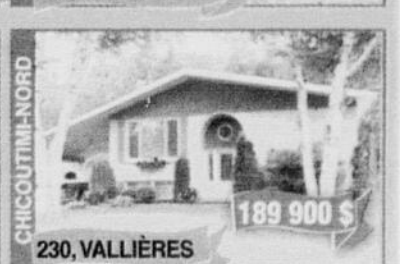
5970, ROUTE ST-LÉONARD



121, ROUTE ST-MARC EST



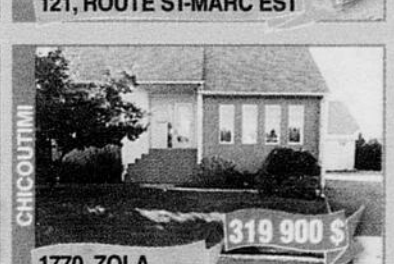
784, ROUTE DE TADOUSSAC



230, VALLIÈRES



11, VALIN



1770, ZOLA



1999, BELVÉDÈRE



556, VERREAULT



255, DUBOIS



323, BELLEAU



1245-47, RAVEL



7, DE LA PRAIRIE

Faites une visite virtuelle de nos maisons sur **www.isabelleduguay.com**

3083439

Exploration spatiale

L'ESA invite à la coopération

AGENCE FRANCE PRESSE

PARIS — Le directeur général de l'Agence spatiale européenne (ESA) a plaidé jeudi pour que les prochains lanceurs des missions d'exploration de la Lune et de Mars soient construits en coopération internationale.

« L'objectif de coopérer sur les systèmes de transport me semble essentiel », pour éviter de répéter « l'erreur monumentale de la station spatiale », a déclaré Jean-Jacques Dordain devant l'Association des journalistes professionnels de l'aéronautique et de l'espace à Paris.

Chacun pour soi

Américains, Russes, Européens et Japonais ont chacun développé leur propre véhicule de transport pour accéder à la station spatiale. « On a tous développé des moyens nationaux pour ravitailler une station commune », avec comme résultat qu'on « a tous des systèmes pour y aller et on n'a plus de systèmes pour en revenir », depuis l'arrêt de la navette spatiale américaine, a constaté M. Dordain.

« Coopérons sur ce qui ne sert pas à grand-chose, le transport », qui représente 50 % des coûts des programmes d'exploration et « faisons la compétition sur les technologies et la science à la surface de la lune, de Mars ou des astéroïdes », a déclaré le patron de l'agence.

« Utiliser le même camion me semble la moindre des choses. On ne va pas se battre sur les camions ! », a-t-il lancé.

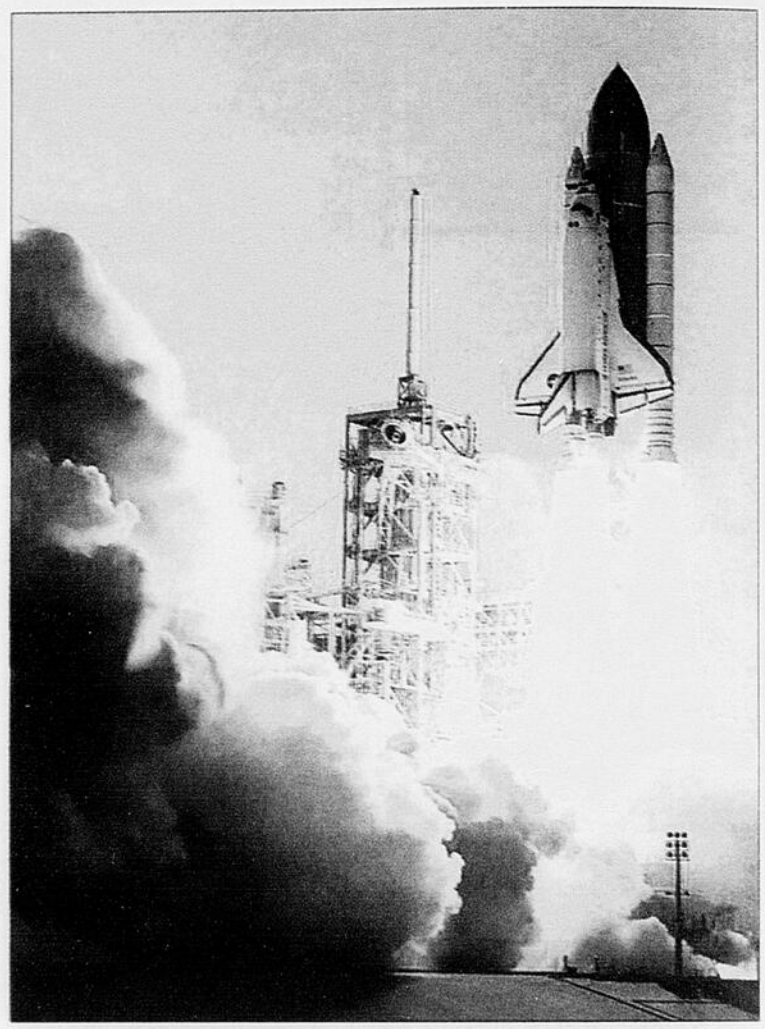
Il a déjà annoncé à l'agence spatiale américaine, la NASA, sa prochaine venue à Washington pour parler de cette idée, dont il reconnaît qu'elle n'a encore aucune réalité.

Contribution

M. Dordain compte cependant s'appuyer sur un premier élément concret : les Européens doivent apporter le système de navigation et de propulsion du vaisseau spatial Orion que la NASA projette d'envoyer vers la lune d'ici 2020.

C'est leur contribution en nature au programme de la station spatiale internationale, qui a été approuvé la semaine dernière par les 20 ministres de l'ESA. « Ca veut dire que nous coopérons sur le système de transport, et donc que nous essayons d'aller plus loin », dit-il.

En revanche, prévoit M. Dordain, les puissances spatiales continueront à construire leurs propres lanceurs « stratégiques », ceux dont les gouvernements ont besoin pour mettre en orbite leurs satellites militaires. ❑



L'ESA invite à la coopération internationale, notamment en matière de transport, tout en conservant la compétitivité au niveau stratégique et technologique. (Courtoisie)









Le chômage en baisse aux États-Unis

AGENCE FRANCE PRESSE

WASHINGTON — Les nouvelles inscriptions au chômage ont reculé fortement pour la deuxième semaine de suite aux États-Unis, après une poussée provoquée par le passage de l'ouragan Sandy sur le nord-est du pays, selon des chiffres publiés jeudi à Washington par le département du travail.

Le ministère a recensé le dépôt de 393 000 demandes d'allocations de chômage dans le pays du 18 au 24 novembre, en données corrigées des variations saisonnières, soit 4,5 % de moins que la semaine précédente, où elles avaient chuté de 7,8 %.

La baisse annoncée est plus forte que le pensaient les analystes, dont la prévision médiane donnait l'indicateur du gouvernement à 395 000 nouveaux chômeurs.

Ouragan Sandy

Deux semaines plus tôt, les nouvelles demandes d'allocations avaient connu leur hausse en volume la plus forte en plus de sept ans, du fait de l'ouragan Sandy, dont le passage, dans les deniers jours d'octobre, a entraîné de nombreuses fermetures d'entreprises ou suspensions d'activité dans le Nord-Est.

> En dépit du reflux du nombre de nouveaux chômeurs, l'indicateur du ministère n'a pas encore retrouvé le niveau qui était le sien avant le passage de l'ouragan Sandy.

En dépit du reflux du nombre de nouveaux chômeurs, l'indicateur du ministère n'a pas encore retrouvé le niveau qui était le sien avant la catastrophe naturelle (361 000 demandes d'allocations hebdomadaires).

Plusieurs analystes ont prévenu que la lecture de cette série statistique risquait d'être perturbée pendant quelques semaines à cause de Sandy. ❑

Merci à l'avance pour votre accueil



Les 400 bénévoles de la Société de St-Vincent de Paul poursuivent leurs actions d'aide et de support auprès des pauvres du Saguenay–Lac-Saint-Jean. L'an dernier, ces bénévoles répartis dans 50 équipes dans toute la région ont répondu à 7500 demandes. Toute l'année, ils rencontrent de façon personnalisée les demandeurs, les écoutent, leur font connaître les ressources du milieu et leur apportent un soutien matériel en nourriture, meubles ou vêtements. Un plan spécial (Opération Bonne Mine) existe au bénéfice des enfants affectés par la pauvreté.

Tous, vous pouvez poser un geste de partage à la **GUIGNOLÉE DES MAISONS** (différente de celle des médias) le **2 décembre 2012**, et si vous êtes du monde des affaires, du 21 novembre au 3 décembre 2012.

3075514

VOUS CHERCHEZ UNE PROPRIÉTÉ SUR LE BORD DE L'EAU?

RE/MAX



CHAMBORD:
116, ch. du Domaine-Norois.
Chalet habitable à l'année avec accès à une magnifique plage de sable.



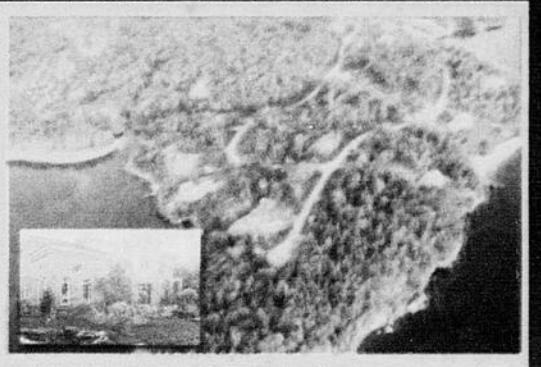
CHAMBORD:
328, ch. Pascal-H.-Dumais.
Bord de l'eau à la pointe de Chambord. Construction 1998 avec cui. et salon à aire ouverte, 2 ch. + (3e ch. 3 saisons). Très propre, plusieurs commodités (petit chalet sur terrain, abri 3 saisons, atelier, etc.). Chemin avec tous les services.



CHAMBORD:
325, ch. Pascal-H.-Dumais.
Pointe de Chambord, au bord du lac St-Jean. Construction 2010 sur 2 étages plus un sous-sol. Magnifique vue sur le lac avec une plage de sable. Coucher de soleil exceptionnel.



SAINT-FÉLICIEN:
1441, ch. de la Pointe.
Magnifique propriété au bord de la rivière sur un super terrain aménagé. Refaite en 2002, étant opérée comme un gîte. Très occupé et excellents commentaires. Garage (24 x 32) et remise (12 x 12).



ALMA: 1115, ch. de la Baie-des-Jean.
Splendide résidence de prestige au bord du lac St-Jean. Matériaux de qualité supérieure: toiture alum., garantie 50 ans. Planchers bois stratifié gar. à vie, foyer double face, chauffage au glycol. Magnifique terrain au bord de l'eau aménagé avec 5 bassins d'eau et chutes. Digne des magazines.



HÉBERTVILLE: 116, ch. de la Source.
Chalet situé au bord du lac Vert ayant été entièrement rénové: isolation, fenestration, etc. Site magnifique avec vue sur le mont de ski. Clés en main.



LÉONCE GAGNON
Courtier immobilier agréé
418 818-9000
www.leoncegagnon.ca

EVA GAGNON
Courtier immobilier agréé
418 590-5000
www.evagagnon.com

RE/MAX
Agence immobilière

942, Chabanel, Chicoutimi
418 545-1515

www.facebook.com/evaetleoncegagnon

3076188

Exploration spatiale

L'ESA invite à la coopération

AGENCE FRANCE PRESSE

PARIS — Le directeur général de l'Agence spatiale européenne (ESA) a plaidé jeudi pour que les prochains lanceurs des missions d'exploration de la Lune et de Mars soient construits en coopération internationale.

« L'objectif de coopérer sur les systèmes de transport me semble essentiel », pour éviter de répéter « l'erreur monumentale de la station spatiale », a déclaré Jean-Jacques Dordain devant l'Association des journalistes professionnels de l'aéronautique et de l'espace à Paris.

Chacun pour soi

Américains, Russes, Européens et Japonais ont chacun développé leur propre véhicule de transport pour accéder à la station spatiale. « On a tous développé des moyens nationaux pour ravitailler une station commune », avec comme résultat qu'on « a tous des systèmes pour y aller et on n'a plus de systèmes pour en revenir », depuis l'arrêt de la navette spatiale américaine, a constaté M. Dordain.

« Coopérons sur ce qui ne sert pas à grand-chose, le transport », qui représente 50 % des coûts des programmes d'exploration et « faisons la compétition sur les technologies et la science à la surface de la lune, de Mars ou des astéroïdes », a déclaré le patron de l'agence.

« Utiliser le même camion me semble la moindre des choses. On ne va pas se battre sur les camions ! », a-t-il lancé.

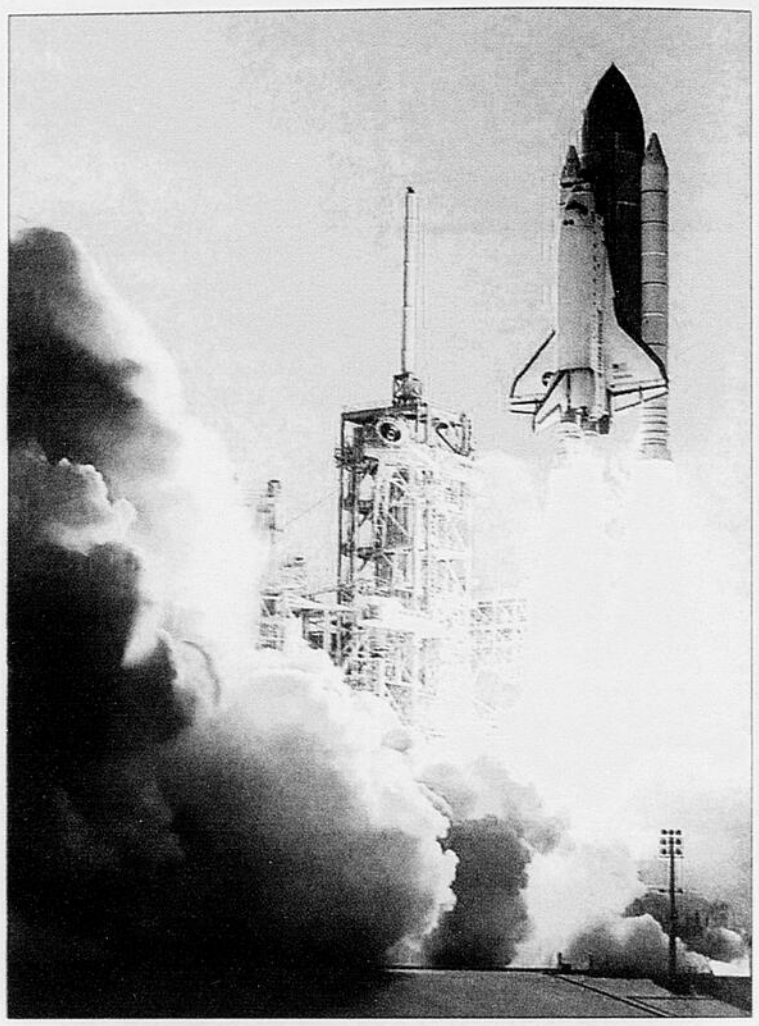
Il a déjà annoncé à l'agence spatiale américaine, la NASA, sa prochaine venue à Washington pour parler de cette idée, dont il reconnaît qu'elle n'a encore aucune réalité.

Contribution

M. Dordain compte cependant s'appuyer sur un premier élément concret : les Européens doivent apporter le système de navigation et de propulsion du vaisseau spatial Orion que la NASA projette d'envoyer vers la lune d'ici 2020.

C'est leur contribution en nature au programme de la station spatiale internationale, qui a été approuvé la semaine dernière par les 20 ministres de l'ESA. « Ca veut dire que nous coopérons sur le système de transport, et donc que nous essayons d'aller plus loin », dit-il.

En revanche, prévoit M. Dordain, les puissances spatiales continueront à construire leurs propres lanceurs « stratégiques », ceux dont les gouvernements ont besoin pour mettre en orbite leurs satellites militaires. ❑



L'ESA invite à la coopération internationale, notamment en matière de transport, tout en conservant la compétitivité au niveau stratégique et technologique. (Courtoisie)



Arrêtez définitivement les racines! Elles sont la cause N°1 des refoulements d'égouts

Remise à neuf de vos tuyaux d'égouts sans excavation par gainage
Comment ça fonctionne:

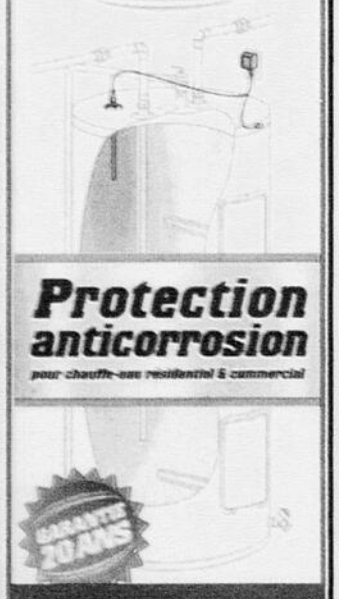


- Nettoyage
- Installation d'un tuyau flexible en résine epoxy
- Connection
- Visionnement à la caméra industrielle intérieur, fait par un technicien approuvé par le manufacturier

AUCUN DOMMAGE POUR VOTRE TERRAIN

Prolongez la durabilité de votre chauffe-eau 20 ANS

CORRO-PROTEC



Protection anticorrosion
pour chauffe-eau résidentiel & commercial

www.corroprotec.com

Plomberie Alain Gauthier Ltée.
Membre CMMTQ
Avant de commencer vos travaux, assurez-vous que votre plombier soit membre CMMTQ
418 543-0538
www.plomberiealaingauthier.ca
3072695
À votre service depuis 60 ans!

Clinique Louise Nadeau



Maquillage permanent 250$
Au choix : sourcils ou yeux

Pour vous faciliter la vie et franchement commode!



Louise Nadeau
Esthéticienne-maquilleuse professionnelle
2812449
www.maquillagepermanentlouisenadeau.com | 418.542.3762

Centre dentaire Rousseau

- BONS CHOIX
- BONNES HABITUDES
- BONNES DENTS



Dr Luc Rousseau
Dentiste généraliste

- Dentisterie générale et esthétique
- Technologie cérec restauration en céramique en un seul rendez-vous
- Pose de mini-implants (stabiliser vos prothèses complètes à moindre coût)
- Prothèses partielles et complètes



URGENCE
3074278
400, rue Racine Est, bureau 18, (dans le carrefour Racine) Chicoutimi
Financement disponible
418 696-0355

Le chômage en baisse aux États-Unis

AGENCE FRANCE PRESSE

WASHINGTON — Les nouvelles inscriptions au chômage ont reculé fortement pour la deuxième semaine de suite aux États-Unis, après une poussée provoquée par le passage de l'ouragan Sandy sur le nord-est du pays, selon des chiffres publiés jeudi à Washington par le département du travail.

Le ministère a recensé le dépôt de 393 000 demandes d'allocations de chômage dans le pays du 18 au 24 novembre, en données corrigées des variations saisonnières, soit 4,5 % de moins que la semaine précédente, où elles avaient chuté de 7,8 %.

La baisse annoncée est plus forte que le pensaient les analystes, dont la prévision médiane donnait l'indicateur du gouvernement à 395 000 nouveaux chômeurs.

Ouragan Sandy

Deux semaines plus tôt, les nouvelles demandes d'allocations avaient connu leur hausse en volume la plus forte en plus de sept ans, du fait de l'ouragan Sandy, dont le passage, dans les deniers jours d'octobre, a entraîné de nombreuses fermetures d'entreprises ou suspensions d'activité dans le Nord-Est.

> En dépit du reflux du nombre de nouveaux chômeurs, l'indicateur du ministère n'a pas encore retrouvé le niveau qui était le sien avant le passage de l'ouragan Sandy.

En dépit du reflux du nombre de nouveaux chômeurs, l'indicateur du ministère n'a pas encore retrouvé le niveau qui était le sien avant la catastrophe naturelle (361 000 demandes d'allocations hebdomadaires).

Plusieurs analystes ont prévenu que la lecture de cette série statistique risquait d'être perturbée pendant quelques semaines à cause de Sandy. ❑

Merci à l'avance pour votre accueil



Les 400 bénévoles de la Société de St-Vincent de Paul poursuivent leurs actions d'aide et de support auprès des pauvres du Saguenay–Lac-Saint-Jean. L'an dernier, ces bénévoles répartis dans 50 équipes dans toute la région ont répondu à 7500 demandes. Toute l'année, ils rencontrent de façon personnalisée les demandeurs, les écoutent, leur font connaître les ressources du milieu et leur apportent un soutien matériel en nourriture, meubles ou vêtements. Un plan spécial (Opération Bonne Mine) existe au bénéfice des enfants affectés par la pauvreté.

Tous, vous pouvez poser un geste de partage à la **GUIGNOLÉE DES MAISONS** (différente de celle des médias) le **2 décembre 2012**, et si vous êtes du monde des affaires, du 21 novembre au 3 décembre 2012.

3075514

VOUS CHERCHEZ UNE PROPRIÉTÉ SUR LE BORD DE L'EAU?

RE/MAX



CHAMBORD:
116, ch. du Domaine-Norois.
Chalet habitable à l'année avec accès à une magnifique plage de sable.



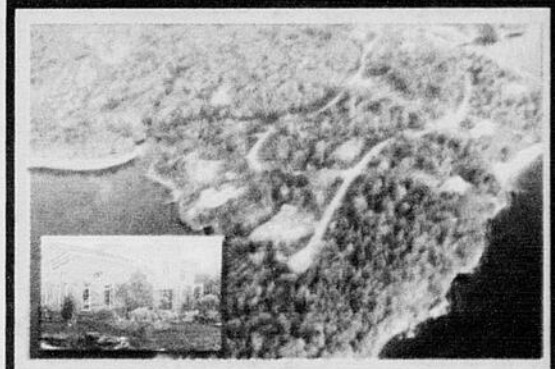
CHAMBORD:
328, ch. Pascal-H.-Dumais.
Bord de l'eau à la pointe de Chambord. Construction 1998 avec cui. et salon à aire ouverte, 2 ch. + (3e ch. 3 saisons). Très propre, plusieurs commodités (petit chalet sur terrain, abri 3 saisons, atelier, etc.). Chemin avec tous les services.



CHAMBORD:
325, ch. Pascal-H.-Dumais.
Pointe de Chambord, au bord du lac St-Jean. Construction 2010 sur 2 étages plus un sous-sol. Magnifique vue sur le lac avec une plage de sable. Coucher de soleil exceptionnel.



SAINT-FÉLICIEN:
1441, ch. de la Pointe.
Magnifique propriété au bord de la rivière sur un super terrain aménagé. Refaite en 2002, étant opérée comme un gîte. Très occupé et excellents commentaires. Garage (24 x 32) et remise (12 x 12).



ALMA: 1115, ch. de la Baie-des-Jean.
Splendide résidence de prestige au bord du lac St-Jean. Matériaux de qualité supérieure: toiture alum., garantie 50 ans. Planchers bois stratifié gar. à vie, foyer double face, chauffage au glycol. Magnifique terrain au bord de l'eau aménagé avec 5 bassins d'eau et chutes. Digne des magazines.



HÉBERTVILLE: 116, ch. de la Source.
Chalet situé au bord du lac Vert ayant été entièrement rénové: isolation, fenestration, etc. Site magnifique avec vue sur le mont de ski. Clés en main.



LÉONCE GAGNON
Courtier immobilier agréé
418 818-9000
www.leoncegagnon.ca

EVA GAGNON
Courtier immobilier agréé
418 590-5000
www.evagagnon.com

RE/MAX
Agence immobilière

942, Chabanel, Chicoutimi
418 545-1515

www.facebook.com/evaetleoncegagnon

3078188

Recherche climatique

Deux nouveaux satellites en orbite

AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS — Astrium va fabriquer deux nouveaux satellites de recherche climatique pour la Nasa, qui prolongeront la mission des premiers satellites jumeaux Grace, a annoncé jeudi la filiale espace du groupe européen EADS.

Un accord a été signé jeudi à Friedrichshafen, en Allemagne, a précisé Astrium dans un communiqué.

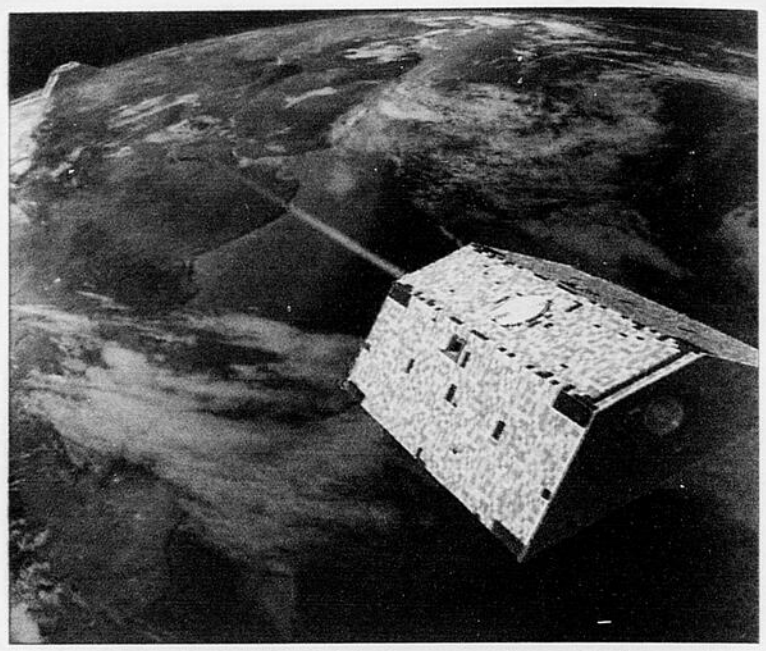
À compter d'août 2017, et pendant au moins 5 ans, la mission Grace Follow-On (Grace FO) poursuivra le recueil de mesures entamé par les premiers satellites jumeaux Grace.

Comprendre le climat

« Depuis 2002, les satellites Grace apportent une contribution précieuse à la recherche climatique mondiale », a souligné Astrium.

Leurs observations des fluctuations du champ gravitationnel de la Terre permettent aux experts en géosciences de mieux comprendre les processus dynamiques internes de notre planète, les courants profonds et superficiels des océans, ainsi que les variations de l'étendue de la couverture de glace des pôles, du Groenland et des chaînes montagneuses.

Leurs observations des fluctuations du champ gravitationnel de la Terre permettent aux experts en géosciences de mieux comprendre les processus dynamiques internes de notre planète, les courants profonds et superficiels des océans, ainsi que les variations de l'étendue de la couverture de glace des pôles, du Groenland et des chaînes montagneuses.



Deux nouveaux satellites dont le lancement est prévu en 2017, poursuivront la mission de recueil de mesures lancée en 2002, servant à la recherche climatique mondiale.

(Courtoisie)

Mission

La mission Grace a permis à la communauté scientifique d'identifier pour la première fois les déplacements de masses d'eau, de glace et de matière solide. Grace est même capable de fournir des observations à long terme des niveaux des nappes phréatiques dans le monde.

D'une masse d'environ 580 kg, les deux satellites Grace FO seront placés en orbite polaire à près de 500 km d'altitude et se suivront à une distance de 220 km, comme leurs prédécesseurs.

Au cours de leurs révolutions autour de la Terre, ils détermineront constamment, et de façon extrêmement précise, la distance qui les sépare l'un de l'autre, cette distance variant en permanence sous l'influence de la gravité terrestre. Les données qu'ils recueilleront permettront de mesurer en continu le champ gravitationnel de notre planète.

Les premiers satellites Grace continuent à accomplir leur mission depuis près de 10 ans, soit le double de leur durée de service initialement prévue. ❑

Clinique podiatrique du Saguenay

Dre Maïka Saint-Gelais, podiatre,
est heureuse de vous présenter son équipe :
Dre Vicky Delisle, podiatre et
Dre Julie Toupin, podiatre

UNE PREMIÈRE DANS LA RÉGION :
trois docteures en médecine podiatrique dans une même clinique.

- Évaluation et orthèses
- Ongles
- Ongles incarnés
- Cors, corne, callosités
- Verrues
- Traitement au laser
- Échographie diagnostique (permettant entre autres l'infiltration guidée)



NOUVEAUX PATIENTS ACCEPTÉS

RENDEZ-VOUS DISPONIBLES RAPIDEMENT

475, rue des Champs-Élysées
Chicoutimi
418.543-0013
www.cliniquepodiatriquesaguenay.ca

ORDRE DES PODIATRES DU QUÉBEC

2942747

Offrez-vous les plusbeaux dessous pour les Fêtes!

Sentez-vous bien
Sentez-vous belle
Corin



3081615

• CHOIX • QUALITÉ • SERVICE

Spécialités Suzette inc.

CERTIFICAT-CADEAU DISPONIBLE EN MAGASIN

PLACE DU SAGUENAY
418 549-1919

PLAZA II ALMA
418 668-9919

Essayez-nous!



Saguenay bac
Partenaire de la bannière BacStore

- Déménagement résidentiel
- Entreposage à court / long terme
- Intérieur ou extérieur
- Entreposage chez vous ou chez nous
- Urgences d'après-sinistre
- Événements culturels, festivals, compétitions sportives, etc.

Service rapide
Horaire flexible
Prix compétitifs
Équipements spécialisés
Service hors pair 24 h
Équipe dévouée et professionnelle

Saguenay Bac
www.saguenaybac.com
info@saguenaybac.com
418.290.3102

2960109

Pour un astronaute japonais

Un robot humanoïde comme compagnon

AGENCE FRANCE-PRESSE

TOKYO - Des Japonais ont annoncé jeudi le développement d'un petit robot humanoïde parleur pour l'envoyer tenir compagnie à un astronaute nippon à bord de la Station spatiale internationale (ISS).

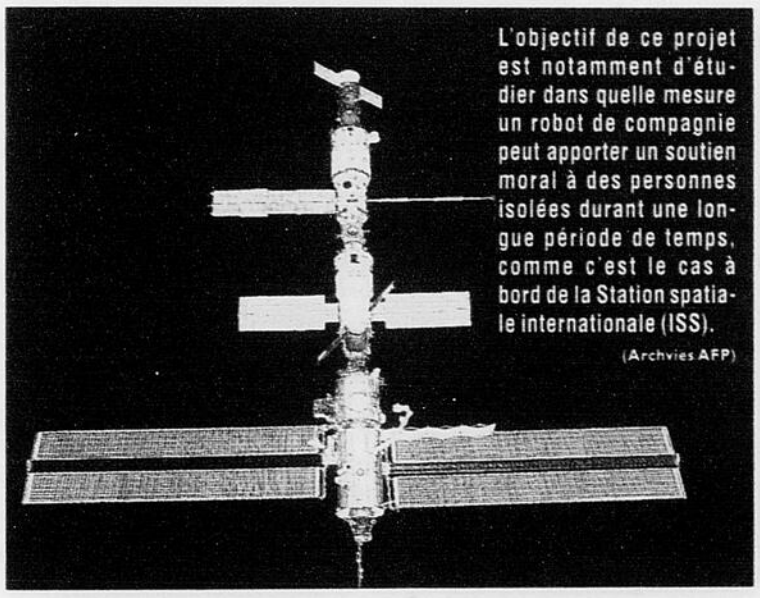
Des chercheurs de l'université de Tokyo, associés notamment à la division robotique de Toyota, à l'Agence d'exploration spatiale (Jaxa), au groupe publicitaire Dentsu et d'autres entreprises nippones, vont fabriquer un androïde de 34 centimètres de haut, capable d'entretenir la conversation de façon naturelle, en japonais, avec le spationaute nippon Koichi Wakata à partir de la deuxième partie de l'année prochaine. Le Japon possède un espace appelé Kibo dédié aux expérimentations diverses dans l'ISS.

Le robot, qui sait marcher, reconnaître les visages et enregistrer des images, devrait être achevé en février.

Selon les images présentées par les concepteurs du projet, il devrait ressembler à un petit astronaute au look futuriste, rappelant aussi « Astro le petit robot » (ou Astroboy) imaginé par feu le dessinateur de manga Osamu Tezuka.

Un appel public a été lancé pour trouver un nom à ce petit humanoïde, ainsi qu'à son jumeau qui restera au sol et servira éventuellement de secours.

L'objectif de ce projet est notamment d'étudier dans quelle mesure un robot de compagnie peut apporter un soutien moral à des personnes isolées durant une longue période de temps. ❑



L'objectif de ce projet est notamment d'étudier dans quelle mesure un robot de compagnie peut apporter un soutien moral à des personnes isolées durant une longue période de temps, comme c'est le cas à bord de la Station spatiale internationale (ISS). (Archvies AFP)





* Sous réserve de l'approbation du crédit - le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Dans le cas où les conditions de crédit ne sont pas respectées, un intérêt annuel ne dépassant pas 19,9% pourra être appliqué depuis la date d'inscription sur le relevé mensuel, selon les conditions de crédit. Voir détails en magasins. Les mensualités indiquées aux présentes sont calculées sur un taux d'intérêt annuel variable de 13,5% et une échéance de 60 mois. Ces promotions ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion et sont valables jusqu'au 24 décembre 2012 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les produits et promotions peuvent varier d'un magasin à l'autre et ne sont pas applicables dans les Centres de liquidation. – Photos à titre d'illustration seulement. – Malgré le soin apporté lors de l'impression de ce feuillet, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos magasins.

Tableau d'exemples des frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours				
	Taux d'intérêt annuel	Solde moyen quotidien		
		100$	500$	1000$
Achat par versements égaux *	13.50%	1.11$	5.55$	11.10$

10 choses à faire...au grand air

YVES OUELLET
Collaboration spéciale

L'hiver est le produit touristique le plus précieux que nous ayons au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Nous avons la neige. Nous avons le froid. Nous avons encore de vrais hivers et des paysages aussi diversifiés qu'extraordinaires pour les mettre en valeur. Il ne nous reste plus qu'à explorer cette saison magique sous toutes ses coutures et de découvrir ses secrets les plus excitants.

1) Attache ta tuque !

« Attache ta tuque ! » C'est une expression sans équivoque pour désigner le forfait raquette et ski nordique offert par le parc national du fjord du Saguenay, en partenariat avec la Ferme 5 Étoiles de Sacré-Cœur.

Il s'agit d'un forfait de 3 jours de randonnée en raquette ou en ski hors-piste, sur la section du sentier Le Fjord reliant la baie Sainte-Marguerite à l'anse à Pierrot, voisine de l'anse à la Boule. La proposition inclut deux nuits d'hébergement en forêt. L'une en refuge et l'autre en yourte. À cela s'ajoute le transport des bagages, ce qui signifie que les randonneurs n'ont à transporter sur eux qu'un sac à dos d'un jour. Cette expérience s'adresse aux personnes en bonne forme physique et bien équipées pour franchir les 21 kilomètres d'un parcours qui comporte d'importants dénivelés et qui expose les randonneurs à des variations de température qui peuvent s'avérer étonnantes. Le prix ? À partir de 99$ par personne pour un groupe de huit et jusqu'à 138$ par personne pour un groupe de quatre.



L'Igloft, un igloo des temps modernes.
(Photo Yves Ouellet)

2) Un zoo l'hiver

Habitués que nous sommes à visiter le Zoo sauvage de Saint-Félicien en été, nous oublions que l'attrait vedette de notre région est également accessible en hiver et que sa visite reste tout à fait fascinante. En effet, les animaux endossent leurs plus belles fourrures durant l'hiver et sont plus beaux que jamais. Toute la famille adore également voir ces bêtes magnifiques évoluer dans la neige et le froid. Surveillez les activités spéciales dans le temps des Fêtes et à la relâche.

3) Une nuit en Igloft

Les amants de l'hiver en quête d'un petit frisson arctique éprouvent un profond sentiment d'émerveillement dans l'Igloft posé sur les glaces du lac Saint-Jean. D'autant plus que, dans cet igloo des temps modernes, il trouve un confort qui laisserait l'Inuit pantois. En effet, que dirait ce dernier de pouvoir profiter dans son igloo d'un chauffage au bois surmonté d'un four, d'un éclairage au propane, d'un plancher chauffant, de la toilette suédoise (compost de tourbe) et de l'eau potable, d'un assortiment complet de vaisselle et d'un lit douillet ? Plus encore, lui qui aime les bains de vapeur sous la tente suante, il apprécierait surement le bain scandinave et le sauna finlandais qui voisinent l'Igloft. La nuit venue, l'homme du Grand Nord verrait s'allumer les villes et villages du Lac-Saint-Jean un à un, en autant de lueurs frémissantes dans la froidure puis toute la voute céleste défiler sous ses yeux la nuit durant.

4) Le Village sur glace de Roberval

Le village idéal existe-t-il ? C'est la conviction qu'on acquiert en visitant cette municipalité éphémère qui prend place devant Roberval. Voici un village où rien d'autre ne compte que le plaisir, le plein air, les loisirs en famille, le respect de l'environnement et du voisinage ainsi que l'hospitalité. On ne compte aucune cabane de pêche sur le site. Il n'y a ici que des roulottes colorées et des maisonnettes originales entourées de décorations amusantes ou de sculptures de neige et disposées selon un plan urbain superbement géométrique. Allez jeter un œil au www.villagesurglace.com pour voir le village en direct.

5) Ça mord sur le fjord !

La pêche blanche naturellement ! C'est un incontournable. Mais bien que tout le monde connaisse les sites de La Baie et que ces villages constituent une attraction saisissante pour nos visiteurs de l'extérieur, il ne faut pas oublier que les autres sites de pêche blanche sur le fjord du Saguenay nous proposent des environnements naturels radicalement différents.

À La Baie, ça mord sur le collier d'hameçons de Murielle Tremblay, la championne incontestée de la pêche à l'éperlan sur l'anse à Benjamin ! À Rivière-Éternité, ça mord sur les grosses mouches colorées d'André Gagné et les sébastes ne se font pas prier pour venir lui faire de gros yeux. À L'Anse-Saint-Jean, au large de ses cabanes dont les couleurs scintillent sous le soleil, on relève un rouleau de fil géant au bout duquel se dandine une morue bien dodue.

IL EST TEMPS POUR MOI D'ASSURER LA RELÈVE !
Dans le but de le préparer à prendre ma relève, Maxime me remplacera lors de mes absences.
Vous pouvez le rejoindre:
Bur.: 418-549-7633
Cell.: 418-591-3829
mpedneault@perronautoford.com
Jean et Maxime Pedneault
Ford Allons plus loin
PERRON CHICOUTIMI Ford
3087947

À VENDRE
Franchise en OPÉRATION Quiznos
POUR INFORMATION:
ANDRÉ TREMBLAY SERVICES IMMOBILIERS D'ICI inc.
TÉL.: 418-480-7021
3087677

ÉQUIPEMENTS E.M.U. LTÉE
RYDER
J.H. RYDER MACHINERIE LIMITÉE
2480, boul. Talbot, CHICOUTIMI
418-543-7315
• VENTE • SERVICE • LOCATION • FORMATION
NOUS CHERCHONS UN TECHNICIEN DE ROUTE SUPPLÉMENTAIRE
membre ZONE TALBOT zonetalbot.com
Dépositaires autorisés: CROWN CLARK SELLICK NISSAN DOOSAN
3086983

6) En raquette avec les fantômes

Les Monts-Valin abritent le paradis hivernal du Québec avec le parc national des Monts-Valin, un haut lieu des sports d'hiver comme le ski de randonnée, le ski hors-piste et la raquette. Ce territoire immense abrite certains des plus fabuleux sentiers de raquettes au Québec, dont celui de la « Vallée des Fantômes », avec ses momies de neige aux formes hallucinantes qui composent une troupe de personnages fantasmagoriques. Encore plus lorsqu'on couche sur place, en refuge, et qu'on sort sous la pleine lune. Le sentier conduit sur le plus haut sommet de la région d'où peut contempler la totalité de la région.

7) Motoneige/Circuit des sommets

En moins de temps qu'il ne faut pour le dire, le Circuit des Sommets, inauguré en décembre 2009, a été pris d'assaut par les motoneigistes avides de nouveautés. Entrée en matière spectaculaire, le pic du Dos de Cheval frappe fort avec un panorama à vous décrocher la mâchoire. Facile d'accès, à quelques kilomètres seulement du Valinouët, ce pic offre d'abord un point de vue saisissant. Les trois belvédères qui se trouvent à l'écart du Valinouët en mettent aussi plein la vue des motoneigistes. Le pic des monts Sainte-Marguerite (910 m) constitue toute une révélation. Cette nouvelle vedette des hauteurs inaugure un panorama complètement inédit sur les monts Valin en révélant tout l'ouest du territoire, un secteur autrefois inaccessible.

8) Raquette de montagne

Au Valinouët, le circuit raquette de la station débute au sommet de la montagne et nécessite l'utilisation de la remontée mécanique. Toutefois, un réseau vraiment extraordinaire a été développé par des résidents du village alpin et il s'agrandit d'année en année. Baptisé la Montagne Magique, ce circuit, ouvert au public et gratuit, conduit à quelques points de vue spectaculaires sur le Valinouët et les montagnes environnantes. Le point de départ se trouve au bassin de traitement des eaux ou à proximité du SPA, à deux pas du village.

Le Mont-Édouard n'est pas en reste avec un sentier vers le sommet qui fait le tour de la montagne et qui vient vous chercher beaucoup d'énergie ainsi qu'un autre très agréable, en direction du lac Emmuraillé, où l'on trouve un refuge rustique que peuvent louer les familles ou des petits groupes.

9) Motoneige au pays de Maria-Chapdelaine

Le tour du lac Saint-Jean à motoneige s'est développé un peu comme les cercles concentriques lorsqu'on jette une pierre à l'eau. Le « grand tour » qui nous amène jusqu'aux confins de la région du Lac-Saint-Jean, sur un territoire plat et boisé qui reçoit des quantités impressionnantes de neige. Malheureusement, le vaste secteur du nord du Lac-Saint-Jean incluant le territoire de la MRC Maria-Chapdelaine demeure encore comme un trésor caché, méconnu, sous-estimé, sous-exploité.

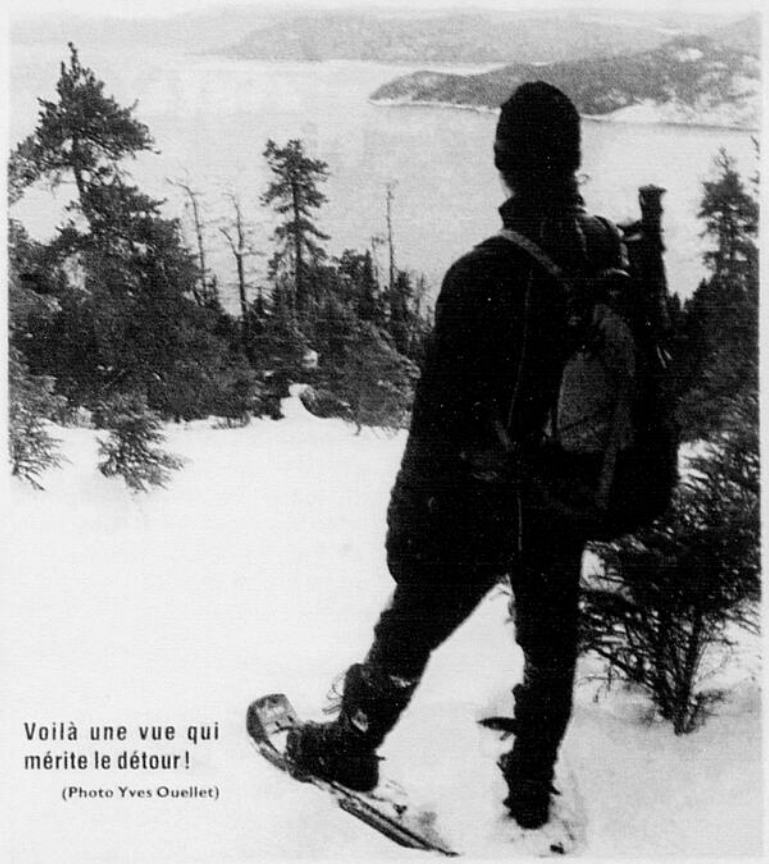
Pour le découvrir, il faut mettre au programme de l'hiver qui vient les sentiers de Roberval à Lamarche en passant par La Doré, Saint-Félicien, Girardville et Dolbeau-Mistassini pour terminer au bord de l'extraordinaire lac Tchitogama.

9) Une petite station de ski avec de grands plaisirs

On parle beaucoup des deux grands centres de ski du Saguenay, mais il ne faut pas oublier le Mont Lac-Vert d'Hébertville qui n'a rien à envier aux autres, si ce n'est un peu de hauteur qu'il compense par beaucoup de plaisir.

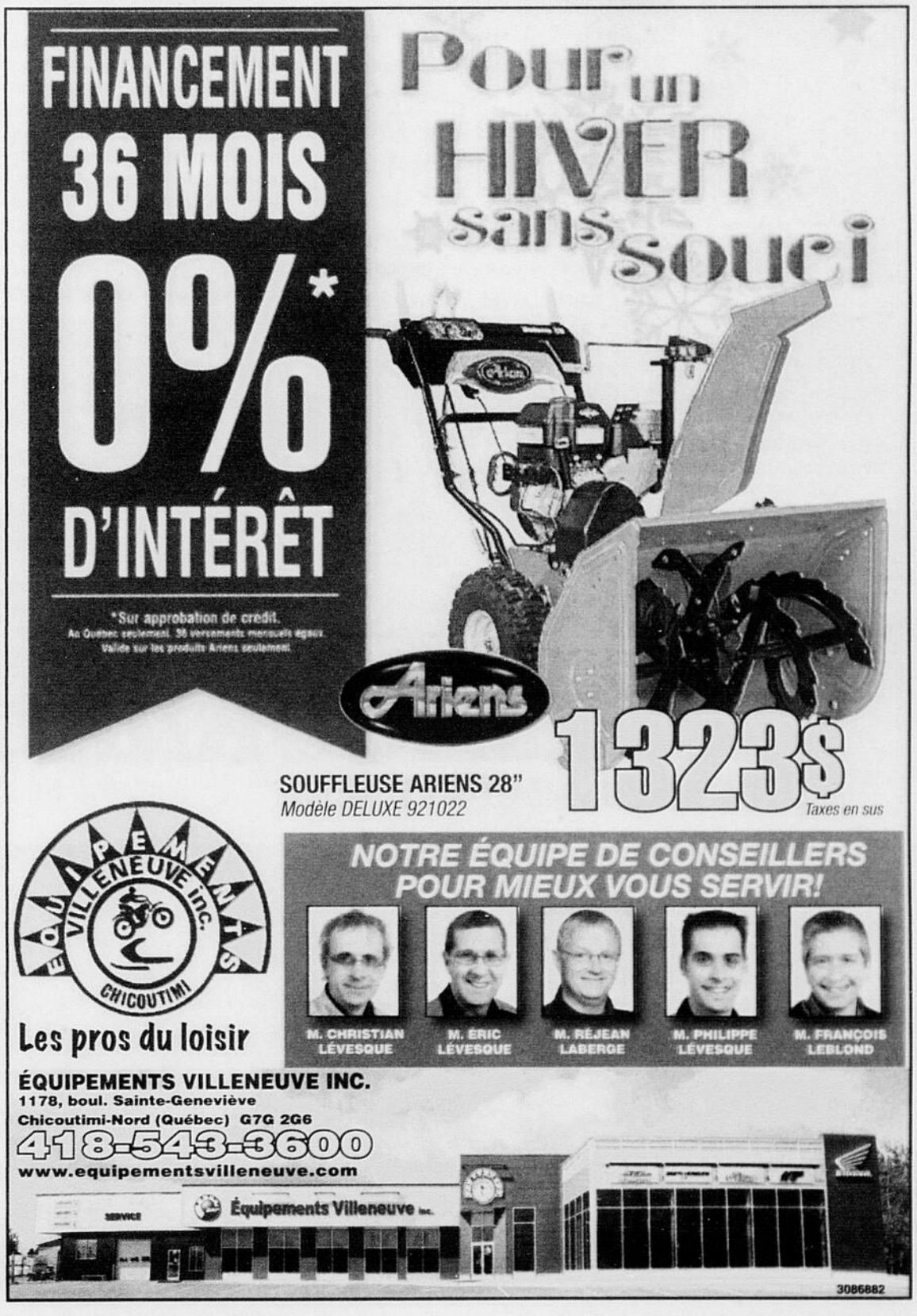
Située au cœur géographique du Saguenay—Lac-Saint-Jean, cette station familiale se compare avantageusement aux meilleurs domaines d'envergure moyenne des Laurentides et de Québec. À une demi-heure de route des principaux centres urbains du Saguenay et du Lac-Saint-Jean, le Mont Lac-Vert est également la plus importante station éclairée de la région. Elle offre d'ailleurs le ski de 15 h à 22 h, sans interruption.

Et pour le grand frisson, les glissades en tube sont dures à battre. ❑



Voilà une vue qui mérite le détour!
(Photo Yves Ouellet)





10 choses à faire...bien au chaud

JOËL MARTEL
jmartel@lequotidien.com

L'hiver est la saison idéale afin d'aller se réchauffer dans les salles de spectacle ou pour tout simplement se blottir à la maison et découvrir des œuvres qui nous ont échappé au cours de l'été. Voici dix suggestions d'activités culturelles qui sauront satisfaire les plus difficiles, les curieux ou ceux qui désirent s'initier à la création. Et attention, il n'y a pas de dosage maximal. N'hésitez pas à vous régaler à volonté!

1) Marché de Noël de la Boîte à Bleuets

Noël est souvent associé à la consommation à outrance. Et si on ne la présente pas ainsi, c'est d'un angle religieux qu'on la traite. Or, Noël comporte aussi une dimension culturelle. En fait, au lieu de vous rendre dans les magasins à grande surface et d'acheter à vos proches les mêmes cadeaux qu'ils vous procureront, pourquoi ne pas jouer d'audace et leur offrir des produits fabriqués par des artisans de la région? C'est ce que vous trouverez en visitant le Marché de Noël qui a lieu à la Boîte à Bleuets. Il s'agira de la septième édition cette année et cet événement gagne constamment en popularité. Vous y trouverez des bijoux, des accessoires pour tout usage, des vêtements et une panoplie d'objets artisanaux. Au final, c'est plus qu'un marché, c'est une vraie mine d'or. Alors, ne manquez pas la prochaine édition qui se tiendra le 8 et 9 décembre prochain à la Boîte à Bleuets.

2) La Ligue d'improvisation du Saguenay et des environs

La région est très chanceuse en matière d'improvisation théâtrale. Non seulement nous bénéficions d'une ligue bien établie et structurée, mais nous avons pu conserver sur le territoire des improvisateurs de haut calibre. Il faut croire que les improvisateurs ont réussi à échapper au fameux exode des cerveaux! C'est donc une brochette captivante de joueurs qui s'affrontent chaque mercredi soir à la Tour à Bières.

3) La Ligue d'improvisation musicale du Saguenay

Vous êtes un passionné de musique et vous ne faites pas assez de découvertes à votre goût? Vous aimez être surpris? L'inconnu ne vous effraie pas? Vous rêvez d'une soirée où le rock, le blues, la pop, le rap, la musique expérimentale et les rigodons se côtoient? Vous risquez alors d'être le spectateur idéal pour l'un des matchs de la Ligue d'improvisation musicale du Saguenay. Pendant trois périodes d'une trentaine de minutes chacune, deux équipes de quatre musiciens doivent relever le défi de créer devant les spectateurs des morceaux respectant les contraintes des thèmes imposés par l'arbitre. En plus d'être un concert de musique aux styles variés, les matchs de la LIMS sont présentés dans un esprit de fête et de bonne humeur assurée. À ne pas manquer, tous les deuxièmes mercredis de chaque mois au Café-Théâtre Côté-Cour.

4) Les soirées 3REG

On l'oublie trop souvent, mais le Saguenay-Lac-Saint-Jean est un terreau extrêmement fertile en créateurs de toutes sortes. En plus de ceux et celles que nous exportons chaque année, un nombre plutôt impressionnant d'entre eux choisissent de demeurer dans les environs. Du même coup, ceux-ci transmettent leur savoir aux plus jeunes et les soirées 3REG ont toujours été très profitables en ce sens. La formule est plutôt simple: un thème est imposé pour chaque soirée. Les gens qui désirent participer doivent alors soumettre une œuvre vidéo, sonore, littéraire ou visuelle en respectant des consignes précises et bien entendu, le thème de la soirée. Il s'agit donc de l'occasion idéale pour les artistes, jeunes ou expérimentés, de partager leurs créations et de peaufiner leur art. Les soirées 3REG ont lieu un mardi sur deux au Sous-Bois et sont ouvertes à tous les spectateurs. Le prochain événement se tiendra le 4 décembre à 20h30.

5) La liberté

Chaque année, le Théâtre La Rubrique offre au public une grande production de son cru. Le public fidèle de la compagnie de théâtre régionale a rarement été déçu et tout indique que cette année encore, les éloges risquent fort bien de pleuvoir sur La Rubrique cet hiver. La pièce intitulée *La liberté* est une mise en scène de Christian Fortin à partir d'un texte de Martin Bellemare. On connait bien peu de détails quant au récit de *La liberté*, sinon qu'il aborde la notion de liberté dans une société organisée où l'état prend parfois en charge certaines responsabilités pour

NOMINATION



Nous sommes heureux de vous annoncer la nomination de
Mme Nathalie Duchesne
à titre de directrice adjointe aux ventes véhicules neufs.
Ayant une feuille de route éloquente dans le domaine automobile, il ne fait aucun doute que son expérience, son énergie et son leadership contribueront à notre clientèle.
Nous vous invitons tous à venir la rencontrer.

Mme Nathalie Duchesne
Directrice adjointe aux ventes véhicules neufs

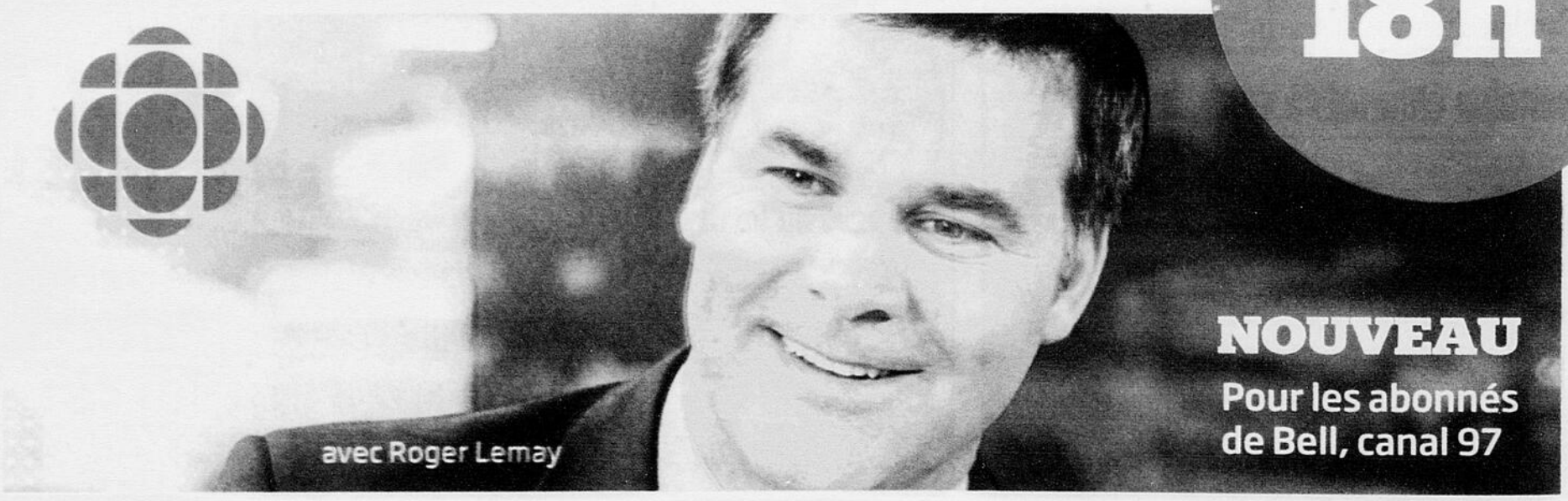
Léo Automobile
Devenez ami
1849, boul. Talbot, Chicoutimi 418 545-1190
www.leoautomobile.com
3087326

Claudette, Conseille, Coordonne et Conclut... pour vous.



Claudette Maltais
Courtier immobilier
418-693-2111
Venez visiter mon site au
www.claudettemaltais.com
viacapitale
viacapitale
3070005

LE TÉLÉJOURNAL
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN



18h
avec Roger Lemay
NOUVEAU
Pour les abonnés de Bell, canal 97


(Archives)

la population. Cependant, les habitués du milieu théâtral de la région trépigneront d'impatience au vu de la distribution plutôt impressionnante qui comporte Patrice Leblanc (Les Clowns noirs), Dany Boudreault (Toute la vérité), Benoît Lagrandeur (Les sens), Josée Laporte (Une heure avant) et Sara Létourneau (Pendant le Jack Side Jazz Band). La nouvelle production du Théâtre La Rubrique sera présentée du 30 janvier au 16 février 2013 à la Salle Pierrette-Gaudreault.

6) La scène locale en feu !

Les musiciens de la région nous en mettront plein les oreilles au cours des prochains mois. Parmi les sorties de disques locaux à surveiller de près, il ne faudra surtout pas manquer le nouvel album de Bruno Rodéo. L'auteur-compositeur-interprète nous a habitués au cours des dernières années à un country-rock endiablé, mais sa prochaine collection de chansons s'annonce plus intime. Au menu, guitare acoustique, piano et la voix chaude de Bruno Tremblay. Un disque qui plaira certainement aux vieux fans comme aux nouveaux auditeurs. Dans un tout autre registre, Phano et ses associés concoctent une galette où l'hybride de musique folk et de punk du musicien de La Baie sera une fois de plus à l'honneur. Parolier extrêmement doué, Phano est sans aucun doute l'héritier le plus crédible de la plume de Dédé Fortin. Enfin, le groupe Mordicus est actuellement en studio et les mois à venir seront très chargés en émotions fortes pour la bande. Selon certaines rumeurs bien fondées, on peut croire que la formation aura d'excellentes nouvelles à annoncer sous peu. Aucune date n'a été encore annoncée quant à la sortie des trois disques, mais ceux-ci devraient aboutir dans vos oreilles pendant l'hiver 2013.

7) Spectacles pour le grand public

Au cas où vous l'ignoriez, la région a peu à envier aux grandes villes comme Québec et Montréal en ce qui a trait aux spectacles professionnels. Qu'il s'agisse de la Salle Michel-Côté à Alma, de la Salle Maria-Chapdelaine à Dolbeau-Mistassini, du Vieux-Couvent à Saint-Prime, du Café-Théâtre Côté-Cour ou de l'ensemble des salles du réseau de Diffusion Saguenay, le menu culturel proposé au public est complètement étourdissant. Il n'en tient qu'à vous décider par où commencer. Une chose est certaine, il est interdit de se plaindre que le choix manque !

8) Scène émergente

C'est l'un des secrets les mieux gardés de la région. En effet, la scène émergente est en grande santé depuis deux ans. Alors qu'une vague de fermetures d'établissements avaient mis en péril les endroits dédiés aux concerts locaux et alternatifs, voilà que le milieu s'est repris en main. Du côté du Saguenay, le Bar à Pitons offre chaque vendredi des spectacles d'artistes émergents, et ce, à des prix d'ami ! Quant à la salle Le Sous-Bois, celle-ci peut se vanter de présenter la programmation la plus complète qui soit en matière de musique émergente. À Alma, le Café du Clocher se permet régulièrement d'offrir sa petite scène à des invités tels que Xavier Caféine ou Bloodshot Bill.

9) Les Soirées Jazz et Scotch

Il y a quelques jours, les Soirées Jazz et Scotch célébraient leur deuxième anniversaire. À l'origine, on comptait plusieurs sceptiques qui doutaient de la pertinence d'un tel projet. Toutefois, c'était sous-estimer la communauté de passionnées du jazz dans la région. Chaque jeudi soir, le petit bar situé au sous-sol de la Maison Price de Chicoutimi accueille de nombreux auditeurs qui se délectent des prestations de l'orchestre maison dirigé par le virtuose Pascal Beaulieu. De plus, le bar sort pour l'occasion une sélection de ses meilleurs scotchs triés sur le volet.

10) S'initier aux galeries d'art

Vous tremblez de peur à la seule idée de franchir la porte d'une galerie d'art ? Vous craignez d'être téléportés à jamais dans une autre dimension ? Tout d'abord, restez calmes. Les galeries d'art sont des endroits sécuritaires. Aussi, ce sont des lieux généralement très hospitaliers. D'ailleurs, ne soyez pas surpris si, en entrant dans une galerie d'art, une personne sympathique venait à votre rencontre afin de vous accueillir. Eh oui, ça existe encore des endroits comme ça ! Non seulement on vous offrira de vous accompagner afin d'effectuer une visite guidée des lieux, mais surtout, on ne rira jamais de vous si vous n'êtes pas du tout familier avec les arts visuels. Au grand contraire, on se fera un plaisir de vous expliquer les notions de base à savoir afin de savourer pleinement une exposition. Aussi, sachez que règle générale, l'accès aux galeries d'art est gratuit. Il n'y a donc aucune excuse pour ne pas tenter l'expérience, ne serait-ce qu'une seule fois. En fait, le seul risque, c'est d'y prendre goût ! ❑

F. FARHAT
LUNETTERIE MC



EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE
Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur
TOUJOURS 3 pour 1 **

Chicoutimi
1448, boul. Talbot
Chicoutimi G7H 4B7
(418) 693-6260

Galeries La Baie
2100, chemin Bagot
La Baie G7B 2Z9
(418) 544-1550

**Pour un seul prix : obtenez une paire de lunettes complète (verres + monture), une deuxième paire de lunettes complète (verres + monture) et une paire de lunettes solaires ou verres de contact (sphérique). Détails complets dans les succursales participantes. Sur montures sélectionnées. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Montures annoncées à titre indicatif seulement. Cette offre peut prendre fin sans préavis.

RECHERCHEZ LE
RABAIS SURPRISE
DANS LE CAHIER
RÉGION AU CŒUR
DU COMMERCE
membre ZONE TALBOT
3071957

AVIS DE NOMINATION

BPR, le génie des gens d'ici au service du Saguenay–Lac-Saint-Jean



Notre équipe en Infrastructure municipale est fière de vous annoncer la nomination de Monsieur Laurent Lacroix, ingénieur, à titre de nouveau directeur des opérations du Saguenay–Lac-Saint-Jean. Originaire de la région, Monsieur Lacroix possède une solide expertise en génie municipal. Il travaillera avec une équipe établie et soucieuse de la qualité de vie de la communauté d'ici.

206, rue Racine Est
Saguenay (Québec) G7H 1R9
Téléphone : 418 549-8092
laurent.lacroix@bpr.ca

VOIRIE – EAU POTABLE, EAUX USÉES ET EAUX PLUVIALES – INFRASTRUCTURES PUBLIQUES – MATIÈRES RÉSIDUELLES

BPR

À LA PUISSANCE | TETRA TECH

3086036



Rabais jusqu'à 14 000$ modèles 2012

ARNOLD
LE CENTRE du CAMION
GM au Saguenay–Lac-St-Jean

LE + GROS VENDEUR DE CAMIONS GM AU QUÉBEC

CHEVROLET
MÉGA SOLDE DE FIN D'ANNÉE

OFFRES ALLÉCHANTES DE FIN D'ANNÉE

0% FINANCEMENT À L'ACHAT OU À LA LOCATION



- Choix sécuritaire par excellence pour 2012 selon l'IIHS
- Meilleur achat selon Consumers Digest
- Choix sécuritaire par excellence pour 2012 selon l'IIHS

SONIC LS berline

ACHETEZ UN MODÈLE 2012 À 13 499$[7] OU
LOUEZ UN MODÈLE 2013 À 159$[3]/MOIS | 0$ DE COMPTANT | 0% PENDANT 60 MOIS
Comprend le transport.

CRUZE LS

ACHETEZ UN MODÈLE 2012 À 14 499$[7] OU
LOUEZ UN MODÈLE 2013 À 169$[3]/MOIS | 0$ DE COMPTANT | 0% PENDANT 60 MOIS
Comprend le transport.

C'est la semaine du iPAD**
du 3 au 7 décembre 2012
avec tout achat d'un véhicule neuf 2012
**Voir détails chez Arnold

ARNOLD GMC
arnoldgm.com
54

LA GRANDE LIQUIDATION À 0%* d'intérêt est de retour!

CHEVROLET COBALT 2007 À 2010

2 portes et 4 portes, automatiques et manuelles, de 23 376 km à 85 761 km.

13 EN INVENTAIRE



PRIX DE 6490$ À 10 490$

CHEVROLET AVEO ET PONTIAC WAVE

4 portes, automatiques et manuelles, de 29 548 km à 67 076 km.

5 EN INVENTAIRE



PRIX DE 6990$ À 9490$

SATURN ION 2006 À 2007

2 portes (QUAD) et 4 portes de 53 507 km à 145 480 km.

4 EN INVENTAIRE



PRIX DE 2990$ À 5990$

CHEVROLET MALIBU 2008 À 2010

4 portes, équipement complet, de 32 691 km à 88 492 km.

3 EN INVENTAIRE



PRIX DE 8990$ À 12 990$

CHEVROLET EQUINOXE ET GMC TERRAIN 2008 À 2012

AWD, équipement complet, de 6200 km à 63 156 km.

4 EN INVENTAIRE



PRIX DE 12 990$ À 24 990$

CHEVROLET SILVERADO GMC SIERRA 2009 À 2011

King Cab, 4X4, équipement complet, de 18 565 km à 195 151 km.

11 EN INVENTAIRE



PRIX DE 12 990$ À 23 990$

CHEVROLET COLORADO KING CAB 2006 À 2010

2X4 et 4X4, automatique, de 20 584 km à 131 260 km.

7 EN INVENTAIRE



PRIX DE 8990$ À 13 990$

CHEVROLET UPLANDER 2006 À 2009

de 46 676 km à 122 112 km.

3 EN INVENTAIRE



PRIX DE 4990$ À 11 990$

de véhicules en inventaire de toutes les marques pour vous satisfaire

Service encan

Demandez le service encan!

Peu importe la marque
nous la trouverons pour vous!

L'AVANTAGE GM OPTIMUM:

- GARANTIE DU MANUFACTURIER
- PRIVILÈGE D'ÉCHANGE
- INSPECTION EN 150 POINTS ET PLUS
- ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES

GM Canada — Optimum Véhicules d'occasion certifiés

*Taux de financement sur montant maximum de 25 000 $ et une période de 24 mois maximum. Financement de 36 à 84 mois à 4,74 %. Sur approbation de crédit.

48-8888

2595, rue Godbout, Jonquière

C'est facile de payer moins cher!



Une école secondaire du Texas oblige ses 4200 élèves à porter une puce électronique qui permet de déterminer leur position, une nouvelle politique qui soulève les critiques des groupes de défense des libertés individuelles, rapporte notre correspondant.

Surveillance d'élèves au Texas

Une puce qui suscite la grogne

NICOLAS BÉRUBÉ
La Presse

LOS ANGELES- La puce est minuscule, plus petite que l'ongle de l'auriculaire. Insérée dans une épinglette, elle émet un signal qui permet à la direction de l'école secondaire John Jay High, à San Antonio, au Texas, de savoir où chacun de ses 4200 élèves se trouve sur le campus.

Implanté cet automne, le système est obligatoire. Plus tôt ce mois-ci, Andrea Hernandez, une élève de l'école, a été expulsée après avoir refusé de porter la puce sur elle pour des motifs religieux.

> Les écoles du Texas reçoivent du financement en fonction du nombre d'élèves présents en classe chaque jour. (...) Avec la puce, l'école peut prouver que chaque élève est à l'école durant la journée, et donc recevoir les fonds.

Selon John W. Whitehead, avocat et président fondateur de l'Institut Rutherford, qui défend les libertés civiles et religieuses, le système baptisé Student Locator Project viole le droit à la vie privée des élèves.

« Obliger les élèves à porter une puce sur eux est un concept orwellien, a-t-il dit en entrevue avec *La Presse*. Et le refus de porter la puce est puni par l'expulsion. C'est incroyable. C'est comme si on venait d'entrer dans un univers parallèle. »

La technologie de la puce est sophistiquée, mais la raison d'être du projet est simple : augmenter les revenus de l'école.

Les écoles du Texas reçoivent du financement en fonction du nombre d'élèves présents en classe chaque jour. Les présences sont prises chaque matin, mais des élèves peuvent parfois être ailleurs ou en retard. Avec la puce, l'école peut prouver que chaque élève est à l'école durant la journée, et donc recevoir les fonds.

Actuellement à l'étude dans une seule école, le projet pourrait bientôt s'étendre à l'ensemble des 112 établissements de la commission scolaire Northside Independent et toucher ainsi 100 000 élèves texans.

Les coûts du projet sont évalués à 500 000 $. La commission scolaire estime pouvoir recevoir 1,7 million en fonds supplémentaires grâce à la prise de présence plus précise que permet le système.

En refusant de porter la puce, Andrea Hernandez s'est d'abord vu interdire l'accès à la bibliothèque, à la cafétéria et à différents votes. Son renvoi de l'école a été contesté en cour par Me Whitehead, qui a obtenu sa réinsertion temporaire.

Pour Mlle Hernandez et sa famille, des chrétiens évangéliques, le port d'une puce contrevient à un passage du Livre de la Révélation, dans lequel il est question du diable qui inscrit un numéro sur « la main droite ou le front » des gens.



Une puce insérée dans une épinglette et permettant de localiser son porteur en permanence est devenue obligatoire pour tous les élèves de l'école secondaire John Jay High, à San Antonio, au Texas. Actuellement à l'étude dans une seule école, le projet pourrait bientôt s'étendre à l'ensemble des 112 établissements de la commission scolaire Northside Independent et toucher ainsi 100 000 élèves texans.

(Archives)

La direction de l'école a offert à Mlle Hernandez de retirer en douce la puce de son épinglette pour régler la question. L'élève a refusé.

La direction de l'école n'a pas rappelé *La Presse*, hier.

Me Whitehead note que les écoles de la commission scolaire sont déjà munies de caméras de surveillance, dont certaines transmettent des images en direct aux différents postes de police de la Ville. Ses recherches lui ont montré que c'est l'entreprise texane AT&T qui fabrique les puces et qui obtiendrait le contrat d'une éventuelle production à grande échelle. Il s'agit d'un exemple de la façon dont les fonds publics sont redirigés pour profiter au secteur privé, affirme-t-il.

Il est prêt à faire démonstration que le programme viole la liberté religieuse du Texas, de même que le premier et le quatrième amendement de la constitution américaine, qui portent sur la liberté d'expression et la liberté d'être à l'abri des perquisitions.

« La commission scolaire dit que c'est pour la sécurité et le bien-être des élèves. Or, les écoles secondaires de San Antonio sont extrêmement sécuritaires, plus sécuritaires que la ville en général. Mon opinion, c'est que tout ça n'est finalement qu'une question d'argent. »❑



Avis de nomination

Madame Marjorie Côté, directrice générale de **NOLICAM**, est heureuse d'annoncer la nomination de **M. Dave Gosselin** au poste de Directeur - Développement des affaires et marketing.

Dans le cadre de ses nouvelles fonctions, M. Gosselin travaillera à la mise en place de nouvelles approches qui permettront à **NOLICAM** d'identifier et de développer des marchés cibles sur l'ensemble des territoires du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de la Côte-Nord et du Grand-Nord québécois.

Il occupera ce poste à partir du 26 novembre 2012.

Son expérience dans le domaine des communications et du développement des affaires, mais également sont engagement dans le milieu, sont autant d'éléments qui contribueront à donner un nouvel essor à l'entreprise.

Ces 15 dernières années, il a su faire sa marque comme associé au sein de diverses entreprises dont Solution Publicité, Nippour, Solution Globale Informatique. Il est présentement président de la Chambre de commerce et d'industrie Lac-Saint-Jean-Est et associé chez Campin.ca.

Dave Gosselin
dgosselin@nolicamlocation.com
418 545-4444 • 418 482-0189

NOLICAM

LES ENTREPÔTS SECUR NOLICAM

Budget
Location d'autos et de camions

NOLICAM est une entreprise de location de véhicules et d'espaces d'entreposage qui, grâce à une importante notoriété au Saguenay-Lac-Saint-Jean depuis 1988, poursuit son objectif d'être le leader dans ces secteurs au Québec.

418 545-4444 • 1 800 223-5292
www.nolicamlocation.com


TRISTAN
OUVRE À
SAGUENAY
ALMA
ROBERVAL
MAGASINEZ
EN LIGNE
Dès le 1er décembre
30% DE RÉDUCTION SUR VOTRE ACHAT
EN MAGASIN ET EN LIGNE
les 1er et 2 décembre.
$5000
À GAGNER!
Courez la chance de gagner
une des 5 cartes-cadeaux
de 1 000$
en magasinant EN LIGNE
du 1er au 5 décembre
TristanStyle.com

Mère-enfant

La transmission du VIH presque éradiquée

SOPHIE ALLARD
LA PRESSE

MONTRÉAL — Les cas de transmission du VIH de la mère à l'enfant sont rares aujourd'hui au Québec. À peine un ou deux par année. Les progrès de la médecine sont tels que les mères séropositives peuvent désormais accoucher par voie vaginale sans mettre en péril la santé de leur bébé.

« Au début des années 80, avant même que le sida ait un nom, on s'est aperçu que des petits bébés mouraient rapidement d'infections étranges. On a aussi remarqué que les mamans de ces bébés, elles-mêmes malades, mouraient », indique Valérie Lamarre, pédiatre infectiologue à la Clinique de VIH du CHU Sainte-Justine.

En 1983, année où on a identifié le VIH, les experts ont pu établir qu'il y avait transmission du virus de la mère à l'enfant. Le taux de transmission était alors de 20 % à 40 %. Sans intervention médicale, le virus est le plus souvent transmis au moment de l'accouchement ou de l'allaitement, plus rarement in utero. « Contrairement à la croyance, la mère, même si elle n'est pas traitée, ne transmet pas automatiquement le virus à son bébé », souligne la Dre Lamarre.

Amélioration

Avec l'avènement du traitement à la zidovudine en 1987, les taux de transmission ont commencé à descendre peu à peu. Mais c'est l'arrivée de la trithérapie, en 1996, qui a été marquante. « On a pu dès lors rendre indétectable le virus dans le sang de la maman pour éviter la transmission au bébé », dit la pédiatre. Grâce à l'instauration, au Québec en 2003, du dépistage systématique en début de grossesse au Québec, on a commencé à détecter le VIH chez les mères et à les traiter avant qu'il ne soit trop tard.

Quand une femme est traitée à temps — au moins quatre semaines avant l'accouchement —, le taux de transmission du VIH est de 0,4 %. Depuis la trithérapie, le taux de transmission global est de 2,9 % au pays. « Tout n'est pas parfait, concède la Dre Lamarre. On en échappe malheureusement encore. Il peut s'agir de femmes dont le test de dépistage a été négatif, mais qui ont été infectées durant la grossesse ou de femmes séropositives qui ont développé une résistance aux médicaments et dont on n'arrive pas à abaisser la charge virale, ou encore de femmes qui n'ont eu aucun suivi de grossesse et, donc, qui n'ont pas été dépistées. »

« Moins on a de temps devant nous, moins on a de chances que ça fonctionne, explique-t-elle. Chez l'adulte, la trithérapie est habituellement efficace en 24 semaines. « Bien souvent, on n'a pas tout ce temps. Pour compenser, il faut souvent être plus agressif. Si la charge virale ne tombe pas rapidement, on doit ajouter d'autres molécules. C'est une balance difficile à faire : administrer un nouveau médicament à une femme enceinte n'est pas commun et peut être risqué, mais la prévention du VIH prime. » Quand rien n'y fait, la césarienne est alors envisagée, parce que moins risquée.

L'allaitement est totalement contre-indiqué. Même quand la mère est traitée, le risque de transmission est de 14 %. « Avec le délire actuel pro-allaitement, c'est très difficile à vivre pour ces mamans, qui font le deuil d'allaiter, se désole la Dre Lamarre. Ces femmes sont stigmatisées. On leur demande sans cesse : "Pourquoi tu n'allaites pas ? " Comme la plupart n'ont pas divulgué leur condition à leur entourage, on leur montre à être créatives dans leur réponse. »

Des années 1980 à décembre 2011, le CHU Sainte-Justine a suivi plus de 902 mères séropositives, dont la plupart (716) ont donné naissance à des bébés non infectés. Une cinquantaine de futures mères séropositives sont suivies chaque année. « La majorité des bébés infectés sont aujourd'hui vieux », précise la pédiatre.

Preuve que l'on peut vivre — et non pas seulement survivre — avec le VIH, une dizaine de bébés nés à Sainte-Justine avec le virus, aujourd'hui adultes, sont à leur tour parents. Leurs bébés sont tous non infectés. « Ce sont de belles histoires très touchantes, confie la Dre Lamarre. On voit trois générations, dont une grand-maman et une maman infectées, belles et en pleine forme, et un petit bébé non infecté. »❑



Quand une femme est traitée à temps — au moins quatre semaines avant l'accouchement —, le taux de transmission du VIH est de 0,4 %. Depuis la trithérapie, le taux de transmission global est de 2,9 % au pays.

(Archives La Presse)

Une acceptation difficile

LA PRESSE

MONTRÉAL — Au Québec, les femmes enceintes séropositives sont en majorité issues de l'immigration, surtout de l'Afrique. Avant, elles venaient plutôt d'Haïti. Elles ont vécu de la violence conjugale, ont été victimes de crimes sexuels et/ou ont fui la guerre. Elles arrivent en terre d'accueil, prêtes à se bâtir une vie heureuse, sans soupçonner qu'elles ont en elles le VIH.

Ces mères séropositives apprennent habituellement leur diagnostic en début de grossesse, lors du dépistage systématique. C'est le ciel qui leur tombe sur la tête, une fois de plus. « C'est extrêmement déstabilisant, confrontant et déprimant. Des femmes ont des réactions très fortes, elles sont inconsolables, dit Guylaine Morin, travailleuse sociale à la Clinique de VIH du CHU Ste-Justine. Elles ont en tête l'image du sida, de gens malades diagnostiqués très tardivement qui sont rejetés et qui, faute de traitement, meurent seuls. Elles se croient condamnées à mort, et leur bébé aussi. »

Une fois qu'on leur dit que leur espérance de vie est comparable à celle d'une personne saine, une fois qu'on les rassure sur les taux de transmission mère-enfant quasi nuls, elles respirent un peu mieux. « Elles sont très motivées et font tout pour que leur bébé ne soit pas infecté, dit la pédiatre Valérie Lamarre. Elles prennent bien leur médication, c'est une clientèle facile à suivre. »

Reste néanmoins la difficulté d'apprivoiser ce diagnostic très mal vu dans la société. « On parle peu du VIH aujourd'hui, les gens sont mal informés et les préjugés très tenaces. Les mères en souffrent beaucoup », note Guylaine Morin.

S'ajoute parfois à cela les douloureux souvenirs du passé. « Dans les contextes où elles ont contracté le VIH lors de violences sexuelles, ça remet en scène le viol et les traumatismes de guerre. Très souvent, j'ai des confidences de femmes qui n'avaient jamais parlé de ces traumatismes, pas même à leur mari. En Afrique, le viol est tabou et les femmes violées sont souvent rejetées. » Alors que la bedaine s'arrondit, ça fait beaucoup d'émotions à gérer. ❑

la collecte



SAINT-HONORÉ-DE-CHICOUTIMI
Organisée par
les Chevaliers de Colomb
Mardi 4 décembre
13 h 30 à 20 h
Centre récréatif
100, rue Paul-Aimé-Hudon
Saint-Honoré-de-Chicoutimi

JONQUIÈRE
Organisée par le Service de sécurité des incendies de l'arrondissement de Jonquière
Mardi 5 et jeudi 6 décembre
13 h 30 à 20 h 30
Place Centre-Ville
3880, boulevard Harvey
Jonquière

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.
HÉMA-QUÉBEC
Info-collecte: 418 780-7264 • 1 800 343-7264 • www.hema-quebec.qc.ca

Bangladesh

Inspection surprise dans des usines

AGENCE FRANCE-PRESSE

DACCA - Des pompiers au Bangladesh ont mené jeudi une inspection surprise dans des centaines d'usines de confection après un gigantesque incendie qui a coûté la vie ce week-end à 110 ouvriers travaillant pour des marques de vêtements occidentales.

Alors que des militants manifestaient devant les bureaux principaux de l'industrie textile dans le centre de Dacca pour demander l'amélioration des conditions de sécurité des ouvriers, des dizaines de pompiers ont investi la zone industrielle d'Ashulia, où sont situées la plupart des usines.

« Nous avons mis en place 15 équipes pour inspecter les usines », a déclaré à l'AFP Abdus Salam, le directeur administratif de la brigade bangladaise des pompiers. « Nous allons d'abord inspecter les 574 usines d'Ashulia puis l'inspection sera étendue à d'autres usines dans le pays », a-t-il ajouté.

Chaque équipe doit vérifier l'ensemble des installations, notamment l'accessibilité des sorties de secours et les systèmes d'extinction.

> « Nous avons vérifié plus de 70 usines aujourd'hui et trouvé qu'un tiers d'entre elles ne dispose pas de mesures de protection suffisantes. »
>
> - Un responsable

« Nous avons vérifié plus de 70 usines aujourd'hui et trouvé qu'un tiers d'entre elles ne dispose pas de mesures de protection suffisantes », a-t-il précisé, soulignant avoir relevé cinq cas particulièrement préoccupants.

Trop haut

Selon les autorités, l'usine de neuf étages Tazreen Fashion, victime d'un gigantesque incendie samedi soir, n'aurait jamais dû dépasser trois étages.

Selon le chef de la police de Dacca, Habibur Rahman, des responsables de l'usine, arrêtés dans la nuit de mardi à mercredi, avaient ordonné aux ouvriers paniqués de rester à l'intérieur de l'usine, leur assurant que l'alarme anti-incendie correspondait à un simple exercice d'évacuation.

Les pompiers ont indiqué à l'AFP que les trois sorties de secours de l'usine menaient au rez-de-chaussée, piégeant de fait les employés dans les étages.

Dans un entretien à un quotidien national, le propriétaire de l'usine, Delwar Hossain, a toutefois assuré que des inspecteurs du travail avaient visité plusieurs fois l'usine et n'avaient rien trouvé à redire sur les sorties de secours. ❑



NOUVEAUX PRODUITS
offerts dès le
26 NOVEMBRE 2012.

L'INDICE STRESS EST À LA BAISSE.

Osez profiter des marchés boursiers en toute tranquillité d'esprit avec la gamme des Placements garantis liés aux marchés. Votre capital est garanti et vous bénéficiez d'une double possibilité de rendement pour faire fructifier vos économies. **Renseignez-vous !**

CAPITAL 100 % GARANTI + RENDEMENT GARANTI + RENDEMENT VARIABLE LIÉ À LA CROISSANCE DES MARCHÉS[1]

PLACEMENTS GARANTIS LIÉS AUX MARCHÉS

1 800 CAISSES desjardins.com/PGLM

[1] Le capital est toujours garanti à l'échéance. Certains placements offrent un rendement garanti. Le rendement variable pourrait être nul à l'échéance.

Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

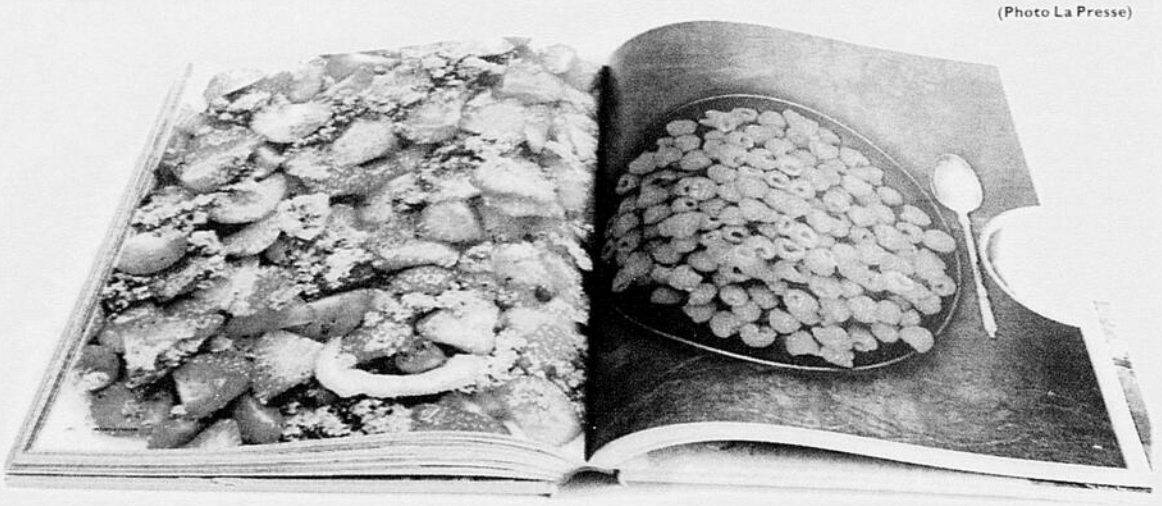
IDÉES CADEAUX

Lecteurs gourmands et gastronomes

Difficile de résister à un beau livre de cuisine, et la fournée 2012 est particulièrement « succulente » avec un intéressant mélange d'ouvrages de gastronomie de haute volée et de livres de gourmandises populaires !

(La Presse)

(Photo La Presse)



Bon chic bon genre

Née en Irlande, mais établie à Paris depuis plus de 25 ans, Trish Deseine est une spécialiste des livres de cuisine, notamment sur le chocolat. Ambassadrice d'un style culinaire B.C.B.G., elle propose dans son dernier ouvrage, *Grande table, petite cuisine*, une approche plus personnelle où le plaisir de la table est à l'honneur. Ses fans ne seront sûrement pas déçus !

Grande table, petite cuisine, de Trish Deseine, Marabout, 59,95 $.

Hommage à la cuisine ancestrale

Une partie de la tradition culinaire québécoise trouve ses racines en Grande-Bretagne et *So British*, ce nouvel ouvrage du prolifique Jamie Oliver nous le rappelle avec brio. Souvent décriée malgré le talent de ses jeunes chefs, la cuisine britannique est présentée ici dans ce qu'elle a de plus authentique. Fidèles à la formule de ses livres précédents, Oliver et ses collaborateurs laissent une belle place aux producteurs locaux.

So British, de Jamie Oliver, Hachette, 44,95 $.

Réconfortant

Ricardo Larivée prétend être tombé en amour avec la mijoteuse en préparant ce livre, et c'est vrai que les recettes que le populaire chef propose dans cet ouvrage sont suffisamment alléchantes pour amener les plus récalcitrants à au moins ouvrir leur esprit. Très variées, avec des plats traditionnels et d'autres plus originaux, les suggestions vous donneront envie de recevoir sans vous compliquer la vie grâce à cet étonnant accessoire.

Mijoteuse : de la lasagne à la crème brûlée, de Ricardo Larivée, Éditions La Presse, 39,95 $.

La convivialité

Pour son deuxième ouvrage, la créatrice des restaurants SoupeSoup, Caroline Dumas, a opté pour une cuisine très conviviale largement inspirée de celle qu'elle prépare à la maison pour sa famille. Les soupes occupent encore une belle place, mais on retrouve aussi des recettes de salades et de sandwichs savoureux, de plats dignes des Fêtes et de fameux desserts dont la chef a le secret.

Soupe Soup à la maison, de Caroline Dumas, Flammarion, 32,95 $.

Inventif

Les habitués de l'Auberge Saint-Gabriel connaissent déjà l'inventivité de la cuisine du chef Éric Gonzalez, mais ils seront heureux de retrouver dans ce livre l'atmosphère toute particulière de cet établissement. Avec des recettes qui allient classiques et créations, ingrédients traditionnels et saveurs nouvelles, c'est une bonne porte d'entrée à l'univers d'Éric Gonzalez.

Audaces, d'Éric Gonzalez, Les Éditions de l'Homme, 39,95 $.

Dépaysant

Naomi Duguid a l'habitude des ouvrages dépaysants qui transcendent la cuisine pour s'intéresser à l'ensemble d'une culture. Après le populaire *Hot Sour Salty Sweet*, elle propose cette année *Burma, Rivers of Flavor*, un livre sur la riche tradition culinaire birmane au moment où ce pays entreprend une ouverture politique. Une occasion de découvrir une cuisine au carrefour de toutes celles de l'Asie.

Burma, Rivers of Flavour, de Naomi Duguid, Artisan, 34 $.

Hymne aux racines

Yotam Ottolenghi et Sami Tamimi, le duo derrière l'une des chaînes de comptoirs-restaurants les plus populaires de Londres, proposent un étonnant livre sur la richesse culinaire de Jérusalem, la ville où ils sont nés. Élevés l'un dans le quartier juif, l'autre dans le secteur arabe, les auteurs montrent comment la cuisine aide à faire tomber bien des barrières.

Jerusalem, de Yotam Ottolenghi et Sami Tamimi, Ebury Press, 39,95 $.

En duo !

Les créateurs du duo Kitchen Galerie et Kitchen Galerie Poisson ne sont jamais à court de créativité et ils le prouvent encore une fois avec ce livre original où ils nous font découvrir, dans une forme de duel culinaire, 22 ingrédients issus de la production locale.

Kitchen Galerie, de Mathieu Cloutier et Jean-Philippe St-Denis, Les Éditions de l'Homme, 34,95 $.

C'est complet !

Depuis plus de 10 ans, Sylvain Côté et François Longpré gèrent, rue Laurier à Montréal, ce qui est bien davantage qu'une boutique d'articles de cuisine. À la fois, école, librairie, lieu de rencontres et de discussions, Les Touilleurs accueillent tous les gastronomes. Et pour leur premier livre, les complices se sont intéressés à 10 grandes techniques de la cuisine moderne, déclinées en 80 recettes.

Les Touilleurs, de François Longpré et Sylvain Côté, Éditions Cardinal. 39,95 $.

L'art du maître

Normand Laprise et l'équipe du célèbre restaurant Toqué ! n'avaient jamais produit un livre de cuisine, sans doute trop occupés à faire de l'établissement le joyau de la gastronomie québécoise. Le voici enfin et le résultat est digne de ses créateurs. Les amateurs y retrouveront l'esprit et le raffinement du restaurant, tout en découvrant des recettes qu'ils ne croyaient sans doute jamais pouvoir réaliser !

Toqué !, de Normand Laprise et autres, Éditions du Passage, 69,95 $



RELEVEZ LE DÉFI!
CONCOURS DE RECRUTEMENT

DIRECTRICES ET DIRECTEURS DU SCRUTIN RECHERCHÉS

Plus de 50 emplois sont à doter.
Visitez **electionsquebec.qc.ca/recrutement** pour savoir dans quelle circonscription électorale du Québec vous pouvez postuler.

VOUS AVEZ LE GOÛT D'ÊTRE AU SERVICE DE LA DÉMOCRATIE ?

LE DÉFI

Sous la responsabilité de l'adjointe au directeur général des élections et directrice des opérations électorales, vous serez chargé de la préparation, de l'organisation et de la tenue d'événements électoraux dans votre circonscription.

LE PROFIL

La personne recherchée possède, notamment, un leadership mobilisateur, de l'expérience en gestion et un excellent sens de l'organisation.

Elle doit également :

- avoir la qualité d'électeur;
- ne pas avoir occupé un poste d'élu aux niveaux fédéral, provincial, municipal ou scolaire au cours des deux années qui précèdent son inscription au concours.

NOTRE ENGAGEMENT

Vous bénéficierez d'une formation approfondie et du soutien d'une équipe expérimentée et dévouée. La rémunération équivaut à environ 19 000 $ lors d'une élection (taux horaire de 39,26 $). La durée de votre mandat est de 10 ans.

CET EMPLOI VOUS INTÉRESSE?

Pour savoir si vous êtes admissible à postuler dans l'une des circonscriptions concernées et pour vous inscrire, visitez **electionsquebec.qc.ca/recrutement** ou téléphonez sans frais, du lundi au vendredi, au : **1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)**.

RELEVEZ LE DÉFI!
Votre formulaire doit être reçu
avant 16 h 30 le 14 décembre 2012.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Ford

LA VENTE SIMPLE COMME BONJOUR

L'OFFRE SE TERMINE LE 13 DÉCEMBRE

AUSSI BAS QUE **0 %** TAUX ANNUEL AU FINANCEMENT À L'ACHAT

JUSQU'À **72** MOIS

SUR PRATIQUEMENT TOUS LES MODÈLES 2013 NEUFS.



TOUT NOUVEAU

ESCAPE 2013 SE

À TRACTION AVANT AVEC MOTEUR ECOBOOST® DE 1,6 L ET BOÎTE AUTOMATIQUE

OBTENEZ **À L'ACHAT**

0 %* TAUX ANNUEL DE FINANCEMENT JUSQU'À 60 MOIS

OU

LOUEZ POUR 319 $ À 1,49 %** TAUX ANNUEL

POUR **48 MOIS**. ACOMPTE DE 2 595 $.

FOCUS 2013 SE

BERLINE

OBTENEZ **À L'ACHAT**

0 %* TAUX ANNUEL DE FINANCEMENT JUSQU'À 72 MOIS

OU

LOUEZ POUR 199 $ À 0 %** TAUX ANNUEL

POUR **48 MOIS**. ACOMPTE DE 2 295 $.

FIESTA 2013 SE

CINQ PORTES

OBTENEZ **À L'ACHAT**

0 %* TAUX ANNUEL DE FINANCEMENT JUSQU'À 72 MOIS

OU

LOUEZ POUR 169 $ À 0 %** TAUX ANNUEL

POUR **48 MOIS**. ACOMPTE DE 1 995 $.

DE PLUS,

LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE

1000 $∞ COSTCO WHOLESALE

SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2012 ET 2013 NEUFS SÉLECTIONNÉS

C'EST SIMPLE COMME BONJOUR.

VOIR VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS.

Ford

Allons plus loin

quebecford.ca

SiriusXM

IDÉES CADEAUX

Un hiver sportif, mais au chaud !

Tout le monde (enfin presque) aime jouer dans la neige. l'hiver. Plusieurs citadins découvrent même depuis quelques années les joies du vélo hivernal pour éviter les embouteillages. Dans tous les cas, il convient simplement de se protéger du froid...

(La Presse)

Contre la gadoue

On se réchauffe vite à vélo, mais il faut néanmoins se protéger du froid, du vent et de la... gadoue ! Ces couvre-chaussures imperméables cacheront à la fois vos chaussures et le bas de vos pantalons. Facilement ajustables avec leurs bandes de velcro, elles portent aussi des rubans réfléchissants pour améliorer la sécurité.

Couvre-chaussures Drencher, 29,99 $, www.mec.ca



Contre le vent

C'est souvent par le cou que le vent ou la neige s'infiltrent dans vos vêtements, et les foulards ne l'empêchent pas toujours. Un cache-cou permet au contraire de maintenir votre chaleur corporelle pendant de longues sorties hivernales et ce modèle du réputé fabricant Arc'teryx est à la fois doux et très efficace.



Cache-cou Arc'teryx Rho LTW, 40 $, www.arcteryx.com

Pour la course

Si c'est plutôt la course à pied qui vous intéresse, ce nouveau pantalon technique de Nike vous aidera à rester au chaud, même lorsque votre souffle forme des petits nuages. Fait de polyester et d'élasthanne, il offre toute la liberté de mouvement nécessaire. Des bandes réfléchissantes le long des glissières aux mollets assurent une meilleure visibilité.

Pantalon de jogging Element Thermal de Nike, 65 $, www.nike.ca

Sécuritaire et... cool !

Pas facile de faire porter un casque de sécurité à ses jeunes ados, mais ils devraient aimer ce modèle Giro Tag en raison de son design branché. Et vous aimerez ses caractéristiques sécuritaires, sa coque et sa visière rigides, qui assureront toute la protection désirée en cas de chutes accidentelles.

Casque de ski Giro Tag, 60 $, www.giro.com

Pour débutant

Ce n'est pas évident d'initier un enfant à la pratique du ski alpin ou du surf des neiges. Une solution abordable consiste à lui offrir cette planche à neige junior Ripped, de Pelican, à très bon prix. Attention, elle ne convient guère que pour les petites buttes, mais si votre rejeton réussit à s'y amuser, il y a de bonnes chances qu'il puisse se débrouiller un jour sur un vrai surf des neiges.

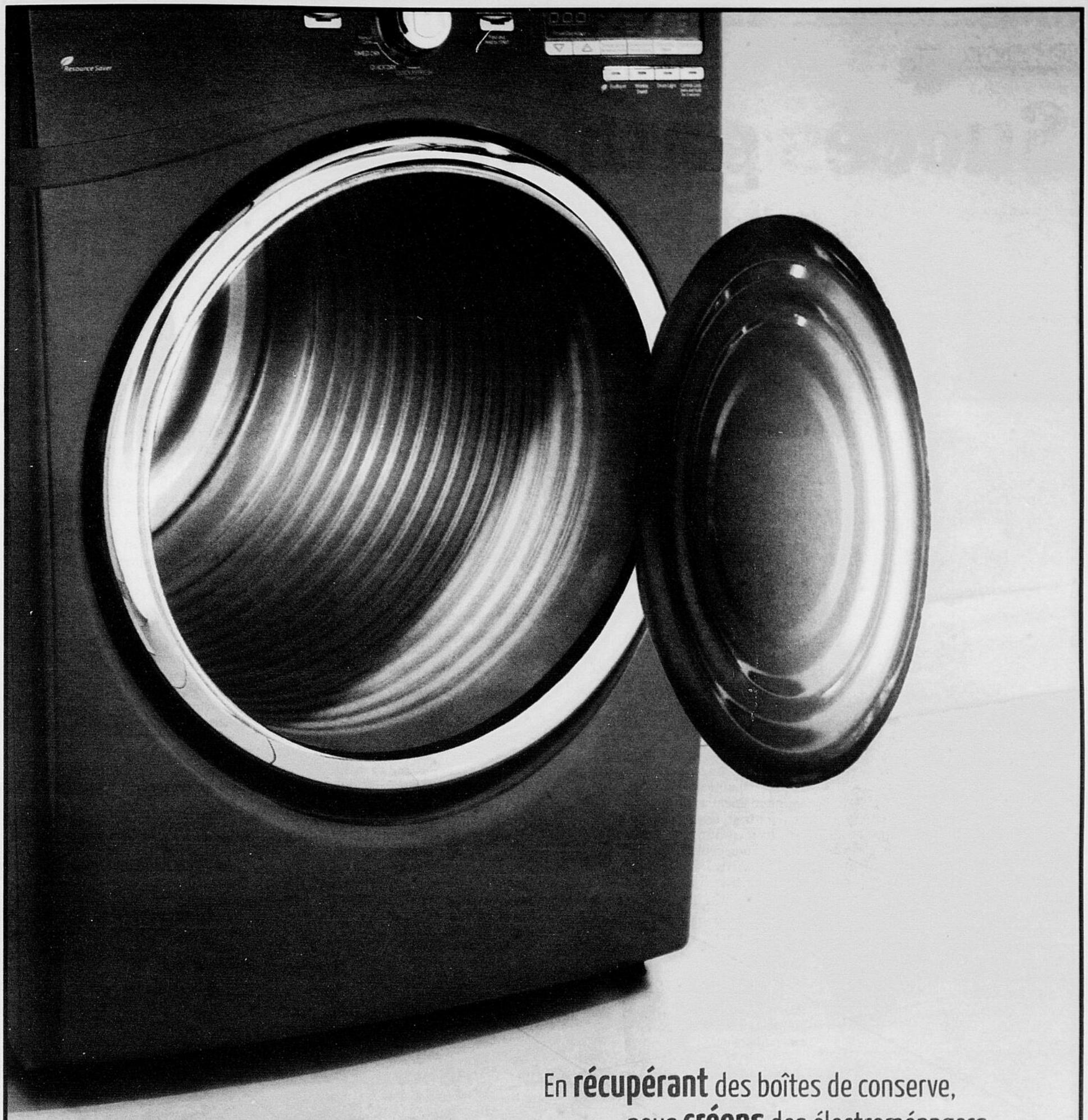
Planche à neige junior Pelican Ripped, 24,99 $, www.pelicansport.com



Photos La Presse

SIMPLE PLAN
L'HISTOIRE OFFICIELLE
« Un livre de 300 pages, à mi-chemin entre le scrapbook et la biographie, truffé d'anecdotes et d'images inédites »
- Marc Cassivi, *La Presse*
MAINTENANT EN LIBRAIRIE
et sur librairie.lapresse.ca
les éditions LA PRESSE
3083446





En **récupérant** des boîtes de conserve,
nous **créons** des électroménagers.

Récupérer c'est recréer. **RECREER.CA**

Pour connaître les matières acceptées dans votre bac de récupération, contactez votre municipalité.

RECYCLE MÉDIAS

eeq

FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS

UMQ UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC

RECYC-QUÉBEC Québec

IDÉES CADEAUX

Succès garanti chez les filles

Le rose ne suffit pas pour séduire les fillettes, encore faut-il que le jeu soit intéressant, comme ces quelques suggestions qui ont passé le test haut la main.

(La Presse)



Une chaise de coiffeur

Ravissante petite chaise de coiffeur qui peut accueillir des poupées de tailles différentes. Elle vient avec de petits accessoires de base (fer plat, séchoir, pinces, etc.), mais il est préférable d'en acheter d'autres, plus fonctionnels. Le siège monte ou descend lorsqu'on appuie sur la pédale. Elle est confortable à souhait et les poupées ne voudront plus se faire coiffer ailleurs !

Chaise de coiffeur par Battat. 39,99 $. Renseignements : 1-800-897-5107

Un chien fou !

Impossible de résister à cette petite chienne qui jappe de joie et tourne sur elle-même comme si elle nous voyait pour la première fois ! Les enfants l'adorent et la trouvent très drôle. Elle est munie d'un bouton d'arrêt et fonctionne avec quatre piles AA comprises.

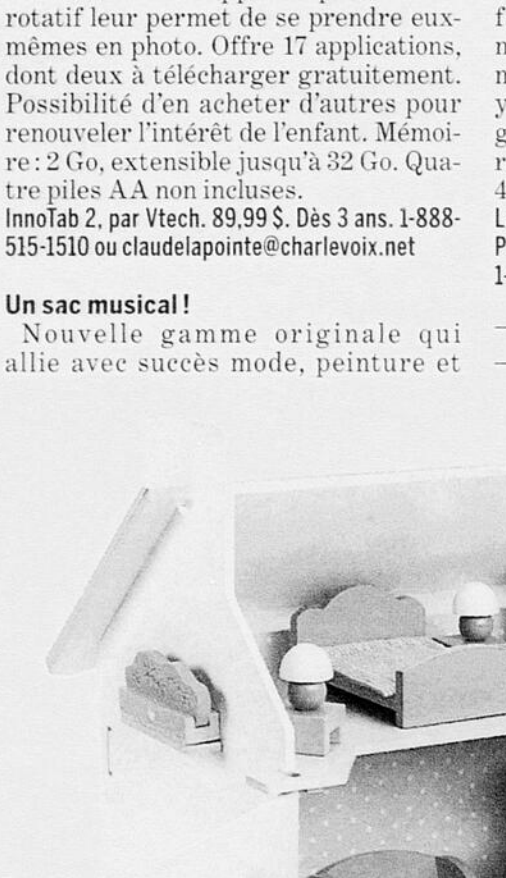
FurReal friends. Bouncy - Mon chiot tout content, par Hasbro. Dès 4 ans. 44,95 $. www.hasbro.ca

Une poupée monstre

Originaire de Paris et fille de gargouilles, Rochelle Goyle est la nouvelle recrue de Monster High, une école réputée pour accueillir des élèves monstrueux. Lancée en 2010, cette collection de poupées a vite connu un grand succès. Chaque personnage incarne le descendant d'une célébrité dont les origines sont identifiables dans son nom : Frankie Stein ou encore la dernière, Abbey Bominable, fille du célèbre abominable homme des neiges.



Monster High. Rochelle Goyle, par Mattel. 29,99 $. Dès 6 ans. www.mattel.ca



Une tablette

La nouvelle tablette éducative InnoTab 2, dotée d'un écran de 5 po, offre aux enfants la possibilité de lire, d'écrire, de dessiner, de créer et d'apprendre en s'amusant. L'appareil photo/vidéo rotatif leur permet de se prendre eux-mêmes en photo. Offre 17 applications, dont deux à télécharger gratuitement. Possibilité d'en acheter d'autres pour renouveler l'intérêt de l'enfant. Mémoire : 2 Go, extensible jusqu'à 32 Go. Quatre piles AA non incluses.

InnoTab 2, par Vtech. 89,99 $. Dès 3 ans. 1-888-515-1510 ou claudelapointe@charlevoix.net

Un sac musical !

Nouvelle gamme originale qui allie avec succès mode, peinture et musique. Chaque sac de messager Techno Art est muni de deux enceintes intégrées auxquelles on peut brancher son lecteur numérique afin d'écouter sa musique préférée tout en marchant. L'ensemble inclut de la peinture pour celles qui veulent ajouter un peu de couleurs et qui ont la patience de le faire. Nettoyage en surface seulement.

Techno Art - Sac messager, par Bojeux. 29,99 $. Dès 8 ans. www.bojeux.com

Des perforatrices

Joli petit coffret décoratif à deux tiroirs comprenant cinq perforatrices aux motifs différents, un petit carnet de feuilles vierges ou à colorier, et un tube de colle. Les perforatrices sont mignonnes et faciles à utiliser une fois que l'enfant a compris le principe. Mon coffret à perfos fera la joie des fillettes qui aiment le bricolage.

Mon coffret à perfos, par Téo et Zina. 39,99 $. Dès 5 ans. Renseignements : 1-800-559-5041

Une petite maison en bois

Les enfants adorent inventer des histoires et s'amuser à mettre en scène leur vie en tout petit. Rien de plus facile avec cette charmante petite maison en bois de deux étages entièrement meublée (toilettes incluses). On y ajoute une ou deux poupées et l'imagination fera le reste. Assemblage requis. Environ 15 min. Dimensions : 42,5x44x5 cm.

Le cottage de Lilly, par Le Toy Van. 129,99 $. Poupée : 10,49 $. Renseignements : 1-800-559-5041.

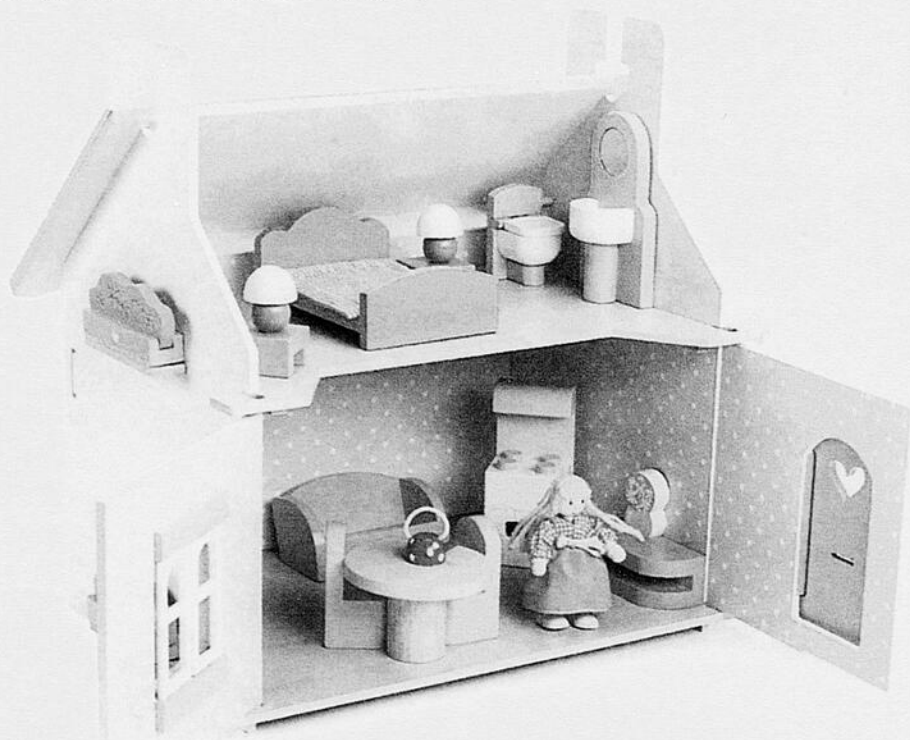
Photos La Presse



Un camping-car

La nouvelle gamme de Lego destinée aux filles est une véritable réussite. Les plans sont clairs et les enfants comprennent vite le principe, avec un peu d'aide pour les plus jeunes débutants. Le véhicule roule bien et la présence de nombreux accessoires comme les bicyclettes ou le BBQ donnent envie de s'inventer mille et une histoires.

Lego Friends - Le camping-car No 3184 par Lego. 39,99 $. Dès 6 ans. shop.lego.com.



CHEVROLET

MÉGA SOLDE DE FIN D'ANNÉE

OFFRES ALLÉCHANTES DE FIN D'ANNÉE

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT OU À LA LOCATION

SUR PLUSIEURS MODÈLES[1]

CRUZE LS

ACHETEZ UN MODÈLE 2012 À **14 499 $**[2] OU

LOUEZ UN MODÈLE 2013 À **169 $**[3] /MOIS | **0 $** DE COMPTANT | **0 %** PENDANT 60 MOIS

Comprend le transport.

Comprend le transport.



SONIC LS berline

ACHETEZ UN MODÈLE 2012 À **13 499 $**[2] OU

LOUEZ UN MODÈLE 2013 À **159 $**[3] /MOIS | **0 $** DE COMPTANT | **0 %** PENDANT 60 MOIS

Comprend le transport.

Comprend le transport.



Modèle 5 portes illustré

ORLANDO LS

ACHETEZ UN MODÈLE 2012 À **15 999 $**[2]

Comprend le transport.



EQUINOX LS

LOUEZ UN MODÈLE 2013 À **299 $**[3] /MOIS | 2 699 $ DE COMPTANT LOCATION 48 MOIS

Comprend le transport et la taxe de climatisation.



SILVERADO LS 1500

ACHETEZ UN MODÈLE 2013 À **167 $**[4] /AUX 2 SEMAINES | **0 $** DE COMPTANT | FINANCEMENT 84 MOIS

Comprend le transport et la taxe de climatisation.



JUSQU'À **3 000 $** DE RABAIS EN ÉCHANGEANT VOTRE ANCIEN VÉHICULE CONTRE UN NOUVEAU PICK-UP

REMISE ADDITIONNELLE DISPONIBLE AVEC LE PROGRAMME* FAITES DE L'AIR!

GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ANS OU 160 000 KM • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR • ASSISTANCE routière • TRANSPORT DE COURTOISIE

contacterchevrolet.ca



L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2012 et 2013 neufs suivants : Sonic (1JJ69/15A), Cruze (1PJ69/15A), Orlando (1PJ75/15A), Equinox (1LF26/15A) et Silverado (CC10753/15F/G80). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Financement à l'achat de 0 % offert sur approbation de crédit des Services de financement auto TD, de la Banque Scotia[MC] ou d'Ally Credit jusqu'à 48 mois sur un Equinox 2013, 60 mois sur un Silverado 1500 2013, 84 mois sur une Cruze ou une Sonic 2012. Taux à la location de 0 % offert sur approbation de crédit de la Financière GM jusqu'à 60 mois sur une Sonic LS 1SA berline ou Cruze LS 1SA 2013. Les taux des autres institutions financières varient. Un versement initial, un échange ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Les mensualités et le coût d'emprunt varient selon la somme empruntée et la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. L'offre ne comporte aucun paiement d'intérêts. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers admissibles du Canada. Certaines conditions s'appliquent. 2. Prix à l'achat des modèles 2012 : 13 499 $ pour Sonic, de 14 499 $ pour Cruze et de 15 999 $ pour Orlando. Transport (1 495 $) et taxe de climatisation (100 $, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. 3. Prix à l'achat des modèles 2013 : 16 844 $ pour Sonic, de 15 559 $ pour Cruze et de 28 385 $ pour Equinox. Paiements mensuels basés sur une location de 60 mois, à un taux de 0 % pour Cruze LS 1SA et Sonic LS 1SA, et basés sur une location de 48 mois, à un taux de 0,9 % pour Equinox. Sur approbation de crédit de la Financière GM. Transport (1 500 $) et taxe de climatisation (100 $, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Limite annuelle de 20 000 km : 0,16 $ par kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. 4. Prix à l'achat du modèle 2013 : 28 404 $ pour Silverado. Total de 182 paiements effectués aux deux semaines, basés sur un financement à l'achat de 84 mois, à un taux de 1,99 %. Sur approbation de crédit des Services de financement auto TD, de la Banque Scotia[MC], ou d'Ally Credit. Transport (1 500 $) et taxe de climatisation (100 $, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Exemple : basé sur un financement de 28 404 $ à un taux annuel de 1,99 %, le paiement aux deux semaines est de 167 $ pour 84 mois. Le coût d'emprunt est de 2 062,41 $, et l'obligation totale est de 30 466,41 $. † Pour être admissible à l'offre incitative *Gros sous pour votre bazou* de la GMCL, vous devez : 1) remettre un véhicule de l'année-modèle 2006 ou antérieure qui est en état de marche et qui est immatriculé et assuré au nom d'une personne physique depuis les trois derniers mois. La GMCL remettra aux clients admissibles une offre incitative du fabricant offerte aux clients (taxes incluses) applicable à l'achat, au financement ou à la location d'un véhicule neuf Chevrolet Colorado, GMC Canyon, Chevrolet Silverado, GMC Sierra ou Chevrolet Avalanche 2012 ou 2013 admissible, livré entre le 2 octobre 2012 et le 2 janvier 2013. L'offre incitative va de 1 500 $ à 3 000 $, selon le modèle choisi. En participant au programme *Gros sous pour votre bazou*, vous ne serez pas admissible à un échange de véhicule. Détails chez votre concessionnaire participant ou visitez le site www.fairedubien.org. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAQ Québec (excluant la région de Gatineau – Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

Avec « On connaît la chanson »

Gladius prend le virage des jeux DVD

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - À l'approche des Fêtes, le fabricant de jeux de société les Éditions Gladius prend pour la première fois le virage vers l'électronique en offrant une version DVD du populaire jeu télévisé *On connaît la chanson*.

Le concepteur et président de Gladius, Marc Fournier, a amorcé sa tournée du Québec bien avant le père Noël afin de promouvoir la sortie des nouveaux jeux qui animeront les partys des jeunes et des plus grands dans les prochaines semaines.

> « Notre force, c'est qu'on sait adapter des produits culturels québécois au marché québécois. »
>
> - Marc Fournier

Malgré les 150 jeux et casse-têtes conçus, fabriqués et distribués annuellement à 600 000 exemplaires au Québec et au Canada, Gladius poursuit encore ses efforts vers la diversification puisque la concurrence avec les fabricants chinois et américains est très vive. « Notre force, c'est qu'on sait adapter des produits culturels québécois au marché québécois. Chez les jeunes, les serines de jeux avec les Mickey Mouse, Sesam Street, Thomas the train, ça ne fonctionne pas. Ce sont des lignes qui ne sont pas appréciées. C'est comme ça qu'on réussit à se tailler une place parmi les meilleurs jeux vendeurs au Canada. »



Marc Fournier, président des Éditions Gladius, a présenté les dernières nouveautés de son entreprise spécialisée dans les jeux. (Photo Rocket Lavoie)

Succès attendu

M. Fournier prédit que le grand succès de la saison sera le lancement sur le marché du jeu sur DVD *On connaît la chanson*, une première mondiale puisqu'autant les cousins français que les Américains n'ont pas accès à ce jeu tel que développé par Gladius. Pour jouer, il suffit d'avoir accès à un lecteur DVD, un écran de télévision et une commande à distance et de réunir parents et amis à la voix d'or et de désigner un animateur, explique M. Fournier. Les parties qui se déroulent en trois séquences différentes d'une heure chacune permettent d'interpréter 57 extraits de chansons québécoises en utilisant des tableaux électroniques. Le calcul des points est fait automatiquement.

L'adaptation du jeu télévisé *Privé de sens* a mis à contribution l'humoriste Jean-Michel Anctil, puisqu'il a travaillé de la conception jusqu'à la sortie finale du produit. Les participants doivent jongler avec les mots, mimer en composant avec des contraintes, trouver des liens en composant avec des contraintes, etc.

La troisième grande nouveauté est le lancement du jeu *Le Tricheur* adapté de l'émission télévisée qui met à contribution les connaissances générales des participants ainsi que leur talent de bluffeur.

Jeunesse

Chez les jeunes, le personnage créé par Gladius « Foin Foin » et sa compagne « Brimbelle » sont de retour avec une version DVD d'un jeu « cherche et trouve » qui fait appel aux sens de l'audition et de la vue des jeunes enfants. « Nous avons reçu des demandes de spécialistes qui nous disaient qu'il y a peu de jeux qui existent dans le domaine. En utilisant des sons différents comme des cris d'animaux, d'objets courants comme des tic tac de montre, l'enfant est entraîné à découvrir des images associées à ces sons.

Autre nouveauté, le DVD country *Foin Foin en chansons* d'aborder les thèmes de l'intimidation, du pardon, de l'amitié, de la bonne alimentation et de l'effort.

La dernière nouveauté de Gladius est la création de la filiale « Amuze » qui vise la mise en marché de personnages en peluches, ballons, fauteuils pour enfants aux couleurs des personnages connus par les enfants. M. Fournier mentionne que la création de cette filiale permet de diversifier les sources de revenus dans la période autre que les mois de novembre et décembre.

Finalement, M. Fournier annonce le retour des cahiers à colorier avec les personnages de Toc Toc Toc, Toupie et Binou, Caillou. Ces cahiers s'ajoutent à la série des autres jeux d'association, de cherche et trouve, casse-tête utilisant les mêmes personnages. ❑

SiriusXM
Les Recrues
DODGE

VIVE LA VENTE D'HIVER

L'ÉVÉNEMENT DES FÊTES



Dodge Grand Caravan Crew 2013 montrée**

PRENEZ LA ROUTE DES FÊTES AVEC LA MINI-FOURGONNETTE ET LE MULTISEGMENT LES PLUS VENDUS AU PAYS√.

DODGE GRAND CARAVAN SE 2013

36 MPG 7,9 L/100 KM SUR ROUTE

283 CH*

MEILLEUR DE SA CATÉGORIE

TOP SAFETY PICK

LA DODGE GRAND CARAVAN 2012 = MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ = SELON L'IIHS

CHOISISSEZ L'UNE OU L'AUTRE À PARTIR DE :

19 995 $‡

LE PRIX COMPREND 8 100 $^ DE REMISE AU COMPTANT POUR LA DODGE GRAND CARAVAN SE ET 2000 $^ POUR LE DODGE JOURNEY SE, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

OU CHOISISSEZ

UN FINANCEMENT À L'ACHAT DE

115 $± AUX DEUX SEMAINES POUR 96 MOIS

FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS

DODGE JOURNEY SE 2013

37 MPG 7,7 L/100 KM SUR ROUTE

283 CH

TOP SAFETY PICK

LE DODGE JOURNEY 2012, « MEILLEUR CHOIX » SÉCURITÉ » SELON L'IIHS



Dodge Journey SXT 2013 avec équipement optionnel montré**

OU CHOISISSEZ

DODGE GRAND CARAVAN SXT 2013

BONI des FÊTES de 1 000 $ sur modèles sélectionnés*

- Sièges Super Stow 'n Go^MD en 2e rangée avec dossiers rabattables d'un seul geste – exclusifs sur le marché* !
- Porte-bagages de toit Stow 'n Place^MC – exclusif dans sa catégorie* !
- Console centrale au plancher avec porte-gobelets
- Glaces à écran solaire foncé

OBTENEZ UN TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT DE **3,99 %** JUSQU'À 60 MOIS■

DODGE JOURNEY SXT 2013

BONI des FÊTES de 1 000 $ sur modèles sélectionnés*

- V6 Pentastar^MC de 3,6 L à VVT de 283 ch disponible
- Glaces avant à commande monotouche, à l'ouverture et la fermeture
- Alarme de sécurité
- Phares antibrouillards
- Rétroviseur à atténuation automatique

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | JEEP_MD | DODGE | RAM DU QUÉBEC www.dodge.ca/offres

MOINS D'ESSENCE. PLUS DE PUISSANCE. UNE VALEUR SÛRE.

15 MODÈLES QUI CONSOMMENT 8,1 L / 100 KM (35 MPG) OU MOINS.

RAM DODGE CHRYSLER Jeep

SCANNER ICI POUR PLUS D'OFFRES

« Moins d'essence. Plus de puissance. Une valeur sûre. » est une comparaison entre les gammes complètes 2013 et 2012 de Chrysler Canada. L'affirmation 8,1 L/100 km ou moins est basée sur les estimations de consommation d'essence réelle de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Voyez votre concessionnaire pour des précisions supplémentaires sur le programme *ÉnerGuide*. **La consommateur avisé lit les petits caractères :** ‡ Ø, ± ■ ^. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1er décembre 2012 et le 2 janvier 2013 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 500 $ - 1 595 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule (lorsque applicable). Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique à la Dodge Grand Caravan SE 2013 (RTKH53 + 29E) et au Dodge Journey SE 2013 (JCDH49 + 22F). **19 995 $**. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant (Dodge Grand Caravan SE 2013 : 8 100 $, Dodge Journey SE 2013 : 2 000 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2013 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. ± Le taux de financement à l'achat de 4,49 % jusqu'à 96 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia, Financement Auto TD et Ally Credit Canada sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2013. Exemples : Dodge Grand Caravan SXT 2013 (RTKH53 + 29G/Dodge Journey SXT 2013 (JCDP49 + 22K) avec un prix d'achat de **25 250 $** (incluant une remise au comptant de 7 000 $ et un boni des Fêtes de 1 000 $)/**23 650 $** (incluant une remise au comptant de 2 000 $ et un boni des Fêtes de 1 000 $) financé à un taux de 4,49 % pour 96 mois sans aucun acompte équivaut à 114,52 $, des frais de financement à l'achat de 3 825,16 $ et une obligation totale de 23 820,16 $. ■ Le taux de financement à l'achat de 3,99 % jusqu'à 60 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia, Financement Auto TD et Ally Credit Canada sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2013. Exemples : Dodge Grand Caravan SXT 2013 (RTKH53 + 29G/Dodge Journey SXT 2013 (JCDP49 + 22K) avec un prix d'achat de **25 250 $** (incluant une remise au comptant de 7 000 $ et un boni des Fêtes de 1 000 $)/**23 650 $** (incluant une remise au comptant de 2 000 $ et un boni des Fêtes de 1 000 $) financé à un taux de 3,99 % pour 60 mois sans aucun acompte équivaut à 130 paiements aux deux semaines de 214,42 $/200,83 $, des frais de crédit de 2 624,60 $/2 457,90 $ et une obligation totale de 27 874,60 $/26 107,90 $. * Prix du modèle Dodge Grand Caravan Crew 2013 (RTKH53 + 29K) montré : **28 250 $** (incluant une remise au comptant de 7 000 $ et un boni des Fêtes de 1 000 $). Prix du modèle Dodge Journey SXT 2013 avec équipement optionnel (JCDP49 + 28K + WP4) montré : **24 150 $** (incluant une remise au comptant de 2 000 $ et un boni des Fêtes de 1 000 $). Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui sont commercialisés au Canada. ^ Le boni des Fêtes pourvant aller jusqu'à 1 000 $ s'applique à la plupart des nouveaux modèles 2012-2013, à l'exception des modèles suivants : Chrysler 200 LX, Dodge Caliber, Dart, Grand Caravan SE, Journey SE/SE Plus, Avenger, Viper, Jeep Compass Sport 4x2 et 4x4, Patriot Sport 4x2 et 4x4, Wrangler Sport 2 portes, Grand Cherokee SRT8, Ram 1500 à cabine simple, ST et SXT, Ram châssis-cabine et Ram Cargo Van, FIAT 500 Abarth et FIAT 500 Pop 2012. Le boni au comptant sera déduit du prix négocié après l'application des taxes. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. Ø Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2013* de Ressources naturelles Canada (RNCan) Dodge Grand Caravan SE 2013 avec moteur V6 Pentastar^MC consommation de 7,9 L/100 km sur autoroute et 12,2 L/100 km en ville. Dodge Journey SE 2013 avec moteur 4 cylindres de 2,4 L et transmission automatique 4 vitesses : consommation de 7,7 L/100 km sur autoroute et 11,2 L/100 km en ville. Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transports Canada. La consommation d'essence de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. L'affirmation 8,1 L/100 km ou moins est basée sur les estimations de consommation d'essence réelle de 15 modèles de la gamme complète 2013 de Chrysler Canada comparée à celle de 15 modèles de la gamme complète 2012 de Chrysler Canada. Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transports Canada. La consommation d'essence de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. √ Dodge Grand Caravan 2013 : Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées de 1984 à novembre 2012. Dodge Journey 2013 : Selon R. L. Polk Canada, Inc. Ventes totales aux Canada des véhicules neufs immatriculés entre mai 2008 et août 2012 pour les multisegments Chrysler. Date de début basée sur le lancement marketing en mai 2008. • Selon l'étude de segmentation des mini-fourgonnettes 2012 de *Ward's*. Les autres véhicules conçus ou manufacturés par Chrysler Group LLC sont exclus. ™ Le logo SiriusXM est une marque de commerce enregistrée de SiriusXM Satellite Radio Inc. ™ Jeep est une marque déposée de Chrysler Group LLC et utilisée sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_MD • Dodge • RAM**

Le classique ne fait plus vibrer

Le nombre d'inscriptions chute au Conservatoire de musique de Saguenay

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le nombre de demandes d'admission au Conservatoire de musique de Saguenay (CMS) est en chute libre. Si 31 personnes voulaient s'inscrire en 2007, cette année, seulement 16 musiciens ont déposé une demande pour le niveau secondaire, collégial ou universitaire.

À l'heure actuelle, 57 personnes fréquentent l'établissement fondé dans les années 40. En 2007-2008, le CMS comptait près de 83 élèves.

Sans surprise, la dénatalité explique en partie cette importante baisse d'achalandage. Mais c'est un changement de culture qui justifie le désintéressement envers la musique classique.

« La clientèle a beaucoup changé. On le voit dans les écoles de musique privées. Dans mon temps, le 3/4 des musiciens faisaient dans le classique et le reste dans le populaire. Aujourd'hui, la population a changé. On remarque que c'est maintenant le contraire et la majorité des gens s'intéressent à la chanson populaire et une petite partie préfère le classique. Et ici, au conservatoire, ce sont les musiciens classiques qui nourrissent notre école », précise le directeur du CMS, Régis Rousseau, expliquant la baisse du nombre d'élèves.

La fin de l'enseignement de la musique en continu dans plusieurs écoles du Québec n'aidera pas à créer une relève en musique et à rehausser l'engouement envers la pratique d'un instrument, croit M. Rousseau. En effet, l'enseignement de cette forme d'art n'est plus obligatoire depuis quelques années dans les classes du niveau primaire.

« On le savait que le classique perdait en popularité. Mais là, les jeunes n'ont même plus de contact avec un instrument. Ils n'en voient plus, car ce sont les écoles qui décident ou non d'enseigner la musique. Les jeunes ont plus de cours dans d'autres matières, ce qui est justifiable. Mais mettre de côté la musique, je ne suis pas certain que c'est une bonne chose », exprime M. Rousseau.

Ce dernier rappelle que plusieurs études démontrent que l'étude et la pratique de la musique contribuent à l'apprentissage des autres matières et à la créativité.

Sélection

Malgré l'importante baisse des demandes d'admission, la sélection n'a pas disparu. À titre d'exemple, sur les 16 personnes qui ont tenté de faire leur entrée au CMS, de 12 à 13 jeunes ont été acceptés. « Nous sommes une école spécialisée et contingentée. On ne peut pas accepter tout le monde sans regarder leur niveau. Les plus jeunes qui commencent doivent savoir jouer d'un instrument. À partir de là, on prend le jeune et on peut l'accompagner jusqu'à la maîtrise s'il le souhaite », indique le directeur de l'établissement qui compte actuellement une vingtaine de professeurs à temps plein et partiel.

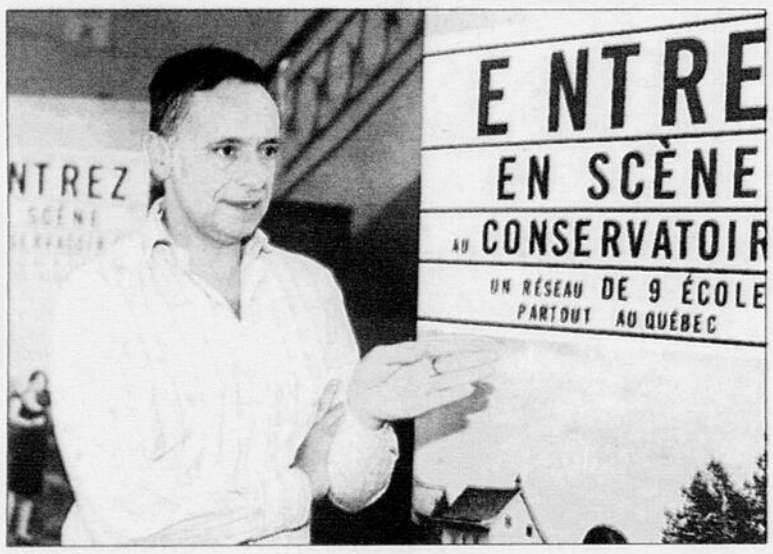
Quant au budget, il n'a pas bougé d'un iota depuis quelques années, frôlant le million$ par année. Détachés de la fonction publique, les Conservatoires sont toutefois plus libres de trouver de nouvelles sources de financement, estime M. Rousseau.

« Nous fonctionnons un peu comme une société d'État aujourd'hui. Notre financement n'a pas augmenté. Mais nous pouvons ramasser des sous autrement. Par exemple, nous organisons des concerts régulièrement. » ❑



Une quinzaine de personnes ont déposé une demande d'admission pour l'année 2012-2013. Il y a un peu plus de cinq ans, plus d'une trentaine de musiciens étaient inscrits.

(Photo Rocket Lavoie)



Malgré la baisse du nombre de musiciens élèves, le directeur du Conservatoire de Saguenay, Régis Rousseau, ne craint pas la disparition de l'établissement.

(Photo Jeannot Lévesque)



Les jeunes peuvent goûter très tôt à la vie de musiciens d'orchestre entre les murs du CMS.

(Courtoisie)

Une approche différente

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - À une certaine époque, le Conservatoire de musique du Saguenay (CMS) n'avait pas besoin de promotion pour se faire connaître et attirer de jeunes musiciens. Autres temps, autres moeurs. Depuis quelques années, l'établissement est en mode action pour recruter des talents.

« Nous n'avons effectivement plus le choix. Nous nous sommes adaptés à cette nouvelle réalité. Par exemple, sans être moins rigoureux, nous avons travaillé pour que les jeunes sentent davantage de plaisir. Parce qu'aujourd'hui, les jeunes abandonnent plus rapidement si c'est difficile. Il faut donc davantage communiquer avec eux pour qu'ils vivent une expérience agréable », constate Régis Rousseau, indiquant que depuis quelque temps, des représentants du Conservatoire sillonnent les écoles pour faire connaître l'établissement.

En danger ?

En dépit d'une baisse constante du nombre de musiciens inscrits, le CMS n'est pas menacé, selon le directeur de l'établissement. Établissement, dont l'expertise sert à plusieurs écoles de musique privées de la région.

« Notre école répond à un besoin. Il y a du talent dans la région et notre travail est de les faire progresser. Des talents qui font ensuite rayonner le Québec », plaide M. Rousseau, rappelant que Marie-Nicole Lemieux et Manon Feubel ont passé entre les murs de l'établissement.

Plusieurs anciens du Conservatoire travaillent aux quatre coins du monde dans différents orchestres et plusieurs ont déniché une place de choix au sein de l'orchestre symphonique de Montréal. Mais l'établissement ne tient pas de statistiques sur le « placement » des anciens élèves.

Les musiciens du Lac-Saint-Jean ne représentent qu'une infime partie des élèves du CMS. Mais la direction tient à rappeler que les cours peuvent être adaptés à ces jeunes qui doivent parcourir plus de kilomètres pour suivre la formation.

Plus de programmes

Par ailleurs, pour attirer plus de musiciens, les Conservatoires de la province sont en pourparlers avec le réseau des Universités du Québec pour offrir plus de programmes dans le domaine musical.

« Avec cette association, nous pourrions offrir plus d'un programme en musique. Pour l'instant, nous avons le baccalauréat en interprétation. C'est donc difficile de concurrencer avec l'Université de Montréal, par exemple, qui offre neuf programmes en musique », indique M. Rousseau, laissant entendre qu'il n'est pas impossible que la formation en guitare, retirée de la formation offerte au CMS, fasse un retour dans un proche avenir.

À l'heure actuelle, près de 14 instruments sont enseignés au Conservatoire, de la flûte au piano en passant par la contrebasse, le violon et les différents instruments de percussion. ❑

Formation classique

Les préjugés traversent le temps

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Joël Girard, Laura Cox et Charles Guay savent apprécier la musique classique. Détrompez-vous. Ils ne sont ni retraités, ni snobs.

Ces jeunes, qui aiment aussi le rock, le métal, le jazz et le populaire, étudient au Conservatoire de musique de Saguenay (CMS).

Ils n'ont pas l'allure que plusieurs se font des musiciens qui suivent une formation classique. Eux aussi, d'ailleurs, remarquent les préjugés que certains peuvent entretenir envers les gens du Conservatoire.

« Ç'a beaucoup changé au fil des ans. Il y a 30 ans, c'est vrai que l'enseignement n'était axé que sur le classique et c'était plus austère et sévère. Mais ce n'est plus le cas. Oui, notre formation est classique, mais il existe ici une ouverture d'esprit qui est beaucoup plus grande que ce que les gens peuvent penser », exprime le percussionniste Charles Guay, qui poursuit la formation classique pendant ses études collégiales.

Depuis qu'il a quatre ans, le jeune homme joue de la musique. Même chose pour Laura Cox, 16 ans, qui a commencé le piano à un très jeune âge. Quant à Joël Girard, qui termine ses études universitaires en musique, ce n'est qu'à l'adolescence qu'il a touché pour la première fois à un instrument.

Les trois jeunes ont un point à commun. Ils ont développé le goût de la musique classique progressivement. Un peu comme se développe celui pour le bon vin, compare Joël Girard.

« Quand j'ai commencé à jouer de la musique (basse électrique), je n'écoutais que du rock. Des gens près de moi m'ont fait écouter du classique. J'avoue qu'au départ j'étais réticent. À force d'en écouter, toutefois, j'ai développé un goût pour ça. Et c'est ce qui m'a amené ensuite à changer d'instrument pour la contrebasse », raconte l'étudiant qui, aujourd'hui, consomme essentiellement de la musique classique.

On ne peut pas en dire autant de Charles Guay. Cet amateur de jazz et de métal et membre du groupe saguenéen Cellos on Fire, écoute et joue de tout, pas seulement du classique. Mais la formation qu'il poursuit au Conservatoire lui permet d'être meilleur dans les autres styles, estime-t-il.

« On reçoit ici une formation de haute qualité. Autant pour un percussionniste, qu'un pianiste ou un autre. La qualité de la technique peut ensuite être transférée dans d'autres styles. Le classique c'est un peu la base », lance Charles Guay, qui compte faire de la musique sa carrière.

Joël Girard veut lui aussi transformer sa plus grande passion en gagne-pain. Il caresse le rêve de devenir musicien d'orchestre.

« Il y a des gens qui me disent des fois " à quoi ça sert la musique? ". En somme, c'est un bout de papier qu'on transforme en quelque chose d'humain. Mais la musique permet de former un peuple, de donner de la fierté, ne serait-ce que pour faire passer une belle heure à des gens. À l'époque de Mozart, on ne se souvient pas des politiciens: on se souvient des artistes. Leur héritage est souvent positif et j'aimerais en quelque sorte laisser une certaine trace », exprime Joël Girard.

Pianiste, Laura Cox poursuit une formation pour peaufiner son art. Mais l'adolescente ne sait toujours pas si elle souhaite en faire carrière.

« En jouant du piano, j'ai plusieurs choix, comme être soliste ou accompagner des gens. Mais disons que j'ai encore le temps d'y penser avant de décider si je veux une carrière en musique », confie Laura Cox. ❑



Le contrebassiste Joël Girard, la pianiste Laura Cox et le percussionniste Charles Guay étudient au Conservatoire de Saguenay au niveau secondaire (préparatoire), universitaire et collégial.

(Photo Rocket Lavoie)

CAFÉ THÉÂTRE Côté-Cour

Programmation hiver-printemps 2013

Rabais de 10% sur tout achat avant le 14 décembre
(non applicable sur les spectacles Lindsay/De Larochellière et Yann Perreau)

Samedi 1er décembre, 20 h 30 — Lindsay et De Larochellière — En spectacle
Vendredi 15 février, 20 h 30 — Daran — L'homme dont les bras sont des jambes
Vendredi 22 mars, 20 h 30 — Émile Proulx-Cloutier
Samedi 13 avril, 20 h 30 — Mosaïque — Le monde en musique
Vendredi 25 janvier, 20 h 30 — Avec pas d'casque — Astronomie — 1re partie : Les Sœurs Boulay
Vendredi 22 février, 20 h 30 — Monogrenade — Tantale
Jeudi 23 mars, 20 h 30 — Philippe B — Variations fantômes
Jeudi 18 avril, 20 h 30 — Brandi Disterheft Quartet
Samedi 26 janvier, 20 h 30 — Dany Placard — Démon vert
Vendredi 1er mars, 20 h 30 — Marie-Pierre Arthur — Aux alentours
Jeudi 4 avril, 20 h 30 — Les Entrées en scène Côte-Québec — Queen Ka — Ceci n'est pas du slam
Vendredi et samedi, 26 et 27 avril, 20 h 30 — Yann Perreau — À genoux dans le désir
Vendredi 1er février, 20 h 30 — David Giguère
Vendredi 8 mars, 20 h 30 — Chloé Lacasse
Vendredi 5 avril, 20 h 30 — Phano et Associés
Vendredi 3 mai, 20 h 30 — Marcie — Lancement d'album
Vendredi 8 février, 20 h 30 — Jorane — Une sorcière comme les autres
Samedi 9 mars, 20 h 30 — Racines Gumboot
Vendredi 12 avril, 20 h 30 — Sagot — Piano mal
Vendredi 31 mai, 20 h 30 — Le Bal des Bretelles

Information et réservation: Tél.: 418-542-1376
Courriel: cotecour@hotmail.com Site: www.cotecour.ca

Culture et Communications Québec — Ville de Saguenay — Hydro Québec

CAFÉ THÉÂTRE Côté-Cour
4014, de la Fabrique, Jonquière
Réservation: 418 542-1376
www.cotecour.ca
cotecour@hotmail.com
3084081

L'Art à l'Affiche à Alma

Une nouvelle galerie voit le jour



Mélanie Tremblay et Lydia Dufour vivront un grand jour, aujourd'hui, puisqu'elles ouvriront la galerie L'Art à l'Affiche. Tout le monde est invité à assister à cette cérémonie qui marquera le retour d'une galerie à Alma, quelques mois après la fermeture du Vieil Art.

(Photo Gimmy Desbiens)

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

ALMA - Le marché de l'art n'est pas fait pour ceux qui sont faibles du genou. Il est difficile de s'y tailler une niche, surtout quand le climat économique est fluctuant, comme c'est le cas présentement. Néanmoins, deux femmes d'Alma, Mélanie Tremblay et Lydia Dufour, s'apprêtent à ouvrir une galerie qui aura pour nom L'Art à l'Affiche.

Elle est située au 752 rue Du Pont, à Alma, dans un espace voisin du bâtiment qui abritait le commerce Rex Meubles. Les propriétaires, qui ont cessé d'enseigner les arts plastiques à la commission scolaire pour s'investir dans leur projet, y accueillent des peintres, ainsi que des artisans.

« Il s'agit d'une galerie-boutique. On a une vingtaine de peintres, mais aussi des artisans qui touchent à des spécialités comme le vitrail, la poterie et l'art textile. Chacun a loué un espace pour trois mois et a choisi les oeuvres qui y sont présentées », a expliqué Mélanie Tremblay au cours d'une entrevue accordée au *Quotidien*.

Les derniers jours ont été fébriles et même si les portes de L'Art à l'Affiche ouvriront aujourd'hui, à compter de 9h30, c'est seulement le 6 décembre, à la faveur d'un 5 à 7, que la naissance de l'établissement sera rendue officielle. Tout le monde est invité à assister à cette cérémonie qui marquera le retour d'une galerie à Alma, quelques mois après la fermeture du Vieil Art.

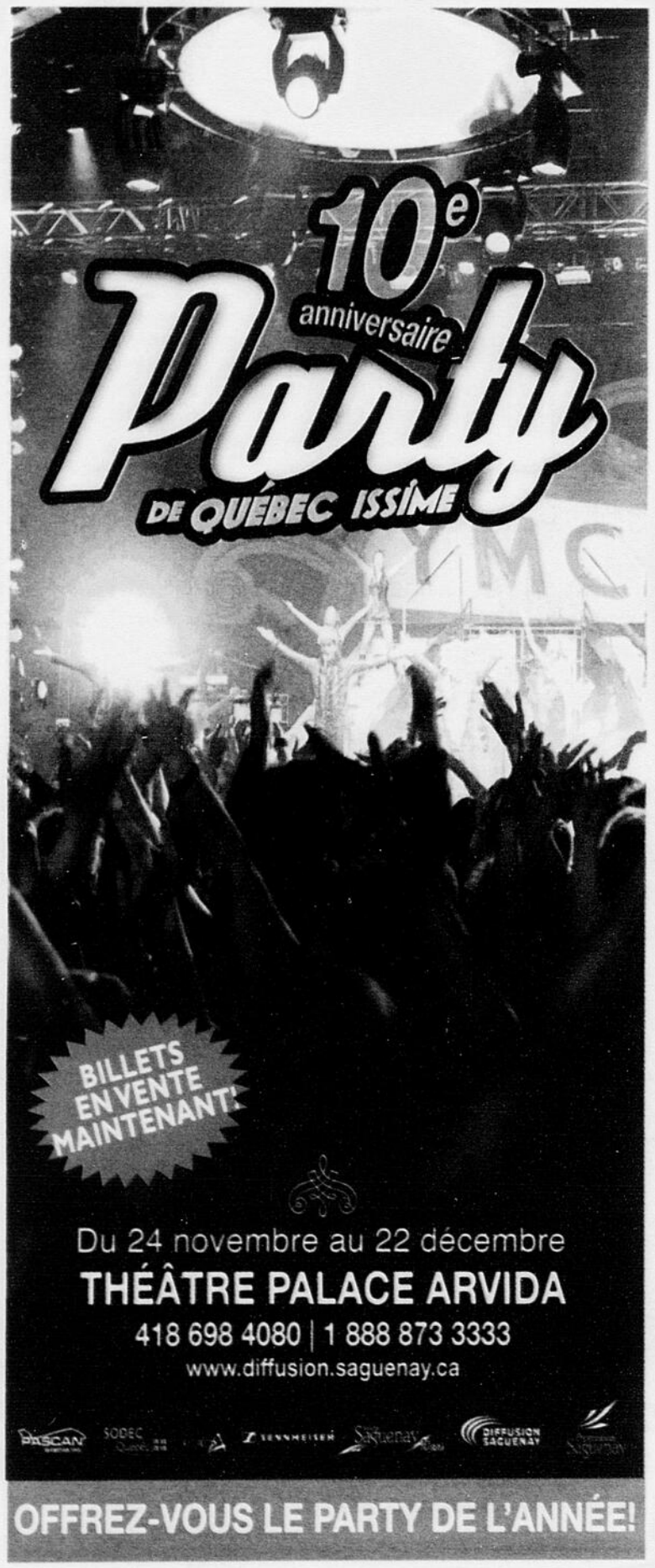
Miser sur la diversité

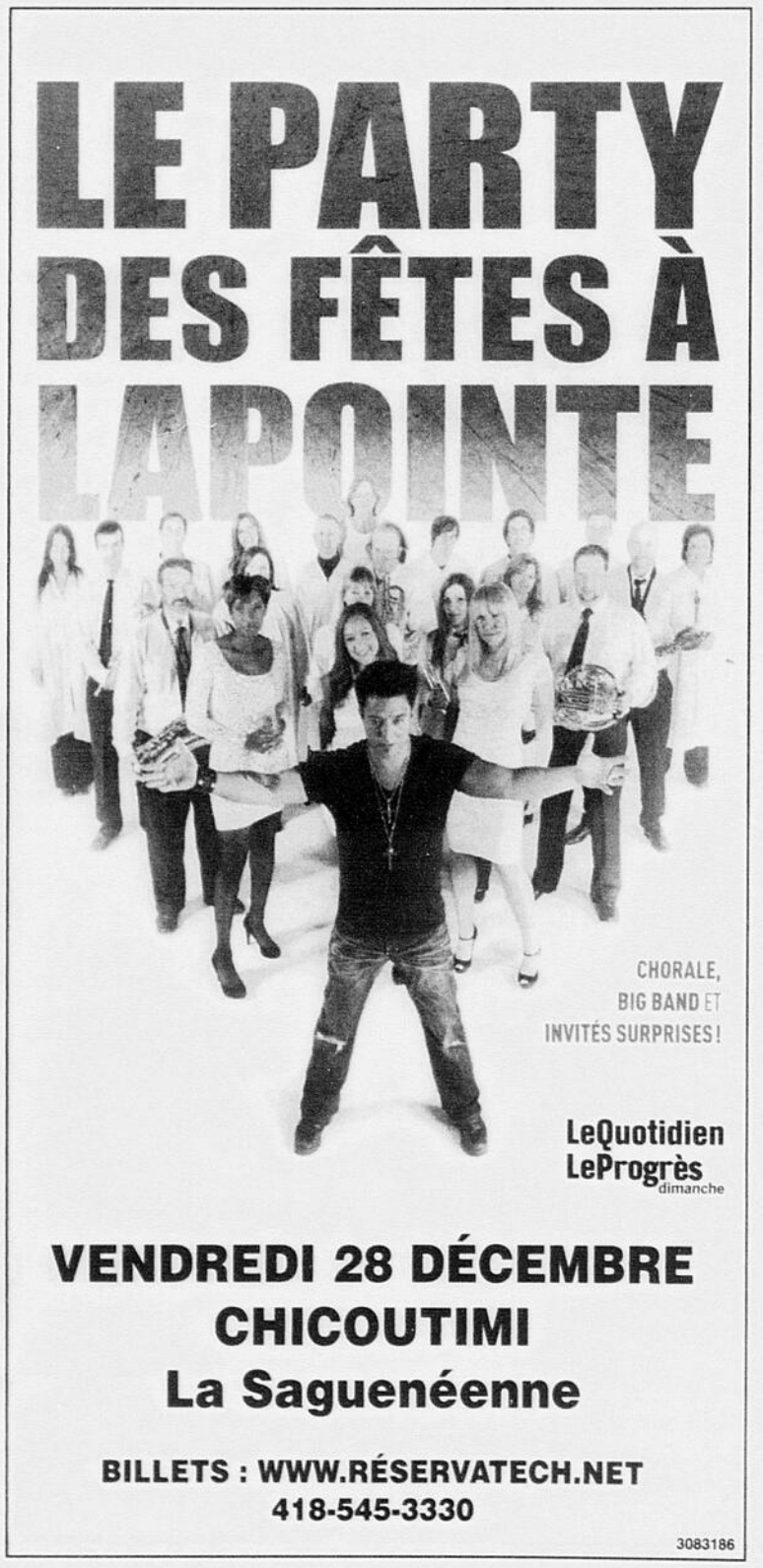
Plusieurs peintres ont été recrutés par Mélanie Tremblay, qui est elle-même membre de la confrérie. Parmi ceux qui seront représentés dans les premiers mois, on note les Almatoises Judith Tremblay, membre de la Société canadienne de l'aquarelle, de même que Sonia Maltais. « J'en ai connu plusieurs dans des symposiums », raconte la femme d'affaires.

Elle et sa partenaire tiennent à offrir des oeuvres recoupant une large fourchette de prix, histoire de rejoindre une plus grande clientèle. Cette volonté de diversifier les créneaux explique également la présence des métiers d'art, par l'entremise de créateurs de la région et de l'extérieur.

« Il y a une forte demande de leur part, puisqu'il existe peu d'endroits où ils peuvent montrer ce qu'ils font. On sait aussi que les gens sont peu portés à visiter les ateliers », fait observer Mélanie Tremblay. Toujours pour ajouter des cordes à leur arc, elle et Lydia Dufour vendent du matériel d'encadrement et font de la décoration de salles, un marché qu'elles jugent prometteur.

Leur approche, qui a été balisée par le CLD local, leur donne confiance de franchir le seuil de la rentabilité dans un délai relativement bref. Elles croient que l'expérience du Vieil Art a montré qu'il y avait de la place pour une galerie d'art à Alma, surtout si cette vocation est enrichie par d'autres créneaux susceptibles de générer de l'achalandage. ❑





Marlen Guérin retourne à ses valeurs

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

ALMA - Marlen Guérin fait partie des artistes présents à la nouvelle galerie almatoise, L'Art à l'Affiche. Plus tôt cette semaine, elle a apporté sept oeuvres créées au cours de l'été: six aquarelles et un grand format baptisé *Terra*. Ce tableau réalisé à l'acrylique témoigne des expériences menées récemment.

« *Terra* représente des arbres et correspond à la thématique de cette exposition, qui est centrée sur la nature. Je l'ai fait au pinceau et à la spatule, sur du papier d'aquarelle, et je trouvais important de retourner à mes valeurs, à ce qui est sûr, dans la vie, comme l'eau et la forêt », explique l'artiste établie à Arvida.

S'agissant des aquarelles, dont le format est plus modeste, elles font le lien entre la nature et sa démarche personnelle, plus spécifiquement cette habitude qu'elle a d'intégrer des éléments du corps humain dans ses tableaux.

> « Il s'agit de ma première exposition en galerie cette année, dans la région. Je suis contente. »
>
> - Marlen Guérin

« Il y a des mains, un corps nu. Je suis très satisfaite de ces essais », commente Marlen Guérin.

Elle a appris l'existence de la nouvelle galerie il y a trois semaines et se dit heureuse de faire partie de la cuvée initiale, dont les oeuvres seront accrochées pendant trois mois. « Il s'agit de ma première exposition en galerie cette année, dans la région. Je suis contente », indique l'artiste, dont la carrière déborde de plus en plus souvent du Saguenay-Lac-Saint-Jean. ❑

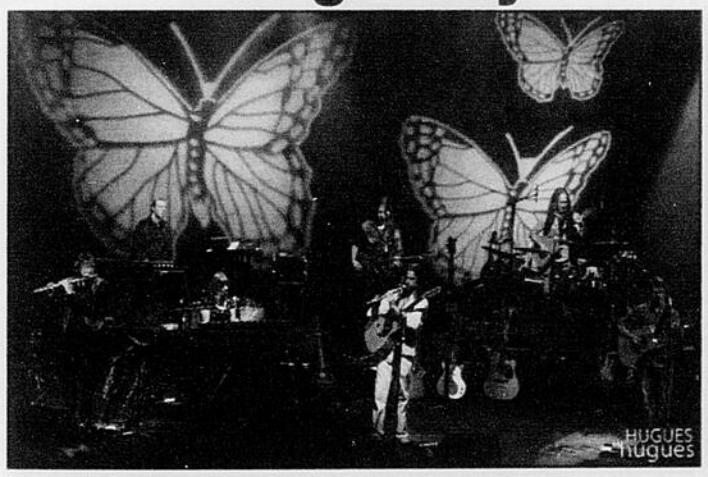


Voici *Terra*, une oeuvre de Marlen Guérin qu'on peut voir à compter d'aujourd'hui, à la galerie L'Art à l'Affiche.

(Photo Gimmy Desbiens)

- PUBLIREPORTAGE

Premier Ciel présente Harmonium en spectacle à Saguenay



L'année 2013 marque le 40e anniversaire de la parution du premier album du groupe Harmonium, sans contredit l'une des formations ayant le plus marqué la musique québécoise. Depuis plus de 10 ans, le groupe Premier Ciel fait revivre sur scène l'œuvre d'Harmonium, au plus grand bonheur du public québécois. Fier de l'autorisation consentie par **Serge Fiori**, le spectacle ***Premier Ciel présente Harmonium*** poursuit sa tournée 2012-2013, partout au Québec, incluant un arrêt au Théâtre Banque Nationale, **à Saguenay**, le vendredi 3 mai 2013 (418 698-4080 ou **www.diffusion.saguenay.ca**) et au Grand Théâtre de Québec, le samedi 2 mars 2013 (sans frais: 1 877 643-8131 ou **www.grandtheatre.qc.ca**).

Afin d'offrir au public un spectacle de grande qualité, sept musiciens professionnels ont été sélectionnés pour présenter cette soirée remplie de nostalgie et de bonne musique, qui comprend de nombreux succès, tirés des **trois albums** du groupe original tels que Dixie, Pour un instant, Le corridor, Harmonium, Depuis l'automne, Vert, En pleine face, 100 000 raisons, Comme un fou, Comme un sage, Le Premier Ciel, etc. Le spectacle **Premier Ciel présente Harmonium**: une célébration de l'une des œuvres les plus achevées de la musique québécoise! Extrait vidéo, présentation des musiciens et détails de la tournée sur le site Internet: **www.partoutauquebec.com**.

EN SPECTACLE À SAGUENAY
et partout au Québec



THÉÂTRE BANQUE NATIONALE • SAGUENAY

Billetterie: 418 698-4080
www.diffusion.saguenay.ca

DIFFUSION SAGUENAY
CARREFOUR MAJEUR DE DIFFUSION CULTURELLE

Promotion Saguenay · Ville de Saguenay · Canadian Heritage Patrimoine canadien

3082415

Peter Peter

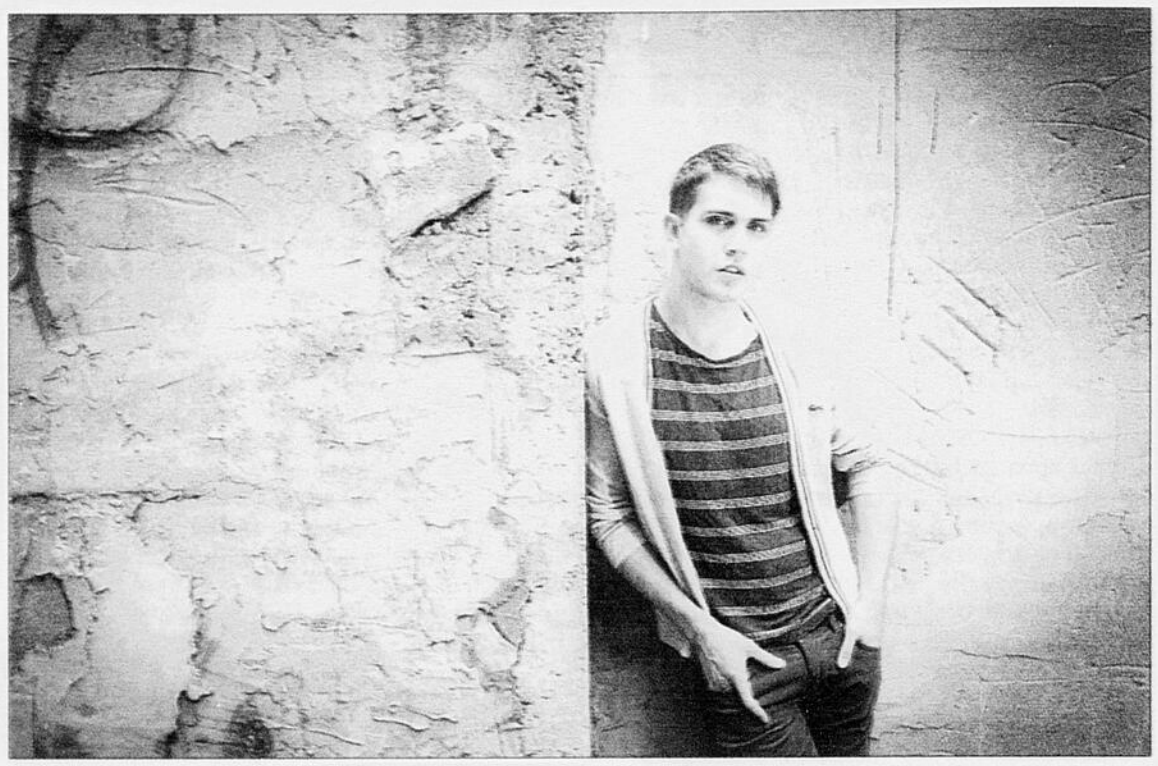
L'inspiration ne manque pas

JOËL MARTEL
jmartel@lequotidien.com

CHICOUTIMI- Le chanteur Peter Peter a offert à la fin de l'été rien de moins qu'*Une version améliorée de la tristesse*. Un an à peine après la parution de son premier disque, le deuxième effort de Peter Peter dégouline de synthétiseurs tout droit sortis d'un film de science-fiction aux accents romantiques. Selon toute vraisemblance, l'inspiration ne manque pas chez le jeune musicien.

La semaine passée, Peter Peter donnait deux concerts dans la région. C'est à quelques heures du spectacle qu'il allait présenter au Sous-Bois que le chanteur a bien voulu rencontrer *Le Quotidien*.

Avec une franchise désarmante, Peter Peter étonne dès sa première réponse alors qu'on le questionne à propos de son périple dans la région. « Jusqu'ici, tout s'était relativement bien passé. C'est certain que la réception du public n'est pas la même qu'à Montréal et en fait, plus on s'éloigne de Montréal, plus c'est difficile d'aller chercher beaucoup de personnes. Pour ce soir, je suis assez confiant, mais hier à Alma, c'était le show qui te donne un gros "down". »



Bien que sa carrière professionnelle n'ait débuté que depuis moins de deux ans, Peter Peter a vu son travail être salué aux États-Unis et en France.

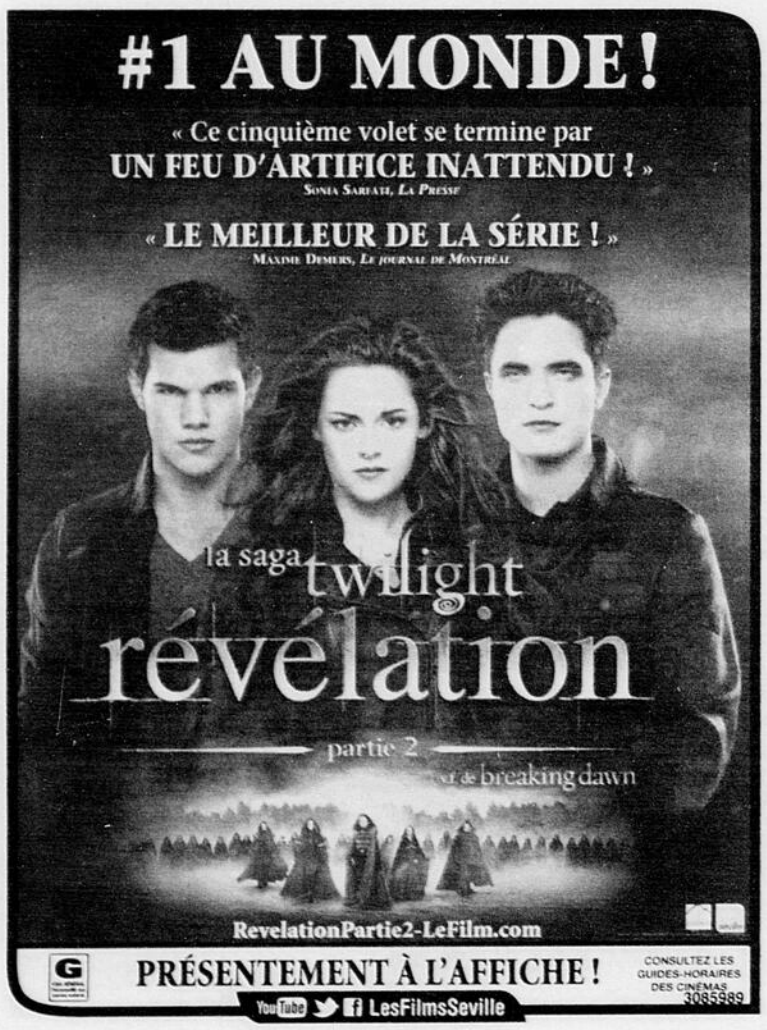
(Archives)

Bien que sa carrière professionnelle n'ait débuté que depuis moins de deux ans, Peter Peter a vu son travail être salué aux États-Unis et en France. L'an passé, sa chanson Homa était même consacrée meilleure chanson francophone de l'année par iTunes. Or, Peter Peter n'exclut pas de composer un jour ou l'autre en anglais. « Je ne le ferai pas demain, mais c'est certain que ça pourrait me tenter. Honnêtement, je n'écoute pas vraiment de musique francophone, mais j'aime en faire. Ce n'est pas que je n'aime pas la chanson en français, mais je suis comme ça. »

À cet effet, le chanteur avoue ne pas être en mesure d'annoncer quelle direction prendront ses projets à venir, car il se présente comme étant plutôt du type à laisser venir à lui l'inspiration. « Je fais ce métier depuis peu de temps, mais je sais déjà que je ne suis pas du genre à alterner les périodes d'écriture avec celles d'enregistrement et de spectacles. Les nouvelles chansons me viennent comme ça et je ne cours pas après elles. J'ai toujours fonctionné de cette façon et jusqu'ici, ça m'a bien servi. »

On le sait, avec l'année mouvementée que le Québec a traversée, plusieurs artistes ont été influencés par l'actualité. En ce qui concerne Peter Peter, les choses s'annoncent différemment. « J'ai des opinions politiques, mais je ne veux pas mélanger ça avec la création. Je trouve ça horrible. Et souvent, ce sont des artistes merdiques qui se servent de ça juste pour avoir de la visibilité. Moi, je préfère parler de ce que je vis avec les filles et de mes émotions. »❑







Pour l'atteinte de notre objectif de la levée de fonds 2012
et la création du fonds de l'Orchestre au montant de 125 000 $

l'Orchestre symphonique du Saguenay–Lac-Saint-Jean

remercie...



75 000$

MÉCÉNAT
PLACEMENTS Culture

Culture et Communications Québec

10 000$

Promotion Saguenay 10 ans

5000$

Elkem Chicoutimi

2000$

BANQUE NATIONALE

1500$

M. André Salesse

1000$

CGI — Deloitte Samson Bélair/Deloitte & Touche

Fondation Thomas-Léon-Tremblay
J. Daniel Tremblay

ENTRE 500$ et 1000$

David Ellis et Nathalie Camus
Jean-Claude Tremblay

Laiterie de La Baie

Raymond Chabot Grant Thornton

BANQUE LAURENTIENNE

ENTRE 100$ et 500$

Luc Nadeau
Aline Lavoie
Marcelle Desbiens
Michèle Bouchard
Les Antoniennes de Marie
Yvette Fortin
Réal Ouellet
Camille Plourde

100$

Lionel Lamonde
Andrée Cholette
Madeleine Croft
Andrée Bélanger
Denis Turbide
Françoise Bégin
Michèle Denjean-Navailles
Jacqueline Gauthier
Léon Pedneault
Madeleine Lévesque
Carole Tremblay
Céline Bélanger
Raymonde Simard-Chabot
Angela Milani
Jean-Yves Simard
Luigi Napoli
Renée Lapointe
Jean-Louis Belzile
Lise Pelletier
Gilles Petit
Ghislaine Fortin
Jean Villeneuve
Lisette Dufour
Robert Pelletier
Huguette Martin
Guy Forté
Claude Gilbert

La troupe Zénith impressionne

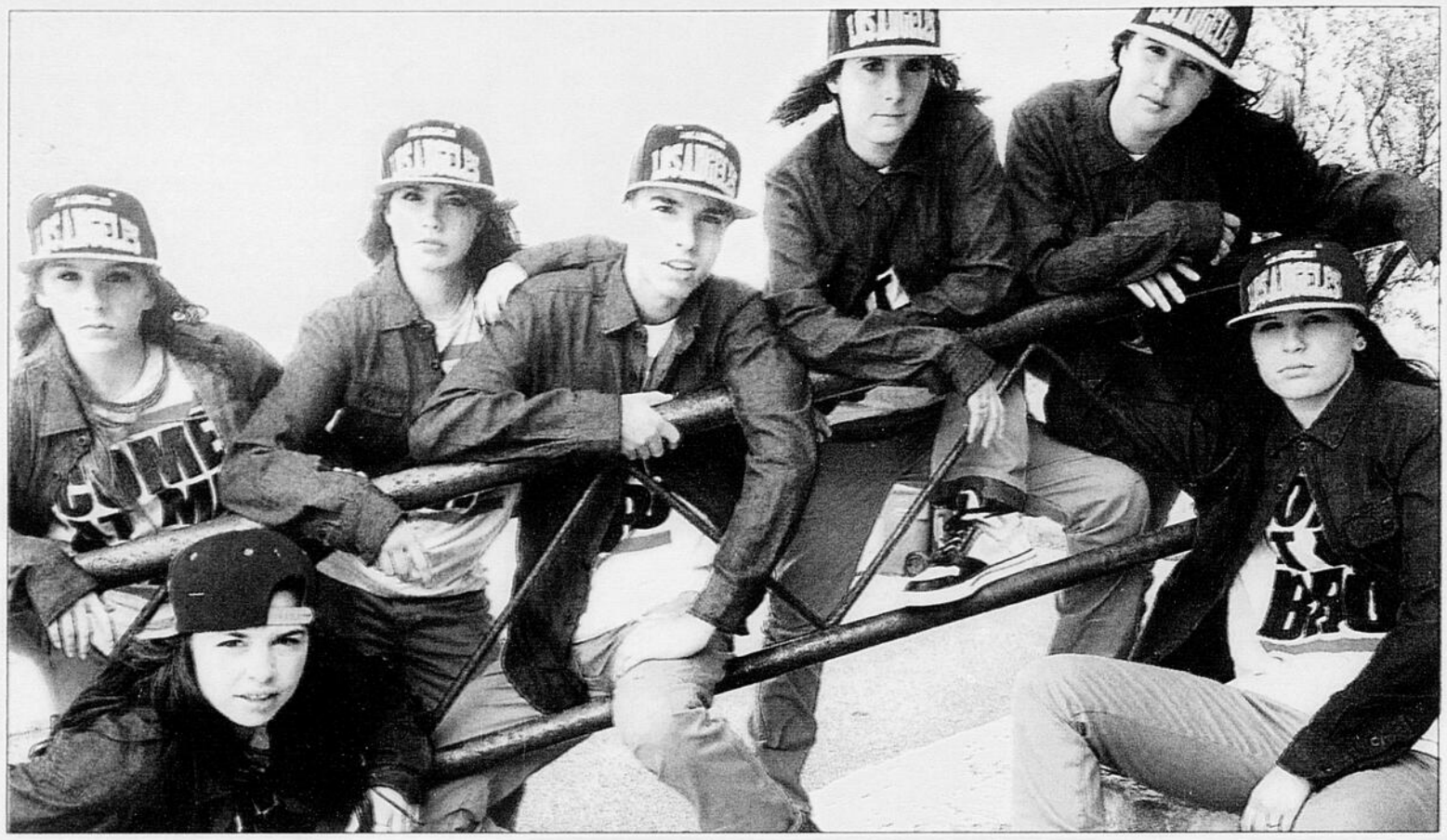
DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Il y a quelques jours, la troupe Zénith a fait écarquiller bien des yeux, lors d'un spectacle tenu à la Salle François-Brassard de Jonquière. Invitée par Chanson pour vos yeux, cette formation créée il y a trois ans, au Saguenay, a proposé des chorégraphies témoignant de sa maîtrise du créneau hip-hop.

On a souligné la qualité et l'originalité de ces numéros, ce qui s'inscrit dans le droit fil des réactions suscitées par les dernières sorties de la troupe. Rappelons qu'elle a accompagné le chanteur Mohambi à Chicoutimi et Québec, plus tôt cette année, et qu'on a eu recours à ses services l'été passé, à Shawinigan, afin d'illustrer le retour des Jeux du Québec dans notre région.

« Depuis un an, nous avançons à grande vitesse. Ce n'est pas surprenant, toutefois, parce que nous travaillons fort pour nous démarquer. La danse, c'est vraiment une priorité. Nous sommes devenus une famille », fait observer Suzanna Gaudreault, qui signe les chorégraphies et veille à la bonne marche de Zénith.

Les effectifs sont formés d'un homme et six femmes, tous membres de l'École Florence-Fourcaudot et âgés de 15 à 22 ans. Ils participent à des compétitions, en plus de donner des spectacles comme ceux qui ont été mentionnés tantôt. Du corporatif, des premières parties, des partys d'employés, des congrès : la palette est large et la demande se fait sans cesse plus insistante.



La troupe Zénith est de plus en plus reconnue, comme en témoigne la chorégraphie que lui ont concocté des membres de Blue Print, une formation de Montréal. Ils ont été impressionnés par les progrès accomplis dans les dernières années.

(Courtoisie)

« Nous disposons d'un répertoire étendu et parfois, il nous arrive de faire des choses sur mesure, comme à la soirée d'Halloween de La Pulperie de Chicoutimi, il y a quelques semaines. Ce soir-là, nous avons exécuté une chorégraphie sur l'air de *Thriller*, la chanson de Michael Jackson », indique Suzanna Gaudreault.

Appui de Blue Print

Une autre belle chose qui est survenue récemment concerne la troupe Blue Print, basée à Montréal et dont la renommée dépasse les frontières du pays. Deux de ses membres, le chorégraphe Steve Bolton et la danseuse Janick Arseneau, ont créé et une pièce de 90 secondes que les Saguenéens ont assimilée cet automne.

« Steve Bolton trouvait que nous avions beaucoup progressé, compte tenu du fait que nous vivons en région. Ça l'a touché et il a proposé de faire une chorégraphie pour laquelle il est venu nous voir il y a un an. Quant à Janick Arseneau, elle nous a rencontrés en septembre pour compléter le travail », rapporte Suzanna Gaudreault.

Il s'agit d'un coup de chapeau apprécié, compte tenu des états de service de Blue Print. Cette formation a été la première du Canada à participer à l'émission de télévision *America's Best Dance Crew*, où elle a hérité du deuxième rang. Elle aussi a mis les bouchées doubles pour sortir du lot, ainsi que l'a mentionné Steve Bolton lors de son passage au Saguenay.

« Il a parlé du parcours de sa troupe, des sacrifices qui ont été consentis. Ça a fait du bien à nos jeunes qui, eux aussi, mettent beaucoup de choses de côté pour faire partie de Zénith », note Suzanna Gaudreault. Ils l'ont démontré une nouvelle fois quand est venu le temps d'assimiler la chorégraphie de Blue Print, qui fait désormais partie de leur répertoire.

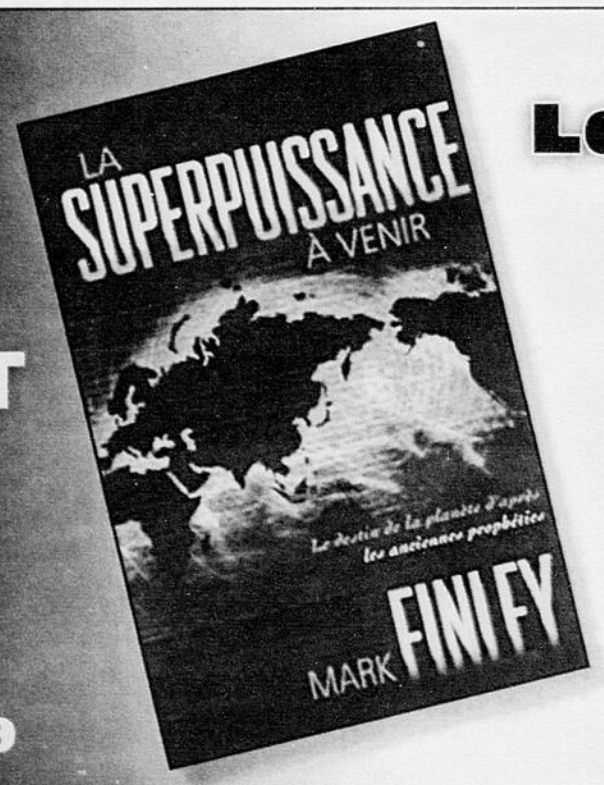
« Ce numéro est si exigeant qu'à la fin, certains ont les lèvres bleues. Il est très musculaire. Il demande beaucoup de force », résume la patronne de Zénith. ❑

DÉCOUVREZ LA VÉRITÉ SUR L'APOCALYPSE

LIVRE GRATUIT

La superpuissance à venir
- Mark Finley

Pour l'obtenir
418.973.1789



* Jusqu'à épuisement des stocks

21.12.2012
La fin du monde?

Le calendrier Maya prédirait la fin du monde le **21 décembre 2012** et plusieurs y croient. Est-ce vrai? Que dire des prophéties de Nostradamus? Peu savent que dans la Bible se trouve une étonnante prophétie ancienne concernant la fin du monde. Cette prophétie est presque accomplie dans ses plus petits détails, il ne reste plus qu'à attendre le dernier évènement qui mettra une fin à la souffrance, au mal et à la mort pour ceux qui auront cru à la **«Superpuissance à venir»**.

EGLISE ADVENTISTE DU SEPTIEME JOUR

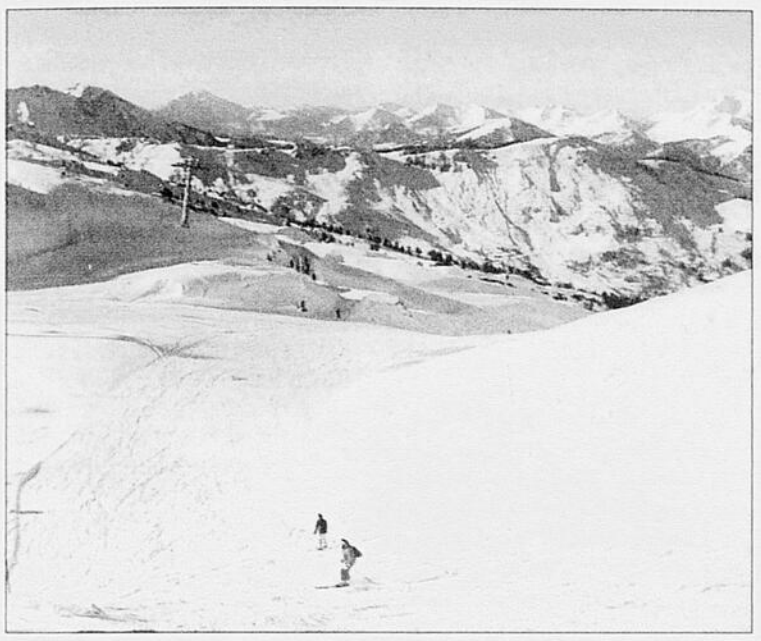
3075975

France

La neige au rendez-vous dans les Alpes

GRENOBLE (AFP) - Les chutes de neige dans les Alpes réjouissent les stations de ski, dont certaines ont décidé d'ouvrir en avance leur domaine dès ce week-end.

En Haute-Savoie, la station de la Clusaz ouvre dès samedi quatre de ses remontées mécaniques avec trois semaines d'avance sur le calendrier prévu. Le domaine de ski nordique du Plateau des Glières fait de même en ouvrant 15 km de pistes tracées, a précisé jeudi l'organisme de promotion Savoie Mont Blanc Tourisme.



Plusieurs stations de ski situées dans les Alpes ouvriront leurs portes en fin de semaine.

(Arhcives La Presse)

En Isère, la station familiale des Sept Laux, qui avait ouvert momentanément son domaine pour les vacances de la Toussaint renouvelle l'opération également ce week-end en espérant faire aussi bien.

« Nous avons eu en moyenne 500 skieurs par jour. Ce n'est pas là que nous faisons notre beurre, mais c'est toujours bien de montrer que nous sommes réactifs auprès de notre clientèle », s'est enthousiasmé le directeur de la station, Jean-François Genevray.

« La décision de prolonger l'ouverture au-delà du week-end sera prise dimanche », a poursuivi le responsable, qui prévoit d'ouvrir six pistes.

Sa voisine Chamrousse ouvrira elle aussi samedi comme il avait été prévu avec 50 cm de neige en bas des pistes et 80 cm à 2250 mètres d'altitude.

« La neige est au rendez-vous, c'est le meilleur scénario qu'on pouvait souhaiter à quelques semaines des vacances de Noël », s'est réjoui Jacques Guillot, maire de Chamrousse et président de la commission presse de France Montagnes, qui rassemble 99 stations en France.

La station de Serre Chevalier (Hautes-Alpes) a elle aussi décidé d'avancer d'une semaine son ouverture avec la mise en route de trois remontées mécaniques et l'ouverture d'une dizaine de pistes les 8 et 9 décembre.

« À ce jour, le manteau neigeux est de 80 cm à 2000 m d'altitude », a précisé la station dans un communiqué.

Dans les Hautes-Alpes, les importantes chutes de neige de la mi-novembre avaient ainsi permis à Montgenèvre d'ouvrir le 17 novembre avec deux semaines d'avance.

Val-d'Isère (Savoie) et les Deux Alpes (Isère) ouvriront également comme prévu ce week-end.

Tignes (Savoie) a été la première à donner le coup d'envoi de la saison de ski avec une ouverture partielle le 10 novembre après celle de son glacier le 29 septembre, relayée le week-end dernier par Val Thorens. ❑

DÉPARTS DE GROUPES GARANTIS... *la certitude de partir!*

SAN ANDRES (Colombie)
Royal Decameron Aquarium
(FORMULE TOUT INCLUS)
AUTOCAR DE LA RÉGION INCLUS — 18 mars 2013 - 2 semaines
1939$



ESPAGNE (Costa Del Sol)
HÔTEL BAJONDILLO (STUDIO-CUISINETTE)
4 SEMAINES — 1er au 30 avril 2013
2049$
Accompagnatrice : Marie-Andrée Boivin



TUNISIE
Séjour au El Mouradi Palace à Port El Kantaoui
2 REPAS PAR JOUR — 15 mars 2013 (3 semaines) Poss. 4 à 6 sem.
1750$
Accompagnateur : Jean-Guy Tremblay



ISLANDE
CIRCUIT EXCLUSIF DEPUIS 2003
Incluant 2 repas par jour et toutes les excursions! — 2 au 13 juillet 2013
5689$
Accompagnateur : Raymond Provençal



TURQUIE
Circuit en Hôtel 4*
8 REPAS INCLUS — 2 au 17 juin / 1er au 16 septembre 2013
2999$
Accompagnateurs : Raymond Provençal, Lise St-Laurent



Le printemps à PARIS
Apart'hôtel Citadine Montmartre
(studio-cuisinette)
26 avril au 4 mai 2013
Incluant tour de ville, croisière sur la Seine, 7 petits déjeuners, billet pour l'autocar 2 jours
1799$
Accompagnatrice : Maryse Montour



Prix excluant le 2 $/1000 $ de services touristiques pour la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages. Prix en occupation double, taxes incluses.
MD Marque déposée de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne inc. et Transat Distribution Canada inc.

☆ **Club Voyages Alma**
65, rue St-Joseph
Plaza III
Tél.: 418 668-7904

☆ **Club Voyages Tournesol**
1915, boul. Talbot
Chicoutimi
Tél.: 418 549-6880

Détenteurs d'un permis du Québec

3002236

LES JOURS MÉMORABLES
Emmenez votre famille loin du quotidien, et transformez chaque moment en souvenir mémorable. Pas de courriels, pas d'heure de pointe, pas d'alarme, pas de soucis. Seulement des magnifiques plages et complexes hôteliers, ainsi que le champagne, les repas et les films offerts gratuitement à bord de Sunwing.

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 40%
SUR DES VACANCES EN FORMULE TOUT COMPRIS

Départs de Bagotville • 1 semaine • tout compris

Cayo Coco, Cuba
Memories Flamenco Beach Resort ★★★★★
Chambre Super Vente
8, 15 et 22 janvier
895$

Punta Cana, Rép. dom.
Riu Bambu ★★★★★
Chambre - 10 et 17 jan.
1395$

Varadero, Cuba
Riu Varadero ★★★★★
Chambre - 9 et 16 jan.
995$

Riviera Maya, Mexique
Riu Yucatan ★★★★★
Chambre - 21 janvier
1675$

Pour réserver vos vacances Signature, contactez votre agence de voyages ou visitez Signature.ca/fr

Départs de Bagotville. Offre d'une durée limitée applicable sur des nouvelles réservations effectuées du 1er au 7 décembre 2012 (inclusivement). Les économies de 40% s'appliquent aux prix brochure pour le Riu Varadero à Cuba les 9 et 16 janvier 2013. Les économies sont déjà reflétées dans les prix. Les prix sont par personne, basés en occupation double, pour des forfaits vacances d'une semaine pour une sélection de dates et de destinations (à moins d'indication contraire). Les prix incluent les taxes et frais relatifs au transport sauf la taxe locale payable au départ de certaines destinations (Cuba 25 CUC, Rép. dom. 30$ US). Offre sujette à changement et pouvant être retirée en tout temps sans préavis et ne pouvant être jumelée à d'autres offres promotionnelles. Sièges limités à ces tarifs. Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 2,00$ par tranche de 1 000$ de services achetés. Vols opérés par Sunwing Airlines. Pour connaître les conditions générales, veuillez consulter la brochure 2012/13 de Vacances Signature. Sunwing Tours Inc. opérant sous la bannière Vacances Signature. Titulaire d'un permis du Québec. 28/12/2012

3000560

Réserve faunique : l'hiver aux portes

Avec VOYAGES PARADIS SAGUENAY
Les rêves se réalisent!
MAGNIFICA ITALIA
Rome/ Pompéi/ Sorrente/ Amalfi/ Positano/ Naples/ Orvieto/ Pérouse/ Assise/ Florence /Sienne /San Gimignano/ La Spezia / Cinque Terre/ Portofino/ Santa Margherita/ Lac Majeur / Milan / Vérone/ Venise
Départ garanti et accompagné
Vols inclus Exclusivement en français
16 mai, 12 septembre et 19 septembre
17 JOURS / 15 NUITS - 26 REPAS
4599$
EN PROMOTION
4299$
Prix par personne en occupation double

À NE PAS RATER...
Chine Départ garanti
DÉPARTS SUPPLÉMENTAIRES LE 12 SEPTEMBRE 2013
Afrique du Sud
DÉPART LE 5 AVRIL
Indes
DÉPART LE 10 FÉVRIER
Encore 4 places chacun
Destinations Sud
Varadero (Barcelo Solymar) Encore 4 places
DÉPART LE 27 FÉVRIER (1 SEM.) 1655$/pers.
Semaine de relâche
Punta Cana (Caribe Club Princess) 2 places départ de Québec
DÉPART LE 28 MARS (2 SEM.) 1899$/pers.

Croatie
Circuit Découverte de la Croatie
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
votre espace groupe sur notre nouveau circuit en Croatie au départ de Venise en Italie.
À ce prix, premier arrivé, PREMIER SERVI!!!
En Europe, visitez l'Italie (Venise) et en Croatie (Pula, Opatija, Plitvice, Zadar, région de Split et Dubrovnik).
14 jours / 24 repas
DÉPARTS : 6 mai - 27 mai
2 sept. - 23 sept.
14 oct. - 28 oct.
À PARTIR DE : 2899$
Vol aller-retour / taxes / circuit / hégergement / 24 repas / transferts
Tous nos forfaits sont aussi disponibles sur Internet
www.voyagesparadissaguenay.com
VOYAGES PARADIS SAGUENAY
JONQUIÈRE 418 547-6645 1-800-475-6645
CHICOUTIMI 418 696-3121 1-866-696-3125
DÉTENTEURS D'UN PERMIS DU QUÉBEC. Prix excluant 2 $ / 1000 $ de services touristiques pour la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients d'agents de voyages. Prix sujets à changement sans préavis. 3084971

YVES OUELLET
Collaboration spéciale

On n'a pas à convaincre qui que ce soit au Saguenay-Lac-Saint-Jean du fait que la Réserve faunique des Laurentides soit un paradis hivernal situé juste à nos portes. Maintenant que la route 175 la rend plus accessible que jamais, pourquoi ne pas en profiter.

On a maudit l'hiver dans le « parc » durant plus de 50 ans à cause des dangers de la route qui la traverse. Maintenant que les conditions routières sont au meilleur, même si l'hiver y est tout aussi imprévisible, le terrain de jeu des amateurs de sports d'hiver et de plein air vient de s'agrandir considérablement.

La Réserve faunique des Laurentides (qu'on appelle faussement le « parc » des Laurentides, ce qui exaspère ses dirigeants) est unanimement reconnue comme un territoire où l'hiver règne en maître. Sa saison de neige s'étire de façon incroyable. Les premières tempêtes ne s'y font jamais attendre dès septembre ou octobre et, en cherchant bien, on trouverait sûrement quelques recoins enneigés en mai. Surtout, ce qui démarque encore plus ce vaste territoire de 7961 km2, c'est son caractère sauvage. Imaginez toute cette forêt avec ses sommets montagneux qui atteignent 1219 mètres d'altitude. Pensez à ces 2000 lacs et à toutes ces rivières qui dorment souvent huit mois sur douze sous leur couverture de glace. Un terrain de jeu idéal sur lequel on ne s'aventure cependant pas sans un minimum de préparation et de connaissances.

Une longue tradition

La Réserve faunique des Laurentides a hérité d'une longue tradition de conservation et de loisirs puisqu'il s'agit du tout premier territoire protégé au Québec, depuis 1895. Il a obtenu le statut de réserve faunique en 1981. Bien connue pour la qualité de ses activités de chasse et de pêche, la réserve exploite aussi avec beaucoup de parcimonie certaines activités hivernales comme le ski de fond et la motoneige. Dans ce dernier cas, la mise en place et l'entretien des sentiers s'effectuent avec la collaboration remarquable de quatre clubs. Les chiffres qui datent de quelques années donnaient de 12 000 à 15 000 motoneigistes qui empruntent les sentiers chaque hiver. On en a dénombré jusqu'à 800 par jour durant les Fêtes. Aux pompes à essence de l'Étape, il est déjà passé une moyenne d'un millier de clients à motoneige par semaine.

CAMP MERCIER : LA MECQUE DES FONDEURS

Pour les adeptes de ski de fond et de raquette qui fréquentent le Camp Mercier l'hiver dans la Réserve faunique des Laurentides n'a pas son pareil. Le Camp Mercier, c'est ce grand bâtiment qui servait autrefois aux forestiers et qui a été transformé en lieu d'accueil et d'hébergement pour les fondeurs. À l'époque de la création de la réserve faunique, le camp Mercier servait à de multiples usages puisqu'il abritait des travailleurs forestiers et des pêcheurs tout en étant le poste d'accueil du parc. Puis, c'est au début des années 1970 qu'on y a aménagé un centre de ski de fond. La Sépaq, pour sa part, est entrée dans portrait en 1987. Cet organisme, qui gère les parcs du Québec, s'est progressivement donné des normes de qualité élevées en ce qui a trait à l'hébergement et ce type de service a été remplacé par des chalets aussi agréables que confortables.

Toujours populaire

Chaque fois qu'on roule sur la route 175, on ne peut m'empêcher de jeter un coup d'œil sur le grand stationnement du Camp Mercier, à 60 km de Québec, pour constater à quel point il semble s'emplir de plus en plus à mesure que l'hiver avance. Il déborde même certains beaux samedis de mars et d'avril.

Le Camp Mercier est sans doute le centre de ski de fond et raquette qui profite de la plus longue saison de pratique au Québec. La neige s'y présente généralement dès le début novembre et la saison se poursuit jusqu'à la fin avril. Il affiche un total de 54 km de pistes linéaires pour un réseau complet de 120 km qui se connecte au réseau de la forêt Montmorency. Le Camp Mercier se trouve lui-même à 830 mètres. En sentier, on croise cinq refuges chauffés au bois et au propane dont trois accessibles en raquettes.

Au camp Mercier lui-même, on offre un service de restauration, salle de fartage, comptoir de location, boutique et un foyer qui nous réchauffe à la fin de la randonnée.

Camp Mercier en villégiature

La Sépaq offre plusieurs chalets en location aux environs du Camps Mercier, ce qui permet de combiner ski de fond, raquette et villégiature en famille ou avec des amis.

Les plus proches sont ceux du secteur Devlin, juste de l'autre côté du boulevard Talbot, sur le fameux lac à l'Épaule qui est bien connu pour les retraites que politiciens et gens d'affaires y tiennent. On trouve maintenant cinq chalets tout neufs, quatre et six places, extérieur en bois rond, intérieur en pin rouge, qui profitent tous de la proximité du lac et d'un large point de vue sur ce magnifique plan d'eau au bout duquel on aperçoit le grand chalet du lac à l'Épaule.

Ces chalets sont tous équipés d'une cuisine complète, toilette et douche, foyer, en plus d'être reliés au réseau de sentiers de ski de fond du Camp Mercier, ce qui permet aux locateurs de partir à ski du chalet pour se rendre à l'accueil du Camp Mercier (2,5 km en pente douce) et d'y revenir de la même façon. Cette piste fait aussi partie d'un nouveau circuit de trois jours en raquette ou ski hors pistes qui relie le Camp Mercier au parc national de la Jacques-Cartier. À cela s'ajoute une nouvelle glissade sur chambre à air.

Il existe également neuf autres chalets dans le secteur du lac à

Vacances transat votre monde de vacances
Notre raison d'être Votre bien-être
FORFAITS SUD
CAYO COCO
999$ MELIA CAYO GUILLERMO ★★★★½
6 JANVIER - 7 NUITS TOUT INCLUS
LA ROMANA
1299$ Collection Distinction GRAND BAHIA PRINCIPE LA ROMANA ROYAL GOLDEN ★★★★½
7, 14 ET 21 JANVIER - 7 NUITS TOUT INCLUS
RIVIERA MAYA
1349$ Collection Distinction OCCIDENTAL GRAND XCARET CLUB PRÉFÉRENCE ★★★★½
10 ET 17 JANVIER - 7 NUITS TOUT INCLUS
GROISIÈRE - ANTILLES OCCIDENTALES
1849$ COSTA LUMINOSA CABINE INTÉRIEURE CLASSIQUE CAT. IC
31 DÉCEMBRE - 7 NUITS TOUT INCLUS - DÉPART DE LA ROMANA
club voyages Avec vous jusqu'au bout du monde
Pour trouver l'agence près de chez vous visitez clubvoyages.com
AIR TRANSAT NOMMÉE MEILLEURE LIGNE AÉRIENNE VACANCES AU MONDE
vacancestransat.com
Cayo Coco et Riviera Maya de Québec. La Romana au départ de Bayonville. Prix par pers. occ. double, catégorie de base, incluant les taxes, taxes et frais. Prix et promotion en vigueur au moment de l'impression et sujets à changement. Certaines conditions s'appliquent. Certaines réservations individuelles effectuées du 1er au 3 décembre 2012, sous réserve de disponibilité. Emirates offre des réductions sur les billets émis par Air Transat ou CanJet. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer au site Web de Vacances Air Transat, Vacances Transat, Transat Tours Canada inc. et Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (nº 754241). mdme Marque déposée de commerce d'AIR MILES International Trading B.V. employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et Transat Distribution Canada Inc. Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada inc. Permis (Nº 753141) au Québec. Consultez votre conseiller Club Voyages pour tous les détails ou visitez www.clubvoyages.com.
Prix excluant le 2,00$/1000$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au *Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.*

du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Noël ainsi quatre chalets pour quatre personnes dans le secteur Pékan et le chalet Mercier qui loge 14 personnes. Ce qui fait que l'on peut loger près de 80 personnes dans les environs du camp Mercier.



Pour les adeptes de ski de fond et de raquette qui fréquentent le Camp Mercier, l'hiver dans la Réserve faunique des Laurentides n'a pas son pareil.

(Photo Yves Ouellet)

LA RÉSERVE À MOTONEIGE

Dès son ouverture à la motoneige, la réserve faunique des Laurentides a remporté un énorme succès et est devenue un lien privilégié entre le Saguenay-Lac-Saint-Jean et ses régions voisines du sud.

Ce sont les clubs de Lac-Beauport, de Saint-Raymond et du Lac-Saint-Jean-Est, avec les intervenants touristiques, qui se sont chargés de faire les pressions pour conduire à la réouverture de la Réserve en 1993. Le succès a été immédiat, montrant bien à quel point les motoneigistes recherchaient ce genre de sentiers et de circuits. En 1994, on ouvre à la motoneige l'ancienne auberge Le Relais, voisine de l'Étape, sur la route 175. Tombé en totale désuétude et monopolisé durant plusieurs années par les travailleurs de l'autoroute, Le Relais est maintenant fermé et tous sont dans l'attente d'une nouvelle offre d'hébergement.

Motoneige hors-piste

Près de 500 km de sentiers fédérés sillonnent l'immense territoire de la plus ancienne réserve faunique du Québec (1881), reliant la grande région de Québec au Saguenay-Lac-Saint-Jean, à la Mauricie et à Charlevoix. Toutefois, nombre de motoneigistes voient dans ses 7861 km² d'hiver, dans son réseau de 3000 km de chemins forestiers, dans ses panoramas montagneux qui culminent à 1219 mètres et dans ses 2000 lacs glacés, un terrain de jeu sans confins. « Le plus grand terrain de jeu hivernal au Québec, » insiste le directeur de la réserve: Sylvain Boucher. Les adeptes de motoneige hors-pistes semblent de plus en plus nombreux au Québec et ils sont plusieurs à convoiter cet environnement grandiose.

Sur le terrain

Le fait d'avoir traversé la réserve faunique des Laurentides des centaines de fois ne permet pas de prétendre connaître ce territoire vaste et sauvage. Il faut s'évader de la route pour plonger dans sa magnificence hivernale et traverser les champs de neige vierge qui recouvre les glaces de ses lacs. On doit s'extraire du sentier pour explorer les milliers de ramifications de ses chemins étroits. C'est ce que j'ai fait en roulant dans la trace de Dave Thomassin, un guide d'expérience qui a déjà réalisé le grand tour du Québec à motoneige et qui ouvrait la voie avec sa grosse machine au pont de 20 pouces. Dave flottait tout simplement sur l'épaisse couche de neige dans laquelle on enfonçait jusqu'aux cuisses en descendant de la machine. Rien ne l'arrête. Il fend le couvert nival avec une aisance déconcertante, faisant jaillir la neige sous les skis et valsant de droite à gauche comme un bateau sur la vague. On n'est pas obligé de faire de même, mais il demeure facile de suivre un ouvreur aussi doué et rassurant de savoir qu'il a sur lui tous les instruments de sécurité possibles: GPS, SPOT et téléphone satellite en particulier. Avec un guide aussi compétent, la découverte du vaste territoire de la réserve des Laurentides s'avère une expérience incomparable que ne peuvent qu'apprécier tous les motoneigistes d'expérience qui souhaitent vivre quelque chose de différent. ❑

Fini le magasinage Internet

Voyages Aqua-Sud

AVEC VOUS DEPUIS MAINTENANT 20 ANS

Détenteur d'un permis du Québec #701251

France Gaudreault
Propriétaire

GROUPES DÉPARTS DE LA RÉGION ACCOMPAGNÉS!

CROISIÈRE DANS LES CARAÏBES

Départ 11 mars
Vol de Bagotville à la
Romana Costa luminosa
1749$ /personne - cabine int.
1989$ /personne - cabine balcon
Acc. France Gaudreault

5 CABINES DISPONIBLES

UNE DES PLUS BELLES CROISIÈRES DES ANTILLES

SPÉCIAUX DES FÊTES

Pour Noël offrez un CERTIFICAT-CADEAU-VOYAGE

CANCUN ou RIVIERA MAYA
24 décembre ou 31 décembre
Une semaine / départ Bagotville
À partir de 1575$ /pers.
Hôtel Oasis Viva ou Oasis Palm 4 ★

CUBA VARADERO
26 décembre ou 2 janvier
Une semaine
À partir de 1085$ /pers.
Hôtel International 3,5 ★

LA ROMANA
République Dominicaine
24 décembre ou 31 décembre
Une semaine / départ Bagotville
À partir de 1350$ /pers.
Hôtel Be Live Hamaca 4 ★

CUBA - CAYA COCO
25 décembre ou 1er janvier
Une semaine
À partir de 1300$ /pers.
Hôtel Iberostar Mojito 3,5 ★

PUNTA CANA
République Dominicaine
27 décembre
Une semaine
À partir de 1575$ /pers.
Hôtel Grand Paradise 4 ★

BEAUCOUP D'AUTRES GROUPES DISPONIBLES, RENSEIGNEZ-VOUS!

NOUVEAU
DÉPART DE BAGOTVILLE
PUNTA CANA République Dominicaine
28 février / une semaine 1995$ /pers.
HÔTEL HARD ROCK 5 ★

SPECTACLE LE RETOUR DE NOS IDOLES
4 mai 19 h 30 - Colisée Pepsi Québec
Autocar de la région inclus
150$ /pers.
Acc. Élise Desgagné - 418-547-5593
FAITES VITE PLACES LIMITÉES
IDOLES

NEW YORK À PÂQUES
Départ du Saguenay
• 28 mars • 4 1/2 jours
Hôtel SHERATON
À partir de 639$ /pers.-occ. quad.

Distributeur exclusif
SACS À COMPRESSION DE VOYAGE
8 sacs pour 24,99$

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi de 9 h à 17 h
Soirs et fin de semaine SUR RENDEZ-VOUS

94, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi
418 690-2840

3081517

EXCLUSIVITÉ - EXCLUSIVITÉ - EXCLUSIVITÉ

Réservez entre le 1er et le 15 décembre 2012

Présélection de sièges GRATUITE

Réservez vos vacances d'hiver sur les ailes de Sunwing au **départ de Bagotville** dans l'un des complexes hôteliers **RIU** offerts exclusivement chez **Club Voyages Tournesol** et obtenez la présélection de sièges **GRATUITE.**

RIU Signatures sunwing

club voyages Tournesol

40 ans à vous faire voyager

1915, boul. Talbot
Tél.: 418 549-6880
www.tournesol.clubvoyage.com

Namibie

Hallucinante faune et saisissant désert

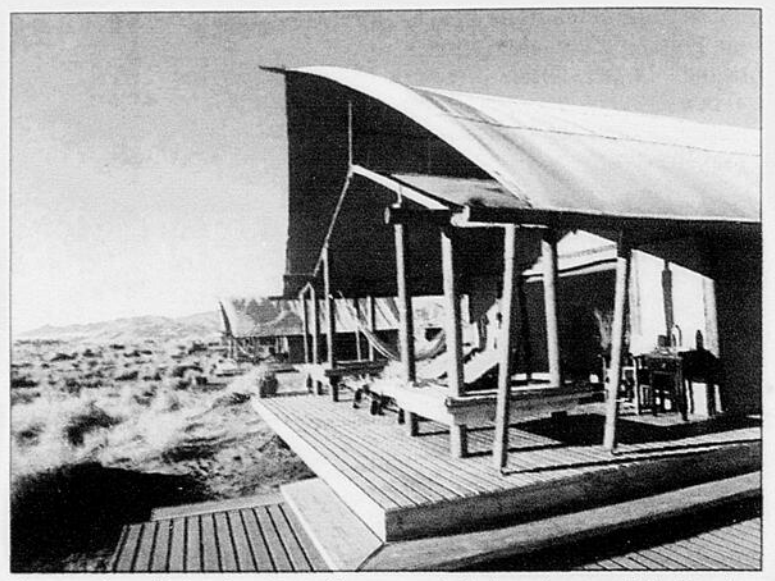
YVES OUELLET
Collaboration spéciale

De la profusion hallucinante de la faune africaine à la magie saisissante du désert namibien, quelle est la plus fascinante? Curieusement, la véritable découverte, la plus marquante, reste le désert dans son infinie diversité. Un safari en Namibie... L'expérience d'une vie!

Après 20heures de vol, l'Airbus d'Air Namibie se pose enfin sur le tarmac de l'aéroport de Windhoek, non loin du minuscule Cessna d'African Profile Safaris qui prend la relève. Aux commandes, un guide-pilote exceptionnel dont nous profiterons largement des connaissances encyclopédiques: Ole Friede. Après une carrière dans les parcs nationaux, avec spécialisation en délocalisation de rhinocéros, Ole a fondé sa petite entreprise touristique avec sa femme Marie et il propose maintenant des safaris terrestres ou aériens sur mesure dans son pays d'origine, la Namibie, et partout en Afrique.

Nous voilà à nouveau dans le ciel, à admirer les étendues désertiques qui défilent sous nos yeux. La Namibie est un jeune pays, indépendant depuis 1990, ancienne colonie allemande (1884 à 1915), placé sous le protectorat de son voisin, l'Afrique du Sud, jusqu'à ce que la SWAPO (l'Organisation du peuple du Sud-ouest africain) l'en libère à la fin d'un long conflit.

Les caractéristiques qui le démarquent: l'immense étendue de son territoire (842 000km) et sa faible population (2,2millions) ainsi que l'un des environnements naturels les plus arides du monde. La Namibie compte aussi 42% de son territoire sous la protection de parcs nationaux ou de réserves naturelles, dont la totalité de ses 2000 km de côte atlantique.



Une escale au Wolwedans Dune Camp nous fait vivre et ressentir le désert.

(Photo Yves Ouellet)

Onguma Game Reserve

Première escale aux abords du parc national d'Etosha, au Onguma Game Reserve, une réserve naturelle privée, dotée du maximum de luxe et de confort possible dans le contexte de l'isolement désertique. Déjà, pour s'y rendre à bord d'un véhicule 4X4 ouvert et idéal pour l'observation et la photo, nous avons croisé quelques girafes que nous avons mitraillées nerveusement de nos téléobjectifs, comme si cette vision pouvait être sans lendemain...

Plus tard, au moment du lunch sur la terrasse, les phacochères, les zèbres et les antilopes Springbok sont venus boire paisiblement au point d'eau situé tout près, en plus d'un grand rapace chasseur de serpents, le secrétaire.

Lors d'une première sortie au coucher de soleil avec mousseux et bouchées, nous aurons l'occasion d'observer un chacal curieux et une tortue turquoise timide en nous familiarisant avec les immenses termitières qui parsèment le paysage. La table était mise.

Parc national d'Etosha

Le lendemain, nous abordons un séjour de 48heures à l'intérieur du parc d'Etosha en compagnie d'un guide local comme ce sera le cas à chaque étape. Arnold nous conduira de part en part de ce vaste espace de plus de 22 000 km où les animaux affluent dès la traversée de la barrière d'entrée. Tout de suite après une pause au fort Namutoni, le meilleur du spectacle débute avec un groupe de jeunes lions oisifs qui se laissent photographier dans la plus totale indifférence. Comme le mentionne Ole, «l'observation du roi des animaux est l'objectif ultime pour de nombreux voyageurs qui sont généralement déçus du comportement désoeuvré du lion qui consacre la plupart de son temps au sommeil».

Les nôtres s'avèrent relativement coopératifs, mais c'est un guépard en chasse qui nous éblouit vraiment en se figeant à l'affût, d'un arbre à l'autre, puis en se déplaçant d'un pas on ne peut plus félin. Par la suite, nous croisons plusieurs autruches, un animal que je ne m'attendais pas à retrouver ici, contrairement à ce rhinocéros noir massif qui surgit près de la route et parade lentement en grognant.

Prochain arrêt pour observer un couple de lions adultes en éveil qui se prélassent dans les hautes herbes. Des bêtes magnifiques qui prennent la pose pour nous jusqu'à ce que les deux se lèvent pour se diriger vers une clairière voisine où ils s'accouplent sous nos yeux étonnés d'assister à un tel spectacle.

Interdit de débarquer

Tout au long de la journée, nous admirons à loisir des hordes de zèbres, de gnous, d'oryx Gemsbok, de bubales roux, de grands kudus, d'impalas, d'antilopes, de chacals ainsi qu'une foule d'oiseaux magnifiques. Ce bestiaire exotique se regroupe en grand nombre près des points d'eau, mais on les voit aussi dans la savane et aux abords de la route tout en demeurant dans notre véhicule puisqu'il est formellement interdit d'en descendre.

C'est au point d'eau du camp d'Okaukuejo, où nous passons deux nuits, que nous verrons nos premiers éléphants en train de faire leurs ablutions, des girafes venant prudemment s'incliner pour s'abreuver et plusieurs rhinocéros qui préfèrent la nuit pour s'approcher du camp. Le défilé n'a de cesse, la nuit comme le jour.

Les prochaines étapes nous amènent à nous enfoncer toujours plus avant dans le désert. En direction de la région du Damaraland, nous faisons escale près du village de Puros où nous visitons les Ovahimba de la tribu des Himba.

Ces bergers semi-nomades du nord de la Namibie érigent de petits hameaux où un clan restreint vit dans des huttes de terre très semblables aux igloos des Inuits. Leurs femmes sont réputées pour le mélange de gras et d'ocre, otjize, dont elles s'enduisent tout le corps. Nous y sommes accueillis simplement et amicalement, entrant même dans une hutte minuscule et saisissant les images de ces femmes aux coiffures extravagantes, pendant que les hommes restent à l'écart en fumant leur gros joint de marijuana dont la culture leur est permise.

La mer de Dunes

La dernière étape du safari nous propulse radicalement dans l'univers grandiose et majestueux du désert en survolant le secteur de la mer de Dunes où se profilent à perte de vue les crêtes sinueuses de montagnes de sables de plus en plus imposantes. Du campement Wolwedans, nous découvrons la volupté d'un panorama couvert d'une végétation endémique et de mystérieux «cercles de fées», une multitude de ronds dépourvus de végétation dont on n'explique pas les origines. Dans ce milieu fabuleux, nous assistons au terrible affrontement de deux jeunes zèbres mâles qui se chahutent violemment, se mordent à pleine gueule et se ruent frénétiquement l'un sur l'autre durant d'interminables minutes.

Puis, à partir du centre de villégiature Little Kulala, nous abordons en conclusion l'univers des dunes en pénétrant dans l'extraordinaire vallée de Sossuvlei. Gigantesques, peintes de rouge par l'oxydation du fer, découpées de mystérieux saillants sombres sous l'ombre du soleil levant... elles en imposent sous tous les angles. Température du jour? 47 degrés Celcius!

Info: African Profile Safaris au www.profilenamibia.com (possibilité de safaris en français pour petits groupes)

Une offre enchantée qui vous permet d'être notre invité!

Avec toutes les nouveautés magiques à voir et à vivre à la grandeur du *Walt Disney World* Resort, c'est le meilleur moment pour une visite. Et avec une offre comme celle-là, il est facile d'accepter et d'être notre invité!



JOUEZ, SÉJOURNEZ, MANGEZ ET ÉCONOMISEZ PLUS DE 600 $ US*

à l'achat de ce forfait *AAA Vacations*MD de 5 nuits/6 jours comprenant les billets, la formule de repas et l'hébergement dans un hôtel sélectionné du *Walt Disney World* Resort (pour une famille de quatre).

De plus... informez-vous sur les avantages spéciaux réservés aux membres CAA.

Pour la plupart des nuits du 02/01/13 au 07/03/13.

Réservez avant le 18 février 2013!

Walt Disney World Resort en Floride

CAA QUÉBEC Voyages

Réservez maintenant!
418 545-8686
1700, boul. Talbot, Chicoutimi
caaquebec.com/voyage

* Le nombre de chambres offertes pour cette offre est limité. Les économies sont calculées par rapport au prix régulier du même forfait pour 2 adultes, 1 junior et 1 enfant. Les billets sont valides pour un parc thématique par jour et doivent être utilisés au cours des 14 jours suivant leur première utilisation. Les tarifs de groupe et autres rabais ne sont pas applicables. Réservations à l'avance requises. Les terrains de camping et les villas à 3 chambres ne sont pas compris, et l'offre n'est pas valide pour les chambres standard « *The Little Mermaid* » du Disney's *Art of Animation* Resort. Les enfants âgés de 3 à 9 ans doivent choisir le menu pour enfants lorsqu'il est disponible. Les pourboires et les boissons alcoolisées ne sont pas inclus. Il est possible que certains restaurants avec service à table affichent complet ou aient des disponibilités limitées au moment de l'achat du forfait. Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec. © Disney

3045945

SAMEDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

1 décembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Mécanimaux/Broc	Schtroumpfs	Roltronics	Geronimo Stilton	Spirou et Fantasio	Gawayn / (:45) Lou!	Ricardo	L'Épicerie	Téléjournal Midi	La Facture	Enquête		Sport week-end Patinage artistique, Coupe du Monde de ski alpin				109	Vie de quartier	La Semaine verte	
V	Aubaines & cie		Trucs & cie		RPM		HP		ARTHUR ET LES MINIMOYS (2006) avec Freddy Highmore, Mia Farrow.				UN NOËL TRÈS SPÉCIAL (2007) avec Idris Elba, Delroy Lindo, Loretta Devine.					Rire et délire	District V	Génération inc
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!				qu'est-ce mijote	On attend	Anges de la réno Partie 2 de 2		Nouvelles	Viens voir ici	Infopublicité	Shopping TVA		Infopublicité			Infopublicité / (:15) DRAGONBALL: ÉVOLUTION (2009) Justin Chatwin.			
TQc	Dora/(:25) Tounes	Diego/(:55) Noksu	Bob le bricoleur	Chuggington	Martine	Livre de la jungle	Casper/Shaunmo.	Sherlock Yack	Les Dalton	Le Petit Prince	Le dernier passager		Curieux Bégin		Génial! , Noémie Yelle.		Nat. Geographic Partie 1 de 2		Les bobos	Appendices
VOX	Le guide de l'auto		Libre-service		Libre-service		trucs de troc	Académie	Rendez-vous chasse et pêche		Le guide de l'auto		Selon l'opinion comique		Vie au Saguenay		Cercle de presse		Ville en action	Comment ça va?

1 DÉCEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	La Petite Vie / Musique Plus	En direct de l'univers / Emmanuel Bilodeau		Chick'n Swell et cie / Rémy Girard , Pascale Picard.		Dre Grey, leçons d'anatomie / Répétition générale		Le Téléjournal	NouvellesSports/Le monde	(:10) Les Soprano / Amours interdits		(:15) Les Soprano
V	LA LÉGENDE DES GARDIENS: LE ROYAUME DE GA'HOOLE (2010) avec Voix de Hugo Weaving, Jim Sturgess.				SHERLOCK HOLMES (2009) avec Jude Law, Rachel McAdams, Robert Downey Jr..					(:45) True Blood / Le grand secret		(:45) L'Instant Gagnant	
CJPM	TVA nouvelles	JUMPER: FRANCHIR LE TEMPS (2008) avec Samuel L. Jackson, Hayden Christensen.			(:10) LE JOUR D'APRÈS (2004) avec Dennis Quaid, Ian Holm, Jake Gyllenhaal.					(:35) TVA nouvelles	(:05) 30 JOURS DE NUIT (2008) avec Melissa George, Danny Huston, Josh Hartnett.		
TQc	Les Dalton	Famille moderne	Planète bleue / Echo, une vie d'éléphant		Les francs-tireurs		Belle et Bum			DISGRÂCE (2008) avec Jessica Haines, Eriq Ebouaney, John Malkovich.			
TV5	(:55) Questions champion	Le Journal de France 2	GPS Monde	À table!	Mulan par les étoiles du Cirque de Pékin			(:40) L'ange bleu		Les chéris d'Anne	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) On n'est pas couché	
CANAL D	Un tout nouveau monde / La santé		Contact animal / Répugnants de nature		Le convoi de l'extrême / La fonte des glaces		Grand Rire de Québec		Comédie Club Grand Rire / François Massicotte		La guerre des enchères	La guerre des enchères	L'exterminateur
RDI	La Semaine verte		RDI en direct	109 Partie 2 de 2	Découverte		Le Téléjournal	Commission Charbonneau / Résumé de la semaine	La Facture		Le Téléjournal	Le monde en parlait	Le Téléjournal
RDS	(16h30) LMS Soccer - Éliminatoires Finale (D)		À communiquer					(:45) L'antichambre	Sports 30		PGA Golf - Challenge mondial Chevron		
VIE	Vendre ou rénover? / La famille Preston		Mon premier flip / Que du luxe!		L'obésité, le défi d'une vie		Défi sucré / De fabuleux manoirs comestibles		Patron clandestin / Frontier Airlines		Médium à New York	Médium à New York	Bouche des enfants
SERIES+	King / Freddy Boise		Heartland		Vertige		Castle / Le papillon bleu		Dre Hunt: Body of Proof / Des voisins de rêve		A Gifted Man / De l'eau dans le gaz		Bienvenue à Larkroad
Z	Jobs de bras	Équipé pour rouler	Monstres Mécaniques / Le super pipeline		Les stupéfiants		Les Pelletier: Profession bûcheron / Coup d'arrêt		KULL LE CONQUÉRANT (1997) avec Tia Carrere, Thomas Ian Griffith, Kevin Sorbo.				Les stupéfiants
HISTORIA	Profession: brocanteur		Recherche de vérité / La tribu perdue d'Israël, les Lemba		Pilotes des glaces / Arnie et le barrage		NCIS enquêtes spéciales / Victimes de la soif		RONIN (1998) avec Jean Reno, Robert De Niro, Jonathan Pryce.				
ÉVASION	Les maîtres de la survie / Sri Lanka		Fourchette et sac à dos / Vietnam		Anthony Bourdain: Sans réservation / Panama		Sur les traces des pharaons		Hell's Kitchen		Guide restos VOIR / Mario Tessier		La Course Évasion
CBJET	CBC News: Montreal	Marketplace	Doc Zone		LNH Hockey Classics				Halifax Comedy Fest	Halifax Comedy Fest	Titanic: Blood and Steel		The Big Decision
TSN	(16h30) LMS Soccer - Coupe MLS (D)		SportsCentre	Curling - Coupe Canada (D)							SportsCentre		E:60
SPNET	Sportsnet Connected		Space Dive			Crashed Ice (D)			Sportsnet Connected		WPT Poker - European Tour		NFL Gameday
ARTV	(17h00) C'est juste de la TV	Comme par magie	Amour du country / Renée Martel , Karo Laurendeau.		This is Elvis - Montage d'archives reconstituant la vie d'Elvis Presley.				Elvis, retour à Tupelo		La Liste		GOMORRA (2008)
VOX	LeZarts en tournée	Code régional	Saguenay et New York	Ville en action	Mise à jour / Saguenay	Question de répondre	Premières vues		Selon l'opinion comique		GROStitres.tv	À la page	LeZarts / Saguenay

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

2 décembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Mécanimaux	Schtroumpfs	Garfield et cie	Edgar et Ellen	Le Jour du Seigneur		Les coulisses du pouvoir		Téléjournal Midi	La Semaine verte		Second Regard	Ici et maintenant		HISTOIRES ENCHANTÉES (2008) avec Keri Russell, Adam Sandler.				Un air de famille	
V	Aubaines & cie		Trucs & cie		RPM		HP		Le marché	Rire et délire	Friday Night Lights / Dans la boue		LE TRÉSOR SECRET DE LA MONTAGNE (2010) Paige Turco.				ESPIONS EN HERBE 2: L'ÎLE DES RÊVES ENVOLÉS (2002) Steve Buscemi.			
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!				MARIE ANTOINETTE (2006) avec Jason Schwartzman, Kirsten Dunst.				Nouvelles	Larocque	Victoire amour	Shopping TVA		Infopublicité		On attend	DEUX FRÈRES (2004) avec Jean-Claude Dreyfus, Guy Pearce.			
TQc	Dora/(:25) Tounes	Diego/(:55) Noksu	Bob le bricoleur	Chuggington	Martine	Livre de la jungle	Casper/Shaunmo.	Sherlock Yack	Les Dalton	Le Petit Prince	Soyons bêtes!		Une pilule, une p'tite granule		Soins intensifs / En clinique privée		Planète bleue		Curieux Bégin	
MATV	Absolument Yoga	trucs de troc	Libre-service		Libre-service		Vie au Saguenay		Le guide de l'auto		Code régional	Caucus	Le confident		Tout le monde tout lu!		S'unir, danser	Comment ça va?	Science au cube	

2 DÉCEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Découverte / Plan Nord		Et Dieu créa... Laflaque	Tout le monde en parle				(:10) Le Téléjournal	NouvellesSports/Un soir seul	(:20) TIGRE ET DRAGON (2000) avec Michelle Yeoh, Zhang Ziyi, Chow Yun Fat.		
V	LE SAUVEUR DES VACANCES DE NOËL (2009) avec Elisa Donovan, Gary Valentine, Dean Cain.				UN NOËL CÂLIN (2011) avec K.C. Clyde, Kelly Stables, Julie Gonzalo.				Génération inc	Flashpoint / Paranoïa ambiante		L'Instant Gagnant	
CJPM	TVA nouvelles	Les Gags	VLOG	Le banquier / Spécial Carnaval de Rio		Occupation double en Californie / L'heure de vérité			TVA nouvelles	MON PÈRE (1989) avec Ted Danson, Olympia Dukakis, Jack Lemmon.			
TQc	Le dernier passager		Génial! / Nico Archambault , Noémie Yelle.		Pour l'Histoire / Le mystère de la tête d'Henri IV		JARDINAGE À L'ANGLAISE (2000) avec Helen Mirren, David Kelly, Clive Owen.			(:35) À mère et marées	Soins intensifs / En clinique privée		Bazzo.tv
TV5	GPS Monde	Le Journal de France 2	Questions pour un super champion		COMME LES 5 DOIGTS DE LA MAIN (2009) avec Vincent Elbaz, Pascal Elbé, Patrick Bruel.				Octos dynamos		TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Arte reportage	
CANAL D	Grand Rire de Québec		Docu-D / Dieu existe-t-il? - La science et la foi ont été en guerre pendant des milliers d'années.				Qu'ossa donne? / La libération de la femme		Chroniques paranormales		Scènes de crime		Gangland
RDI	Enquête		RDI en direct	Monde-parle Partie 2 de 2	Une heure sur terre		Le Téléjournal	Les coulisses du pouvoir		Second Regard	Le Téléjournal	L'Épicerie	Le Téléjournal
RDS	Sports 30	Boxe Carte à communiquer			LNF Football / Eagles de Philadelphie c. Cowboys de Dallas (D)							Sports 30	Jeux extrêmes
VIE	Défi sucré / De fabuleux manoirs comestibles		Enfants s'en mêlent / Diane et ses deux beaux ados		Patron clandestin / Frontier Airlines		Mon histoire troublante / Fausse couche, vrai deuil		Poussettes et talons hauts à NY / Problèmes de jumeaux		Destination mariage		César parle chiens
SERIES+	FBI: flic et escroc / Le stradivarius		Zoe Hart / Un ourd secret		Libérés sur parole / Représailles		C.S.I: Miami		C.S.I: Les experts / Sang neuf		Heartland		Vertige
Z	Jobs de bras	On va s'coucher	Remorquage à Lizard Lick	Remorquage à Lizard Lick	Les stupéfiants / Conducteurs mal chaussés		Sales Jobs / Dans les oignons		PANDORUM (2009) avec Ben Foster, Cam Gigandet, Dennis Quaid.				Les Pelletier / Coup d'arrêt
HISTORIA	La fièvre des encans	Pawn Stars	Pawn Stars / Mer à boire	L'atelier de restauration	Secrets de musées		Les grands défis / Électricité: La révolution électrique		Pilotes des glaces / Arnie et le barrage		Profession: brocanteur		À vos marteaux
ÉVASION	Mordu de la pêche / Québec/ Côte-Nord		Mordu de la pêche / Québec/ Côte-Nord		Soleil tout inclus / Tunisie		Soleil tout inclus / Manzanillo		Soleil tout inclus / Varadero		Croisières de rêve		Hell's Kitchen
CBJET	(17h00) TOY STORY 2 (1999) Tom Hanks.		Heartland / Do The Right Thing		TOY STORY 3 (2010) avec Tim Allen, Tom Hanks.				CBC News: The National		CBC News: LN /Lang&O'Leary	the fifth estate / Hunting Magnotta	
TSN	(15h30) Curling - Coupe Canada (D)		NFL Football Night in America (D)		(:15) LNF Football / Eagles de Philadelphie c. Cowboys de Dallas (D)							SportsCentre	
SPNET	(16h00) LNF Football / Eagles de Philadelphie c. Ravens de Baltimore (D)			Sportsnet Connected		The Knockout Files	The Ultimate Fighter		Sportsnet Connected		Skiing - Coupe du monde		TO BE ANNOUNCED
ARTV	Les Touilleurs / La cuisine du Vietnam , Joël Legendre.		Pour un soir seulement	Noureev: L'attraction céleste		Patinage artistique - Gala de la coupe du monde				C'est juste de la TV / Guylaine Tremblay			Les enquêtes Partie 1 de 2
MATV	Cercle de presse		Comment ça va?	LeZarts / Saguenay	À la page	LeZarts en tournée	Tout le monde tout lu!		Cercle de presse		Un lieu plein de vie	Saguenay et New York	Vie au Saguenay

3					9	4		
	9				8	3		
8				3	2		7	
		9		7				
	5	8	4		3			
		4				8		6
		2						3
7				8	4	6	9	
			1	2				7

Niveau de difficulté : FACILE 2582

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

4	8	6	3	5	2	1	9	7
1	5	3	7	6	9	8	2	4
9	2	7	4	8	1	6	5	3
7	3	1	5	2	6	9	4	8
2	4	5	8	9	7	3	6	1
6	9	8	1	4	3	5	7	2
3	6	9	2	1	4	7	8	5
5	7	2	6	3	8	4	1	9
8	1	4	9	7	5	2	3	6

Par Fabien Savary 2581

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

OISEAUX - Un mot de 7 lettres

E	P	E	R	V	I	E	R	E	I	P	E	U	G	A
V	U	T	O	G	R	E	T	N	I	O	J	E	E	E
R	N	Q	U	E	L	E	A	I	L	E	N	T	T	T
U	U	O	I	E	G	I	S	E	R	R	E	S	O	T
E	R	A	S	T	Y	R	A	N	U	R	M	U	I	E
L	U	U	E	I	A	V	A	T	C	R	E	G	R	B
L	B	G	G	P	O	U	C	B	E	C	U	R	O	M
I	U	L	C	C	P	O	Q	U	E	T	Z	A	L	A
A	U	A	E	T	N	A	M	A	I	D	R	G	G	G
P	E	T	F	G	C	I	P	B	R	A	P	A	C	E
M	T	N	F	O	I	Q	C	E	R	K	C	M	S	R
E	N	O	R	U	O	M	N	H	I	E	C	I	A	F
R	O	R	A	C	A	N	E	L	O	D	T	O	C	A
L	P	E	I	P	E	P	P	R	O	I	E	T	R	U
E	E	H	E	C	L	O	R	E	I	L	R	R	E	T

AGACE
AGAMI
AILE
APPEAU
AQUATIQUE
ARGUS
AUGET
AVOCETTE
BARGE
BEC
BUSE
CANE
COQ
CRETE
DIAMANT
DRENNE
ECLORE
EFFRAIE
EIDER
EJOINTER
EMEU
EMPAILLEUR
EPERVIER
ERGOT
GAMBETTE
GERFAUT
GLU
GUEPIER
HERON
LIER
LORIOT
MANTEAU
MERLE
MOURON
MUER
NICHOIR
NOCTURNE
OISON
OMBRETTE
PEPIE
PIC
PONTE
PROIE
QUELEA
QUETZAL
RAPACE
REMIGE
ROCK
SACRE
SERRES
TETRAS
TYRAN
URUBU

Solution du dernier problème : BRUYANT

No 3197

HOROSCOPE

Samedi 1er décembre 2012

Bélier (21 mars au 19 avril): Le cycle de la Lune en Cancer, angulaire au Bélier, peut faire augmenter votre niveau d'anxiété. La nervosité est pourtant à proscrire, car elle ne projetterait pas une image désirable aux yeux d'autrui. Plus vous parviendrez à demeurer calme, et meilleur sera votre sens de la répartie. Heureusement que l'appui du Soleil en Sagittaire peut vous aider à retomber sur vos pattes rapidement.

Taureau (20 avril au 20 mai): La «rencontre» de Vénus avec Saturne dans votre Signe complémentaire propose un samedi plus en douceur qui peut néanmoins se caractériser par une passion ardente sous-jacente. Le climat se prête bien à l'approfondissement de nouvelles relations personnelles, notamment si elles sont chargées d'un potentiel affectif. Le moment serait bien choisi pour avoir un entretien en tête à tête.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Une chose est certaine, l'opposition du Soleil en Sagittaire avec Jupiter en Gémeaux contribue à vous mettre en valeur. Vous risquez de voler la vedette aux autres, et bien malgré vous. Afin d'éviter de rendre certaines personnes jalouses, efforcez-vous de les amener sous les feux de la rampe à vos côtés afin de les faire profiter du surcroît d'attention que vous recevrez.

Cancer (22 juin au 22 juillet): En route vers un trigone avec Mercure en Scorpion, la Lune en Cancer devrait rendre plus facile de rouvrir les voies de communications après une période de silence ou de brouille. Le rôle de négociateur semble bien vous convenir, que vous soyez partisan de l'un des partis concernés ou agissant comme arbitre. Votre logique est implacable; c'est le temps d'exposer votre point de vue.

Lion (23 juillet au 22 août): Une occasion professionnelle peut vous être offerte par le biais de votre vie sociale. Recherchez les cercles d'individus qui peuvent vous aider à atteindre un objectif. Il pourrait être profitable de raviver les relations sociales et amicales qui sont en train de s'éteindre. Voici une bonne période pour contacter des personnes auxquelles vous n'avez pas parlé depuis un certains temps.

Vierge (23 août au 22 septembre): Aussi bien élaborée qu'elle puisse être, la théorie ne permet pas d'évaluer toutes les conséquences d'un changement avec autant de précision que sa mise en application. Les aspects planétaires vous suggèrent de faire un test afin de mettre un concept en pratique. Que cela fonctionne ou non selon vos attentes, il n'y aura pas de surprises à l'horizon.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La Lune en Cancer peut se traduire en source d'appréhension. Bien qu'il vaille mieux prévenir que guérir, une crainte injustifiée peut vous inciter à prendre des mesures superflues afin de vous prémunir contre une éventualité peu probable. En règle générale, les précautions excessives peuvent miner votre bien-être ou devenir carrément nuisibles. Essayez surtout de ne pas prendre de risques inutiles.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): La conjonction Vénus-Saturne qui s'effectue dans votre Signe peut stabiliser une situation et lui permettre de perdurer. Officialisation d'union ou de partenariat possible. Et maintenant que la Lune en Cancer s'apprête à passer au trigone de Mercure en Scorpion, une personne clé peut déceler vos états d'âme et comprendre exactement comment se comporter de manière à vous faire plaisir.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): L'heure est à l'expansion et au rayonnement. Maintenant que le Soleil en Sagittaire s'oppose à Jupiter en Gémeaux, préparez-vous à faire partie de quelque chose d'important. Le moment est favorable aux voyages et aux activités qui prennent place dans une autre ville que la vôtre. Il est également possible qu'un événement attire plus d'intéressés qu'il n'est possible d'en accueillir.

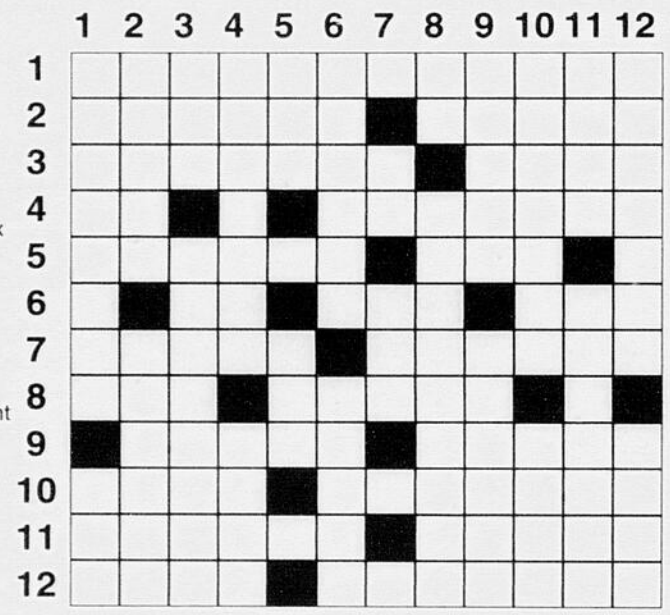
Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Le passage de la Lune dans votre Signe complémentaire, le Cancer, peut faire de vous une véritable plaque tournante de présentations sociales. Tandis que les amis de vos amis peuvent devenir vos amis, les personnes que vous introduisez dans un cercle de fréquentations sont susceptibles de s'y sentir à l'aise et de intégrer aisément. Plus on sera de fous et plus on rira!

Verseau (20 janvier au 18 février): Nous voici déjà en Décembre. Êtes-vous demeuré fidèle aux objectifs que vous vous étiez fixé en début d'année 2012? Rappelez-vous qu'il n'y a aucun mal à ne pas réussir du premier coup. Il faut parfois plusieurs tentatives avant de parvenir au résultat escompté. La bonne volonté est un atout qui croît avec l'usage. Ne vous découragez pas, faites-vous pleinement confiance et persévérez.

Poissons (19 février au 20 mars): Le passage de la Lune en Cancer, autre Signe d'Eau, annonce un samedi empreint de cordialité dont le bilan pourrait dépasser vos espérances. Des relations pacifiées entre diverses autres personnes contribueront à créer une dynamique de groupe agréable à l'intérieur de laquelle vous ne devrez pas jouer à l'arbitre. L'opposition Soleil-Jupiter peut cependant conduire à une certaine exagération.

Horizontalement

1 Fruit.
2 Filtrer – Instrument de supplice.
3 Sans doute albanais – Division d'une pièce.
4 De même – Sorte de soutien-gorge.
5 Relatif au système nerveux – Cheville.
6 Négation – Mouvement terroriste – On le fait infuser.
7 Met des couleurs – Renforcées.
8 Napperon – Crie, en parlant d'un rapace nocturne.
9 Mastique – Greffés.
10 Très petite quantité – Baliverne.
11 Enflammé – Enclos à taureaux.
12 Paradis terrestre – Mesurées.



MC3489

Verticalement

1 Chien – Oiseau.
2 Qui n'a pas de pieds – Saisit de nouveau avec les dents.
3 Actionnés – Qui recherche une harmonie.
4 Amélioration – ... d'oeil.
5 Monnaie bulgare – Marque l'embarras.
6 Sa sève est sucrée – Atteints.
7 Ruisselet – Lettre grecque.
8 Se dit d'une langue – Jeune actrice.
9 Sel d'acide urique – Conseiller expérimenté.
10 Association de personnes – Bombarde.
11 Pages Web – Sacrilège.
12 Devenus habiles – Servaient à ranimer.

Solution du no 3488

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	P	I	N	E	T	T	E	■	L	E	O
2	R	A	G	E	U	R	■	N	A	I	N	S
3	E	R	U	P	T	I	O	N	■	I	S	E
4	I	L	E	T	■	P	■	U	N	I	E	S
5	N	E	■	U	R	E	M	I	E	■	V	■
6	T	R	O	N	E	■	U	S	I	T	E	S
7	E	■	D	E	C	E	S	■	G	E	L	E
8	R	A	I	■	E	N	C	H	E	R	I	R
9	■	M	E	N	T	A	L	E	■	R	■	G
10	F	O	U	E	T	■	E	R	M	I	T	E
11	A	U	S	T	E	R	E	S	■	N	O	N
12	T	R	E	S	S	E	■	E	V	E	N	T



Céline Dion à Paris

Des airs de visite officielle

LOUIS-BERNARD ROBITAILLE
La Presse

Une tournée de promotion de Céline Dion à Paris, cela ressemble un peu à une visite officielle. En plus petit, mais tout de même. Quand le cortège traverse la ville, on compte deux limousines, un ou deux minibus, des gardes du corps. Devant l'hôtel George V, des barrières métalliques tiennent à distance les centaines de fans qui guettent l'apparition de la star.

À l'intérieur, la famille a pris ses quartiers pour la semaine. « Pendant les déplacements à l'étranger, les hôtels sont nos maisons », explique Céline. Outre René Angélil et quelques membres de la garde rapprochée, on trouve donc les jumeaux, veillés par deux de leurs tantes, et René-Charles, 12 ans, accompagné d'un professeur qui lui donne trois heures de cours chaque jour pour respecter le programme de son école en Floride. Pas question de lui faire perdre deux semaines de scolarité. Même pendant les visites officielles, la vie de famille suit son cours.

Pour la vie tout court, c'est plus compliqué. « Je ne peux pas sortir de l'hôtel sans avoir neuf motards autour de moi, plaisante Céline. C'est comme ça et je ne vois pas pourquoi je m'en plaindrais. On n'est quand même pas malchanceux, ni malheureux. Quand je décide de sortir, je sors, je vais où j'ai envie d'aller, je salue les gens, ça ne m'empêche pas de suivre mon chemin. »

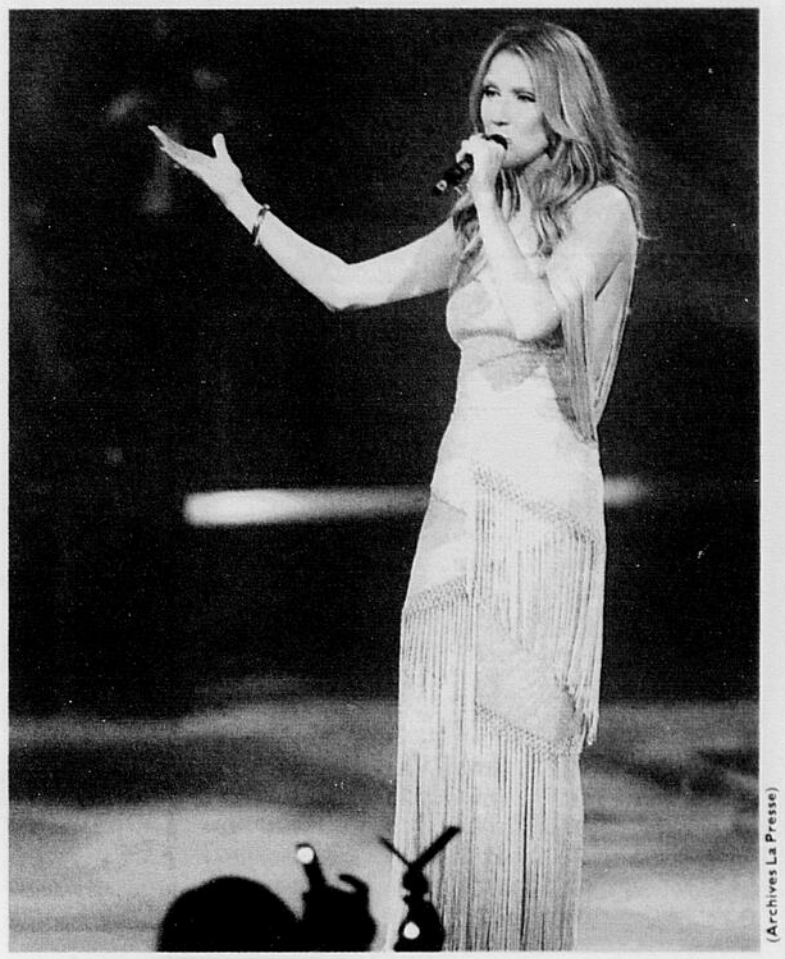
Mercredi en fin d'après-midi. Effervescence un peu spéciale dans la rue Oberkampf, une artère sans histoires de l'est de Paris. Loin des grands studios de télévision, c'est dans un immeuble anonyme, au fond d'une cour, qu'on enregistre chaque jour l'émission C à vous, le talk-show le plus sympathique de la télé française (interviews, chroniques et gastronomie, un million de téléspectateurs).

L'adresse est totalement inconnue, sauf des voisins de quartier. Mais des fans ont réussi à la découvrir. Céline Dion sera la vedette de l'émission et arrivera à 17 h. Il y en a donc qui font le pied de grue sur le trottoir, devant le porche. D'autres ont réussi à s'infiltrer dans la cour, parfois même à l'intérieur des lieux de tournage. Ils auront finalement leur autographe. Plutôt vers 17 h 45, car le cortège officiel a quitté le George V avec une bonne demi-heure de retard.

Nouveau frémissement dans les environs. ILS arrivent. La petite troupe fait son apparition au travers de la cour intérieure. Céline, une assistante française, une assistante québécoise, une maquilleuse, des représentants de la maison de disques, deux gardes du corps... Sur le plateau technique, on entend: « Dégagez le passage vers la loge ! » L'enregistrement (en léger différé) durera à peu près une heure. Suivra l'interview à La Presse: 20 minutes.

On « dégagera le passage » à nouveau, 10 minutes plus tard, et l'équipe Dion remontera dans ses équipages, direction les grands studios de la banlieue nord de Paris, à La Plaine Saint-Denis, pour l'enregistrement de Cha-ba-da, émission hebdomadaire consacrée à la chanson française. « Cette fois ce ne sera pas long », dit l'assistante française. On en a pour deux heures au maximum. »

Depuis l'arrivée du clan à Paris, le 21 novembre, les journées de travail sont bien remplies. Et fructueuses. Le samedi 24, Céline est entrée en studio en fin d'après-midi pour en ressortir à minuit. France 2, la principale chaîne de télé publique, lui consacrait une soirée spéciale de plus de deux heures, animée par Michel Drucker (et Véronic DiCaire), où venaient lui rendre hommage Johnny Hallyday, Patrick Bruel, Michel Sardou et quelques autres.


(Archives La Presse)

Résultat: avec un pic à 4,8 millions de téléspectateurs, Céline Dion a réussi l'exploit de faire jeu égal avec TF1, le grand chef de la télé privée.

Le mardi 27, (très long) enregistrement de *Vivement dimanche*, le talk-show hebdomadaire de Michel Drucker (diffusion le 2 décembre), suivi d'un autre numéro de Cha-ba-da. Et pour terminer, mise en boîte le jeudi 29 d'une « spéciale Noël » pour la chaîne NRJ 12. « Cette fois, on en aura jusqu'à minuit », dit la même assistante.

Entre-temps, Valérie, l'attachée de presse française aura casé ici et là quelques interviews radio ou « papier » à de rares privilégiés et, surtout, refusé un nombre incalculable de demandes. « Je plains Valérie d'avoir à dire non à tant de gens, nous dit Céline. Mais en même temps, c'est l'avantage de la longévité dans la carrière. Mes journées sont chargées, mais ça n'a rien à voir avec ce que je faisais avant. C'était de la folie ! Aujourd'hui, on me choisit ce qui est strictement nécessaire. Je prends la crème de la crème. »❑

UN VÉRITABLE MARATHON

Une tournée de promotion de Céline à Paris, c'est un marathon d'enfer à partir de l'hôtel George V où campe la famille... et quelques centaines de fans à l'extérieur. Deux limousines, un ou deux minibus, des gardes du corps: le cortège Dion sillonne la ville d'un rendez-vous à l'autre. Menu principal : cinq grandes émissions de télé, dont une « spéciale » de deux heures à cinq millions de téléspectateurs. Et quelques interviews distribuées au compte-goutte : « Ce n'est rien en comparaison de ce que je faisais avant, dit Céline. Aujourd'hui, je me contente de prendre la crème de la crème. »

(La Presse)

D'une marche à l'autre

LA PRESSE

PARIS — Dans la loge de l'émission de télé *C à vous*, où elle a l'air de faire une simple halte, comme une marathonienne qui se dispose à reprendre la course, Céline fait le point sur sa formidable popularité et sa longévité.

« Pourquoi suis-je montée à ce niveau ? Pourquoi j'y reste ? Qu'est-ce qui a tout déclenché ? Est-ce que c'est l'apparition d'Eddy Marnay, il y a longtemps ? C'est quoi la raison ? Est-ce que c'est moi, ma façon d'être ? Est-ce tout simplement la chance ? J'ai 44 ans. Je me dis que la roue de la célébrité doit continuer de tourner, que des jeunes vont prendre ma place. Les jeunes fans qui m'accompagnaient au début ont plus de 40 ans. Sauf que maintenant, j'ai des enfants de 8 ou 10 ans avec moi. La roue recommence à tourner, mais j'y suis encore. »

Tant de triomphes, tant de sommets conquis depuis 15 ans. Il y aurait de quoi être, soit blasée, soit enivrée par le succès.

« Ni l'une ni l'autre, dit Céline Dion. Je ne suis certainement pas blasée. Le jour où je le serai, j'arrêterai tout. Je vais vous dire : j'aime ça ! J'ai un kick incroyable lorsque je suis sur scène, lorsque les spots sont sur moi ! Mais en même temps, je sais que ça s'arrêtera un jour. Peut-être que j'aurai envie de faire du cinéma, il me semble que je ferais une belle vieille au cinéma ! Vous savez, le projet de la Callas au cinéma, ce n'est pas fini. Il y a des projets qui s'éternisent, mais parce qu'ils mûrissent... »

Il pourrait donc y avoir une vie en dehors de la scène.

« D'une manière, ajoute Céline, j'ai déjà arrêté. Je donnais 200 shows par année à Las Vegas. Maintenant, je me limite à 70. Je sortais un album tous les deux ans. Maintenant, c'est tous les cinq ans. Le reste du temps, je mène une vie normale de mère de famille. »

Vous êtes la seule chanteuse non américaine à avoir triomphé aux États-Unis, à être devenue numéro un.

« Je ne me suis jamais occupé de cela. Je ne lis jamais les articles dans les journaux. Je ne me regarde pas à la télévision. J'ai horreur de me voir à l'écran. Je ne regarde jamais les palmarès. Je n'ai jamais raisonné en termes de numéro un ou numéro deux. »

D'autres ont perdu la tête d'être montés si haut...

« La différence, c'est que ces chanteurs ont peut-être commencé tout en bas et qu'arrivés au sommet, ils ont été saisis de vertige. Moi, j'ai commencé "ben raide", la tête dans les airs, la tête dans les nuages. Peut-être parce que je me sentais protégée par ma famille. À peine adolescente, je me faisais accroire que je ferais une carrière internationale. Finalement, je n'ai peut-être pas gravi l'échelle ; j'ai descendu les marches, une à une, avec l'aide de beaucoup de gens, de mes parents, de René, du public, de tout le monde. En gardant les valeurs de mes racines. Je n'ai jamais perdu la tête. »❑

BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER
La retraite bientôt?
Consultez un expert pour les meilleurs conseils.
Yvan Gravel
Conseiller, Placement et retraite
418-590-7948
418-547-3184
yvan.gravel@bnc.ca

www.cassaguenay.com
2798548

ÉCONOMIE

OR	DOLLAR	EURO	ARGENT	PÉTROLE	ALUMINIUM
1710.90 (US $/once)	100.64 (cents US)	0.7742 (US $)	33.45 (US $/once)	88.91 (baril US $)	0.94 (US $/livre)

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	702.59 $	1.54 $	119865014
S&P/TSX 300	12239.36 $	36.51 $	217841922
S&P/TSX VENTURE	1220.90 $	2.52 $	69371071
DOW JONES	13025.58 $	3.76 $	171067810
NASDAQ/USA	3010.24 $	-1.79 $	0
NASDAQ/Canada	345.68 $	0.00 $	0

TITRES VEDETTES À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	21.70 $	21.46 $	21.70 $	0.19 $
Barrick Gold Corp	ABX	34.86 $	33.90 $	34.49 $	-0.15 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	49.28 $	48.61 $	49.07 $	0.35 $
Research in Motion	RIM	11.75 $	11.31 $	11.59 $	0.11 $
Bombardier CL A	BBD.A	3.60 $	3.50 $	3.60 $	0.10 $
Bombardier Inc.	BBD.B	3.51 $	3.40 $	3.51 $	0.11 $
BCE Inc.	BCE	42.35 $	42.00 $	42.06 $	-0.23 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	1.60 $	1.55 $	1.55 $	-0.06 $
Bank of Montreal	BMO	59.80 $	59.48 $	59.67 $	0.12 $
Bank of Nova Scotia	BNS	56.00 $	55.17 $	56.00 $	0.78 $
CAE Inc	CAE	9.88 $	9.57 $	9.88 $	0.25 $
Cascades Inc.	CAS	4.26 $	4.15 $	4.15 $	-0.06 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	37.59 $	36.81 $	37.59 $	0.50 $
Canfor	CFP	14.88 $	14.54 $	14.75 $	0.07 $
CIBC	CM	80.39 $	79.82 $	80.20 $	-0.14 $
Canadian Natural Res.	CNQ	29.10 $	28.25 $	28.59 $	0.05 $
CN Railway Company	CNR	89.64 $	89.00 $	89.34 $	0.07 $
Canadian Oil Sands	COS	20.47 $	20.03 $	20.16 $	-0.27 $
Canadian Pacific Railway	CP	93.17 $	91.75 $	92.70 $	-0.18 $
Canadian Tire	CTC	75.50 $	75.50 $	75.50 $	0.39 $
Canadian Western Bank	CWB	29.23 $	28.83 $	29.10 $	-0.06 $
Domtar	UFS	80.57 $	79.08 $	79.62 $	-0.46 $
Emera	EMA	34.12 $	33.65 $	34.12 $	0.37 $
Enerplus	ERF	13.28 $	13.03 $	13.28 $	0.16 $
CGI Group Inc.	GIB.A	22.93 $	22.45 $	22.80 $	-0.12 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	9.76 $	9.52 $	9.57 $	-0.13 $
Great-West Lifeco	GWO	23.52 $	23.30 $	23.52 $	0.09 $
Industrial Alliance	IAG	28.99 $	28.45 $	28.99 $	0.44 $
Societe financiere IGM	IGM	40.62 $	39.99 $	40.60 $	0.64 $
Imperial Oil	IMO	43.30 $	42.22 $	42.35 $	-0.85 $
Quebecor Inc	QBR.B	38.25 $	37.66 $	37.85 $	-0.03 $
Loblaws Cos.	L	33.65 $	33.15 $	33.47 $	-0.09 $
Laurentian Bank	LB	45.42 $	44.86 $	45.01 $	-0.22 $
Manitoba Telcom	MBT	33.56 $	32.70 $	33.54 $	0.81 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	11.04 $	10.94 $	11.00 $	-0.03 $
Magna International	MG	46.47 $	45.76 $	46.35 $	0.32 $
Metro Inc.	MRU	61.49 $	60.99 $	61.16 $	0.11 $
National Bank	NA	77.74 $	77.33 $	77.58 $	0.18 $
Pro-AMS Trust	GSB.UN	0.00 $	0.00 $	25.96 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	12.50 $	12.14 $	12.31 $	-0.05 $
Precision Drilling Corp.	PD	7.55 $	7.24 $	7.44 $	0.22 $
Jean Coutu Group	PJC.A	14.56 $	14.37 $	14.51 $	0.23 $
Potash Corp	POT	38.73 $	38.19 $	38.43 $	-0.15 $
Power Corp.	POW	25.00 $	24.75 $	25.00 $	0.24 $
Power Financial	PWF	26.51 $	26.26 $	26.51 $	0.22 $
Quebecor Inc.	QBR.B	38.25 $	37.66 $	37.85 $	-0.03 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	44.00 $	43.71 $	43.87 $	0.22 $
Royal Bank	RY	58.90 $	58.21 $	58.90 $	0.29 $
Saputo Inc.	SAP	46.36 $	45.40 $	46.04 $	0.28 $
Sears Canada	SCC	11.78 $	11.15 $	11.15 $	-0.18 $
Shaw Communications	SJR.B	21.94 $	21.53 $	21.90 $	0.30 $
Sun Life financial	SLF	27.25 $	26.93 $	27.19 $	0.20 $
SNC-Lavalin	SNC	39.68 $	38.65 $	39.40 $	0.40 $
Superior Propane Corp	SPB	10.00 $	9.72 $	10.00 $	0.21 $
Suncor Energy Inc.	SU	33.08 $	32.25 $	32.46 $	-0.39 $
Telus Corporation	T	65.30 $	64.41 $	64.84 $	0.27 $
Transalta Corporation	TA	14.96 $	14.80 $	14.95 $	0.02 $
Tembec	TMB	2.29 $	2.05 $	2.26 $	-0.01 $
TD Bank	TD	82.98 $	82.37 $	82.98 $	0.31 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	33.63 $	33.14 $	33.63 $	0.45 $
Talisman Energy Inc.	TLM	11.41 $	11.02 $	11.18 $	-0.37 $
Transcanada Pipe	TRP	45.98 $	45.29 $	45.98 $	0.67 $
Transat AT	TRZ.B	5.49 $	5.28 $	5.40 $	0.03 $
Torstar Corp.	TS.B	7.20 $	6.90 $	6.90 $	-0.07 $
Wescast Industries	WCS.A	9.84 $	9.77 $	9.77 $	-0.03 $
Weston George Ltd	WN	63.42 $	62.40 $	62.90 $	-0.32 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
GRAN COLOMBIA GOLD	GCM.WT	0.02 $	-0.05 $	33551750
TELUS CORP	T	64.84 $	0.27 $	15576408
PRECISION DRILLING	PD	7.44 $	0.22 $	11374474
CROCODILE GOLD	CRK.WT	0.03 $	-0.05 $	6562800
MANULIFE FINANCIAL	MFC	12.78 $	-0.05 $	6417548
iShares S&P TSX 60	XIU	17.58 $	-0.06 $	6258901
MEGA BRANDS INC	MB.WT	0.19 $	0.00 $	6056000
KINROSS GOLD CORP	K.WT.C	0.00 $	-0.01 $	5970214
TALISMAN ENERGY	TLM	11.18 $	-0.37 $	5659823
BOMBARDIER INC	BBD.B	3.51 $	0.11 $	5571675

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CONSTELLATION	CSU	119.86 $	2.67 $	9140
INMET MINING CORP	IMN	67.75 $	2.25 $	1326835
BOARDWALK EQUITIES	BEI.UN	64.46 $	1.89 $	130891
CATAMARAN CORP	CCT	48.76 $	1.66 $	943419
WALTER ENERGY INC	WLT	29.90 $	1.52 $	3976
ALGOMA CENTRAL	ALC	123.45 $	1.45 $	614

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	341.18 $	-12.82 $	1058347
UNION GAS LTD	UNG.PR.C	53.14 $	-3.05 $	100
ROYAL GOLD INC	RGL	80.48 $	-2.97 $	8143
POWERSHARES DB	DGU	54.39 $	-1.98 $	1000
RICHMONT MINES INC	RIC	2.82 $	-0.98 $	587141
IMPERIAL OIL LTD	IMO	42.35 $	-0.85 $	671009

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
SPDR S&P 500	SPY	142.15 $	0.04 $	136568288
BANK of AMERICA	BAC	9.86 $	0.03 $	108745206
ADVANCED MICRO	AMD	2.20 $	0.16 $	66904502
DOLLAR GENERAL	DG	50.00 $	0.14 $	66138517
iShares MSCI	EEM	41.78 $	-0.14 $	60627512
CITIGROUP	C	34.57 $	-0.64 $	41684910
FORD MOTOR	F	11.45 $	-0.08 $	41336004
GENERAL ELECTRIC	GE	21.13 $	0.00 $	37862157
PFIZER	PFE	25.02 $	0.17 $	37205228
NOKIA	NOK	3.26 $	-0.04 $	36209320

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	131916.00 $	41.00 $	659
ALLEGHANY DEL	Y	351.00 $	20.92 $	250758
WASHINGTON POST	WPO	367.06 $	10.63 $	262679
ALEXANDER'S	ALX	443.00 $	6.88 $	8776
NVR	NVR	899.84 $	6.16 $	63416
COCA-COLA FEMSA	KOF	141.08 $	5.39 $	754093

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
MARKEL	MKL	479.00 $	-9.01 $	41142
YUM BRANDS	YUM	67.08 $	-7.39 $	18710647
GENESCO	GCO	55.33 $	-5.24 $	1801552
COOPER INDUSTRIES	CBE	74.50 $	-4.85 $	10067919
M&T BANK	MTB.PR.C	1016.00 $	-4.00 $	200
RALPH LAUREN	RL	157.09 $	-3.31 $	924180

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FACEBOOK	FB	28.00 $	0.68 $	127049545
MICROSOFT	MSFT	26.61 $	-0.34 $	83690187
SIRIUS XM RADIO	SIRI	2.77 $	0.02 $	82226712
ZYNGA	ZNGA	2.46 $	-0.13 $	66761591
GROUPON INC	GRPN	4.14 $	-0.39 $	54631981
INTEL	INTC	19.57 $	0.03 $	51437510
CISCO SYSTEMS	CSCO	18.91 $	-0.10 $	45203054
VERISIGN	VRSN	34.15 $	-5.19 $	45125368
RESEARCH IN MOTION	RIMM	11.60 $	-0.15 $	35486748
POWERSHARES QQQ	QQQ	65.80 $	-0.17 $	33502042

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ULTA SALON	ULTA	100.28 $	7.13 $	4002885
GOOGLE	GOOG	698.37 $	6.48 $	3164441
FIVE BELOW INC	FIVE	37.15 $	5.76 $	2161149
AMERICAN NATIONAL	ANAT	68.99 $	3.52 $	273000
LIQUIDITY SERVICE	LQDT	41.06 $	3.23 $	2003753
GYRODYNE CO of	GYRO	113.50 $	2.59 $	92492

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
REGENERON	REGN	176.55 $	-11.19 $	2335249
INTUITIVE SURGICAL	ISRG	529.00 $	-5.95 $	217900
VERISIGN	VRSN	34.15 $	-5.19 $	45125368
ATRION	ATRI	197.59 $	-4.46 $	5692
APPLE	AAPL	585.28 $	-4.08 $	13974998
NTELOS HOLDINGS	NTLS	12.90 $	-3.27 $	1638355

Données fournies par Décision-Plus/www.decisionplus.com

Avec vous depuis 125 ans

Pipeline d'Enbridge

Des groupes en rogne

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Des groupes environnementaux ont prévenu vendredi qu'un plan pour acheminer du pétrole albertain au Québec via l'Ontario représente une étape de plus vers la création d'une route pour exporter le pétrole vers la Nouvelle-Angleterre.

Les groupes réagissaient à une proposition de la compagnie albertaine Enbridge, qui a officiellement demandé jeudi à l'Office national de l'énergie les approbations nécessaires pour inverser le flux d'un de ses pipelines qui transporte actuellement le pétrole de Montréal à Westover, en Ontario.

Le pipeline en question, appelé Ligne 9, allait de l'ouest vers l'est lorsqu'il a été construit dans les années 70, mais son flux a été inversé 20 ans plus tard pour répondre aux conditions du marché à l'époque.

Enbridge, dont le siège social est à Calgary, veut maintenant revenir au flux initial du pipeline pour que les raffineries de l'est du pays puissent avoir accès au pétrole de l'ouest.

Dans un communiqué conjoint diffusé vendredi, les groupes environnementaux Équiterre, Greenpeace et Environmental Defense demandent à l'Office national de l'énergie (ONÉ) d'enquêter sur les plans à long terme de l'entreprise albertaine.

Les groupes soutiennent qu'Enbridge veut en réalité exporter ce qu'ils appellent le « pétrole sale » albertain vers les États-Unis.

« Avec cette demande, il devient évident que les compagnies pétrolières planifient de faire transiter (le pétrole) des sables bitumineux par l'est du Canada, le Québec et la Nouvelle-Angleterre », ont-ils déclaré.

Patrick Bonin, du groupe Greenpeace, a fait valoir que le Québec ne devait pas s'en remettre au gouvernement fédéral, à l'Alberta ou à l'ONÉ et que le gouvernement québécois devait refuser le plan d'Enbridge pour le bien de la population.

Steven Guilbeault, d'Équiterre, a quant à lui déclaré que la population devait se mobiliser contre le projet.

« Enbridge a une feuille de route pitoyable quant à la sécurité de ses pipelines et est responsable du plus important déversement pétrolier en sol nord-américain en 2010 au Michigan », a-t-il souligné.

Les groupes ont indiqué qu'ils ne croient pas Enbridge lorsque l'entreprise assure qu'elle n'a aucun plan pour ainsi acheminer le pétrole vers l'est des États-Unis. Ils affirment que « le renversement complet de la Ligne 9 est presque certainement précurseur du renversement du pipeline Portland-Montréal ».

Pendant l'été, l'ONÉ a donné à Enbridge la permission d'inverser une portion du pipeline Ligne 9 entre Sarnia et Westover, en Ontario. La raffinerie de la Pétrolière Impériale à Nanticoke est située près de Westover.

La demande que Enbridge a déposée jeudi comprend la portion qui reste de ce même pipeline jusqu'à Montréal, où Suncor possède une raffinerie.

Les raffineries de l'est du pays dépendent du pétrole importé de l'étranger qui coûte plus cher que le pétrole de l'ouest du Canada. C'est une des raisons pour lesquelles les coûts de l'essence sont plus élevés dans l'est qu'ils le sont dans l'ouest, mais plusieurs autres facteurs sont aussi en cause.

Un manque de pipelines adéquats a fait que le pétrole brut albertain n'a pu être acheminé vers les marchés les plus lucratifs, menant à un surplus de l'offre qui fait baisser les prix et réduit les profits des producteurs.

Enbridge a indiqué que les allégations des groupes environnementaux sont fausses.

L'entreprise soutient que c'est le marché qui rend nécessaire le renversement de la Ligne 9 et que le pipeline transportera du pétrole brut léger, qui provient d'autres régions que celle des sables bitumineux.

« Toutefois, le pétrole brut provenant de la région des sables bitumineux du Canada, parfois appelé bitume dilué, pourrait aussi être acheminé par la Ligne 9 », a indiqué l'entreprise.

Enbridge a ajouté que du bitume de ce type était acheminé de façon sécuritaire tous les jours par des pipelines à travers de l'Amérique du Nord et qu'il n'y avait aucune preuve que ce genre de pétrole causait plus de corrosion aux pipelines que d'autres types de pétrole. ❑

Petites Les Annonces

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: classees@lequotidien.com

418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 16 h30

CVENDU.ca
Le site des petites annonces du Quotidien et du Progrès-Dimanche

WORKOPOLIS
workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

A LOUER ou à vendre: Place Alfred Boivin, 1955, rue des Roitelets, Chicoutimi. Bureau voisin de professionnels de la santé, 2,500 pi.ca. de disponible. Phase 2, printemps 2013, 5,100 pi.ca. de disponible. Tél.:418-693-3760.

109 Locaux à louer

JONQUIERE 1,800 pi.ca. à partir de janvier 2013, beaucoup de visibilité, voisin du Burger king, 15$ du pi.ca. Pour informations:Tél.:1-418-454-4743.

NOUVEAU local commercial à louer, 1,200 pi.ca. 4 stationnements, 330 rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, face au Manoir Champlain, 895$/mois, disponible immédiatement. Tél.:418-820-7725.

POLYCLINIQUE du Saguenay, 874 boul. Université, locaux à louer, différentes grandeurs, pour bureaux professionnels. Pour informations, courriel: imm@derytele.com Tél.:418-540-6909, 418-540-8235.

REZ-DE-CHAUSSEE avec excellente visibilité, en haut de la côte Racine, 2000 pi.ca.Tél.:418-543-6404.

200 Habitations résidentielles

202 À vendre ou à louer

CONSTRUCTION François Lavoie est fière de vous offrir des jumelés à St-Honoré: 4 chambres, grand terrain. A vendre ou à louer. Venez voir! 418-540-2701.

203 Chalet à vendre

LAC-A-LA-CROIX chemin de la Montagne, accessible à l'année, construction 2003, électricité, bois. Tél.:418-349-3328, 418-812-5419.

204 Chalet à louer

LANSE-ST-JEAN au pied du mont Edouard, décembre et jour de l'An. Tél.:418-272-4444.

ST-HENRI-DE-TAILLON 5½, 2 chambres fermées, bien équipé, tout inclus, bord de l'eau, disponible jusqu'au 1er juin 2013, location mensuelle, prix discutable. Tél.:418-347-1853, 1-514-278-0552.

205 Chambres à louer

A-1, ARRIERE Place Saguenay, idéal travailleurs, voyageurs, très propre, cuisinette, câble, internet, à la semaine. Tél.:418-674-9132.

CHICOUTIMI 3 chambres, tout inclus, près UQAC, non fumeur(euse).Tél.:418-549-5042, 418-590-5942.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, Internet, buanderie, non-fumeur(euse), libre. Tél.:418-549-3621.

CHICOUTIMI Côte Réserve, tranquille, bien entretenue, internet Wi-Fi, câble, lavabo dans chaque chambre, meilleur rapport/qualité prix, 300$/mois (sans bail). Personne sérieuse. Tél.:418-590-3543.

CHICOUTIMI près du cégep, hôpital, CGI. Laveuse, cuisine, stationnement, non fumeur(euse). Beau quartier. Informations: 418-549-3372.

CHICOUTIMI rue Angoulême, très bien située, cuisine, câble, stationnement, non fumeur(euse), idéal étudiant(e) ou travailleur(euse), 290$/mois. Tél.:418-545-4960 (message), 418-290-3517.

JONQUIERE 5½ neuf, St-Raphaël, haut de gamme, 2e étage, verrière, idéal travailleur.Tél.:418-213-0698.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, laveuse, sécheuse, 220$ et 280$/mois. Tél.:418-695-6910, demandez Steeve.

JONQUIERE (Kénogami) chambre à louer, internet, 200$/mois, personne tranquille seulement, à voir! Tél.:418-815-1907.

JONQUIERE près de P.E. Prix, cuisine, laveuse, sécheuse, téléphone, câble, non-fumeur(euse), idéal personne retraitée autonome, 300$/mois, libre. Tél.:418-695-7535.

JONQUIERE rez-de-chaussée, bien situé, près CFP, 280$/mois, tout inclus, câble, stationnement, libre immédiatement. Tél.:418-812-4450.

JONQUIERE rue Montfort, meublée, câble fourni, cuisine, laveuse, sécheuse, 220$/mois. Tél.:418-695-9869, 418-815-9834.

LA BAIE: téléphone, câble, chauffé, éclairé, meublé, 365$. Tél.418-696-5691, 514-898-7996.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI, haut de gamme, rue des Jaseurs, style manoir, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifié Novoclimat, clés en main, remise et stationnement, prix à partir de 182,000$ taxes incluses, livraison hiver et printemps 2013. Aussi, unité usagée de 5 ans, rue de l'Ecluse, rez-de-chaussée, 175,000$ taxes incluses. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703 ou par courriel: www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1806 des Cygnes, 1050 pi.ca., haut de gamme, Novoclimat, air climatisé, céramique chauffante, armoires polyester, disponible immédiatement, prix réduit 850$/mois. Tél.:418-690-6703.

CHICOUTIMI 4½, 5½, neufs, 1955, rue des Roitelets, 1230 pi.ca., stationnement souterrain, 1,300$ à 1,700$. Tél.:418-693-3760.

208 Logements à louer

1½, 4½ et 5½
CHICOUTIMI près centres d'achats, UQAC et cégep, rénovés, tranquilles, entrée contrôlée. Tél.:418-612-6354.

2½, 3½, 4½, 5½
CHICOUTIMI-NORD, CHICOUTIMI
RÉSERVEZ POUR DECEMBRE OU AVANT
Logements céramique, bois flottant. Excellente clientèle. Tél.:418-820-7725.

3½, 4½, 5½, 6½,
Près Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383.

5½, quartier de la Polyniclique, près des centres d'achats, peint, ménage fait. Tél.:418-693-4242.

ALEXIS (Place)
JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à partir de 495$/mois (buanderie)
5½ à partir de 695$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.:418-815-0334

ARVIDA 3½, centre-ville, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-690-6015, 418-815-6008.

CHICOUTIMI 1½, 2½, 449 Morin, meublés, chauffés, éclairés, 385-400/mois, libres. Tél.:418-612-1633.

CHICOUTIMI 2½, 3½ et 4½. La Baie 4½ et 5½. Rénovés, libres. Tél.:418-543-4037, 418-818-4590.

CHICOUTIMI 3½, rénové, très tranquille, 430$/mois, poêle et réfrigérateur inclus, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-540-5496 après 18h.

CHICOUTIMI 3½ rue Caron, rez-de-chaussée, non-fumeur(euse), 395$/mois, libre. Tél.:418-815-9628.

CHICOUTIMI 3½, rue Georges-Vanier, 495$/mois, libre 1er janvier, chauffé, éclairé, semi-meublé. Tél.:418-818-0800.

CHICOUTIMI 3½, rue Radisson, près des Centres d'achats, chauffé, éclairé, laveuse/sécheuse, 500$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-543-1656.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3½, secteur Sacré-Coeur, 400$, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-543-6703.

CHICOUTIMI 3½, tranquille, plancher bois franc, tout inclus, balcon, déneigé, entrée indépendante, libre 1er décembre, 435$/mois. Tél.:1-418-834-6144.

CHICOUTIMI 4½, centre-ville, luxueux, vue sur le Saguenay et Chicoutimi-Nord. Tél.:418-590-5318.

CHICOUTIMI 4½, de luxe, avec ou sans meubles, de 795$ à 1095$/mois. Tél.:418-678-9129, 418-815-1441.

CHICOUTIMI 4½ et 5½, constructions neuves, secteur Roitelets (rue des Cygnes), à partir de 770$/mois, libres immédiatement. Tél.:418-698-5974.

CHICOUTIMI 4½, grands, Domaine des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-818-0292.

CHICOUTIMI 4½ style condo, rez-de-chaussée, 965 rue St-Paul, 575$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er janvier 2013. Tél.:418-690-6703.

CHICOUTIMI 5½, à sous-louer, rue Thérèse-Casgrain, non chauffé, non éclairé, plancher en bois, 1er étage, libre rapidement. Tél.:418-545-9539.

CHICOUTIMI 5½ rue Angoulême, apt. 142, 800$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI 5½ rue Angoulême, sur un toit avec vue panoramique, 1,500$, chauffé, éclairé. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI, arrière Place du Royaume, 4½ rénové, 1er plancher, non chauffé, non éclairé, 540$/mois; 3½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 470$/mois. Boul. de l'université; 3½ et grand 2½, chauffés, éclairés, semi-meublés, 440$ et 390$/mois. Tél.:418-543-9634, 418-540-4716.

CHICOUTIMI grand 4½, rue Angoulême, entièrement rénové, demi-sous-sol et une partie du rez-de-chaussée, 2 salles de bains, 4 stationnements, idéal travailleur autonome à la maison, 650$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-540-1870.

CHICOUTIMI jumelé, 948, rue du Barrage, 3 chambres, fini sur 3 niveaux, non chauffé, non éclairé, 1238$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI-NORD 3½ et 4½, rue Sauvé, rénovés, arrière Maxi et IGA, libres immédiatement. Tél.:418-545-9786, 418-540-0496.

CHICOUTIMI-NORD 4½, boul. Tadoussac, grand, rénové, porte jardin, balcon, bien situé, entrée contrôlée, 520$/mois, libre. Tél.:418-817-5923.

CHICOUTIMI-NORD 4½, demi-sous-sol, 505$/mois, arrière McDonald. Tél.:418-540-8712.

CHICOUTIMI-NORD 4½, haut de maison, près de l'église Ste-Anne, 490$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-545-2502, 418-817-2502.

CHICOUTIMI-NORD 4½, style condo, luxueux, 995$/mois, meublé 1299$/mois. Tél.:418-550-7203.

JONQUIERE 1½, garçonnière, près du Cégep, 3710 rue Panet, meublé, services tous inclus, tranquille, sécuritaire, pas d'animaux, libre à partir du 15 décembre, 400$/mois. Tél.:514-303-1917, 418-540-7122.

JONQUIERE, 2½ (353$), 4½ (495$), 4½ (520$), centre-ville, pas d'animaux. Tél.:418-820-7733.

JONQUIERE 2½ rue Saint-Luc, neuf, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-542-8448.

JONQUIERE 3½, 2013 rue Frontenac, idéal personne seule, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre. Tél.:418-547-5571, 418-812-4786.

JONQUIERE 3½, 480$/mois, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. Tél.:418-695-1487.

JONQUIERE 3½ (575$) et 4½ (850$), 4035rue Du Vieux-Pont, chauffé, éclairé, déneigé, refait à neuf,. Tél.:418-817-0479.

JONQUIERE 3½, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, 355$/mois. Tél.:418-547-7681, 418-815-2930.

208 Logements à louer

JONQUIERE 3½, chauffé, éclairé, 475$; 4½, 625$; 5½, 650$; locaux 300 à 2,000 pi.ca.; "locker" d'entreposage, 75$. 2196 St-Dominique. Tél.:418-818-6128.

JONQUIERE 3½ (garçonnière), meublé, rénové, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-820-9012, 418-547-5265.

JONQUIERE 3½, grand, 3710 Panet, responsable sur place, tranquille et sécuritaire, inclusions: chauffé, éclairé, eau chaude, câble télé, remise partagée et stationnement, buanderie payante, service téléphonie internet par Bell seulement, aucun animal accepté, libre à partir du 1er décembre, 600$/mois. Tél.:1-514-303-1917, 418-540-7122 Gilles Talbot.

JONQUIERE 3½ (grand), faut voir, personne très sérieuse seulement, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-815-1907.

JONQUIERE 3½, grand, rue du Roi-Georges, 455$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er décembre. Tél.:418-678-2830, 418-290-4254.

JONQUIERE 3½ idéal 50 ans et +, arrière McDonald, tranquille, 465$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé ou non, stationnement, décembre. Tél.:418-944-9109.

JONQUIERE 3½ (Kénogami), bien situé, stationnement, pas d'animaux, impeccable! 360$/mois, libre.Tél.:418-542-9083, prendre rendez-vous.

JONQUIERE 3½, rue St-Pierre, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse/sécheuse, libre 1er décembre, 410$/mois. Tél.:418-550-6628.

JONQUIERE 4½, 2222 St-Hubert, semi-meublé, 540$/mois, chauffé, éclairé, pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.:418-543-1673, 418-290-5646.

JONQUIERE 4½, centre-ville, haut de maison, repeint, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 595$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-547-7925.

JONQUIERE 4½, non chauffé, non éclairé, rénové, 545$/mois, près centre-ville, personne tranquille, libre immédiatement. Tél.:418-540-5523, 418-815-2031.

JONQUIERE 4½, près IGA, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, eau chaude, déneigé, 610$, libre. Enquête de crédit. Tél.:418-542-0229.

JONQUIERE 4½ récent, rez-de-chaussée, quadruplex, insonorisé, tranquille, 680$. Tél.:418-542-8371.

JONQUIERE 4½, rue St-Hubert, fraîchement repeint, très propre, libre immédiatement, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-550-6628.

JONQUIERE 4½, rue St-Jérôme, demi-sous-sol bien éclairé, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-547-7938.

JONQUIERE 4½, St-Jean-Eudes, 1 stationnement, remise intérieur, non chauffé, non éclairé, 420$/mois. Tél.:418-547-4335, 418-812-3500, 418-547-7978.

JONQUIERE 4½, style condo, neuf, rue de Montfort. Aussi 2½, neuf, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Libres immédiatement. Tél.:418-812-4450.

JONQUIERE 5½, 2207 de l'Hôpital, 650$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:1-418-931-8207.

JONQUIERE 5½, grand, près des Galeires Jonquière, entièrement rénové, très tranquille, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre 1er février ou 1er mars. Tél.:418-543-1536, 418-818-0376.

JONQUIERE 5½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 480$/mois. Tél.:418-698-4377.

JONQUIERE 5½, non chauffé, non éclairé, rue St-Léon, 2e étage, libre, 500$/mois. Tél.:418-591-3017.

JONQUIÈRE
Rénovés, sécuritaires
Face au Faubourg Sagamie
2½ à 5½, 385$ à 685$ tout inclus
Tél.:418-548-3773

Sutton groupe sutton - accès plus
Notre engagement, votre satisfaction!
Hélène Gagnon
540-3459
courtier immobilier bilingue
Chantale Bouchard
815-5708
courtier immobilier
3077798

BORD DE L'EAU - LAC-KÉNOGAMI



LAC-KÉNOGAMI: 4136, ch. Bouchard. Surplombant le lac Kénogami, ce magnifique diamant bleu émerveille par son architecture unique et sa vue imprenable sur le lac et les montagnes. Possédant 3 chambres, 3 s. de bains, son intérieur se compose de bois, de granite et de vitraux. Un mot pour la décrire: **céleste.**



LAC-KÉNOGAMI: 4633, rue des Carouges. D'architecture de style italien, cette prestigieuse propriété possède 4 chambres, garage, piscine creusée. Elle se démarque par la qualité de ses matériaux soit le bois, le granite, la porcelaine, le verre et que dire de ses magnifiques vitraux. Sa remarquable fenestration vous permettra de voir la beauté du paysage dans toutes les pièces.



HÉBERTVILLE: 225, ch. de la Randonnée. Au pied du mont Lac-Vert, grand terrain de 14 000 pi ca., 2 chambres possibilité de 3 ou 4, amateurs de ski, motoneige, VTT.



ALMA: 200, rue de Courcelles. Sublimement entretenue, toiture, fenêtres, salle de bains, cuisine... Presque tout a été refait. Un bijou à visiter!

22 ans d'expérience!
Pour vendre ou acheter
Je suis à l'écoute de vos besoins
Efficacité assurée!
Sutton groupe sutton - accès plus
418-540-4272
Marlène Tremblay Courtier immobilier
3086821



JONQUIÈRE: 3825, BOUL. DU ROYAUME. Cottage anglais tout brique, 3 chambres à l'étage, poss. de 2 au sous-sol, très lumineux, rénové en grande partie en 2007. Ayant conservé son cachet, plancher de bois franc, foyer au salon.

Vous désirez vendre ou acheter une propriété, Sonia en fera sa priorité!
Sutton groupe sutton - accès plus
Sonia Fortin
Courtier immobilier
418 812.2430
PRIX RÉDUIT
CHALET DE LUXE
HAUT DE GAMME
PRÈS DES PENTES DE SKI DU MONT-EDOUARD
L'ANSE-ST-JEAN: 79 VEBRON. Foyer quatre faces, spa, terrain avec ruisseau.
3086742

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **Votre annonce est incomplète?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

10% de rabais
Même annonce dans les 2 journaux

TARIFS 2012

(tarif de base minimum pour 2 lignes agates)

Ligne supp. 2,74 $
Options: 4,18 $ par option (caractères gras, majuscule et titre centré)
Photo: 9,55 $ par parution

LE QUOTIDIEN	
1 jour	10,51 $
2 jours	12,84 $
3 jours	15,17 $
4 jours	17,50 $
5 jours	19,83 $
6 jours	22,16 $

LE PROGRÈS-DIMANCHE	
1 jour	13,06 $

TAXES EN SUS.
• Aucune facturation.
• Paiement direct et cartes de crédit acceptés.

208 Logements à louer

KENOGAMI 5½, à l'étage, armoires neuves, 525$, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-548-1649.

KENOGAMI 6½, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-550-2002.

LA BAIE 3½, au centre-ville avec vue sur La Baie, rénové 2011, endroit propre et paisible avec balcon, recherche locataire tranquille, 535$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-540-1987.

LA BAIE 5½, 2 chambres, neuf, haut de gamme, 760$/mois, non-fumeur(euse), pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.:1-514-898-7996.

LES Immeubles Oasis, Jonquière 4½, rez-de-chaussée, rue St-Hubert/de la Lorraine (face IGA, Jean Coutu, caisse Desjardins), tranquille, grand, rénové, entrée sécurisée, balcon. Tél.:418-540-2984

SHIPSHAW 4½, grande cour arrière, remise 10x20, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, non-fumeur(se), libre 1er janvier, prix à discuter. Tél.:418-695-6661.

SHIPSHAW 4½, très grand, neuf, 2 chambres, endroit tranquille, entrée indépendante, 650$/mois, meublé, chauffé, éclairé, câble, Internet, vaisselle, libre 1er janvier. Tél.:418-412-0529.

ST-HONORE grand 5½ près de tous les services, remise arrière, idéal pour retraité(e), 720$/mois, disponible immédiatement. Tél.:418-815-1225.

ST-JEAN-EUDES 4½, rez-de-chaussée, coin tranquille, 390$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.:418-718-4444.

209 Maisons à vendre

ALMA 3720, chemin des Vingt-Deux, petite maison ou chalet, 1 chambre, accès à l'eau, sans voisins arrière, entièrement rénové, 118,000$. Aussi Lac-Bouchette, vue sur lac des Commissaires avec accès, secteur Pointe Sphérique, rénovation majeure, toit cathédrale, 2 chambres, 3 remises, grand terrain, puit artésien, 89,000$. Tél.:418-542-9565, Jocelyn.

A VOIR! Laterrière, belle maison à palliers, ensoleillée, bord de l'eau, terrain intime, garage, 3 chambres. Tél.:418-693-6294, 418-540-5406, laissez message.

CHICOUTIMI jumelés neufs, rue des Jaseurs, clés en main, 205,000$ + taxes. Aussi rue des Condors, avec abri d'auto ou garage. Disponibles hiver 2013. Tél.:418-690-6703.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, jumelé neuf, 445-447 rue de la Normandie, Construction Gigari Inc. Tél.:418-696-1817, 418-591-0087.

JONQUIERE 4073 chemin St-André, 25x45 avec logement 3 1/2 au sous-sol loué 500$/mois, 4 chambres, 2 salles bains, piscine hors-terre, terrain clôturé et intime, garage chauffé 13x21. Tél.:418-542-0997.

210 Maisons à louer

ARVIDA, quartier du Manoir, jumelé sur 2 étages, ensoleillé, 2 chambres, meublé, bois franc, très propre, libre 1er décembre. Tél.:418-548-7219, 418-914-3084.

CHICOUTIMI 5½, jumelé, 2 étages, rue Rabelais, 800$/mois, libre décembre. Tél.:418-591-3017.

CHICOUTIMI Cap St-François, vue sur Chicoutimi, résidence et site exceptionnels, 2 chambres, idéal pour couple, 1,000$/mois, non chauffé, non éclairé.Tél.:418-820-3669, 418-345-3254 (message), 418-590-5388.

ST-AMBROISE 2 chambres, sous-sol, grand terrain, 625$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er janvier. Tél.:418-275-6874, 418-679-7000.

213 Terrains à vendre

CLAIRVALIN terrain de 21,805 pi.ca., boisé, accès à la rivière Valin, électricité, idéal pour roulottes ou autres. Tél.:418-674-2778.

RECHERCHE terrains pour développement résidentiel: duplex, triplex et quadruplex. Tél.:418-944-2001.

TERRAIN à St-Fulgence, 4,000 m.ca, en montagne, près de l'auberge La Toureille, vue imprenable sur le fjord, eau fournie par la municipalité, prêt à construire. Tél.:418-673-6348, 418-820-7135 (cell).

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0,00$ à 1000$: Achat à bon prix: auto, camion (remorquage), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938 Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma et environs.

CHEVROLET Venture 2001, pneus Toyo d'hiver, 1,250$ négociable. Tél.:418-698-4046, 418-550-0667.

DODGE Caravan 2003, longue, 3,500$ négociable. Tél.:418-543-2465.

DODGE Ram 1997, automatique, 4X4, 2,500$; Subaru Legacy hatchback 1999, démarreur, sièges en cuir chauffants, tout équipé, 2,500$; Honda Accord 1997, spéciale édition, 4 pneus d'hiver Blizzak 1 an, démarreur, 2,200$. Tél.:418-674-1344, 418-557-0467.

MAZDA 3 2006, 126,000 km, 4 pneus d'hiver et d'été, 5,800$ négociable. Tél.:418-547-7378.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

SUBARU Legacy Berline 2.5 2012, automatique, 11,000 km, bleue. Tél.:418-720-4321.

TOYOTA Highlander 2001, propre, moteur défectueux, pièces neuves, 1,200$. Tél.:418-376-2684.

VOLKS Jetta TDI 2002, 258,000 km, 3,200$ négociable. Tél.:418-820-3467.

305 Camions à vendre

CAMION cube 16' GM Cutaway 2004, 8 cylindres, à essence, 90,000 km, 6,500$. Tél.:418-545-8111 (jour).

TOUTES les pièces pour Ford F-150, 1997. Tél.:418-818-3473.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET Blazer 2005, climatiseur, mags, pneus d'hiver et d'été, vitres électriques etc. très bonne condition. 5,900$ négociable. Tél.:418-547-6469.

CHEVROLET Silverado king cab 1989, 4x4, très bonne condition, 1,500$. Tél.:418-818-8105.

FORD F-150 2007, 4 portes, moteur 4.6. Accepterais échange. Tél.:418-671-3328.

GMC Sierra SLE 2010, 4x4, 23,500 km, tout équipé, moteur V8, 5.3L, garantie transférable 2015, 27,000$ négociable. Cause: sucession. Tél.:418-309-0543.

MAZDA Tribute 2011, noir, air climatisé, 4x4, très propre, automatique, 6 cylindres, 47,000 km, 23,500$. Tél.:418-542-9292.

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC Cat 1996 Bearcat, 440 Fan, chenilles LT 1", marche arrière, 1,250$. Aussi, Bombardier Olympique, 1 cylindre, 200$. Tél.:418-698-2581.

BOMBARDIER Expédition 20" 600 HO SDI 2007, couleur noire, 9,500 km. très propre, 5,600$ négociable. Tél.:418-376-1591.

BOMBARDIER Grand Touring 1995, moteur liquide, démarreur, vitesse arrière, très bonne condition, 800$. Tél.:418-345-8224.

BOMBARDIER Skandic 500, 1997, à fan, chenille 20", 9,000 km, parfait ordre, 1,500$. Tél.:418-662-4234.

BOMBARDIER Tundra 2009, modèle 300, état neuf, 5,500$ négociable.Tél.:418-668-0741.

BOMBARDIER XU Expedition 2009, 600 SDI, 20", 10,000 km, très bonne condition (inspection faite), 6,900$. Tél.: 418-818-1041.

POLARIS Wide track 2009, chenilles 20x156 pouces, moteur 750, 4 temps, 11,000 km. excellente condition, 7,500$ négociable. Tél.:418-256-3237.

POLARIS Wide Track sport utilitaire 2010 600 IQ, 4,000 km, 7,000$. Tél.:418-673-6178, 418-815-3731.

RENEGADE X800 E-TECH 2011, 6,632 km, chenilles crampponnées, plusieurs autres options, condition A1, 9,700$. Tél.:418-818-4250, 418-549-3050.

TOILE de transport pour motoneige MXZ Renegade, 2 patins Summit plastique jaune. Tél.:418-693-3739.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

1, 2, 3, OU 4 pneus avec et/ou jantes usagés? Vaste choix de 13, 14, 15, ou 16 pouces. Spécial fin de saison. Demandez Pierre: 418-542-6938.

ACHAT ET VENTE DE
PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

GENERATRICE commerciale avec moteur GM 671, 90 kW, refait à neuf, boîte de camion inclus. 2,000$. Tél.:418-718-3625.

PIÈCES D'AUTOS S.&L.
VENTE de pneus usagés, plusieurs grandeurs, de 13" à 20". Tél.:418-549-8621.

PIECES neuves à vendre: radiateurs, réservoirs et pompes à essence, pièces hors route (lift kit), lumières, miroirs, poignées de porte, etc. Pièces d'autos S.&L. Tél.:418-549-8621.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE personne pour garder quelques soirs et les fins de semaine, à mon domicile (Jonquière). Tél.:418-542-9116.

402 Personnel demandé

AMUSANT, payant, compagnie internationale, heures flexibles, idéal maman à la maison, retraité, cadeaux 100$. Tél: 418-550-0892 Kathya,418-690-1868 Linda.

BANQUE DE CAMELOTS
pour distribuer
Le Quotidien et Le Progrès-Dimanche
entre
Roberval et Larouche
Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

BANQUE DE NOMS
RECHERCHE CAMELOTS
Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien et du Progrès-Dimanche
ALMA
Quartiers Saint-Pierre, Des Fleurs, Saint-Joseph et Saint-Sacrement
M. Doris Tremblay
418-668-7317

BESOIN préposé(e) ou infirmier(ère)-auxillaire pour soins à domicile, temps partiel, soir et fin de semaine, Chicoutimi-Nord. Tél.:418-696-1127.

CAMELOTS RECHERCHÉS
pour distribuer le Progrès-Dimanche LA BAIE
Secteur Bagotville: Aimé-Gravel, Des Pins, Des Erables, Desbiens, Bagot, Sirois et Saint-Marc.
Secteur Grande-Baie: Prince-Albert, Edmond-Savard, Saint-André, Saint-Pascal et de la Cédrière.
Contactez Denis Fortin
418-544-8394

COUTURIER(ERE) pour réparation de vêtements, 10 ans d'expérience, entre 20 et 35h par semaine, salaire avantageux. Tél.:418-548-5164.

DOMAINE Détente à Chicoutimi recherche employé(e)s en soins esthétique et massage. Pour entrevue demander Nathalie au 418-815-1577.

LACAPITALE Réseau Pennorp recherche représentant(e)s possédant secondaire V. Formation fournie. Pour informations: Laurent Vallée Tél.:418-290-4998.

402 Personnel demandé

OPERATEUR(TRICE) d'abatteuse multifonctionnelle, au moins 3 ans d'expérience. Tél.:418-690-2778, 418-812-2973.

OPERATEUR(TRICE) de transporteur demandé(e), minimum 3 ans d'expérience. Cell.:418-812-5893, tél.:418-697-0892, demandez Gratien.

PERSONNE dynamique pour prise de rendez-vous téléphoniques, une à 2 journées par semaine, salaire à commission, formation fournie. Tél.:418-290-4998.

RECHERCHE CAMELOTS
(voiture nécessaire)
pour distribuer Le Quotidien à St-Félix-D'Otis
Contactez Jacques Girard
418-697-0433

RECHERCHE commis-pompiste. Travail à temps plein. Hébergement sur place. Equipe dynamique. Station-service Esso l'Etape. Tél.:1-418-846-2018 ou faire parvenir votre CV par télécopieur au 1-418-846-1057.

RECHERCHE un(e) aide-cuisinier(ère) avec expérience au restaurant Le Petit Cheminot du terminus de Jonquière. Tél.:418-546-1112 demander France.

RECHERCHONS personnes fiables pour effectuer du déneigement manuel, secteurs Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Laterrière, St-Honoré, Falardeau. Doit posséder un véhicule. Tél.:418-812-0644.

TRANSBOCOP
CHAUFFEUR(EUSE)S
Retour à la maison chaque jour
classe 1, copeaux, 3 ans d'expérience/DEP, emploi permanent à temps plein.
Horaire jours/nuit
Jour: du lundi au vendredi
Nuit: du dimanche soir au jeudi soir
Salaire concurrentiel et avantages sociaux
Faire parvenir votre C.V. et dossier SAAQ:
serge@groupetransbocop.com
Tél.:418-549-4162, Fax: 418-549-6170

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

ArgentDirect.com
Prêts 500$ et plus. Aucune enquête de crédit.
Tél.:1-888-374-5777.

PRÊT D'ARGENT
500$ et + / Aucun dossier de crédit refusé
SIMPLE, RAPIDE ET CONFIDENTIEL
1-877-963-4848
www.pretdirectnet.com

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

#1 HOMME à tout faire. Revêtement intérieur et extérieur, peinture, etc. 25 ans d'expérience, prix compétitifs. Tél.:418-669-1211.

EXCAVATION NORDIK
PRÉPAREZ-VOUS pour le printemps: drain agricole, membrane, entrée d'eau, égoût. Tél.:418-290-6810 ou 418-512-3340 demander Steeve.

TOIT-DURE: experts en toitures de bardeau, à bas prix. R.B.Q. Soumission gratuite. Tél:418-590-4309.

604 Offres de services

#1 DU DÉNEIGEMENT
À votre service depuis 23 ans avec 34 tracteurs sécuritaire, (remise de 1000$ en cadeau). Arvida, Jonquière, Kénogami. Tél: 418-548-7798

DENEIGEMENT de trottoirs, galeries, escaliers. Travail bien fait. Bon prix. Secteur Chicoutimi et Chicoutimi-Nord. Tél.:418-590-5945.







FALARDEAU: 192, Lapointe.
Superbe plain-pied avec garage. Belle finition, 4 ch. Terrain paysager et boisé, sans voisins arrière, très belle intimité. Très bien rénovée, au goût du jour.



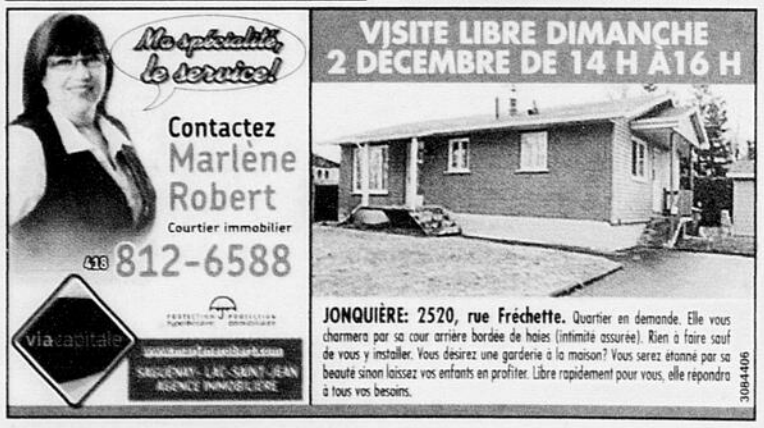
SAINT-HONORÉ: 171, rue Bouchard.
Très grand 24 x 36, construction 2010, haut de gamme, décoré au goût du jour, quartier neuf très tranquille, près de l'aéroport, très bon prix. Clés en main, libre immédiatement.



ALMA: 3261, avenue des Primevères. Plain-pied, quartier tranquille, au goût du jour, beaucoup de rénovations, 4 ch. dont 2 au r.-de-ch., piscine, belle intimité. Libre immédiatement.



JONQUIÈRE: 2028, rue Ste-Claire.
Grand condo 4 1/2 pièces, aire ouverte, libre immédiatement, clés en main, beaucoup de rangement, 2 stationnements. Frais de condo 90 $/m. Le prix d'un loge.



Mandataire
Société de l'assurance automobile Québec
La Baie
751, rue Mars
Entre l'Auberge des 21 et le quai de croisières

Maintenant ouvert le vendredi soir !
Lundi, mardi, mercredi De 8 h 30 à 16 h 30
Jeudi, vendredi De 8 h 30 à 19 h 00
Samedi De 8 h 30 à 13 h 00
Le mandataire SAAQ avec le plus d'heures d'ouverture au Saguenay-Lac-St-Jean !
3067618

604 Offres de services

HOMME à tout faire, bien outillé, minutieux, fiable, 25 ans d'expérience. Plastrage et peinture. Tél.:418-817-4748.

J'OFFRE mes services pour peinture, réparation de plâtre. Travail professionnel, plus de 30 ans d'expérience dans les 2 domaines. Tél.:418-602-0787, 418-550-8069, Daniel.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

PEINTURE plastrage, crépis, papier peint, résidentiel. Secteur Valinouët. Peinture Hightec inc. Tél.:418-820-9849 Claude.

PEINTURE, plastrage. Travail garanti. Pagette:418-592-4018.

POSE de céramique, plancher flottant, 25 ans d'expérience, travaux garantis. Tél.:581-235-2676, 418-543-2852.

PREPOSEE aux bénéficiaires diplômée pour domicile, plusieurs années d'expérience. Accompagnement, repas, entretien ménager, soins médicaux. Tél.:418-542-2703 (message).

PROJET d'armoires? Bonnes idées à bon prix. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

REPARATION motoneiges, souffleuses, VTT, tondeuses, bateaux, motos, scies, etc. Tél.:418-590-3850.

605 Service de garde

GARDERIE de nuit Arvida, ouverture 15 janvier. 6 places. 125$/semaine. De 18h à 8h (variable). Tél.:1-418-618-2844, 1-418-671-2553, Marie-Ève.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur et laveuse sécheuse superposées. Tél.:418-545-9361.

SET de cuisine Marie Tudor, bureau en chêne, meuble de Taïlande vitré et armoire pour armes à feu en chêne. Le tout impeccable! Pour informations, Tél.:418-672-4066.

705 Antiquités

GRANDE vente d'antiquités samedi et dimanche 1 et 2 décembre, 3,000 chemin du Cap, St-Honoré.

706 Bois de chauffage

80% ERABLE et bouleau sec, 105$/corde livrée. Tremble, épinette 70$/corde. Tél.:418-542-0091.

A VENDRE: livré et sec. Tremble 65$; mélèze 80$; bouleau, érable et merisier mélangés 95$; bois de foyer 110$. Tél.:418-815-7579, 418-540-2364.

BOIS de poêle: bouleau, merisier, semi-sec, 80$ la corde livrée. Possibilité de réservation. Tél.:418-673-3161.

TREMBLE blanc et bouleau mélangé 50/50, séché à l'intérieur, 80$ la corde. Livraison en sus. Tél.:418-591-0368, 418-542-9048.

709 Divers

ATTENTION: cèdre blanc: 1"X5", 1"X6", 2"X4", 2"X6" et 4"X4" de 8 pieds. Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: merisier sec, 1" Select, à partir de 1,99$ du PMP. Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: spécial, pin blanc 1X6, plané, bouveté (pour murs et planchers), à partir de 94 cents du PMP (47 cents du pied linéaire). Tél.:418-549-0648.

FENETRE à bois, 4'x2', pour sous-sol, 100$. Tél.:418-612-1383.

PATATES rouges et blanches, 10, 20 ou 50 livres, Ferme Léon Boudreault, Jonquière. Tél.:418-547-6177, 418-693-2387.

UN SAUNA chez moi pour Noël et abordable. La santé à l'année, naturellement. Tél.:418-542-5161.

715 Poêle à bois

4 POELES à bois et 5 poêles aux granules, neufs, vente de liquidation.Tél.:418-668-8008.

PETIT poêle à bois, pour garage ou cabane à pêche. Tél.:418-543-9592.

719 Ventes de garage

VENTE de fermeture d'appartement, samedi de 8h à 15h, 187 Mgr-Martel, Chicoutimi-Nord, G7G-2B1.

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

CABANE à pêche, 9'x19', base en fer, bien isolée, fenêtres doubles, sur patins en bois et teflon, 3,000$ négociable.Tél.:418-512-3696, 418-590-1371.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL Titanium Glendale 29E34, 2002. Camion Dodge Ram 2500 cumming turbo diesel, 24 valves, 2001, 104,000 km, condition A1. Prix: 29,500$. Succession Lucien Charron, 4923 St-Paul, Laterrière. Tél.:418-673-3170, M. Lavoie.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

903 Messages personnels

111 spécial des fêtes, jolie petite sensuelle demoiselle vous reçoit, se déplace, propreté irréprochable, endroit très discret, facile d'accès. Tél.: 418-590-8443.

#1 - 418-817-8252. Eva, belle femme dans la trentaine se déplace à Chicoutimi. Bienvenue aux voyageurs!

#1 A JONQUIERE Mimi vous reçoit, se déplace. Duo. Tél.:418-290-7846, 581-306-1166.

1 SUPERBE beauté reçoit et se déplace dans le luxe et la discrétion pour un moment unique, 6/7 jours de 10h à 22h. **Tél.:581-234-2102.**

ADORABLE belle jeune femme reçoit et se déplace. Tél.:418-290-1676.

A FLEUR de peau, Eric et Carl vous reçoivent et se déplacent. Tél.:581-234-1493.

ALEX, rencontres discrètes pour hommes engagés ou non ou couple, reçoit et se déplace, Lac-St-Jean Est, Saguenay. Tél.:418-719-4840.

AMAZONE (Messieurs). Tel.:418-376-4727.

JEUNE femme 19 ans, très belle apparence, reçoit, possibilité de duo. Tél.:418-590-4603.

JOLIE ronde, 35 ans, douce, amusante et sensuelle, reçoit et se déplace.***Tél.:581-234-4500.***

POUR vous messieurs, belles et sensuelles demoiselles vous reçoivent tous les jours pour un moment inoubliable et discret. Engageons. Tél.:418-973-3114.

906 Services de massage

#1 AU SAGUENAY du nouveau, Fanny, Phaëna, Amy, Chloé et Manue, vous reçoivent de 9h à 20h. Spécial duo. Tél.:418-698-6700.

BEAU grand jeune homme, belle apparence, pour femmes de 18 à 45 ans, pour un moment de détente garanti. Tél.: 418-720-7133.

CATRINA vous reçoit dans une ambiance chaleureuse. Tél.:418-817-3021.

MASSAGES détente ou thérapeutique, par un massothérapeute, Chicoutimi. Tél.:418-290-1128.

SALON Lac-St-Jean, du lundi au samedi jusqu'en soirée. Tél.:418-321-3130.

LES PETITES ANNONCES
418 549-4444
LeQuotidien
LeProgrès dimanche
• VÉHICULES
• HABITATIONS
• LOGEMENTS

Il porte son verdict en appel

Le militaire Côté coupable

CHICOUTIMI (SL) - Le militaire André-Pierre Côté, 34 ans, porte en appel les cinq verdicts de culpabilité prononcés contre lui par le juge Rosaire Larouche de la Cour du Québec. Hier midi, il l'a reconnu coupable de conduite dangereuse, de refus de s'immobiliser, de conduite avec plus de 80 mg/100 ml, d'entrave et de vol de véhicule automobile, le 28 juillet 2010.

Le juge a refusé d'adhérer à sa défense d'intoxication involontaire par une substance hallucinogène ou stimulante.

À la sortie de la salle d'audition, l'avocat de la défense, Dominic Bouchard, a annoncé qu'il porte le verdict en appel. Le militaire demeure en liberté sur engagement. «Je respecte beaucoup le juge Larouche, mais je porte le verdict en appel», a brièvement commenté l'avocat.

En permission pour trois semaines au Saguenay-Lac-Saint-Jean avant de prendre l'avion pour une zone de combat en Afghanistan, le militaire a soupé avec les membres de sa famille, s'est rendu avec son demi-frère au bar La petite Draft du Motel Richelieu à Arvida, puis au Campus à Jonquière avant de revenir en taxi au bar du Motel Richelieu et prendre un deuxième taxi pour le bar Le Pub à Chicoutimi. Selon sa version, il a bu un verre de rouge au souper, deux bières au Motel Richelieu et deux parties de deux autres bouteilles dans les deux autres bars. Pendant le dernier trajet, il a «perdu la carte» et a été frappé d'un black-out. Il a des souvenirs vagues et imprécis de discussion avec un groupe d'inconnus et il s'est réveillé en état d'arrestation.

Les faits

Pendant le procès qui a eu lieu au printemps 2012, les policiers ont rapporté que le militaire a volé un véhicule peu avant 3 h du matin sur le terrain de stationnement de la Caisse d'économie Desjardins du Réseau de la santé et a traversé en sens interdit deux rues (Racine et Riverin), frôlé un agent de sécurité du Festival international des rythmes du Monde, circulé dans le centre-ville à grande vitesse et fui les policiers en direction de Chicoutimi-Nord où il a été coincé dans la ruelle de la Fabrique. En désespoir de cause, il a manoeuvré son véhicule pour pousser les autopatrouilles et menacé les policiers. Un policier a fracassé la vitre de sa portière et un autre l'a poivré et immobilisé au sol. Son alcoolémie a été vérifiée deux fois avec des résultats de 143 et 139 mg/100 ml.

Fait notable, le comportement agressif et insensé du militaire a cessé dès qu'il a été poivré et maîtrisé. Il a dit aux agents: «C'est beau, c'est beau les gars! C'est fini. Pas trop fort. On est de la même gang». Dès cet instant, il a collaboré calmement avec les policiers.

Experts

Pour expliquer le comportement criminel du militaire à la carrière exemplaire, l'avocat de la défense Dominic Bouchard a présenté une expertise du toxicologue judiciaire Jean-Pierre Robitaille qui laisse supposer que seule la présence d'une drogue hallucinante ou stimulante pouvait avoir cet effet de perte de la réalité ou d'agressivité insoupçonnée. En contrepreuve de la Couronne, le toxicologue Jacques Tremblay du Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale a été d'avis contraire: l'alcool peut désinhiber une personne d'apparence calme et libérer sa violence. Il y a aussi des gens calmes en apparence qui deviennent violents sans avoir besoin d'alcool.

Le juge a opté pour l'option de la Couronne après avoir soulevé des «exagérations» et des «incohérences» dans le témoignage du militaire. Il a attribué le soudain retour à la réalité du militaire après son arrestation à une prise de conscience des conséquences de son comportement.

Le militaire est sans antécédent judiciaire. Le juge entendra les représentations sur sentence le 18 décembre au Palais de justice de Chicoutimi. ❑

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

United Rentals

Êtes-vous interessé à joindre une entreprise dynamique qui peut vous amener là où vous le désirez? United Rentals, une compagnie en pleine expansion dans la location d'équipements, qui possède des succursales à travers les États-Unis et le Canada est à la recherche de personnes axées sur le service à la clientèle et désireuses d'obtenir de l'avancement dans leur carrière à notre succursale de Chicoutimi.

Représentant des ventes internes

DESCRIPTION :
Sous l'autorité du directeur de succursale et en collaboration avec les ventes externes, le représentant des ventes internes joue un rôle important dans la mise en œuvre du plan d'affaires de la succursale en répondant aux besoins d'une variété de clients. Le représentant des ventes internes est responsable de diverses fonctions à la succursale, dont les relations avec la clientèle, les locations d'équipement et les ventes de marchandise en succursale, les présentoirs de la salle de montre et la présentation de l'équipement. Le représentant des ventes internes est particulièrement responsable de travailler à accroître les recettes de la succursale en offrant un service au client exceptionnel, en louant de l'équipement, en vendant de la marchandise et en conseillant le directeur sur les besoins en matière de produits et services.

EXPÉRIENCE :
- Diplôme d'études collégial ou l'équivalent
- Excellentes compétences en communication en anglais et français
- Permis de conduire valide

Nous offrons un salaire compétitif ainsi que des avantages sociaux tel qu'un régime de retraite jumelé par la compagnie.

Envoyez votre CV par courriel à **mangers@ur.com** ou par télécopieur au **418-543-9720.**

3074520

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

CGQ
Centre de géomatique du Québec

Le Centre de géomatique du Québec aide ses clients à utiliser et développer des outils géomatiques via des activités de recherche, d'aide technique et de formation. Basé à Saguenay, le CGQ compte neuf employés permanents dans les domaines de la géomatique, de la géographie et de l'informatique. Nous sommes présentement à la recherche d'un(e) :

Analyste en géomatique

Responsabilités :
Sous la responsabilité du gestionnaire de projets :

- Utilise les SIG et autres technologies géomatiques pour réaliser les projets;
- Participe aux campagnes terrain et analyse d'information;
- Assure le transfert technologique et l'encadrement des usagers, lien avec les clients;
- Monte des projets, rédige des offres de service, des demandes de financement et des rapports techniques;
- Certains travaux connexes peuvent aussi être demandés.

Exigences :
- Formation pertinente et 3 à 5 ans d'expérience;
- Aptitude pour la gestion de plusieurs dossiers simultanés;
- Aptitude pour le travail d'équipe et les relations avec les clients et partenaires;
- Bonne communication orale et écrite;
- Bonne connaissance des principaux SIG et des technologies de positionnement.

Durée : Poste permanent, début le 21 janvier 2013.

Salaire/horaire : À discuter / variable de 37 h 30 par semaine.

Si l'emploi vous intéresse et que vous souhaitez joindre une équipe dynamique, faites parvenir votre curriculum vitæ avant le 7 décembre 2012 à 16 h, par courriel à reception@cgq.qc.ca.

3088035

Budget adopté

Le gouvernement survit à son premier test

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - Le gouvernement minoritaire de Pauline Marois a survécu, mais de justesse, vendredi, à un premier test, alors que le budget Marceau a été adopté par une seule voix de majorité à l'Assemblée nationale.

Après 25 heures d'étude, les parlementaires ont voté sur le budget, et 49 élus péquistes se sont prononcés en faveur, 48 députés de l'opposition ont voté contre et il n'y a eu aucune abstention. Au moment du vote, il y avait en Chambre 97 députés sur une possibilité de 125.

Sur la liste des absences du côté de l'équipe ministérielle, notons celle de l'ex-ministre du Développement durable, Daniel Breton, redevenu simple député jeudi.

Dès la présentation du premier budget du gouvernement, déposé la semaine dernière par le ministre des Finances, l'opposition officielle, formée par les libéraux (50 députés), avait dit qu'elle voterait contre, mais qu'elle ne ferait pas tomber le gouvernement, en s'assurant que bon nombre de ses membres seraient absents au moment du vote. Et c'est ce qui s'est passé. Il n'y avait que 28 élus libéraux présents au vote, 21 étant absents. Le 50e libéral est le président de l'Assemblée nationale et il ne vote pas.

De son côté, l'opposition caquiste de François Legault (19 députés) avait promis elle aussi de voter contre, et s'était engagée à être présente pour exprimer en force sa dissidence. Les 19 caquistes étaient présents.

Du total des 48 votes contre le budget, on compte donc 28 libéraux, 19 caquistes et 1 vote du député de Québec solidaire Amir Khadir.

L'autre députée de Québec solidaire, Françoise David, a déposé une motion de blâme envers le gouvernement, par l'intermédiaire de M. Khadir, estimant que le budget ne comportait pas suffisamment de mesures de justice sociale. La motion n'a recueilli qu'un seul vote, celui de M. Khadir. Mme David n'était pas en Chambre pour défendre sa motion.

Le chef de la Coalition avenir Québec, François Legault, conclut du vote « qu'il y a beaucoup d'hypocrisie du côté libéral », étant donné que plusieurs libéraux « sont restés aux toilettes ou dans leur bureau » au lieu d'affirmer leur conviction.

En point de presse après le vote, il a reproché une fois de plus au gouvernement de ne rien faire pour empêcher le Québec « de creuser l'écart de niveau de vie avec le reste du Canada ». Cet écart atteint désormais 18 pour cent, selon M. Legault.

Le budget 2013-2014 du ministre Nicolas Marceau prévoit notamment que Québec ira chercher 230 millions $ de plus par année dans la poche des consommateurs grâce à l'augmentation de la taxe sur le tabac (4 $ par cartouche) et l'alcool (bière, vin et spiritueux). La facture d'électricité va augmenter dès 2014 et Hydro-Québec abolira 2000 postes.

Par ailleurs, le fardeau fiscal des contribuables aisés ayant un revenu supérieur à 100 000 $ sera alourdi.

L'objectif visant à atteindre l'équilibre budgétaire en 2013-2014 sera maintenu. Comme prévu par le gouvernement précédent, le déficit atteindra cette année 1,5 milliard $. ❑

CARRIÈRES/FORMATION/
AVIS/APPEL D'OFFRES

Place du Royaume

DIRECTEUR(TRICE) DES OPÉRATIONS

Afin de combler un poste au sein de son département administratif, Place du Royaume, centre commercial régional du Saguenay–Lac-Saint-Jean, recherche présentement un/une directeur/directrice des opérations.

Sous la supervision de la directrice générale, le/la titulaire de ce poste voit au bon fonctionnement des activités d'entretien et coordonne les opérations d'automatisation des équipements. Tout en assurant le respect budgétaire, il ou elle voit à la mise en œuvre des programmes d'entretiens préventifs en temps opportun et de manière efficace. Des domaines tels que la gestion de l'énergie, des programmes de réfection (toiture et stationnements) et des aménagements paysagers font partie des responsabilités du directeur des opérations.

Qualités requises
- Diplôme universitaire (connaissance en mécanique, électrique, ou tout autre domaine connexe à l'industrie de l'exploitation des bâtiments, un atout);
- Bonne connaissance du code du bâtiment;
- 3 à 5 années d'expérience en gestion de personnel;
- Capacité à travailler sous pression et dans un environnement dynamique;
- Aptitude organisationnelle supérieure;
- Sens aigu des responsabilités;
- Esprit créatif;
- Attitude positive.

Conditions de travail
Il s'agit d'un poste à temps plein. L'horaire régulier est du lundi au vendredi. Cependant, le (la) titulaire doit être disponible les soirs et fins de semaine sur demande ou lors d'urgences.

Soumettez votre candidature
Si votre profil correspond aux qualifications énumérées ci-dessus et que vous êtes à la recherche d'une opportunité avec une équipe dynamique, faites parvenir votre curriculum vitæ par courriel, avant le lundi 3 décembre 2012, à 16 h. Notez que seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

Place du Royaume
1401, boulevard Talbot
Chicoutimi (Québec) G7H 5N6
A/S de : Sylvie Roy, directrice générale
sroy@primarisreit.com

Primaris

3082057

CARRIÈRES/FORMATION/
AVIS/APPEL D'OFFRES

Acquérir de solides compétences

avec les programmes de la **Formation continue**

AEC
TECHNOLOGIE DE LA GÉOMATIQUE
Géodésie et arpentage

Début **4 février 2013**

Séance d'information
le **4 décembre** à **14 h 30**

Pour travailler dans des bureaux d'arpentage, des sociétés de géomatique ou dans les secteurs de la construction et du génie-conseil.

Pour réaliser des travaux reliés à la mise à jour du cadastre ou à l'établissement des limites des propriétés, soutenir la conception de grands projets de construction et implanter les repères qui permettront de positionner les nouvelles infrastructures.

Pour plus d'information, contactez-nous ou visitez notre site Internet.

Gratuité scolaire

L'ÉVOLUTION PROFESSIONNELLE CERTIFIÉE

climoilou.qc.ca/aec

Cégep Limoilou
SERVICE AUX ENTREPRISES
FORMATION CONTINUE

1 866.388.6600 (sans frais)
1300, 8e Avenue, Québec (Québec) G1J 5L5
dsefc@climoilou.qc.ca

3081172

Réseau de la santé et des services sociaux du
SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN



Votre avenir...
nous le prenons personnel

Plus de 60 emplois disponibles

www.santesaglac.gouv.qc.ca

pour postuler en ligne

Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay–Lac-Saint-Jean
Québec

3078251

KIA HAROLD AUTO
1120, boul. du Royaume, Chicoutimi (418) 693-8050

recherchons

MÉCANICIEN AUTOMOBILE
Classe A, B, C
ou apprenti

CONDITION SALARIALE
Selon expérience

Programme d'avantages sociaux

Contactez Marc Gagné
au 418-693-8050
ou par courriel: marcgagne1@hotmail.com

3087482

www.megaburo.ca
MÉGABURO
DES GENS DE CHEZ NOUS!
SAGUENAY–LAC-ST-JEAN

Nous sommes à la recherche de
REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES
pour le secteur du Saguenay–Lac-Saint-Jean

Cette opportunité de carrière vous intéresse?

Faire parvenir votre
curriculum vitæ
à l'attention de M. Gaston Boily à:

gaston.boily@megaburo.ca
Télécopieur: 418-275-5807

3080735

TRANSACO
Transport éco-responsable

Transaco inc. est à la recherche de
• MÉCANICIENS DE CAMIONS LOURDS
• CAMIONNEURS FORESTIERS
pour le chantier de Labrieville

AVANTAGES :
Équipements récents
Gamme complète d'avantages sociaux
Prime à la performance
Plan de retraite
Nourriture et logement aux frais de la compagnie

EXIGENCES :
Trois (3) années d'expérience en transport forestier ou combinaison d'expériences pertinentes pour les postes de camionneurs forestiers
Minimum de 3 ans d'expérience pour les mécaniciens (carte PEP un atout)
Souci de la performance et de l'environnement
Esprit d'entraide et de collaboration
Disposé à vivre la vie de camp forestier

Si vous êtes intéressé par ces postes, faites parvenir votre CV et votre dossier de conduite de la SAAQ par courriel à : serge@groupetransbocop.com
Télécopieur au (418) 549-6170

3080428

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Julie Poirier en sa qualité de mère, domiciliée au 570, rue des Bains, Saint-Honoré, Québec G0V 1L0, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Samuel, Gabriel Poirier Bilodeau en celui de Samuel, Gabriel Bilodeau.

Saint-Honoré le 15 novembre 2012

3077788 Julie Poirier, demandeur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
(C.c.Q., art. 795)

Prenez avis que monsieur **Jean-Noël LAROUCHE**, en son vivant domicilié au 3675, rue Cabot, app. 1, Saguenay, arrondissement Jonquière, province de Québec G7X 1P7, est décédé à Saguenay le 9 juin 2012. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, auprès de la liquidatrice madame Manon LAROUCHE, résidant au 1821, rue Price, Saguenay (Jonquière), province de Québec G7X 5J6 au 418-542-4650.

Donné ce 19 novembre 2012

Manon Larouche, liquidatrice
succession de Jean-Noël LAROUCHE

3084227

DÉCLARATION TARDIVE DE FILIATION

Prenez avis que Éric Ratthé, dont l'adresse du domicile est le 772, Saint-Alphonse, Saint-Bruno, Lac-St-Jean, QC G0W 2L0 a déclaré au Directeur de l'état civil être le père de Marie Cathy Emylie Maltais, née le 19 juillet 2001 à Alma et fille de Mélissa Maltais.

En conséquence, le soussigné requiert du Directeur de l'était civil qu'il inscrive son nom comme père de Marie Cathy Emylie Maltais dans l'acte de naissance de cette dernière et dont le nom de famille sera modifé pour se lire comme suit : Maltais.

Prenez en outre avis que toute objection d'un tiers à la présente déclaration doit être notifée aux déclarants, à l'enfant mineur âgé de quatorze ans ou plus et au Directeur de l'état civil au plus tard dans les vingt jours de la dernière publication d'un avis de cette déclaration.

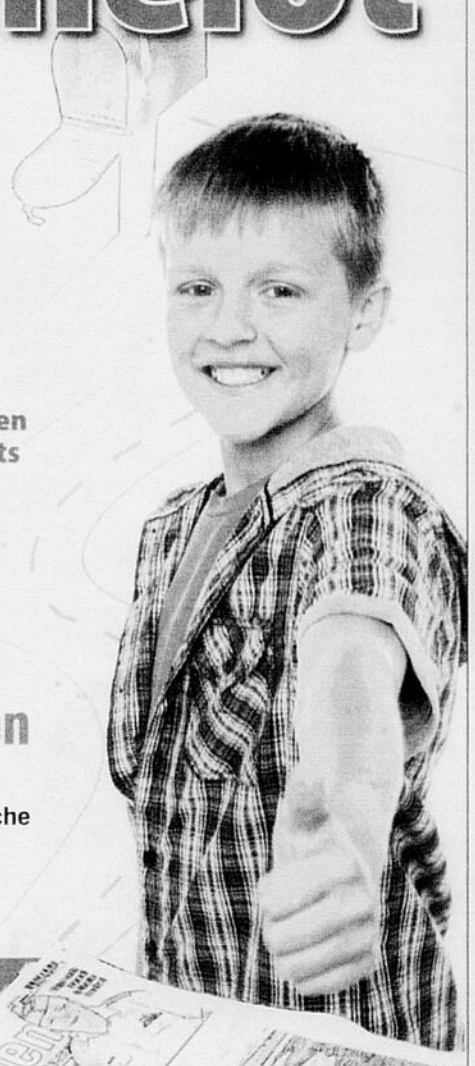
Avis rempli et signé à Saint-Bruno, le 18 novembre 2012.

3080182 Éric Ratthé

UN ÉVÉNEMENT À SOULIGNER?
CARNET MONDAIN
418 549-4444
LeQuotidien
LeProgrès dimanche

Deviens camelot

- Apprendre à gérer un budget
- Devenir une personne plus responsable
- Pouvoir s'offrir ce qu'on désire
- Le plaisir de bien servir ses clients
- Acquérir ses premières expériences sur le marché du travail



LeQuotidien
LeProgrès dimanche

Bienvenue aux adultes!

Ça t'intéresse?
Appelle au 418 545-4664

3080634



La CSST est à la recherche de nouveaux talents

La prévention :
mon engagement, ma profession

Avec ton DEC en travail social, en éducation spécialisée, en réadaptation physique ou en techniques juridiques, tu peux faire carrière à la CSST à titre

d'agente ou d'agent d'indemnisation.

La CSST recrute du **3 au 14 décembre** dans toutes les régions administratives du Québec.

Inscris-toi en ligne !
www.csst.qc.ca/carrieres
Pour plus d'information : 1 877 502-4143
Réserve de candidatures : 207R-9603012

Parce que le Québec a besoin de tous ses travailleurs

CSST

AVIS DE DÉCÈS



AWASHISH (Casey-Andy)

Est décédé au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 28 novembre 2012, à l'âge de 20 ans et 7 mois, Casey-Andy Awashish, fils de M. Ronald Awashish et de feu Mme Ghislaine Awashish, demeurant à Obedjiwan. La famille a reçu les condoléances au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le vendredi 30 novembre 2012. Par la suite, la famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence familiale du 16, rue Mikecew à Obedjiwan. Les funérailles auront lieu le lundi 3 décembre 2012 à 13 h à l'église Saint-Etienne d'Obedjiwan et l'inhumation suivra au cimetière d'Obedjiwan. Outre son père M. Ronald Awashish (feu Mme Ghislaine Awashish), il laisse son amie de coeur: Émilie Chachai; son fils adoré Marcus; ses frères et soeurs: Billy-James, Paul-Émile, Kate-Mavis, feu Léannie-Rosia, Sandra-Naomie, Christian-Teddy-Noël, Olivier-Ronald-Nikomes et Heileen; ses grands-parents: Léo Awashish (Agathe Chachai); feu Paul-Émile Chachai (Marie-Jeanne Awashish). Également, il laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.

Maison Marc Leclerc ltée

Pour information: (418) 275-3335 télécopieur : (418) 275-0188
Courriel : mml@maison-marc-leclerc.com
Site web : www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS



DESBIENS (Mme Jacqueline Leblanc)

C'est avec une très grande tristesse que nous vous faisons part du décès de Mme Jacqueline Desbiens, survenu le 29 novembre 2012. Elle laisse dans le deuil son époux et amour des 52 dernières années, M. Michel Desbiens; ses enfants: Harold, Steve (Christine Boulos), Karine (Colin Glenn); ses deux petits-fils adorés: Maxime Desbiens, Tyler Glenn; son frère Alain, ses soeurs: Monique, Raymonde, Léona, Jeanne ainsi que de nombreux parents et amis. Une célébration de sa vie se déroulera à

la chapelle du Salon funéraire Rideau
4275, des Sources
Dollard-des-Ormeaux, Qc, (514)685-3344

le dimanche 9 décembre 2012 à 12 h. La famille recevra les condoléances à compter de 10 h. Au lieu de fleurs, vos dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Son amour toujours présent et son esprit vif resteront parmi nos plus précieux souvenirs.

Direction funéraire:
Salon funéraire Rideau

AVIS DE DÉCÈS



BENOIT (Mme Lucille Simard)

Est décédée paisiblement, entourée de l'amour des siens, au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 30 novembre 2012, à l'âge de 87 ans et 10 mois, Mme Lucille Simard, épouse de feu M. Maurice Benoit, demeurant à Chambord. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le mardi 4 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le mercredi 5 décembre 2012 à 14 h à l'église Saint-Louis de Chambord. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de la Rivière-à-Pierre. Elle laisse ses enfants: Guy Benoit (Chantal Garon), Bernard Benoit et Martin Benoit (Rachel Morin); ses petits-enfants adorés: Joël, Maude-Hélène, Jonathan, Maïsha et Rébecka. Également, elle laisse les membres des familles Simard et Benoit, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation du CSSS Domaine-du-Roy.

Maison Marc Leclerc ltée

Pour information: (418) 275-3335 télécopieur : (418) 275-0188
Courriel : mml@maison-marc-leclerc.com
Site web : www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS



BERGERON (Mme Marie-Paule Simard)

Le 30 novembre 2012, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 84 ans et 10 mois, Mme Marie-Paule Simard, épouse de feu M. Gaston Bergeron, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Mme Marie-Laure Lavoie et de feu M. Edmond Simard. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 2 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et lundi 3 décembre 2012 de 9 h à 10 h 45 à

l'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le lundi 3 décembre 2012 à 11 h à l'église St-Isidore. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière Saguenay (St-Honoré) à une date ultérieure. Elle laisse dans le deuil ses filles: Lynn Bergeron et Jacynthe (Matthew Perich); sa petite-fille adorée Emanuelle Bergeron-Amstutz. Elle était la soeur de: feu Madeleine Simard (feu Ferdinand Carbonneau), feu Rose-Aimée, feu Auguste (Anne-Marie Cantin), Suzanne (feu Gérard Larouche) et feu Monique (Claude Langlois). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs; sa filleule Rachèle ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier sincèrement tous ceux et celles qui ont accompagné Mme Simard de près ou de loin ainsi que tout le personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay et le personnel des soins palliatifs de l'Hôpital de Chicoutimi. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de les recueillir.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

BERGERON (Mme Marie-Paule Simard)

Le 30 novembre 2012, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 84 ans et 10 mois, Mme Marie-Paule Simard, épouse de feu M. Gaston Bergeron, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Mme Marie-Laure Lavoie et de feu M. Edmond Simard. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 2 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et lundi 3 décembre 2012 de 9 h à 10 h 45 à

l'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le lundi 3 décembre 2012 à 11 h à l'église St-Isidore. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière Saguenay (St-Honoré) à une date ultérieure. Elle laisse dans le deuil ses filles: Lynn Bergeron et Jacynthe (Matthew Perich); sa petite-fille adorée Emanuelle Bergeron-Amstutz. Elle était la soeur de: feu Madeleine Simard (feu Ferdinand Carbonneau), feu Rose-Aimée, feu Auguste (Anne-Marie Cantin), Suzanne (feu Gérard Larouche) et feu Monique (Claude Langlois). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs; sa filleule Rachèle ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier sincèrement tous ceux et celles qui ont accompagné Mme Simard de près ou de loin ainsi que tout le personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay et le personnel des soins palliatifs de l'Hôpital de Chicoutimi. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de les recueillir.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

CÔTÉ (M. Clément)



Le 30 novembre 2012, est décédé à l'âge de 90 ans et 5 mois, M. Clément Côté, époux de dame Rose-Aimée Harvey, fils de feu Mme Marie-Jeanne Villeneuve et de feu M. Charles Côté, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 2 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le lundi 3 décembre 2012 de 9 h 30 à 11 h 30, à

l'Alliance funéraire du Royaume, Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Une célébration d'adieu aura lieu le lundi 3 décembre 2012 à 11 h 30 à la chapelle de la 5e Saison, salon de Chicoutimi. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à une date ultérieure. Outre son épouse, dame Rose-Aimée Harvey, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Lise Côté (Michel Fortin), Suzette (Hugo Valiquette), Christine (Yvon Allard), feu Roger, Bruno (Lucie Dorion) et Josée (Yves Tremblay); ses petits-enfants adorés: Domique Fortin (Audray Lalancette), François (Mélanie Ouellet), Julie, Cindy Allard, Mathieu (Gabrielle Jacques), Samuel Tremblay et Joanie; ses arrière-petits-enfants: Mélodie, Noémie, Maxim et Félix. Il était le frère de: feu Thérèse Côté (feu Albert Brassard), Colombe (Jean-Paul Côté), Doria (feu Rita Belley), Julien (Rose-Ange Bouchard) et feu Gaston. Il était le beau-frère de: Olivier Harvey (feu Jacqueline Doré), feu Olivette (feu Albert Girard), feu soeur Julienne (Antonienne de Marie), Jean-Baptiste (Raymonde Jackmino), Raymond (Cécile Lemieux) et soeur Bernadette (Antonienne de Marie). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Alzheimer de la Sagamie sera présente au salon afin de les recueillir.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS



GAGNON (Mme Lucette Gagné)

Le 28 novembre 2012, est décédée à la Résidence Ste-Marie de Jonquière, à l'âge de 76 ans et 2 mois, Mme Lucette Gagné, épouse de M. Georges Gagnon, demeurant à Jonquière, autrefois de St-Ambroise. Elle était la fille de feu Mme Rose-Aimée Laberge et de feu M. Joseph Gagné. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 2 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 3 décembre 2012 de 9 h à 10 h 45 à

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Ambroise
560, rue Simard, St-Ambroise

Les funérailles auront lieu le lundi 3 décembre 2012 à 11 h à l'église de St-Ambroise. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière paroissial.

Outre son époux M. Georges Gagnon, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Micheline (Michel Brassard), Annie (Julien Fradette), Manon (Bruno Tremblay), Patrice (Julie Imbeault) et Julie (Régis Fortin); ses petits-enfants: Cynthia (Yanick Vézina), Michaël, Karianne, Alexandra, Marie-Soleil, Gabriel, Mélina, Mathis et Antoine; son arrière-petite-fille Anna-Ève. Elle était la soeur de: feu Antoine Gagné (Ginette Gilbert), Janine (feu Réal Gilbert), Mariette (Marcel Bouchard), Nicole (Léo-Paul Bouchard), Raymond-Marie (Madelaine Levesque), feu Léonidas (Sylvie Perron), Jean-Paul (Martine Gaudreault), Éliane (Honorius Michaud), Madeleine (Serge Claveau) et Réjeanne (Gérald Néron). Elle était la belle-soeur de: Cécile Gagnon (feu Rosaire Tremblay), feu François-Nil (Marie-Claire Jean), Béatrice (feu Jean-Philippe Jean), Paul-Henri (Jeanne d'Arc Pageau), feu Léo (feu Asma Tremblay), feu Léonard (Paulette Gauthier), Conrad (feu Julienne Labrecque), feu Jérémie, Gertrude (feu Raoul Gilbert, Rosaire Audet), Gérard (Louisette Cloutier), Ghislaine (feu Maurice Tremblay), Alexandre (Thérèse Deroy), André (Marie-France Brillant), Richard (Olivette Faucher) et Jean-Marc, Gisèle et Nicole Savard. Elle laisse également dans le deuil ses filleules: Madelaine et Claudia ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'aile B de la Résidence Ste-Marie de Jonquière pour les bons soins prodigués à Mme Gagné. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole du Fonds de dotation de l'Hôpital de Jonquière (dédiés à la Résidence Ste-Marie) sera présente au salon afin de les recueillir.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS



GAUTHIER (M. Gaston)

Le 29 novembre 2012, est décédé à St-Jean-Port-Joli, à l'âge de 68 ans, M. Gaston Gauthier, fils de feu M. Lauréat Gauthier et de feu dame Rose-Hélène Larouche, époux de dame Clémence Larouche, demeurant rue Bonsecours à L'Islet sur Mer, autrefois d'Alma. La famille recevra les condoléances le dimanche 2 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 3 décembre 2012 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac-St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 3 décembre 2012 à 10 h 30 à l'église Ste-Marie d'Alma. M. Gauthier sera confié au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac-St-Jean.

Outre son épouse dame Clémence Larouche, il laisse dans le deuil ses enfants: Johanne Gauthier (Gilles Frank), Claudia (Francis St-Pierre) et Dave (Isabelle Jean); ses petits-enfants: Laurie, William, Marianne, Félix, Mathis et Marie-Soleil.

Il était le frère de: feu Paul-Gilles Gauthier, feu Roger (Jeanne Gagné), feu Juliette, feu Claire-Hélène (Jacques Pilote, Madeleine Côté), Angèle (feu Jean-Marc Larouche, Arthur Tremblay), Clément (Francine Devin), Christian (Nicole Tanguay), Michèle (Roger Lefèbvre), Louise, feu Marie, Martin et Diane.

Il était le beau-frère de: Margaret Larouche (René Maltais), Judith (Marc Barrette), Florent (Lucie Maltais), Madeleine (Alain Fortin), Camil (Gaétane St-Pierre), feu Gilbert, Majoric (Hélène Lapointe), Yvon (Gaétane Bérubé), Germain (Diane Côté), Bernard (Dany Néron) et Élise. Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Dessureault ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation des Services de santé de la MRC de L'Islet, 430, rue Jean Leclerc, Saint-Jean-Port-Joli, G0R 3G0.

Pour rendre hommage à M. Gauthier, visitez le site www.residencefunérairelacstjean.com

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-Saint-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refulsj@cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS



GAUTHIER (M. Joseph-Arthur)

Le 29 novembre 2012, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 92 ans et 11 mois, M. Joseph-Arthur Gauthier, époux de Mme Lucienne Néron, demeurant rue de la Fayette, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

le dimanche 2 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le lundi 3 décembre 2012 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 3 décembre 2012 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de M. Gauthier et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique.

Il était le fils de feu Mme Emma Néron et de feu M. Charles-Eugène Gauthier (1res noces feu Mme Lucie Gagnon). Outre son épouse, Mme Lucienne Néron, il laisse dans le deuil ses filles: Michèle Gauthier (William Faber), Marie (Jean-Pierre Bouchard).

Il était le frère de: feu Philomène Gauthier, feu Hélèna (feu Joseph Doré), feu Antoinnette (feu Benoit Savard), feu Alice (feu William Boily), feu Marie-Rose (feu Joseph Savard), feu Marie-Anésie, feu Charles-Eugène (feu Anna-Marie Imbeault), feu Bénoni (feu Gabrielle Renaud), feu Germaine (feu Paul Savard), feu Henri (Yvette Roy), feu Albertine, feu Cécile (feu Irénée Niquet), feu Marie-Ange (Albert Brassard). Il était le beau-frère de: Léo Néron (feu Janine Racine), Marie-Paule (feu Léonce Savard), Pierrette (feu Gaston Besson), feu Villemont, Thérèse (feu Gaston Dufour), Fernand (Jocelyne Brassard), feu Florent, Gilles, Jacqueline, Jean-Guy (Florence Poulin). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

La famille tient à remercier la Dre Alexandra Gagné et les membres du personnel soignant du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière pour les bons soins prodigués à M. Gauthier.

Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

LAVOIE (M. Charles-Aimé)

Est décédé à l'Hôpital de La Baie, le 27 novembre 2012, à l'âge de 74 ans, M. Charles-Aimé Lavoie, fils de feu M. Antiochus Lavoie et de feu Mme Noéma Gaudreault, demeurant à La Baie. La famille accueillera parents et ami(e)s à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
La Baie

Les heures d'accueil sont le dimanche 2 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 3 décembre 2012 à 11 h à l'église St-Alphonse de La Baie. Il fut bûcheron à la Donahue pendant plus de 30 ans. Il était le frère de: feu Ernestine Lavoie (feu Atanas Lavoie), feu Cyril (feu Georgette Houde), feu Robert (Mariette Pelletier), feu Aimé-Louis (feu Estelle Lavoie), feu Laurent, feu Stella (feu Toussaint Bergeron), feu Raoul (feu Émérencienne Simard), Joseph (Lise Bruneau), Bernard (Gemma Simard), Yvonnette (Jacques Boisvert), Rachelle (Roland Gagnon). Il laisse également dans le deuil ses filleuls: Étienne, Sébastien, Réal et Gilda ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel ainsi que l'équipe de médecins du 3e étage de l'Hôpital de La Baie pour tous les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Lavoie et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.graveletfilslabaie.com

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS



LUPIEN (M. Normand)

Le 30 novembre 2012, est décédé à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 79 ans et 6 mois, M. Normand Lupien, époux de Mme Pauline Gagnon, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Il était le fils de feu M. Antonio Lupien et de feu Mme Florida Brassard. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert et fils
2355 boul. Wallberg
Dolbeau-Mistassini

le dimanche 2 décembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 3 décembre 2012, jour des funérailles, à compter de 8 h 30. Les funérailles de M. Normand Lupien seront célébrées le lundi 3 décembre 2012 à 10 h 30 à l'église Sainte-Thérèse d'Avila, Dolbeau-Mistassini. Outre son épouse, Mme Pauline Gagnon, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (ex-épouse Marielle Gagnon) et Louise (Michel Allard); ses petits-enfants: feu François, Agathe (Hardip Singh), Anthony; sa soeur Irène (Marcel Théberge) et son frère Marcel (feu Irena Bélanger); ses beaux-frères et belles-soeurs: Berengère (Yvan Grenier), Gaby (Ghislaine Gagnon), feu Gisèle (feu Marcel Perron), feu Normand, Camil (Céline Tremblay), Brigitte (Maurice Grand Maison) et feu Julienne ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation La Maison Colombe-Veilleux, 1832, boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9.

MAISON FUNÉRAIRE Hébert & fils

Pour informations, bureau: (418) 276-1411, salon funéraire: (418) 276-8026
Télécopieur: (418) 276-1447, courriel: info@hebertetfils.com - Site internet:
www.hebertetfils.com Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils
Dolbeau-Mistassini. (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



AVIS DE DÉCÈS



MARCIL (M. Henri)

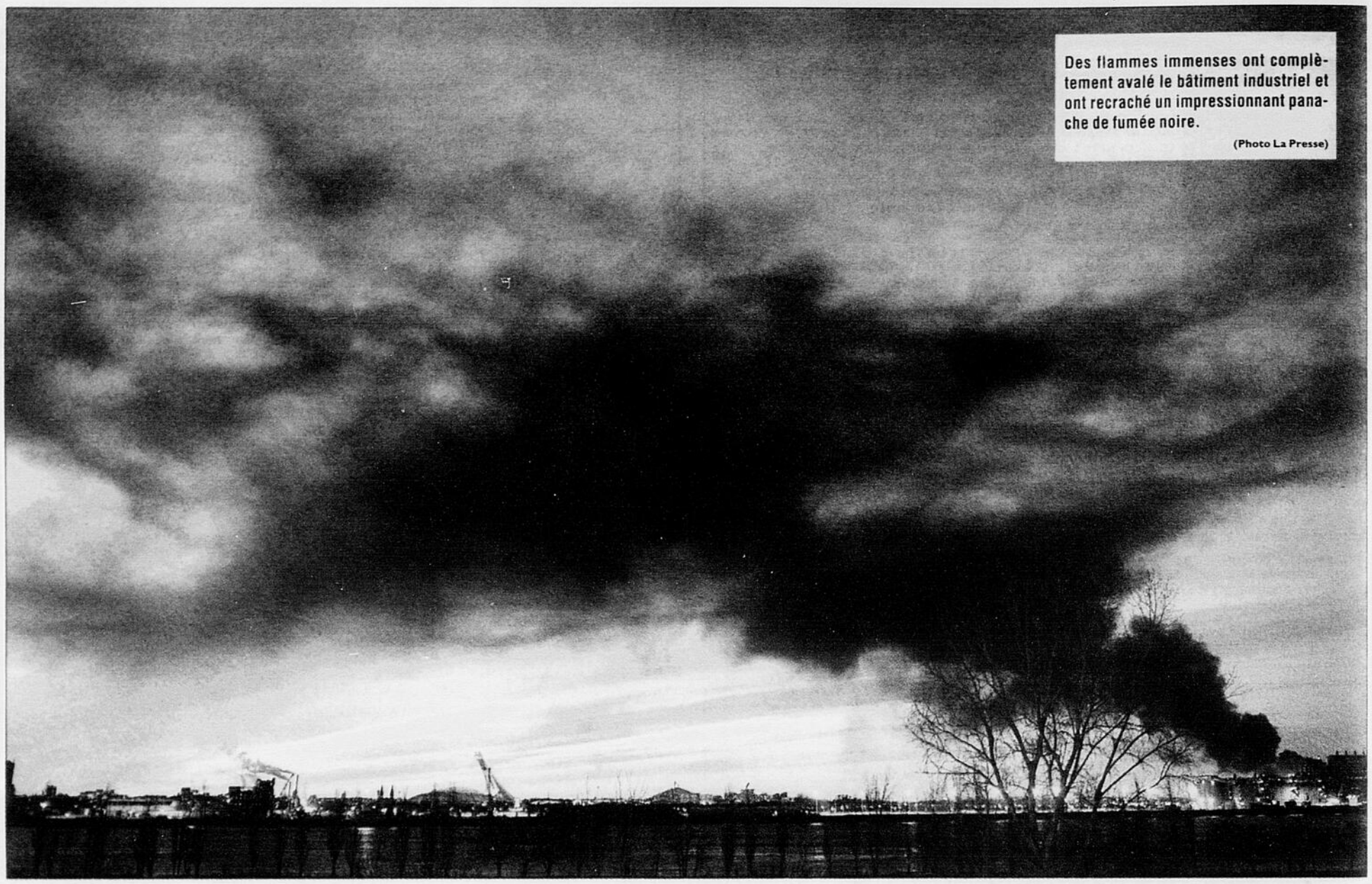
Le 30 novembre 2012, est décédé au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 92 ans, M. Henri Marcil, époux de Mme Cécile Grondin, demeurant à Dolbeau-Mistassini, autrefois d'Albanel. Il était le fils de feu M. Ovila Marcil et de feu Mme Fidélia Doire. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Marcel Dion
165, Principale, Albanel

le dimanche 2 décembre 2012 de 19 h à 22 h et le lundi 3 décembre 2012, jour des funérailles, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h à 14 h. Les funérailles de M. Henri Marcil seront célébrées le lundi 3 décembre 2012 à 14 h à l'église Sainte-Lucie d'Albanel. Outre son épouse Mme Cécile Grondin, il laisse dans le deuil son fils Jean-Marc (Guylaine Laprise); ses petits-enfants: Rock, Vicki et Kenny (Daisy); son arrière-petit-fils Henrick Marcil. Il était le frère de: feu Émilia (feu Thomas Laprise), feu Ernest, feu Régina (feu Louis-Joseph Poirier), feu Aldéa (feu Louis-Philippe Laprise), feu Rosaire (feu Hénédine Roy), feu Lionel, Clément (Marguerite St-Cyr) et Cécile (feu Rosaire Lambert). Il était le beau-frère de: André (Alice Roy), Adrienne (Louis Frigon), Alma-Rose (Henri Vallée), Adolphe (Jeanne d'Arc Martel), Antoinette (Wilfrid Trottier), Irène (Armand Martel), René (Aliette Hébert), Camil (Rose-Hélène Roy), Jeannine (Gaston Laroche), Obéline (Joséphа Doucet) et Élèna (Hidola Larouche). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000 boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5 et site Internet: www.fondationcentremariachapdelaine.ca

MAISON FUNÉRAIRE Marcel Dion inc

Pour informations: (418) 274-2936, télécopieur: (418) 274-4023
Courriel: marceldion@bellnet.ca
Direction funéraire: Maison funéraire Marcel Dion de Normandin.
(Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



Des flammes immenses ont complètement avalé le bâtiment industriel et ont recraché un impressionnant panache de fumée noire.

(Photo La Presse)

Montréal

Spectaculaire incendie

LA PRESSE

Un incendie d'une force « exceptionnelle » et très complexe à maîtriser a ravagé l'établissement d'un détaillant de mazout, hier en début de soirée, dans l'est de Montréal.

Des flammes immenses ont complètement avalé le bâtiment industriel et ont recraché un impressionnant panache de fumée noire, visible à des kilomètres à la ronde. L'entreprise Bouthillier & Rioux est située rue Bossuet, entre les rues Notre-Dame et Hochelaga.

Le Service de sécurité incendie de Montréal a lancé une alerte générale, et 125 pompiers ont été mobilisés. On a craint pendant un certain temps que le feu se propage aux immeubles adjacents.

Le feu s'est déclaré dans un garage où se trouvaient des camions-citernes contenant du mazout. « On a reçu l'appel aux alentours de 16 h », a déclaré André Paquette, porte-parole du Service de sécurité incendie de Montréal. L'incendie produisait « une quantité immense de flammes et de fumée » à cause du carburant.

Les pompiers n'ont toutefois pas arrosé le garage à l'aide de leurs boyaux, de peur que l'eau ne disperse le combustible. Vers 18 h, des équipes spécialisées dans l'utilisation de mousse ignifuge sont arrivées sur les lieux. Il s'agissait de la seule façon d'éteindre l'incendie de façon sûre, selon les pompiers.

> **Le Service de sécurité incendie de Montréal a lancé une alerte générale, et 125 pompiers ont été mobilisés. On a craint pendant un certain temps que le feu se propage aux immeubles adjacents.**

Seul le magasin a donc été arrosé. « Pour nous, l'incendie est circonscrit, a dit M. Paquette peu avant 18 h. Ce sont des circonstances exceptionnelles. »

L'édifice jouxte un immeuble résidentiel de deux étages, qui a été évacué. Les résidants de plusieurs autres immeubles du voisinage ont reçu la même directive. Des pompiers ont aussi été postés sur le toit de certains de ces bâtiments pour s'assurer de stopper toute propagation.

Selon Hydro-Québec, 2200 abonnés ont été privés d'électricité pendant quelques heures en raison de l'incendie.

Les pompiers ont demandé aux résidants du quartier de fermer leurs fenêtres. Toutefois, a indiqué le porte-parole du ministère de l'Environnement du Québec, André Ménard, le nuage ne serait pas dangereux pour la sécurité publique et pour la santé de la population.

Un vaste périmètre de sécurité a été établi, et un embouteillage a bloqué la circulation dans la rue Notre-Dame une partie de la soirée. ❑

Deux piétons heurtés à mort par un train de banlieue

PRESSE CANADIENNE

SAINTE-THÉRÈSE - Un accident impliquant un train de passagers de l'Agence métropolitaine de transport (AMT) a fait deux morts, vendredi, sur la couronne nord de Montréal.

L'accident est survenu à la limite des municipalités de Rosemère et de Sainte-Thérèse, aux environs de 15 heures.

Selon les premières informations, les victimes circulaient à pied le long de la voie ferrée dans un secteur boisé. Il s'agirait de deux hommes âgés dans la vingtaine.

Leur décès a été constaté sur place à l'arrivée des policiers, selon l'agent Jonathan Germain, de la Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville. Ce dernier a indiqué que l'accident est survenu pourtant bien loin d'une traverse ou d'une gare.

Aucun des passagers qui se trouvaient à bord du train de banlieue de la ligne Blainville - Saint-Jérôme n'a été blessé.

Cet accident est survenu à proximité d'un tunnel qui passe sous l'autoroute 640.

L'AMT a dû mettre en place un service de navettes en autobus pour s'assurer que les passagers de ce train de banlieue, qui était parti de la gare Lucien-L'Allier à Montréal, puissent effectuer le reste du trajet vers Saint-Jérôme.

Quant à l'identification formelle des victimes, elle devait prendre plusieurs heures. Leurs corps étaient toujours sur place en toute fin d'après-midi alors que les policiers poursuivaient leur enquête pour déterminer les circonstances exactes de l'accident.

Des employés de l'AMT et du Canadian Pacifique, à qui appartient le chemin de fer, étaient également sur les lieux de l'accident, vendredi, pour mener leur propre enquête. ❑

École secondaire CARDINAL ROY vs Mustangs (École secondaire l'Odyssée Dominique-Racine)
Samedi 1er décembre 13 h 30 à l'aréna du Plateau du parc
3076119

« Je me suis dit que je ne pouvais pas arriver ici et ne pas faire de Crossfit. »
- Mélissa Gagnon

Gymnase dédié au Crossfit à Chicoutimi

Mélissa crée son emploi de rêve

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Véritable passionnée de Crossfit, Mélissa Gagnon a trouvé son emploi de rêve. La policière ouvrira la semaine prochaine un gymnase dédié au Crossfit à Chicoutimi en compagnie de son conjoint, Nicolas Rannou, originaire de Falardeau.

C'est grâce à une succession d'événements que le couple s'est installé au Saguenay dernièrement. Il y a quelques années, Mélissa Gagnon, native de Québec, étudiait en techniques policières tandis que Nicolas Rannou suivait la formation de pompiers au campus Notre-Dame-de-Foy. Ils se sont rencontrés dans le gymnase et sont tous les deux tombés en amour avec le Crossfit par la suite. À la fin de ses études, Nicolas Rannou a participé à plusieurs concours d'embauche et a finalement trouvé un emploi à Saguenay.

Mélissa Gagnon avait déjà entamé des démarches pour ouvrir un local dédié au Crossfit à Québec. Elle a poursuivi le processus au Saguenay en collaboration avec le Centre local de développement.

« Je me suis dit que je ne pouvais pas arriver ici et ne pas faire de Crossfit », explique Mélissa Gagnon, qui est en processus d'embauche pour la Sûreté du Québec.

Après plusieurs mois de recherche, les deux comparses ont finalement trouvé un local adéquat de près de 2000 pieds carrés sur le boulevard Saint-Paul. Le duo a suivi une formation le mois dernier à Toronto afin d'obtenir une certification officielle de Crossfit Canada.

Esprit de famille

Ce que Mélissa Gagnon apprécie particulièrement du Crossfit, c'est l'esprit de famille qui se forge entre les participants. La difficulté à terminer certaines stations permet de tisser des liens, ce qui n'est pas le cas souvent pour l'entraînement traditionnel en salle. « On se tient. Il n'y a personne qui juge. Tout le monde s'encourage », indique-t-elle.

Pour Mélissa Gagnon, nul doute que le Crossfit représente l'entraînement de l'avenir. Elle confie que les premières séances peuvent être difficiles au départ, mais que les résultats se font voir rapidement. Le Crossfit regroupe plusieurs disciplines en une seule, ce qui en fait un entraînement très complet, à son avis. « À Québec, en deux ans, c'est incroyable comment ça a déboulé », mentionne-t-elle.

Déjà, le nouveau club de Crossfit fait beaucoup jaser. Mélissa Gagnon annonce qu'une quinzaine de personnes ont déjà confirmé leur inscription et plusieurs autres ont promis de le faire dès l'ouverture. Des militaires, des policiers et des pompiers démontrent beaucoup d'intérêt.

Expansion

Mélissa Gagnon pense d'ailleurs déjà une expansion éventuelle. Si tout va bien, elle aimerait agrandir dès la deuxième année d'opération. La tête pleine d'idées, elle caresse le projet de mettre en place un groupe d'adolescents.

Le fonctionnement du centre se fera sur réservation. Les membres devront réserver leur place dans l'un des groupes disponibles afin de s'assurer que le nombre de personnes pour une séance ne dépasse pas la dizaine, que ce soit en matinée ou le soir.

Mélissa Gagnon, qui croit fermement que tout le monde peut se lancer dans le Crossfit, donne d'ailleurs l'exemple d'une personne amputée d'une main à Québec et qui surpassait bien des gens.

« Oui on peut se surpasser. C'est aussi possible de venir seulement pour la mise en forme. Chaque personne est maître de sa performance », mentionne-t-elle.

« Tous les mouvements sont adaptables selon la personne. C'est une question d'éviter les blessures et que chaque personne soit à l'aise avec les exercices », précise-t-elle. ❑

QU'EST-CE QUE LE CROSSFIT ?

Le Crossfit combine plusieurs disciplines comme l'haltérophilie, la gymnastique et l'athlétisme, l'univers des hommes forts. Au départ dans les années 90, l'activité servait d'entraînement pour les policiers et les militaires. Les exercices demandent plusieurs qualités physiques comme la flexibilité, la force, le cardiovasculaire, l'endurance ou la vitesse. Comme l'illustre Joël Boulianne du Centre Mofo Barbell, les athlètes doivent être bons dans tout, mais experts dans rien. Pris en charge par Reebok, le Crossfit est devenu un sport de plus en plus en vogue partout sur la planète. Organisés depuis 2007, les Jeux Crossfit sont télédiffusées sur plusieurs réseaux à travers le monde.

(Dave Ainsley)



Mélissa Gagnon est en préparatifs pour l'ouverture, la semaine prochaine, de son gymnase dédié au Crossfit.
(Photo Jeannot Lévesque)

À Jonquière

Une équipe de compétition lancée

JONQUIÈRE (DA) — Signe que le Crossfit est en pleine progression dans la région, le centre Mofo Barbell Élite de Jonquière a mis sur pieds sa propre équipe de compétition.

Yves-Éric Pilote, Olivier Gravel, Olivier Proteau et Valérie Gravel prendront part à une importante compétition nationale le 26 janvier, le Firebreather, à l'usine Crossfit de Montréal.

Le responsable du centre, Joël Boulianne, mentionne que le temps est venu de montrer que les athlètes de la région peuvent tenir leur bout avec les meilleurs de la discipline. De niveau national, dans la classe expert, la compétition regroupera des athlètes du circuit mondial. Cet événement sert de qualifications pour les Jeux Crossfit.

« Ça fait un bout de temps qu'on s'entraîne. Il faut qu'on sorte un peu », lance Joël Boulianne qui assure que ses protégés sont prêts.

« S'il y a des mouvements que tu ne peux pas faire, tu ne peux pas t'inscrire à la compétition. Tu ne peux pas dire que tu vas l'essayer "pour le fun" », illustre-t-il.

Plus expérimenté, Olivier Gravel en sera à une deuxième compétition. Il participera dans la division avec les charges imposées très élevées tandis que les trois autres, des recrues, feront partie de la catégorie « à échelle » avec des poids moindres. Les mouvements les plus complexes ne seront pas non plus exigés dans cette dernière classe.

Optimiste

Même s'il mentionne que cette première compétition servira à prendre de l'expérience, le responsable, Joël Boulianne croit que la région, reconnue pour ses athlètes de force, tirera son épingle du jeu en Crossfit avant longtemps. « Le but est tout d'abord de la finir », prévient-il sur un ton très sérieux, en rapport avec la difficulté extrême des épreuves.

« On s'en va aussi là-bas pour leur dire : "Entraînez-vous, on va venir vous botter le derrière bientôt" », annonce-t-il.

Depuis qu'il est allé de l'avant avec le groupe de compétition, Joël Boulianne a remarqué un plus grand enthousiasme des autres adeptes de l'entraînement de style Crossfit. Ils sont une vingtaine à se servir du local adjacent à celui dédié à la dynamophilie.

« Le cran a monté un peu plus. Ça fait augmenter le niveau des autres aussi », fait-il remarquer.

Plus qu'un passe-temps

Joël Boulianne se montre très strict avec les membres. Ils doivent être assidus et prêts à payer le prix à l'entraînement. « C'est plus qu'un simple passe-temps. Je veux qu'ils soient motivés et motivants »

Titulaire d'un baccalauréat en éducation physique, le responsable jonquiérois met vraiment l'accent sur les techniques de base lors des exercices. Pendant le passage du *Quotidien*, Joël Boulianne supervisait quelques athlètes qui suaient à grosses gouttes. Même pendant l'entrevue, il n'hésitait pas à les ramener à l'ordre et leur donner des petits conseils.

« On ne tolère pas une erreur technique, assure-t-il. Des fois, ça prend un petit ajustement. » ❑



Yves-Éric Pilote, Olivier Proteau, Olivier Gravel et Valérie Gravel (absente) participeront à une compétition de Crossfit, en janvier, à Montréal. Ils seront accompagnés par le responsable, Joël Boulianne (à gauche)... mais son chien, Big Mac, restera évidemment à la maison.
(Photo Jeannot Lévesque)

HOCKEY

LIGUE AMÉRICAINE

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
St. John's	21	11	9	0	1	50	55	23
Manchester	19	9	7	2	1	53	48	21
Portland	19	9	8	1	1	61	64	20
Worcester	19	9	8	1	1	53	60	20
Providence	17	8	8	0	1	37	50	17

SECTION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Springfield	18	11	3	1	3	64	40	26
Bridgeport	18	10	8	0	0	58	62	20
Connecticut	18	9	8	1	0	60	61	19
Adirondack	19	9	10	0	0	50	57	18
Albany	17	4	8	0	5	37	50	13

SECTION EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Syracuse	18	12	4	1	1	68	47	26
Binghamton	17	11	4	1	1	52	42	24
W.-B./Scranton	19	12	7	0	0	53	43	24
Hershey	20	9	10	1	0	54	57	19
Norfolk	18	7	11	0	0	50	63	14

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION NORD

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Abbotsford	18	12	2	2	2	51	32	28
Lac-Érié	20	10	8	1	1	62	63	22
Toronto	19	10	8	0	1	62	53	21
Rochester	18	9	8	1	0	61	56	19
Hamilton	**16**	**6**	**8**	**1**	**1**	**34**	**52**	**14**

SECTION CENTRE-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Grand Rapids	18	10	6	1	1	63	56	22
Rockford	20	10	9	0	1	64	64	21
Milwaukee	19	9	8	1	1	54	58	20
Chicago	19	8	8	2	1	53	61	19
Peoria	18	6	9	2	1	43	66	15

SECTION SUD

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Charlotte	19	12	5	0	2	67	52	26
Oklahoma City	20	11	6	1	2	66	59	25
Houston	20	11	6	1	2	67	59	25
Texas	18	9	7	1	1	45	52	20
San Antonio	19	6	10	0	3	49	59	15

Jeudi 29 novembre
Oklahoma **1** Houston **2 (F)**
Vendredi 30 novembre
St. John's **1** Albany **0**
Toronto **4** Rochester **1**
Oklahoma **3** Houston **4**
Worcester **3** Portland **4**
Chicago **2** Milwaukee **3**
Bridgeport **2** Hershey **5**
Texas **3** Grand Rapids **1**
San Antonio **6** Lac-Érié **2**
Connecticut **2** Providence **4**
Syracuse **3** W.-B./Scranton **5**
Springfield **5** Manchester **4**
Binghamton **7** Adirondack **4**
Hamilton à Abbotsford, 22h.
Samedi 1er décembre
San Antonio à Lake Erie, 13h.
Norfolk à Hershey, 19h.
Rochester à Toronto, 19h.
Albany à Adirondack, 19h.
Rockford à Charlotte, 19h.
Texas à Grand Rapids, 19h.
Providence à Portland, 19h.
Worcester à Bridgeport, 19h.
Manchester à Springfield, 19h.
Syracuse au Connecticut, 19h.
St. John's à W.-B./Scranton, 19h05.
Peoria à Chicago, 20h.
Hamilton à Abbotsford, 22h.

LES MARQUEURS

	MJ	B	A	Pts
Schultz, O.C.	19	11	18	29
Eberle, O.C.	19	11	15	26
Schenn, Adi.	18	9	13	22
Johnson, Syracuse	17	13	8	21
Nugent-Hopkins, O.C.	17	8	12	20
Nyquist, G. R.	17	8	11	19
Audy-Marchessault, Spr.	17	6	13	19
Boychuk, Charlotte	19	12	6	18
Tatar, G. R.	17	10	8	18
Conacher, Syracuse	17	9	9	18
Niederreiter, Bridge.	17	9	9	18
Newbury, Conn.	15	7	11	18
Fontaine, Hou.	18	7	11	18

JUNIOR MAJEUR

SECTION TELUS EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Québec	27	19	7	0	1	113	73	39
Baie-Comeau	28	17	8	1	2	117	89	37
Rimouski	29	16	9	1	3	102	97	36
Chicoutimi	29	14	12	2	1	93	98	31
Victoriaville	27	11	11	2	3	91	94	27
Shawinigan	26	4	19	2	1	43	110	11

SECTION TELUS OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Blainville B.	28	21	5	0	2	122	64	44
Rouyn-Nor.	27	17	9	0	1	117	95	35
Drummond.	28	15	12	0	1	93	97	31
Val-d'Or	27	14	11	0	2	109	94	30
Gatineau	27	10	16	1	0	80	106	21
Sherbrooke	26	5	19	1	1	59	121	12

SECTION MARITIMES

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Halifax	26	22	3	0	1	133	68	45
Moncton	27	17	10	0	0	107	90	34
I.-P.-É.	26	14	10	2	0	103	96	30
Saint-Jean	27	14	13	0	0	88	104	28
A.-Bathurst	30	10	15	4	1	92	117	25
Cap-Breton	29	7	17	2	3	78	127	19

Jeudi 29 novembre
Saint-Jean **5** Val-d'Or **7**
Vendredi 30 novembre
Chicoutimi 1 Halifax **7**
Victoriaville **2** Moncton **4**
Rimouski **5** Cap-Breton **1**
Blainville **5** Baie-Comeau **2**
Rouyn-Noranda **4** Québec **1**
Gatineau **5** Drummondville **4 (F)**
Samedi 1er décembre
Val-d'Or à Sherbrooke, 16h.
Rouyn-Noranda à Shawinigan, 16h.
Victoriaville à I.-P.-É., 18h.
Chicoutimi à Moncton, 18h.
Dimanche 2 décembre
Rimouski à St-Jean, 14h
Cap-Breton à I.-P.-É., 14h
Victoriaville à Hallifax, 15h
Chicoutimi à Bathurst, 15h
Québec à Baie-Comeau, 16h
Blainville à Drummondville, 16h

LES MARQUEURS

	B	A	Pts
J. Currie, I.-P.-É.	23	23	46
N. MacKinnon, Halifax	22	24	46
D. Jaskin, Moncton	22	23	45
A. Mantha, Val-d'Or	25	19	44
M. Grigorenko, Québec	24	20	44
A. Lavoie, Cap-Breton	18	26	44
B. Duffy, I.-P.-É.	17	27	44
Jean-S.-Dea, Rouyn	22	20	42
S. Andrighetto, Rouyn	18	24	42
J. Huberdeau, St-Jean	14	28	42
J. Drouin, Halifax	15	26	41
W. Carrier, Cap-Breton	15	25	40
Alex Saulnier, Moncton	14	26	40
A. Saulnier, Moncton	14	26	40
P. Trainor, Rimouski	17	22	39
P. Straka, B.-Comeau	21	17	38
Scott Oke, Rimouski	13	25	38
Z. O'Brien, Bathurst	19	18	37
M. Beaudry, Val-d'Or	14	23	37
R. Bussières, Baie-C.	16	20	36
A. Zlobin, Val-d'Or	14	22	36
J. Verrier, Drummond.	14	22	36
Adam Erne, Québec	16	19	35
C. Clapperton, Blainville	15	20	35
G. Desjardins, Rouyn	13	22	35
Martin Frk, Halifax	12	23	35
P. Danault, Victoriaville	12	23	35
L. Dauphin, Chic.	14	19	33

Les Saguenéens

	PJ	B	A	PTS
27-Laurent Dauphin	29	14	19	33
10-Charles Hudon	23	15	16	31
38-Guillaume Asselin	29	11	20	31
22-Lukas Sedlak	29	11	12	23
12-S. Sylvestre	29	7	15	22
32-Jérémy Grégoire	25	7	6	13
58-Mathieu Gagnon	25	5	8	13
09-Alexandre Roy	26	5	7	12
08-Guillaume Cloutier	29	1	10	11
02-P. Archambault	29	0	9	9
26-Gabriel Gagnon	26	5	3	8
17-Simon Tremblay	29	2	4	6
19-Tristan Tremblay	26	2	2	4
39-Carl Tremblay	29	1	3	4
07-Silas Neeposh	25	1	1	2
44-Scott Carrier	24	0	2	2
24-Michaël Gagnon	29	0	2	2
64-Nick Marois	26	1	0	1
25-Samuel Pouliot	3	0	1	1
36-J. Quenneville	3	0	0	0
28-Elliot Brisson	13	0	0	0

Gardiens

	PJ	G	P	Min.	BA	BL	Moy
C. Gibson	10	6	2	486.42	27	1	3.33
Desrosiers	15	4	10	796.05	42	1	3.17
J.Billia	10	4	3	479.40	25	0	3.13

NORD-AMÉRICAINE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Jonquière	12	9	3	0	0	51	35	18
Thetford Mines	12	7	3	2	0	51	48	16
Cornwall	11	7	3	0	1	43	41	15
Sorel-Tracy	14	6	5	3	0	65	63	15
R.-du-Loup	10	6	2	1	1	43	33	14
Trois-Rivières	13	4	8	1	0	37	58	9
St-Georges	14	4	9	0	1	51	63	8

Jeudi 29 novembre
St-Georges **4** Sorel-Tracy **7**
Vendredi 30 novembre
Cornwall **5** Trois-Rivières **3**
Sorel-Tracy **4** St-Georges **7**
Thetford Mines **2** **Jonquière** **8**
Samedi 1er décembre
Trois-Rivières à Cornwall, 19h30.
Jonquière à Thetford Mines, 20h.

Les Marquis

	PJ	B	A	PTS
72-Francis Charette	12	10	10	20
09-Simon Laliberté	11	4	15	19
10-Dominic Léveillé	12	6	12	18
22-B. St-Jacques	12	3	10	13
21-Steve Brulé	12	6	5	11
80-Yannick Tremblay	10	3	8	11
25-J. Paiement	12	1	9	10
17-Denis Hamel	8	3	6	9
08-Nicolas Dumoulin	12	2	5	7
97-S. Hyacinthe	10	2	3	5
58-David Massé	5	2	2	4
24-Gaby Roch	11	2	2	4
11-Éric Laplante	8	1	3	4
74-Patrick Bernier	8	1	3	4
81-B. Mazerolle	5	1	1	2
28-Hugo Carpentier	7	1	1	2
48-N. Marcotte	9	1	1	2
27-J.-M. Bolduc	11	1	0	1
44-Martin Grenier	12	1	0	1
50-Shane Owen	2	0	1	1
35-K. St-Laurent	9	0	1	1
79-Yann Poirier	2	0	0	0
55-Jonathan Parisien	3	0	0	0
16-Cédric Verreault	3	0	0	0
23-Derek Parker	8	0	0	0

Gardiens

	PJ	G	P	Min.	BA	BL	Moy.
S. Owen	2	2	0	120,00	5	0	2,50
St-Laurent	9	6	2	500,00	25	0	3,00
M. Joyal	2	1	1	99,25	5	0	3,02

JUNIOR AAA

SECTION ALEXANDRE BURROWS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Longueuil	27	20	4	3	0	111	68	43
Lachine	28	18	9	0	1	128	107	37
Kahnawake	28	10	14	2	2	111	132	23
Valleyfield	30	10	19	0	1	103	144	21
Vaudreuil-Dor.	25	6	16	0	3	108	147	15

SECTION MARTIN ST-LOUIS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
St-Jérôme	25	21	3	0	1	147	88	43
Ste-Agathe	29	16	9	1	3	139	121	36
Terrebonne	28	16	10	0	2	102	113	34
St-Léonard	30	8	17	2	3	125	167	21
Montréal-Est	27	6	19	1	1	100	174	14

SECTION DAVID PERRON

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Granby	28	20	7	0	1	142	93	41
Sherbrooke	31	16	12	2	1	143	119	35
Princeville	26	15	10	1	0	98	98	31
La Tuque	27	14	10	2	1	108	91	31
St-Hyacinthe	25	11	10	3	1	82	85	26

Jeudi 29 novembre
La Tuque **4** Valleyfield **7**
Sainte-Agathe **4** Longueuil **5 (F)**
Vendredi 30 novembre
Lachine **3** St-Hyacinthe **2**
Terrebonne **1** Longueuil **4**
Sherbrooke **6** Princeville **1**
Valleyfield **3** Sainte-Agathe **4**
Kahnawake **4** Granby **5 (F)**
Saint-Léonard **4** Montréal-Est **6**
Dimanche 2 décembre
La Tuque à St-Hyacinthe, 14h.
Granby à Terrebonne, 15h30.
Sainte-Agathe à Vaudreuil-Dor., 15h30.
Lachine à Princeville, 16h.
Montréal-Est à Kahnawake, 19h.
Valleyfield à Sherbrooke, 19h30.
Lundi 3 décembre
St-Hyacinthe à Saint-Léonard, 20h.
Mardi 4 décembre
Princeville à Sherbrooke, 19h30.

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
St-François	25	17	5	1	2	98	66	37
Lévis	26	11	10	1	4	84	102	27
C. Notre-Dame	26	12	12	1	1	67	71	26
Jonquière	25	10	10	4	1	86	105	25
Trois-Rivières	25	11	12	1	1	71	74	24

SECTION REEBOK

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Lac-St-Louis	25	15	8	0	2	97	93	32
Châteauguay	26	15	9	1	1	90	72	32
C.A.-Girouard	27	13	10	2	2	99	87	30
C.C.-LeMoyne	26	13	10	1	2	77	88	29
Magog	29	11	15	1	2	93	111	25

SECTION C.C.M.

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Laval-Mon.	27	19	5	1	2	97	66	41
C.E.-Blondin	27	14	11	1	1	101	89	30
Amos	26	14	12	0	0	84	87	28
St-Eustache	25	12	13	0	0	75	93	24
Gatineau	27	9	14	2	2	85	100	22

Challenge Reebok
à L'Ancienne-Lorette
Jeudi 29 novembre
Jonquière 5 Magog 3
Lévis **0** Châteauguay **3**
Lac.-St-Louis **8** Darmouth **1**
Laval-Montréal **2** Amos **3 (F)**
Gatineau **4** Moncton Mark's **2**
C.-LeMoyne **3** C.A-Girouard **1**
C.E.-Blondin **5** Halifax Titans **0**
S.St-François **5** Saint-Eustache **1**
Trois.-Rivières **4** Hoc Mid Qué **0**
Vendredi 30 novembre
Gatineau **3** Lévis **5**
Magog **6** Halifax Titans **2**
Jonquière **5** C.E.-Blondin **4**
Amos **3** Pro Hockey Life **1**
Saint-Eustache **4** Trois-Rivières **3**
C.C.-LeMoyne **4** Lac-St-Louis **5**
C. N.-Dame **1** Laval.-Montréal **2**
C. Antoine-Girouard **9** Darmouth **1**

Élites de Jonquière

	PJ	B	A	PTS
28-S.-C.Blackburn	24	14	20	34
15-Marc-F. Bernier	25	13	20	33
10-Félix Landry	24	11	14	25
71-Benjamin Brault	25	7	9	16
16-Gabriel Launière	24	4	10	14
11-Zacharie Houle	25	1	12	13
20-Tommy Lapierre	25	10	2	12
27-Lucas Lajoie	24	4	7	11
44-F.-A Bouchard	25	2	7	9
24-J.S. Duchesne	25	3	5	8
21-Jimmy Grimard	25	2	6	8
22-Jacob Jacques	25	3	4	7
12-Olivier Bouchard	13	2	4	6
10-Maxym Bouchard	11	2	3	5
17-M. L'Espérance	20	2	3	5
19-Léandre Tremblay	21	2	3	5
04-William Langlais	23	1	4	5
18-Samuel Boisvert	25	0	3	3
07-William Morisette	25	1	1	2
14-Bryan Nicolas	1	1	0	1
66-Pascal Beaulieu	7	1	0	1
33-K. Bouchard	14	0	1	1

Gardiens

	PJ	G	P	Min.	BA	BL	Moy.
K. Bouchard	15	4	10	826.17	60	0	4.41
O.Tremblay	13	6	5	692.45	42	1	3.64



	PJ	G	P	N	Bp	Bc	ES	Pts
C.C. Lemoyne	13	8	2	3	64	20	9	28
John Rennie HC	12	7	3	2	49	25	11	27
É.S. Magdeleine	14	8	3	3	42	26	7	26
ES.Éd-Montpetit	12	4	7	1	31	53	9	18
Col. Assomption	15	2	11	2	27	57	11	17
L.-Philippe Pare	14	0	13	1	8	103	5	6

SECTION NORD

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	ES	Pts
É. S. Mirabel	15	11	3	1	52	36	12	35
N.-Gatineau	14	8	5	1	50	30	12	29
Cap-Jeunesse	14	5	5	4	45	33	8	22
St-Sacrement	14	3	10	1	32	54	13	20
É.S. St-Grabriel	9	7	1	1	50	13	4	19

Jeudi 29 novembre
S. St-François **7** A Saint-Louis **2**
J.R.H School **3** C. C-Lemoyne **1**
M.-Landry **0** Antoine-Girouard **4**
Vendredi 30 novembre
Cap-Jeunesse **2** É.S. Mirabel **3**
É.S.du Triolet **0** Massey-Vanier **6**
É-Montpetit **1**Nicolas-Gatineau **7**
S.Saint-François **1** Pointe-Lévy **3**
Samedi 1er décembre
É.S. Cardinal-Roy à
Odyssée D-Racine, 13h30
Dimanche 2 décembre
É.S. Cardinal-Roy à
A. Saint-Louis, 12h30
É.S. Massey-Vanier à
É.S. du Triolet, 12h50
É.S. Nicolas-Gatineau à
Saint-Sacrement, 17h

DÉVELOPPEMENT MIDGET ESPOIRS

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	Pts
Rive-Sud	14	12	1	1	67	21	10	35
Mont-Joli	15	8	5	2	54	32	12	30
Espoirs SLSJ	14	8	4	2	45	37	11	29
Q. (Cyclones)	13	4	5	4	29	34	12	24
Q. (Typhons)	12	3	7	2	22	33	11	19
Côte-Nord	15	4	11	0	36	75	11	19
Beauce-Am.	12	2	9	1	23	46	9	14

Samedi 1er décembre
B.-Amiante à Québec (Ty), 13h15
E. Saguenay SLJ à Côte-Nord, 15h
Rive-Sud à Québec, 15h15
Dimanche 2 décembre
E. Saguenay SLJ à Côte-Nord, 13h
Rive-Sud à Beauce-Amiante, 13h30
Québec (C.) à Québec (T.), 20h

BANTAM AA

Division Gilbert

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj	Pts
Rive-Nord	17	15	2	0	86	30	11	41
Beaubourg	18	11	5	2	73	56	11	35
E. Saguenay	18	7	6	5	54	56	15	34
E. Lac-St-Jean	17	10	4	3	69	45	10	33
Québec	19	6	9	4	60	59	12	28
Côte-Nord	18	0	15	3	35	91	10	13

COLLÉGIAL DIV. 1

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	Pts
A.-Laurendeau	14	12	2	0	72	33	24
Lionel-Groulx	16	11	4	1	67	55	23
Ch.-St-Lawrence	16	11	5	0	75	48	22
Alma	16	9	7	0	72	71	18
Sorel-Tracy	17	9	8	0	57	62	18
Lafleche	16	7	7	2	57	67	16
Dawson	14	6	7	1	45	59	13
Saint-Laurent	17	5	9	3	63	66	13
Thetford	18	2	15	1	46	93	5

Vendredi 30 novembre
St-Laurent **2** Sorel-Tracy **4**
Samedi 1er décembre
Alma à Dawson, 20h30.
Dimanche 2 décembre
Alma à Saint-Laurent, 12h30.
Ch. St-Lawrence à A.-Laurendeau, 13h30.
Dawson à Lionel-Groulx, 15h30.
Thetford à Sorel-Tracy, 16h.

SCOLAIRE

JUVÉNILE MASC. DIV. 1

SECTION EST

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	ES	Pts
S. St-Francois	16	10	4	2	64	37	13	35
É.Sec. Pointe L.	16	9	3	4	59	31	13	35
Odyssée-D.-R.	14	8	4	2	42	27	10	28
É.Sec.Card-Roy	14	5	8	1	33	49	12	23
Acad. St.Louis	15	4	10	1	36	68	13	22
Les Estacades	13	3	8	2	33	45	7	15

SECTION CENTRE

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	ES	Pts
É. Sec. Massey	16	12	3	1	75	32	14	39
Coll. Clarétain	15	12	3	0	72	25	13	37
Antoine-Girouard	15	10	5	0	53	45	13	33
É.S.F.-Lefebvre	16	6	8	2	48	54	14	28
É. S. Triolet	17	3	11	3	33	55	12	21
P. Marcel Landry	15	0	15	0	18	98	12	12

SECTION SUD

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	ES	Pts

Division Samson

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj	Pts
Mont-Joli	19	9	8	2	68	65	17	37
Rive-Sud (2)	20	8	8	4	61	71	16	36
Beauce-Amiante	19	8	8	3	63	67	16	35
Rivière-du-Loup	20	7	13	0	62	77	16	30
Rive-Sud (1)	19	6	11	2	50	64	12	26

Vendredi 30 novembre
Mont-Joli à Rive-Nord, 18h
Samedi 1er décembre
Rive-Nord à Côte-Nord, 13h
Espoirs LSJ à Beaubourg, 13h
E.Saguenay à R.-Sud (1), 14h30
Dimanche 2 décembre
Côte-Nord à Rive-Nord, 11h
E. Saguenay à Beaubourg, 12h
Esp. SLSJ à B-Amiante, 12h30

PEE-WEE AA

Division Gilbert

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	Pts
Québec	18	14	3	1	62	29	15	44
Rive-Nord	17	8	4	5	47	35	15	36
E. Saguenay	18	8	6	4	37	45	15	35
Beaubourg	17	5	9	3	35	58	15	28
E. Lac-St-Jean	18	2	13	3	31	54	17	24

Division Samson

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	Pts
Rive-Sud (2)	19	11	4	4	52	39	18	44
B.-Amiante	17	10	5	2	62	35	17	39
Rive-Sud (1)	17	7	7	3	47	38	17	34
Mont-Joli	18	7	10	1	55	59	16	31
Rivière-du-Loup	19	3	14	2	31	67	17	25

Vendredi 30 novembre
Mont-Joli à Rive-Nord, 18h
B.-Amiante à Beaubourg, 19h30
Samedi 1er décembre
Esp. LSJ à Beaubourg, 11h30
B.-Amiante à Rive-Nord, 12h30
E. Saguenay à Rive-Sud (1), 13h
Québec à Mont-Joli, 16h30
Dimanche 2 décembre
E. Saguenay à Beaubourg, 10h30
Espoirs SLSJ à B.-Amiante, 11h
Québec à Rivière-du-Loup, 15h
Rive-Nord à Rive-Sud (1), 17h

LIGUES RÉGIONALES JUNIOR AA

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	FJ.	Pts
Jonquière	15	12	3	0	94	56	9	33
Alma	13	9	3	1	79	56	10	29
Normandin	15	10	5	0	70	60	9	29
Chicoutimi	11	3	7	1	40	43	5	12
La Baie	12	2	10	0	47	83	7	11
Métabetchouan	10	2	7	1	44	68	5	10

Vendredi 30 novembre
Chicoutimi **0** Normandin **1défaut**
Alma à La Baie, 21h
Jonquière à Métabetchouan, 21h
Dimanche 2 décembre
La Baie à Jonquière, 19h
Métabet. à Chicoutimi, 19h

MIDGET BB

	PJ	G	PP/F	BP	BC	FJ.	Pts
St-Félicien	15	13	2	0	77	37	13	39
Alma Aiglons	14	10	3	1	70	29	12	33
Alma Jeannois	13	7	3	3	51	44	11	28
Dol.-Mist.	13	7	5	1	46	42	10	25
Jonq. Marquis	13	4	5	1	23	33	9	18
Chic. Sags	12	4	8	0	29	46	9	17
Jonq. Orioles	13	2	7	4	28	77	8	16
Chibougamau	7	2	4	1	17	20	5	10
La Baie	9	1	8	0	19	42	6	8

Vendredi 30 novembre
Alma (J.) **4** St-Félicien **5 (P)**
Alma (Aiglons) à La Baie, 18h40
Samedi 1er décembre
Jonq. (M.) à Chibougamau, 14h
La Baie à Chicoutimi, 19h30
Jonq. (M.) à Chibougamau, 20h
Dimanche 2 décembre
Chicoutimi à Jonq. (Orioles), 19h
Alma (J.) à La Baie, 19h30
St-Félicien à Alma (A), 19h30

BANTAM CC

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	FJ.	Pts

Durand relate les débuts du hockey dans la Vieille capitale

Québec-Chicoutimi : une vieille rivalité

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Il y a 100 ans, la rivalité entre Chicoutimi et Québec était déjà bien établie.

Le journaliste à Radio-Canada Marc Durand a publié dernièrement l'ouvrage *La Coupe à Québec* dans lequel il relate les débuts du hockey dans la ville de Québec, surtout avec les Bulldogs qui ont remporté la coupe Stanley à deux occasions, en 1912 et l'année suivante en 1913. Si la rivalité Québec-Montréal prend déjà beaucoup de place, l'équipe de Chicoutimi, dont fait partie le légendaire Georges Vézina, dispute quelques matchs hors concours contre des formations des deux villes.

Toutefois, les Saguenéens connaissaient bien peu de succès contre leurs rivaux de Québec... ce qui est encore le cas 100 ans plus tard. Les résultats sont meilleurs contre les formations montréalaises. Avec un peu de chance, Georges Vézina aurait même pu se retrouver avec les Bulldogs, mais il ne connaissait jamais de performances à la hauteur de son talent face à Québec. C'est à la suite d'un match hors concours remporté 11-5 par le club amateur des Saguenéens sur le Canadien en février 2010, dans lequel il a été brillant, qu'il joint finalement les rangs de la formation montréalaise avec laquelle il passera 15 saisons et remportera la coupe Stanley à deux reprises.

En raison de la distance avec les autres villes, Chicoutimi n'a jamais pu faire partie de l'Association nationale de hockey, fondée en 1909.

C'est pour souligner le 100e anniversaire de la conquête de la coupe Stanley par les Bulldogs que Marc Durand s'est lancé dans l'écriture du livre qui fait le tour des débuts du hockey au Québec. Les premières discussions avec le directeur de publications de la Commission de la capitale nationale, Denis Angers, ont eu lieu en 2007. L'organisme avait déjà publié une centaine d'ouvrages, mais jamais sur le sport.

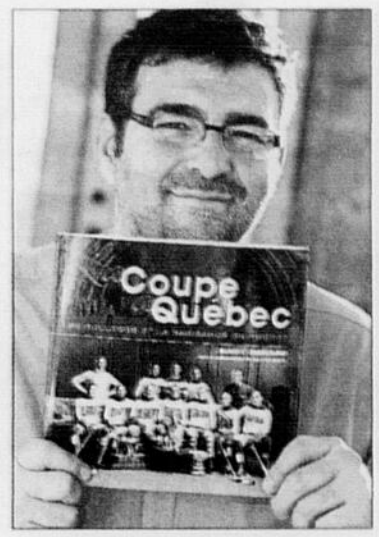
En entrevue téléphone, l'auteur rappelle que le Québec hockey club, une équipe composée exclusivement d'anglophones au fil des ans, a débuté ses activités en 1978, à peine trois ans après le premier match organisé qui s'était déroulé à Montréal. L'ouvrage de 160 pages uniquement sur du papier glacé prend fin avec la création de la Ligue nationale en 1917 et la dissolution des Bulldogs après la saison 1919-1920, faute de fonds. Marc Durand croit cependant qu'avec plus de francophones, l'équipe aurait attiré davantage de spectateurs et aurait peut-être pu survivre.

Comme aucun livre ne traitait du sujet, Marc Durand a dû en quelque sorte partir de zéro. Il a épluché les journaux de l'époque, dont plusieurs anglophones, afin de réunir l'information. « Ce n'était pas une corvée. Ça demandait seulement beaucoup de temps », souligne-t-il.

L'attaquant Joe Malone a marqué la courte histoire des Bulldogs et des débuts du hockey organisé.

En janvier 1920, Joe Malone a marqué sept buts dans une victoire des Bulldogs 10 à 6 contre Toronto. Ce record tient toujours. Nul doute, dans l'esprit de Marc Durand, que le meilleur attaquant originaire de Québec à son avis a été quelque peu oublié par l'histoire. Il est très content que le centenaire des deux coupes Stanley à Québec le ramène dans le paysage. Un projet de statue devant le nouveau Colisée fait partie des plans de la ville, mentionne-t-il.

« Sa performance a eu lieu lors du 80e match de l'histoire de la LNH. Depuis, il s'est joué plus de 50 000 parties et personne n'a réussi un tel exploit, ni Mario Lemieux, Wayne Gretzky, Sidney Crosby ou Alexander Ovechkin. Darryl Sittler est celui qui s'est approché le plus près avec six. Chaque fois qu'un joueur marque plus de cinq buts, on parle un peu de Joe Malone, sinon, il aurait été oublié », convient Marc Durand. ❑



Le journaliste Marc Durand retrace l'histoire des Bulldogs de Québec qui ont remporté la coupe Stanley en 1912 et 1913 dans le livre *La Coupe à Québec*.

(Photo Le Soleil)

EN BREF

COURSE DES PÈRES NOËL

(JSTP) - Les émules du père Noël qui désirent prendre part à la 2e édition de la Course des pères Noël samedi, à compter de 14 h, doivent prendre note du changement de parcours. Le lieu de rassemblement aura lieu sur la rue Jean-Allard, voisine de la Caisse populaire Desjardins. Le parcours passera maintenant sur les rues Saint-Dominique, Ouellet, de la Rivière-aux-Sables, à partir du boulevard Harvey. Pour le changement de parcours, communiquez avec Frédérick Lessard au (418) 812-4877.

Qualinet MD
Leader en nettoyage
VOUS INVITE...
Tournoi provincial Mario Tremblay
18e édition 2012
JUNIOR
Lac-St-Jean-Saguenay
6-7-8-9 décembre 2012
Arénas : Centre sportif Samuel-Gagnon de Saint-Bruno
Centre sportif Benoît Lévesque de Roberval
et le Centre Mario Tremblay d'Alma
Venez voir nos 46 équipes à l'œuvre
Classes AA, A et B
OUVERTURE OFFICIELLE
le jeudi 6 décembre 20 h
à St-Bruno avec mise au jeu officielle faite par Charles Hudon et Michaël Gagnon des Sags.
En collaboration avec les Saguenéens, tirage de 10 paires de billets ainsi que d'un chandail officiel signé par tous les joueurs !
Suivez-nous sur
Sous la présidence d'honneur de Michel Thiffault
Entrée : 5 $ • Passeport : 12 $
PARTENAIRES MAJEURS :
Desjardins Caisse populaire
Groupe Autocar Jeannois inc.
Resto Roberto
Ultima Ouellet Fillion & Associés Assurances
Résidence funéraire Lac St-Jean
3086962

Romy Elayoubi, avocat

Il y a une vie après le hockey



Serge Émond
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Il y a une vie après le hockey junior. Nous avons pu le constater une nouvelle fois il y a quelques semaines, quand un visage familier est soudainement apparu au petit écran pendant un reportage sur un procès qui se déroulait dans la grande région de Montréal. Le visage en question était celui de Me Romy Elayoubi.

L'avocat criminaliste interrogé pendant le reportage est le même homme qui terrorisait les gardiens de but du hockey mineur du Saguenay-Lac-Saint-Jean il n'y a pas si longtemps. Pendant des années, il a fait partie des hockeyeurs « qui ne pouvaient pas rater leur coup », de ceux qui étaient destinés à atteindre un jour la Ligue nationale de hockey.



Romy Elayoubi a porté les couleurs des Saguenéens de Chicoutimi pendant un peu plus d'une saison, avant d'être échangé aux Voltigeurs de Drummondville.

(Archives Le Quotidien)

Pour différentes raisons, ce rêve ne s'est jamais matérialisé. Mais le principal intéressé, malgré l'avenir prometteur que semblait lui réserver le hockey, n'a jamais levé le nez sur les études. Il en récolte maintenant les fruits.

Choix de première ronde des Saguenéens en 2003, Romy Elayoubi a passé une saison et demie avec la formation chicoutimienne avant d'être échangé aux Voltigeurs de Drummondville au milieu du calendrier 2004-2005. Il est demeuré avec cette équipe pendant environ un an avant d'accrocher ses patins.

« J'avais presque 19 ans quand j'ai arrêté le hockey junior, raconte Romy Elayoubi. J'ai terminé mes études collégiales avant d'aller à l'Université de Sherbrooke en droit. À Sherbrooke, j'ai eu l'occasion d'être admis dans un régime coopératif. Dans mon temps, je ne sais pas si le nombre est encore le même aujourd'hui, 30 étudiants de la cohorte en droit avaient la chance de faire des stages de travail tout en poursuivant leur baccalauréat. »

« J'ai fait trois stages en droit des affaires, en droit du travail et en droit criminel. La pratique en droit criminel m'intéressait particulièrement parce qu'on est toujours à la cour. Après mon bac, j'ai fait mon barreau en quatre mois et un stage en droit criminel à l'aide juridique de Longueuil. J'ai pratiqué à cet endroit pendant un an. Je suis maintenant à mon compte, au sein d'un des plus gros bureaux d'avocats de la Rive-Sud de Montréal, Patenaude et Associés. Je suis à la cour tous les jours et j'adore ça. »

Pour ceux qui le connaissent bien, la présence de Romy Elayoubi dans le milieu juridique n'a rien d'étonnant. Plus jeune, quand il s'interrogeait sur son avenir, le métier d'avocat arrivait au deuxième rang de ses priorités, derrière celui de hockeyeur. Sa mère œuvre aussi dans le domaine et il souhaitait embrasser une carrière qui lui permettrait d'avoir un contact avec les gens.

Contrairement à d'autres hockeyeurs, Romy Elayoubi a su reconnaître les signes quand est venu le temps de décrocher. Il s'en réjouit aujourd'hui.

« Il y a des gens qui ont beaucoup de difficulté à décrocher, note le Chicoutimien de 25 ans. Ils jouent dans différentes ligues pendant plusieurs années. À 30 ans, quand ils se font dire qu'ils sont trop vieux, ils n'ont rien sous la main. »

« Même quand je jouais, les études ont toujours été importantes pour moi. J'amenais mes livres en voyage et j'étudiais dans l'autobus. J'aurais pu aller jouer en Europe et gagner un bon salaire. J'aurais eu des opportunités, mais j'ai choisi de ne pas regarder de ce côté. À 28 ou 30 ans, même après avoir gagné de bons salaires, il me serait resté quoi? » ❑



Promis à un bel avenir au hockey il n'y a pas si longtemps, Romy Elayoubi est aujourd'hui avocat sur la Rive-Sud de Montréal.

(Courtoisie)

EN BREF

STÉFANIE TREMBLAY TERMINE 5E

CHICOUTIMI (JSTP) — À son premier Grand chelem de judo en carrière, la Chicoutimienne Stéfanie Tremblay a impressionné avec une 5e position dans la catégorie des moins de 57 kg, à Tokyo, au Japon.

Après avoir profité d'un laissez-passer au premier tour, l'ancienne du club Judokas Jonquière a défait en prolongation l'Allemande Miryam Roper, classée 13e au monde. La Japonaise Nozomi Hirai a par la suite mis fin à son beau parcours en quart de finale, également en prolongation.

« Je suis contente de ma journée, car je me suis bien battue, a-t-elle fait savoir dans un communiqué transmis par Sportcom. »

« Gagner contre une fille qui est 13e au monde, c'est une belle amélioration pour moi. Mon seul regret est de ne pas avoir tout donné en prolongation contre la Japonaise. Par contre, ça me donne confiance pour la suite des choses », d'ajouter la Chicoutimienne, classée 119e à l'échelle mondiale.

DES OCCASIONS EN OR CHEZ CAM-TRAC

CAM-TRAC CHICOUTIMI
Kubota
LA différence

MARQUE	MODÈLE	ANNÉE	HEURES UTIL.	DESCRIPTION
KUBOTA	L35	1997	3800 heures	Rétrocaveuse, chargeur & cabine
KUBOTA	M96SD	2007	1900 heures	Chargeur avec godet, souffleur
KUBOTA	M9540	2009	1218 heures	Gratte avec harnais, souffleur
KUBOTA	M8540	2010	922 heures	Gratte tirée avec harnais, souffleur
KUBOTA	BX2350V	2006	122 heures	Chargeur, souffleur, tondeuse & cabine
KUBOTA	BX1850V	2006		Chargeur
ZETOR	7745	1993		Chargeur, gratte à neige & souffleur
CUB CADET		2009	82 heures	Utilitaire 4 X 4
THOMAS	B245	2005	840 heures	Chargeur, godet, gratte à neige, fourche & cab

AUSSI EN INVENTAIRE: plusieurs grattes d'occasion et grand choix d'excavatrices

1560, BOUL. ST-PAUL, CHICOUTIMI
418 698-1188
www.cam-trac.com
2885, AV. DU PONT SUD, ALMA
418 769-1535

Insuccès au hockey junior

Un concours de circonstances

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Après avoir fait partie de l'élite du hockey mineur au Québec, Romy Elayoubi fait aujourd'hui partie de la grande majorité des hockeyeurs qui ont atteint un jour la Ligue de hockey junior majeur du Québec, ceux qui ne sont pas parvenus à gagner leur vie grâce à leur sport. Quand il y repense, il a l'impression que différents événements ont joué un rôle dans la conclusion décevante de son aventure. Avec le recul, il a l'impression d'avoir eu la vie un peu trop facile avant de se présenter aux Saguenéens de Chicoutimi en août 2003.

« Pour que ça fonctionne, un joueur doit d'abord avoir du talent, note Elayoubi. Je pense que je l'avais. Mais il faut aussi être à la bonne place au bon moment pour que tout se déroule bien. Dans mon cas, une chaîne d'événements a fait en sorte que ce fut plus difficile. »

« Je me suis peut-être un peu découragé aussi. Dans le hockey mineur, je l'avais toujours eu facile, j'ai battu des records. Je pense que je n'avais pas assez vécu d'adversité. »

Avant de devenir un choix de première ronde des Saguenéens, en juin 2003, Romy Elayoubi a fait la pluie et le beau temps sur les patinoires du Saguenay-Lac-Saint-Jean. À 14 ans, dans l'uniforme des Élites de Jonquière, il a établi un record de la Ligue midget AAA en inscrivant 26 buts. Cette marque tient toujours pour un joueur de cet âge.

Son arrivée chez les Saguenéens a été précédée d'un fort battage médiatique. Toute cette attention a placé une certaine pression sur ses épaules. Au fil des mois et des événements, elle est devenue très lourde.

« Je pense que je vivais bien avec la pression, raconte celui qui a été sélectionné par les Saguenéens avant David Desharnais. À un certain moment, c'est devenu insupportable. Au début, tu es un héros. Ensuite, tu deviens un zéro. Souvent, les gens qui se font entendre ne sont pas ceux qui comprennent la situation. On parlait de moi tous les jours à la radio ou à la télé. Ça n'avait plus d'allure. Souvent, les mêmes personnes rappelaient sur les tribunes et disaient n'importe quoi. »

« Les gens semblent oublier que tu as 16 ou 17 ans et qu'il y a un être humain derrière le joueur de hockey. Ça devient aussi difficile pour la famille. »

On ne le saura jamais avec certitude, mais il est permis de croire qu'une blessure subie pendant une bagarre générale entre les Saguenéens et le Drakkar de Baie-Comeau, alors qu'il n'avait que 16 ans, a grandement contribué à la suite des choses. Romy Elayoubi a subi une dislocation de l'épaule qui l'a tenu au rancart pendant plus de deux mois. À son retour, l'équipe roulait à plein régime sous la direction d'un nouvel entraîneur, Richard Martel, et il n'a jamais été en mesure de reprendre sa place.

Un peu plus tard, une seconde blessure à une épaule a ajouté à ses malheurs.

« Il y a des choses que j'ai à me reprocher. Il y a d'autres choses que certaines autres personnes ont à se reprocher. Je dirai toujours que pendant mon stage à Chicoutimi, je n'ai pas nécessairement eu la chance que j'aurais dû avoir. Mais je ne peux pas mettre le blâme sur tout le monde. Je suis celui qui embarquait sur la glace et qui patinait », reconnaît le jeune avocat.

Des regrets ?

Romy Elayoubi ne cache pas qu'il lui arrive d'avoir de petits regrets quand il pense au passé. Mais il tourne rapidement la page et passe à autre chose.

« Je n'y penserai quand même pas toute ma vie, lance-t-il en riant. Ce qui est particulier, c'est de se dire en voyant des joueurs qui évoluent maintenant dans la Ligue nationale : "Hé, j'étais meilleur que lui à l'époque..." Il y en a plus d'un. »

Une belle expérience

Si l'aventure du hockey junior majeur n'a pas connu la conclusion espérée, elle demeure une expérience enrichissante aux yeux de Romy Elayoubi. Dans quelques années, s'il devient père de famille et que son garçon exprime le désir d'évoluer dans la LHJMQ, il n'hésitera pas à le supporter et à l'encourager.

« Comme je l'ai dit, je n'avais jamais vécu d'adversité avant le hockey junior, précise l'ancien hockeyeur. J'en ai connue au hockey. Quand je vis des moments plus difficiles, je me dis que j'en ai vu d'autres auparavant. » ❑



Romy Elayoubi estime qu'une chaîne d'événements a fait en sorte qu'il n'a pas connu le succès espéré pendant son passage dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

(Courtoisie)



Coyotes

Des opposants veulent un référendum

LA PRESSE

Des citoyens de Glendale opposés au plan de sauvetage des Coyotes n'ont pas dit leur dernier mot. Certains d'entre eux ont commencé à recueillir des signatures hier après-midi dans le but de forcer la tenue d'un référendum pour empêcher l'entente avec Greg Jamison.

L'un des plus farouches opposants au financement public des Coyotes, Ken Jones, avait déjà averti les conseillers municipaux mardi lors de la séance du Conseil: « Si vous votez pour cette entente, on va tout faire pour vous mettre des bâtons dans les roues et on va demander un référendum », avait lancé au micro M. Jones. Les élus ont tout de même approuvé la résolution, qui prévoit le versement de 320 millions sur 20 ans à M. Jamison, lors d'un vote à 4 contre 2.

Ken Jones n'a pas tardé à mettre ses menaces à exécution. Jeudi, il s'est rendu accompagné d'autres citoyens à l'hôtel de Ville de Glendale pour entamer le processus. « On a formé un comité et on est allés à la mairie jeudi chercher la paperasse nécessaire pour commencer à amasser des signatures. On a commencé à les recueillir cet après-midi (hier) », a expliqué M. Jones dans un entretien téléphonique.

Les amateurs de hockey de Québec ne devraient toutefois pas se réjouir trop vite. Les efforts de M. Jones pour obtenir un référendum seront en effet ardus. Les opposants ont jusqu'au 27 décembre pour amasser 6956 signatures ; un chiffre qui représente 10 % du total des électeurs de Glendale qui ont exercé leur droit de vote aux élections municipales de novembre dernier.

L'entreprise n'est pas insurmontable, mais lors d'une première tentative pour l'obtention d'un référendum, en juin dernier, M. Jones n'avait pas réussi à obtenir plus de 1600 signatures.

« C'est faisable cette fois-ci parce qu'il y a beaucoup plus de citoyens qui sont indignés devant la manière dont la Ville dépense l'argent, croit-il. En juin, l'attitude était différente, car le public ne réalisait pas qu'on allait être ruinés. Là, les gens le savent. »

Une épée de Damoclès

Dans l'éventualité où les opposants parvenaient à amasser le nombre nécessaire de signatures, Glendale aurait deux choix: inclure une question sur l'entente lors des prochaines élections municipales qui auront lieu dans deux ans, ou organiser un référendum dans les prochains mois.

Selon M. Jones, la Ville pourrait être tentée d'organiser un référendum au plus vite, même s'il s'agit d'un moyen plus coûteux, afin de trancher cette question rapidement. Car selon lui, si une demande conforme de consultation était déposée à Glendale, l'entente avec M. Jamison serait immédiatement mise sur la glace.

« Ils devront attendre et voir le résultat du référendum » avant d'appliquer l'entente approuvée mardi soir, note M. Jones, qui a par ailleurs déjà eu l'aide du mouvement de droite Tea Party pour amasser des signatures dans le passé.

Glendale est aux prises avec d'importants problèmes financiers et de plus en plus de citoyens remettent en question la pertinence de payer des millions pour conserver une équipe de hockey. Simplement pour garder les Coyotes dans le désert, la Ville pense devoir faire des compressions de 8 millions au cours des cinq prochaines années, impliquant la mise à pied de dizaines d'employés et la réduction des services.

Greg Jamison tente quant à lui de finaliser le rachat de l'équipe à la LNH. Il a jusqu'au 31 janvier pour le faire selon l'entente avec Glendale. Cet échéancier lui laisse amplement le temps d'attendre fin décembre pour savoir si les opposants ont remporté leur pari, ou si, à l'inverse, le chemin lui est entièrement libre. ❑



// DÉFI SANTÉ

CHICOUTIMI — Le Défi Santé a fait du chemin depuis dix ans. La 10e édition de l'activité unique au Québec organisée par les étudiants de 3e et 4e année du baccalauréat en éducation physique de l'Université du Québec à Chicoutimi a fracassé un record de participation, hier.

Pas moins de 26 équipes, soit 156 jeunes, ont pris part à l'événement qui se déroulait toute la journée au Pavillon sportif de l'UQAC. Une équipe d'Obedjiwan, une communauté autochtone au nord du Lac-Saint-Jean, était même présente. Lors de la première année, le Défi Santé avait attiré six équipes.

(Photo Jeannot Lévesque)

Coupe du monde de patinage de vitesse au Japon

Une journée sans surprise

CHICOUTIMI (JSTP) — À l'instar des autres membres de l'équipe canadienne de patinage de vitesse courte piste, les quatre patineuses de la région se sont qualifiées pour les quarts de finale ou les demi-finales de leurs distances respectives, hier, dans le cadre de la 3e étape de la Coupe du monde de Nagoya, au Japon.

Voici les résultats des patineurs canadiens dans les rondes préliminaires et de qualification pour leurs deux courses au programme de la première journée.

En rondes préliminaires, la Baieriveraine Valérie Maltais a poursuivi sur son excellente lancée au 1000 m en remportant sa course de qualification pour se qualifier pour les quarts de finale. Elle s'est aussi qualifiée directement pour les demi-finales du deuxième 1500m.

La Félicinoise Marianne Saint-Gelais, s'est qualifiée pour les quarts de finale du 500 m. Par contre, pour le premier 1500 m, elle devra se tourner vers les demi-finales du repêchage, si elle veut poursuivre sa route dans cette distance.

La Chicoutimienne Caroline Truchon a elle aussi obtenu son billet pour les quarts de finale du 500 m, mais tout comme Marianne, elle devra elle aussi passer par le repêchage pour accéder aux quarts de finale du 1000 m.

La Laterroise Marie-Ève Drolet a gagné sa course de qualification pour accéder directement aux demi-finales du premier 1500 m. Par contre, au 500m, elle devra passer par le repêchage.

Aujourd'hui, l'équipe féminine participera aux demi-finales du relais.

Hommes

Du côté masculin, Charles Hamelin (Sainte-Julie) et Olivier Jean (Lachenaie) ont été fidèles à eux-mêmes en gagnant leurs courses respectives au 500 m pour accéder aux quarts de finale.

Hamelin s'est aussi qualifié pour les demi-finales du premier 1500 m tandis que Jean prendra part aux quarts de finale du 1000m. Guillaume Bastille, de Rivière-du-Loup, a confirmé sa place pour les demi-finales des deux 1500m.

François Hamelin s'est qualifié directement pour les quarts de finale du 500 m ainsi que pour les demi-finales du premier 1500m.

Enfin, l'équipe masculine du relais prendra part aux demi-finales aujourd'hui. ❑

VORTEX Saguenay - Lac-Saint-Jean

HOCKEY de printemps

INVITATION AU CAMP DE SÉLECTION DU VORTEX AAA DU SAGUENAY–LAC-ST-JEAN

Tu es un jeune hockeyeur intéressé à participer au camp de sélection du Vortex AAA, il est maintenant temps de t'inscrire via le site Internet du Vortex Saguenay–Lac-St-Jean à l'adresse :

http://www.everyoneweb.fr/VortexAAA/

Les camps auront lieu les fins de semaine du 22, 23 et 29, 30 décembre 2012.

Ce camp est ouvert à tous les joueurs et joueuses évoluant dans une équipe simple ou double lettre en saison régulière rencontrant les critères d'âge (nés de 1998 à 2004) et demeurant dans les secteurs Saguenay–Lac-St-Jean, Chibougamau, Chapais et Côte-Nord.

Nous sommes également à la recherche d'entraîneurs qualifiés pour de futures équipes (D3 initiation). Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec nous via la section «nous joindre» du site Internet.

Gilbert Dionne
Président du Vortex AAA Saguenay–Lac-St-Jean

3077126

FOYER AU PROPANE

1995$ Matériel et installation INCLUS

418-549-4770

La Coop

3081044

RABAIS SURPRISE

SÉRIE XF 1100 2013

À PARTIR DE 10 599$

GARANTIE 2 ANS

ARCTIC CAT PARTAGEZ NOTRE PASSION

Évasion Sport

2639, route 170, Laterrière (Direction aéroport)

418 866 678-2481

SÉRIE M 2013
800 2 TEMPS
1100 4 TEMPS TURBO

GARANTIE 2 ANS

PLUS RABAIS EVASION

3087585

Centre dédié à l'amélioration des aptitudes

Optik Hockey ferme ses portes

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Un peu plus d'un an après son ouverture, le centre Optik Hockey fermera ses portes le 20 décembre. Sous tutelle par la Caisse Desjardins de Chicoutimi, les trois actionnaires n'ont d'autres choix que de mettre la clé dans la porte.

C'est d'ailleurs l'institution financière qui gérera la vente des équipements et le remboursement des créanciers.

> « Seulement avec l'entraînement, ce n'était pas suffisant pour faire vivre la machine. »
>
> - Patrice Gobeil

Le centre d'entraînement est doté de cinq stations qui permettent de développer des aptitudes ainsi qu'une glace de téflon qui reproduit pratiquement l'effet de la glace sur les lames. La patinoire peut être utilisée tant en espadrilles qu'en patins.

Après l'avoir annoncé aux partenaires au cours des derniers jours, l'un des responsables, Patrice Gobeil, a confirmé la fermeture lors d'un entretien téléphonique avec *Le Quotidien*. Le centre demeure ouvert jusqu'à la pause des Fêtes en grande partie pour accommoder les jeunes des différents programmes sports-études qui s'y rendent les après-midis pendant la semaine. « On avait des engagements. Par respect pour nos clients, on a décidé de rester ouverts même si on perd de l'argent pendant ce mois », explique Patrice Gobeil.

D'entrée de jeu, l'homme d'affaires mentionne que l'inexpérience des cinq actionnaires du départ a eu des conséquences désastreuses à long terme. Certaines erreurs de vision ont aussi fait mal au groupe. « Nous avons mal évalué le marché », admet Patrice Gobeil.

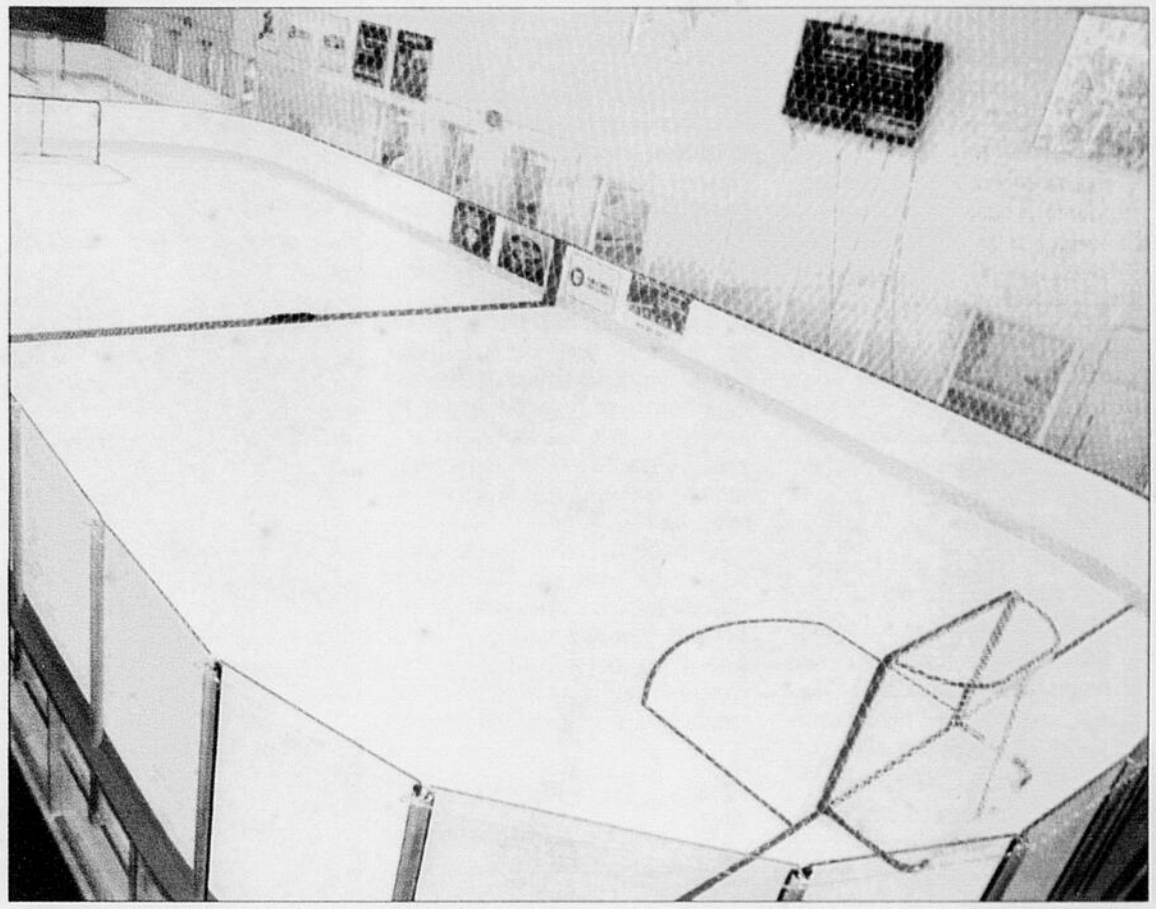
« Seulement avec l'entraînement, ce n'était pas suffisant pour faire vivre la machine », ajoute-t-il à propos des nombreuses heures où le centre n'était pas fréquenté.

Ce dernier mentionne qu'après un lent départ, le centre était en train de s'établir et se forger une bonne réputation, mais les actionnaires n'avaient plus les moyens d'investir davantage d'argent, ni de temps.

« Il y a un marché. On voyait quelque chose d'intéressant dans le futur », soutient Patrice Gobeil qui croit toutefois qu'un tel centre devrait être développé en deuxième ou troisième phase et rattaché à une entreprise déjà existante afin de créer une meilleure synergie.

Le départ de deux actionnaires en cours de route a créé une forte pression sur les trois qui sont restés, Patrice Gobeil, Marc-André Brassard et Maxime Dupont. « On a fait l'erreur de penser qu'on pouvait développer tout en gardant chacun nos emplois de jour. Il aurait fallu mettre plus d'heures, ce qu'on n'était pas capables de faire et nous n'avions pas les reins assez solides pour engager du personnel », explique Patrice Gobeil qui avoue qu'il a besoin de repos après des mois très mouvementés.

Malgré tout, Patrice Gobeil ne regrette pas de s'être lancé dans cette aventure. Il a retenu plusieurs leçons qui lui serviront certainement dans le futur. « Un apprentissage à la dure, mais un apprentissage quand même », convient-il. ❑



Fabriquée en téflon, la patinoire du centre Optik Hockey peut être utilisée aussi bien en espadrilles qu'en patins. (Archives)

Challenge midget AAA

Les Élites passent en quart de finale

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les Élites de Jonquière ont conservé leur rythme d'enfer hier pour accéder au quart de finale du Challenge midget AAA. La troupe de Dany Fortin a conservé une fiche parfaite en ronde préliminaire, en l'emportant 5-4 contre le Phénix du Collège Esther-Blondin. En prime, les Élites ont amassé deux autres précieux points pour le classement général du circuit midget AAA.

Les Jonquiérois ont amorcé la rencontre en force en inscrivant trois buts sans réplique pour se forger une avance de 3-1 grâce au doublé de Tommy Lapierre et au filet de Lucas Lajoie. En deuxième, les deux équipes ont inscrit deux buts. Du côté des Élites, Benjamin Breault a fait scintiller la lumière rouge sans aide moins de deux minutes après le début de la période médiane. Simon-Claude Blackburn a conforté l'avance à 5-2 en déjouant Brady Labrecque pour son 4e but du tournoi. Le Phénix a alors opté pour un changement de gardiens pour envoyer Jérémy Bélisle dans la mêlée. Cette décision a sans doute fouetté les porte-couleurs du Collège Esther-Blondin qui ont réduit l'écart à 5-3 avant la fin de la deuxième pour ensuite marquer l'unique but en troisième sur un avantage numérique. Le gardien des Élites, Keven Bouchard, a sans doute eu chaud, lui qui a reçu 13 lancers en troisième alors que les Élites n'en décochaient que 5.

« On s'en est bien sorti encore aujourd'hui (hier). Les gars se préparent bien pour nos matchs. Contre Esther-Blondin, on voulait sortir fort pour les surprendre parce que la dernière fois, ils nous avaient malmenés 8-4. On avait à coeur de montrer un meilleur visage des Élites, a commenté l'entraîneur-chef des Élites.

Mieux qu'escompté

« Les gars ont travaillé fort et ont été très opportunistes durant les deux premières périodes. Ce fut un peu plus difficile en troisième. On a encore un peu de difficulté à gérer nos avances, mais ça fait partie des apprentissages et nous sommes là pour ça. Le plus important est d'avoir tenu jusqu'à la fin et d'avoir ramassé les points. »

Dany Fortin convient que ses protégés ont offert une performance au-delà de ses attentes. « On ne s'attendait pas à ce qu'ils aient un parcours parfait. On voulait qu'ils jouent bien à chaque match et voir l'évolution. On savait qu'on avait des chances contre Halifax et Magog et on voulait sortir une grosse performance contre Esther-Blondin. Nos objectifs n'étaient pas en termes de résultats, mais de performances. On a réussi à avoir les deux », souligne-t-il avec satisfaction. « Depuis quelques matchs, on joue un peu mieux en défensive. La cohésion et l'attitude sont très bonnes. »

Ce matin, en quart de finale, les Élites devraient croiser le fer contre les Grenadiers de Châteauguay. Lors de leur dernier duel, les Élites s'étaient inclinés 2-0, mais les Grenadiers avaient marqué dans un filet désert. « On s'attend à un match très serré. L'équipe qui va faire les petits détails et qui sera la plus intense va l'emporter », conclut Fortin qui pourra compter de nouveau sur un alignement complet. ❑

EN BREF

ÉQUIPE CANADA JUNIOR

CALGARY (PC) — La liste des joueurs qui seront invités au camp de sélection de l'équipe canadienne junior ne sera annoncée que lundi, mais on sait déjà qu'elle va être bâtie en tenant compte du lock-out dans la LNH.

Hockey Canada aurait limité le nombre de joueurs invités à 28 s'il était certain que le lock-out allait continuer jusqu'en janvier. Sauf que l'incertitude concernant le moment où le lock-out prendra fin, et comment une résolution soudaine pourrait avoir un impact sur l'équipe canadienne, fait en sorte que 35 à 40 joueurs de 18 ou 19 ans seront conviés au camp de sélection qui aura lieu du 10 au 15 décembre à Calgary. La composition de la formation sera décidée le 13 décembre et les heureux élus se rendront à un camp d'entraînement d'avant-tournoi en Finlande, deux jours plus tard. Le championnat mondial de hockey junior de 2013, qui sera disputé à Ufa en Russie, s'amorcera le 26 décembre et se terminera le 5 janvier.

Les joueurs de plus au camp serviront de police d'assurance, au cas où le lock-out se terminerait quelque temps en décembre et que les clubs de la LNH se mettent à rappeler leurs espoirs d'âge junior à leurs propres camps d'entraînement.

POINTES DE PLUME

• La loterie est toujours aussi populaire dans les Maritimes. Hier, le gagnant du moitié-moitié est reparti à la maison avec la somme de **11 700 $**...

• L'ancien des Saguenéens **Francis Paré** connaît ses meilleurs moments en carrière dans la Ligue américaine. Après un début de saison tranquille, l'attaquant de 25 ans a obtenu au moins un point à ses sept dernières parties et affiche maintenant une récolte de 14 points en 17 matchs. Il n'est pas étranger aux succès des Griffins de Grand Rapids qui sont au premier rang de leur division avec 22 points. À sa 5e saison avec l'équipe, Francis Paré a confié à un journal du Michigan qu'il se mettait moins de pression. « Le hockey est une drôle de "business". J'essaie seulement d'apprécier chaque journée, a-t-il mentionné. Je suis heureux d'être ici. C'est fantastique d'être avec les gars. J'ai plusieurs amis pour qui ça n'a pas fonctionné chez les pros. Je me considère chanceux d'avoir un travail comme celui-ci. » Francis Paré est au 3e rang des marqueurs de l'histoire des Griffins avec 207 points, loin toutefois derrière Michel Picard qui en a 380...

LES ÉTOILES DU MATCH

1- Martin Frk
2- Trey Lewis
3- Zachary Fucale

SOMMAIRE

Première période
1. Halifax, Mackinnon 21 (Frk, Drouin) 3 : 20
2. Halifax, Frk 12 (Mackinnon) 9 : 12
Pénalité (s) — Ashley Halifax 9 : 53, Frk Halifax 12 : 38, Grégoire Chicoutimi 18 : 14, Sedlak Chicoutimi 18 : 14, Frk Halifax 18 : 14, Hardie Halifax 18 : 14, Mackinnon Halifax 18 : 14.
Deuxième période
3. Chicoutimi, Asselin 11 (Hudon, Grégoire) 2 : 44 (AN)
4. Halifax, Boudreau 16 (Frk, Gazzola) 6 : 07 (AN)
5. Halifax, Lewis 4 (Sans aide) 11 : 06
Pénalité (s) — Ashley Halifax 2 : 07, Dauphin Chicoutimi 4 : 58, Ashley Halifax 7 : 05, Archambault Chicoutimi 18 : 40, Fournier Halifax 18 : 40.
Troisième période
6. Halifax, Falkenham 4 (Lewis, Andrews) 13 : 18
7. Halifax, Ciampini 12 (Ashley, Boudreau) 15 : 33
8. Halifax, Mackinnon 22 (Frk) 17 : 11
Pénalité (s) — Sylvestre Chicoutimi 18 : 26.
Tirs au but

Chicoutimi	15	9	4	—28
Halifax	5	13	11	—29

Gardiens — Chicoutimi : Christopher Gibson (P, 6-2-0) ; Halifax : Zachary Fucale (G, 18-3-0).
Avantages numériques — Chicoutimi : 1-5 ; Halifax : 1-2.
Assistance — 8406.

Choix du Canadien de Montréal

Hudon apprécie chaque moment

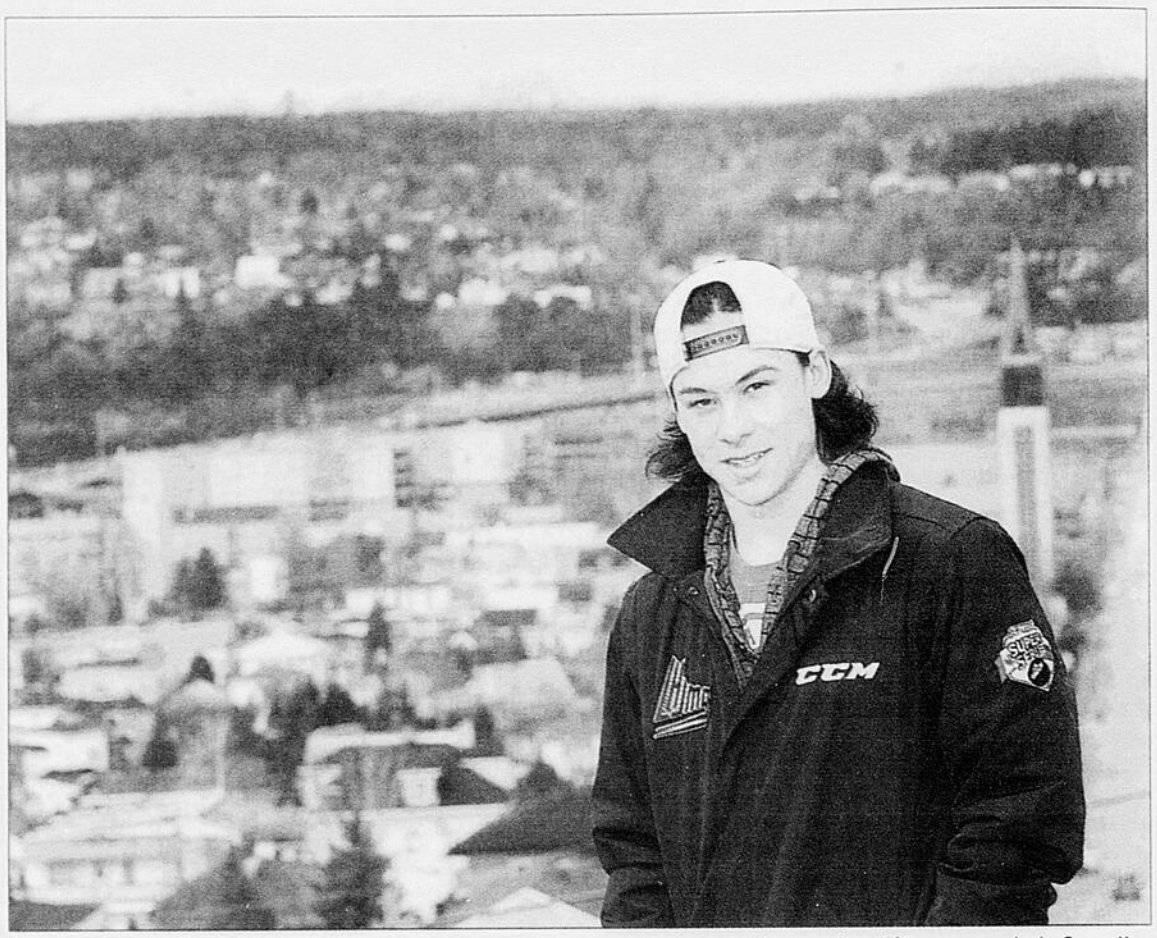
DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le 23 juin dernier, la vie de Charles Hudon a changé. Ce jour-là, l'attaquant des Saguenéens est devenu la propriété du Canadien de Montréal en 5e ronde du repêchage de la Ligue nationale à Pittsburgh.

« Je suis pas mal fier d'avoir été repêché par le Canadien. Je suis surveillé de près par les dépisteurs de l'équipe et par le directeur général Marc Bergevin. C'est une grosse expérience pour moi », souligne le joueur originaire d'Alma.

« Je ne savais pas que ce serait aussi gros que ça. On ne sait jamais à quoi s'attendre. Je ne pensais pas me retrouver dans une organisation aussi prestigieuse. Je le vois et je m'en rends compte tous les jours. »

> « Je ne m'enfle pas la tête avec ça. Je n'ai pas encore fait mes preuves. »
>
> - Charles Hudon



L'attaquant des Saguenéens originaire d'Alma, Charles Hudon, vit bien avec la pression d'être un espoir du Canadien de Montréal.

(Photo Rocket Lavoie)

Les Québécois ne courent pas les rues dans l'organisation du Canadien. Dans la LHJMQ, seul Olivier Archambault, des Voltigeurs de Drummondville, repêché en quatrième ronde en 2011, fait partie des espoirs du Tricolore.

Dans la Ligue nationale, l'alignement ne compte que deux joueurs du Québec. Bien sûr, l'ancien attaquant des Saguenéens, David Desharnais, en fait partie ainsi que le défenseur Francis Bouillon, qui est considéré comme un Québécois même s'il est né dans l'État de New York, aux États-Unis.

Maintenant qu'il est un visage du Canadien de Montréal, Charles Hudon ne se promène plus incognito dans les rues. Il confie que plusieurs fois par semaine, il se fait arrêter par des partisans du Canadien qui le reconnaissent pour un autographe. Il avoue bien humblement

« Me retrouver ailleurs, ça n'aurait pas été la même affaire, admet Hudon. Avec le Canadien, je suis tombé dans une bonne année. Les dirigeants veulent avoir une plus grande représentation québécoise. C'est vraiment une organisation prestigieuse. »

« Je ne m'enfle pas la tête avec ça. Je n'ai pas encore fait mes preuves », confie-t-il avec humilité.

Marc Bergevin a également des liens étroits avec Chicoutimi. Avant de graduer dans la Ligue nationale avec les Blackhawks de Chicago, l'ancien défenseur a porté les couleurs des Saguenéens pendant deux saisons complètes. À l'époque, il était même le cochambreur de l'actuel directeur général des Saguenéens, Marc Fortier. Les deux anciens coéquipiers ont gardé de très bons contacts et Bergevin est même venu deux fois en personne au centre Georges-Vézina afin de voir évoluer son poulain.

« Ce sont de bons amis qui se parlent beaucoup. Ce n'est pas très long que les commentaires (feedbacks) reviennent sur moi », souligne Charles Hudon qui est également en communication constante avec le directeur du développement des joueurs, Martin Lapointe. Les deux hommes échangent tous les jours des messages textes.

Chose certaine, Charles Hudon est traité aux petits oignons.

« Ils s'occupent de nous. Je ne sais pas si les 29 autres équipes font ça, mais le Canadien prend soin de ses espoirs », assure Charles Hudon. ❑

ENCORE +

ZONE VIDÉO
Un reportage de Dave Ainsley sur Charles Hudon est disponible au : **lequotidien.com**

À l'aise avec les médias

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Charles Hudon attire également l'attention des médias. Ses faits et gestes sont épiés par les membres de la presse partout au Québec, surtout avec le lock-out dans la Ligue nationale.

Il n'est pas rare de voir ses meilleurs moments lors des matchs des Sags lors des bulletins télévisés. L'animateur mentionne toujours que Charles Hudon fait partie de l'organisation du Canadien. Une pression qui ne dérange pas l'attaquant de 18 ans, qui, avant le match d'hier, affichait une récolte de 30 points en 22 rencontres.

« J'aime ça parler avec les médias. Il y en a qui n'aiment pas ça, mais moi, ça ne me dérange vraiment pas. Pour moi, c'est important d'avoir une complicité avec la presse. La meilleure chose à faire, c'est de collaborer. Je prends toujours deux minutes pour leur parler », souligne Hudon, très généreux de son temps lors de l'entrevue avec Le Quotidien samedi dernier.

« En ce moment, ça va bien et il y a beaucoup de journalistes. Quand ça va mal, j'aime aussi avoir les médias après moi pour me le rappeler et me forcer à hausser mon jeu d'un cran », ajoute-t-il.

Charles Hudon a vécu son premier contact avec la presse montréalaise lors du camp de développement l'été dernier. « Je suis le premier qu'ils sont venus voir », se rappelle le choix de 5e ronde qui était pratiquement aussi populaire que le premier choix de l'équipe, Alex Galchenyuk.

Si certains effets du lock-out ont joué à son avantage, d'autres ont été plus négatifs. Charles Hudon n'a pas pu participer à son premier camp d'entraînement en septembre. Il avoue qu'il a hâte de goûter au hockey professionnel. « Ce n'est pas concret comme je voudrais avoir », avoue Hudon qui a bien hâte de goûter au hockey professionnel et montrer ce qu'il peut faire à ce niveau.

Il reconnaît toutefois qu'avec le lock-out, la Ligue de hockey junior majeur du Québec profite d'une belle visibilité, tant des médias que des recruteurs, qui sont nombreux à chaque partie. ❑

Défaite des Sags 7-1

Les Mooseheads opportunistes

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le mois de novembre s'est terminé de la même manière qu'il avait débuté pour les Saguenéens, c'est-à-dire avec une défaite par une grosse marge. Sans être dominés, mis à part à la fin de la rencontre, les Chicoutimiens se sont inclinés 7-1 contre la meilleure équipe au pays, les Mooseheads, devant 8406 spectateurs au Metro Centre d'Halifax.

Dans la première moitié du match, Zachary Fucale a démontré pourquoi il était l'un des meilleurs espoirs chez les gardiens en vue du prochain repêchage. Il a été spectaculaire en première devant les attaques répétées des visiteurs. Pendant que les Saguenéens étaient frustrés, à l'autre bout, les Mooseheads ont marqué sur leurs deux premiers tirs. Christopher Gibson ne pouvait toutefois rien faire alors que Nathan MacKinnon et Martin Frk ont pris des lancers parfaits pour faire scintiller la lumière rouge.

> « On est en train de finir la période la plus difficile de la saison et nos adversaires comptent de la ligne rouge. »
>
> - Marc-Étienne Hubert

Guillaume Asselin a redonné espoir aux Sags lors d'un avantage numérique en début de deuxième. Quelques minutes plus tard, Matthew Boudreau a cassé les reins des Chicoutimiens avec probablement le but le plus bizarre de la saison. L'attaquant des Mooseheads a simplement lancé la rondelle dans le fond du territoire des Sags, mais le disque a effectué un mauvais bond près du banc des Mooseheads et ensuite surprendre Gibson qui avait entamé sa sortie. Le gardien finlandais a toutefois été plus faible sur le quatrième des locaux et l'entraîneur-chef Marc-Étienne Hubert a décidé de le retirer au profit de la recrue Julio Billia.

Après la rencontre, le pilote des Bleus mentionnait que le match s'était déroulé en deux temps. Jusqu'au troisième but, sa troupe était dans le coup, pensait-il. « Je ne pouvais pas en demander plus à mes gars, a-t-il fait savoir dans un premier temps.

« C'est 9-3 pour les chances pour nous après 20 minutes. C'est la meilleure équipe au Canada. On a fait ce qu'on devait faire. Ils ont été très opportunistes. Un lancer, un but, un deuxième lancer, un autre but. On s'est buté à un gardien en grande forme qui a fait les gros arrêts », a-t-il ajouté sans vouloir lancer la pierre à son gardien. Il ne l'a pas défendu non plus, invitant le représentant du Quotidien à faire son propre jugement. Il ne savait pas à quel gardien il ferait confiance ce soir à Moncton.

Marc-Étienne Hubert avouait que ce fameux troisième but avait fait très mal. À partir de ce moment, il a indiqué que les Mooseheads avaient pris leur rythme de croisière. « On est en train de finir la période la plus difficile de la saison et nos adversaires comptent de la ligne rouge », a pesté Hubert qui a poursuivi que la fatigue se faisait sentir.

« C'est le genre de but qui arrive de temps en temps au hockey, a-t-il rappelé. Ça nous a coupé les jambes. À partir de ce moment, on a senti le tapis nous glisser sous les pieds. Les petits bobos et la fatigue sont devenus encore plus pesants », a noté le pilote des Bleus qui a profité des derniers instants pour donner du temps de glace à tout le monde et reposer certains éléments qui en avaient besoin, comme Guillaume Cloutier.

Les Chicoutimiens auront peu de temps pour reprendre des forces. Après avoir couché à Halifax, ils reprennent la route ce matin en direction de Moncton, un périple de près de 3 h, où ils affronteront ce soir les Wildcats. Comme il l'avait dit avant le départ de l'équipe dans les Maritimes, Marc-Étienne Hubert a indiqué qu'il ne mettait pas l'accent sur les résultats, mais de la façon dont l'équipe se comporte sur la glace. ❑

CHIFFRE DU MATCH

80

Zachary Fucale est devenu hier le gardien à atteindre le plus rapidement le plateau des 50 victoires dans l'histoire de la LHJMQ. Il a eu besoin de seulement 80 matchs.



TCA DE 0 % POUR 60 MOIS[2†]
SUR TOUS TRACTEURS UTILITAIRES COMPACTS

- 25,2 HP au moteur/18 HP à la PDF*
- Transmission hydrostatique Twin Touch[MC]
- Arceau repliable standard
- Kit d'éclairage à grand rendement pour utilisation sous faible éclairage

500 $ DE RABAIS[1†]
AVEC L'ACHAT DE 2 INSTRUMENTS OU PLUS

DOMPTEZ HIVER POUR MOINS CHER.

3720



- 43 HP au moteur/26,1 kW (35 HP) à la PDF*
- Transmission eHydro[MC] avec sélection infinie de vitesses
- Chasse-neiges offerts de 163 à 239 cm

500 $ DE RABAIS[1†]
AVEC L'ACHAT DE 2 INSTRUMENTS OU PLUS

4720



- 66 HP au moteur/41,8 kW (56 HP) à la PDF*
- Chasse-neige à 2 phases de 193 cm monté sur chargeur
- Vis hydraulique à vitesse variable pour réduire l'obstruction

500 $ DE RABAIS[1†]
AVEC L'ACHAT DE 2 INSTRUMENTS OU PLUS

JOHNDEERE.COM

JOHN DEERE

Maltais & Ouellet

MALTAIS & OUELLET INC.
1000, ROUTE 169
ST BRUNO, QC G0W 2L0
(418) 668-5254
www.maltaisouellet.com

MALTAIS & QUELLET INC.
1130 BOULEVARD ST. PAUL
CHICOUTIMI, QC G7J 4N9
(418) 668-5254

Les offres sont valides du 27 octobre 2012 au 31 janvier 2013. [1]Obtenez 500 $ de remise sur le prix d'achat consenti d'un tracteur utilitaire compact John Deere quand au moins deux instruments John Deere ou Frontier sont achetés en même temps. [2]Financement à l'achat à 0 % pendant 60 mois concernant les tracteurs utilitaires compacts. Exemple représentatif : Modèle 4720 à 46 672 $, plus des frais de documentation de 50,00 $, moins un versement initial de 9 344,40 $, assorti d'un TCA de 0 %, le versement mensuel est de 622,96 $ pendant 60 mois, l'obligation totale est de 37 377,60 $, le coût d'emprunt est de 28,50 $. Un paiement initial pourrait être exigé. Des frais de documentation de 50,00 $ pourraient s'appliquer. Les paiements et le coût d'emprunt varieront selon le montant emprunté et le versement initial. Un montant de financement minimum peut être requis. Les frais pour des montants en souffrance sont de 24 % par année. Des frais supplémentaires peuvent s'appliquer. Les programmes sont assujettis à l'approbation de John Deere Finance. †Les offres font l'objet de la disponibilité et peuvent être annulées ou modifiées n'importe quand. Les accessoires et les instruments sont vendus séparément. Les taxes, les frais de crédit et les frais de livraison, de transport et de préparation ne sont pas compris. Les concessionnaires peuvent établir des prix individuels. Certaines conditions s'appliquent. Veuillez consulter un concessionnaire participant pour plus de détails. *Les renseignements portant sur la puissance et le couple du moteur sont fournis par le fabricant du moteur et ne doivent être utilisés qu'à des fins de comparaison. La puissance d'utilisation et le couple seront inférieurs. Reportez-vous au site Web du fabricant pour obtenir des renseignements supplémentaires. La combinaison de couleurs vert et jaune de John Deere, le symbole du chevreuil bondissant et JOHN DEERE sont des marques déposées de Deere & Company.

A00030ECF1A53979-00382410

3081996

SERVICE À DOMICILE
Réparation de véhicules récréatifs
dans la région du Saguenay–Lac-St-Jean

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

Souffleuse en 8 points
PIÈCES INCLUSES 49,95 $ Taxes en sus



Motoneiges en 16 points
PIÈCES INCLUSES 79,95 $ Taxes en sus



MULTI-MÉCANIQUE DESCHÊNES
JERRY DESCHÊNES
Diplômé
Plus de 25 ans d'expérience
Cell. : (418) 591-3440
Rés. : (418) 542-1503
3063010

AUSSI : • Scies à chaîne • VTT • Taux horaire : 56 $

Bruno Saint-Jacques heureux à Jonquière

Quand la fibre paternelle parle



Johanne St-Pierre
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Heureusement pour les partisans des Marquis de Jonquière, la fibre paternelle aura été plus forte que tout pour Bruno Saint-Jacques. Le défenseur étoile des Marquis de Jonquière aurait pu poursuivre sa carrière en Europe encore quelques années, mais comme il souhaitait être présent pour voir grandir ses deux fils, il a décidé d'accepter l'offre jonquiéroise en juillet dernier.

Repêché en juin 2011 par les Marquis de Jonquière, Saint-Jacques avait alors indiqué aux dirigeants de l'équipe qu'il lui restait encore un an de contrat à écouler avec son équipe dans la première division de la Ligue allemande (DEL). Même s'il était très heureux en Europe, les conséquences de sa séparation avec la mère de ses enfants, survenue il y a deux ans, ont tout de même fini par peser lourd dans la balance.

« J'avais un contrat de deux ans et je n'ai pratiquement pas vu mes garçons pendant cette période. Ils venaient me voir un mois à Noël. J'ai trouvé ça vraiment difficile. J'ai décidé de mettre mes priorités à la bonne place. C'est bien beau de faire de l'argent et si j'avais pensé juste à moi, j'aurais pu continuer là-bas. Mais je suis un père avant tout et c'est pourquoi je suis revenu », raconte le #22, dont les fils sont aujourd'hui âgés de 4 et de 6 ans.

En juillet dernier, il a donc signé avec les Marquis de Jonquière et s'est rapidement imposé par la qualité de son jeu, tant au sein de la formation jonquiéroise que dans la Ligue nord-américaine de hockey. Sa fiche parle d'elle-même. Le défenseur arrive au 4e rang des meilleurs pointeurs des Marquis avec une production de 12 points (3b,9p) en 11 matchs et le 24 rang de la LNAH avant le match d'hier soir. Utilisé en moyenne 30 minutes par match, l'ancien porte-couleurs des Hurricanes de la Caroline semble donc s'être très bien adapté à sa nouvelle vie.

« J'ai mes enfants une semaine sur deux et c'est sûr que je ne regrette rien. J'adore les gars, l'équipe d'entraîneurs et l'organisation et on est bien traités. De plus, on a une équipe pour aller loin. C'est un facteur qui a penché dans ma décision de me joindre aux Marquis », assure-t-il.

Trouver un emploi

À l'instar de bien d'autres joueurs qui ont roulé leur bosse dans la Ligue nationale et les circuits professionnels, le plus difficile reste de se trouver un emploi. « On rêve tous qu'on va tourner professionnel et qu'on va faire ça toute notre vie. Mais finalement, tu te retrouves à 32 ans en te disant que t'aurais dû aller à l'école ! », souligne Saint-Jacques dont le seul regret est de ne pas avoir terminé ses études collégiales.

Il a toutefois su mettre à profit sa personnalité avenante et son excellente forme physique en oeuvrant comme entraîneur personnel. « J'adore ce travail. Je bâtis des programmes pour les gens et je les aide à avoir un meilleur rythme de vie », souligne celui qui rêve d'ouvrir son propre gymnase et d'être un père accompli auprès de ses fils.

Visiblement, Bruno Saint-Jacques ne regrette rien de son parcours professionnel. « J'ai accompli mon rêve. C'est sûr que j'aurais aimé rester toujours dans la Ligue nationale. Ça n'a pas été le cas, mais ça m'a ouvert d'autres portes. »

Martel, un bon coach

Bruno Saint-Jacques a aimé évoluer sous la gouverne de Richard Martel durant son stage junior dans l'uniforme du Drakkar de Baie-Comeau (1997-2000). « Richard a une bonne connaissance du hockey et il m'a aidé à m'accomplir en tant que joueur parce qu'il allait toujours chercher le meilleur de chacun des gars. C'est un entraîneur qui était dur, qui était franc, mais si tu lui en donnais, il t'en donnait. Et c'est ce que j'ai aimé. »

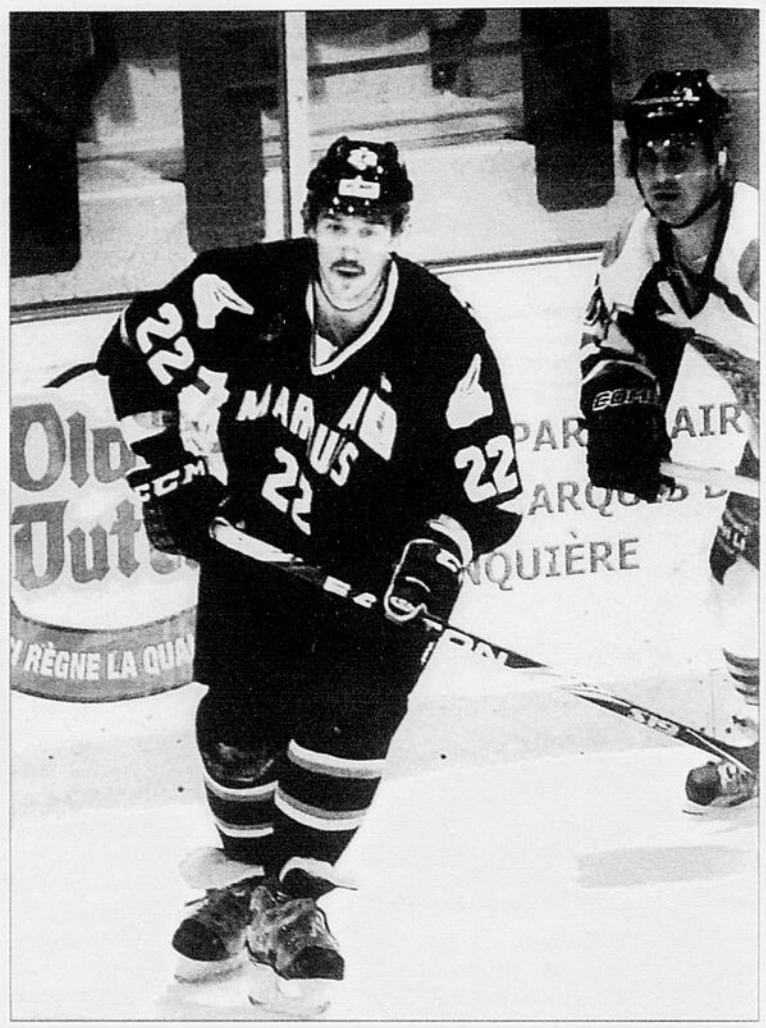
Bien sûr, Martel ne faisait pas dans la dentelle, mais il avait du respect pour ses joueurs. « J'ai eu des coachs qui étaient durs sur le plan personnel. Ils n'avaient aucun respect pour les joueurs. Nous n'étions que des numéros », explique-t-il.

Joint par courriel, Richard Martel garde effectivement un bon souvenir de Saint-Jacques.

« Il possède une très belle personnalité et il avait beaucoup d'influence auprès de ses coéquipiers. C'était un leader, aussi bon offensif que défensif. Je me souviens que lorsqu'il se présentait à l'aréna, il était toujours de bonne humeur », écrit Martel qui dirige actuellement une équipe professionnelle en Suède.

Saint-Jacques est effectivement réputé pour être un pince-sans-rire et un joueur de tours.

« Le hockey, c'est censé être le fun, plaide le #22. Je suis sérieux quand c'est le temps de l'être, mais le reste du temps, j'aime avoir du fun avec les gars. C'est ce qui fait la camaraderie. Pour ce qui est de jouer des tours, je viens d'arriver et je ne connais pas encore assez les gars.... mais ça s'en vient ! »❑



Bruno Saint-Jacques est rapidement devenu un meneur ches les Marquis de Jonquière et un favori des partisans de l'équipe.

(Photo Michel Tremblay)

Capitaine des Marquis

Un rôle que Grenier apprécie grandement

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Pour la première fois de sa carrière, Martin Grenier arbore le « C » du capitaine sur son chandail. Pour l'imposant défenseur des Marquis de Jonquière, loin de le stresser, ce nouveau rôle au sein de l'organisation représente à la fois une belle reconnaissance et un défi agréable à relever.

« C'est une reconnaissance que j'apprécie. C'est comme la cerise sur le sundae », indiqué l'imposant défenseur de la formation jonquiéroise en entrevue. Avec l'échange de l'ancien capitaine Luis Tremblay, le #44 n'avait plus de raisons d'hésiter à accepter la proposition du DG Dean Lygitsakos. « J'ai accepté avec plaisir. C'est un rôle d'importance et j'étais prêt à relever ce défi. Lorsqu'il me l'a demandé, je lui ai dit : pas de problème, je suis ton homme de confiance et ça me fait plaisir d'embarquer avec toi, de t'aider à guider le navire ».

Le gentil géant, toujours très disponible pour ses fans, prend son rôle au sérieux et prêche par l'exemple. « Lorsqu'on est ici, on n'est pas en vacances. On est ici pour donner un bon "show" et on gagne aussi notre vie avec ça. J'ai un bon sens de l'humour à l'extérieur de la glace, mais quand c'est le temps de passer aux choses sérieuses, je fais mes affaires et j'essaie d'être un leader. »

Aucun regret

Celui qui a disputé 18 matchs dans la Ligue nationale ne regrette pas d'avoir joint les Marquis l'an dernier. « Je voulais poursuivre ma carrière et j'étais arrivé à une période de transitions dans ma vie, à savoir ce que je fais après le hockey. Ça m'a redonné un p'tit "boost" parce que l'année précédente, j'étais en sabbatique, en ce sens que j'attendais chez nous et il ne se passait pas grand-chose. C'est pourquoi j'adore ça et j'aime bien venir ici. Les gens sont sympathiques et chaleureux avec nous. Au début, le voyagement était difficile, mais on s'habitue. On sait qu'une fois rendus, on est entre bonnes mains. »

Dans la LNAH, les différentes provenances des joueurs compliquent la tenue d'entraînements réguliers. Pour le capitaine, ce n'est pas vraiment un problème. « On a la même gang et on sait ce qu'on a à faire. Je trouve que c'est une ligue d'hommes. Des gars de 20 ans, il n'y en a pas en quantité industrielle. Tout le monde a roulé sa bosse un peu partout à différents niveaux et chacun sait ce qu'il a à faire. Certaines gens nous disent que ça peut nous nuire de ne pas pratiquer souvent ensemble, mais on est habitués à fonctionner de cette façon et jusqu'à maintenant, ça va bien. Et quand on a la chance d'être dans le coin, on organise une pratique », conclut celui qui garde la forme de par son travail de facteur chez Postes Canada et en patinant chaque jour. ❑



Martin Grenier assume pour une première fois en carrière le rôle de capitaine. Pour le #44 des Marquis de Jonquière, il s'agit d'une belle reconnaissance et d'un défi agréable à relever.

(Photo Michel Tremblay)

8-2 face à l'Isothermic

Victoire convaincante des Marquis

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

JONQUIÈRE – Les Marquis de Jonquière ont remporté haut la main la première bataille de la série aller-retour contre l'Isothermic de Thetford Mines, hier, avec un gain de 8-2 devant un peu plus de 2000 spectateurs ravis.

Dans cette lutte pour le premier rang au classement général, Dominic Léveillé a été le principal artisan de ce véritable festival offensif avec une soirée de six points (deux buts, quatre passes). Le #10, qui trimait dur sans toujours en récolter les fruits, s'est éclaté sur la glace du Palais des sports et il a largement mérité la première étoile de la rencontre. Même chose pour

> « J'appréhende toujours les matchs aller-retour, mais on est vraiment motivés et on veut finir en tête du classement. »
>
> - Dean Lygitsakos

le défenseur Jonathan Paiement (trois aides) qui s'est vu décerner la 2e étoile.

Mais la guerre n'est pas gagnée pour autant puisque les deux formations s'affronteront de nouveau ce soir, cette fois à Thetford Mines.

« J'appréhende toujours les matchs aller-retour, mais on est vraiment motivés et on veut finir en tête du classement. De plus, avec la compétition au classement général, on n'a pas les moyens de prendre une fin de semaine "off". Ça nous prend les deux points demain (ce soir) », a convenu Dean Lygitsakos, qui devra composer avec quelques éclopés.

Cela dit, le pilote des Marquis a quand même pris un peu de temps de pour savourer ce « match de rêve » où ses hommes ont été exemplaires. Il suffit de jeter un œil à la feuille de pointage pour constater que toute l'équipe a contribué à cette éclatante victoire.

« On a joué les trois zones, on a contrôlé nos émotions, on a été très intimidants, on a frappé, on a bien joué défensivement, on a capitalisé en avantage numérique quand c'était important au début et Karel (Saint-Laurent) nous a fait quelques gros arrêts dès le départ alors que Thetford aurait pu avoir le momentum pour revenir dans le match », a-t-il commenté.

Lygitsakos a également apprécié la profondeur de son équipe et la manière dont les joueurs ont resserré les rangs pour affronter ceux qui les avaient blanchis 3-0 au début novembre.

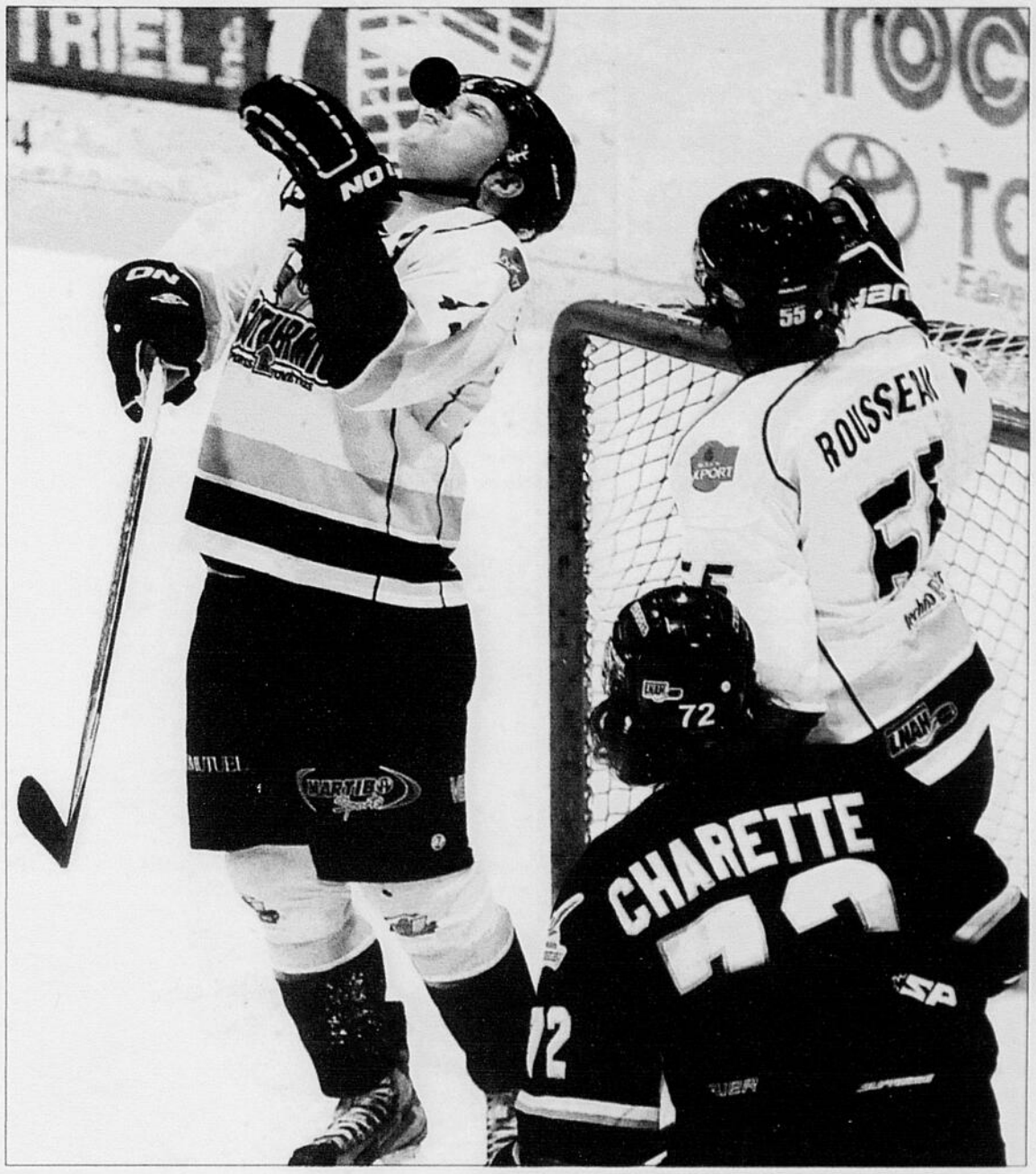
Soir de premières

Durant le festival offensif, quatre joueurs, dont trois défenseurs ont marqué leur premier but de la saison, soit Jean-Michel Bolduc et Martin Grenier en première, ainsi qu'Éric Laplante en deuxième et le quart arrière Nicolas Marcotte en troisième. Le jeune gardien Antoine Tardif, auteur du jeu blanc contre les Marquis, s'est fait rendre la monnaie de sa pièce et il a cédé sa place à Kevin Desfossés pour le dernier vingt alors que les Marquis menaient 7-2.

Outre Léveillé (2), Francis Charette et Sénèque Hyacinthe se sont eux aussi inscrits au pointage. Du côté de Thetford Mines, seuls Guillaume Létourneau et Karl Gagné (AN) ont réussi à tromper Saint-Laurent.

Dans le cas de Léveillé, Lygitsakos a indiqué que le #10 avait retrouvé sa confiance lors du match de samedi dernier à Cornwall. « Il a amené cette confiance ici ce soir, même si ce n'était pas facile pour lui parce qu'il jouait au centre, à la place de Simon Laliberté. Il volait sur la glace ! Il avait un contrôle impressionnant de la rondelle et il a alimenté ses gros ailiers. Il a fait la job. »

Par contre, David Massé et Patrick Bernier n'ont pas été en mesure de jouer toute la rencontre. Massé sera absent ce soir et rien n'est sûr pour Bernier. Par contre, grâce à la profondeur de l'équipe et à la réserve de talents, les options ne manquent pas. En plus, les Éric Laplante, Sénèque Hyacinthe, Gaby Roch et compagnie mettent leur talent offensif à contribution. Donc, la nuit devait permettre à Lygitsakos de jongler pour déterminer les meilleures combinaisons pour ce soir. ❑



▲ **Sébastien Courcelles, de l'Isothermic de Thetford Mines, se donne corps et âme pour son équipe. Malheureusement pour lui, son nez n'étant pas une façon efficace d'immobiliser le disque, Francis Charette est parvenu à prendre le retour pour marquer.**

(Photo Rocket Lavoie)

EN BREF

• La cinquième minute de jeu du premier vingt a été tumultueuse, avec trois combats consécutifs. D'abord, une épreuve de force entre les deux hommes forts Martin Grenier et Curtis Tidball. Puis, Derek Parker et Kevin Bolduc ont échangé quelques coups, mais le plus spectaculaire fut celui entre Gaby Roch et Martin Larivière. Roch a encore une fois gagné des admirateurs pour la volée de coups infligés à la petite peste de Thetford Mines...

• Par contre, en troisième, la prise 2 du combat Parker/Bolduc a largement été dominée par Parker qui n'a pas manqué le #33. Ouch !

• L'infirmerie de Thetford Mines a fonctionné à plein en deuxième. Karl Gagné a été ébranlé par une solide mise en échec, Sébastien Courcelles a reçu un tir en plein visage et Patrice Bilodeau et Martin Larivière ont reçu un puissant tir sur le tibia...

Vos vrais spécialistes à Place du Royaume
Des marques de confiance
PROMOTIONS DE NOËL
MégaMax INFORMATIQUE
418.698.6342 / Téléc. 418.698.2971
1401, boul. Talbot, Chicoutimi
Place du Royaume - Porte 6
www.megamax.qc.ca
Informez-vous de nos promotions
DEPUIS 1986!
ORDINATEURS
• VENTE
• SERVICE
• PIÈCES
• ACCESSOIRES
• RÉPARATION
• FINANCEMENT
Nouveau 10 coeurs
• 8 Go mémoire 1600
• Disque 1 Tera
• Radeon HD7760 HDMI
699$
Intel B820
• 4 Go mémoire
• Disque 320 Go
• Windows 7
399$
AMD A8 (Quad)
• 8 Go mémoire
• Disque 750 Go
• Radeon HD6620
• Châssis aluminium
599$
Détails sur megamax.qc.ca
3085986

le Coq Rôti

Nous avons aussi du poulet!

Pour les Fêtes, recevez des bons becs sucrés.

Pouding chômeur
GRATUIT



avec tout achat de quart de poulet.

Disponible en salle à manger, au comptoir pour emporter et en livraison. Ne peut être jumelé avec une autre promotion.

PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX SUR LIVRAISON ET COMMANDES POUR EMPORTER

Écono Coq
Quarts de poulet pour 2 à 9 personnes
Moitié cuisse / moitié poitrine*
7.49$

Duo Pizza du Coq
1 pizza 12" garnie + 1 frite
11.99$

Quatuor familial
2 cuisses + 2 poitrines +
1 (frite + salade + sauce) en format familial
25.99$

Quatuor du Coq
Une cuisse + une poitrine
+ une pizza garnie 12 " + une frite
25.99$

Rabais sur commandes pour emporter
10%

3062651

Bientôt à Jonquière!
2407 Rue Saint-Dominique

Alma
430, Sacré-Coeur **(418)668-4571**

Chicoutimi
805, Boul. Talbot **(418)698-8877**

Dolbeau
1300, Boul. Walberg **(418)276-1982**

Roberval
341 Boul. Marcotte **(418)275-4955**

coqroti.com